



北京2008年奥运会银行合作伙伴 OFFICIAL BANKING PARTNER OF THE BEIJING 2008 OLYMPIC GAMES

2006年度報告



# **(h)** 中國銀行股份有限公司

1912年2月,經孫中山先生批准,中國銀行正式成立。在中華人民共和國成立前的37年間,中國銀行先後是當時的國家中央銀行、國際滙兑銀行和外貿專業銀行。在動蕩的歷史年代,中國銀行作為民族金融的支柱,以服務大眾、振興民族金融業為己任,穩健經營,鋭意進取,各項業務取得了長足發展。新中國成立後,中國銀行成為國家指定的外滙外貿專業銀行,繼續保持和發揚了頑強創業的企業精神,為國家對外經質發展、開展經濟建設作出了貢獻。

1994年,隨著金融體制改革的深化,中國銀行由外滙 外貿專業銀行向功能完善、服務全面的國有商業銀行 轉化。

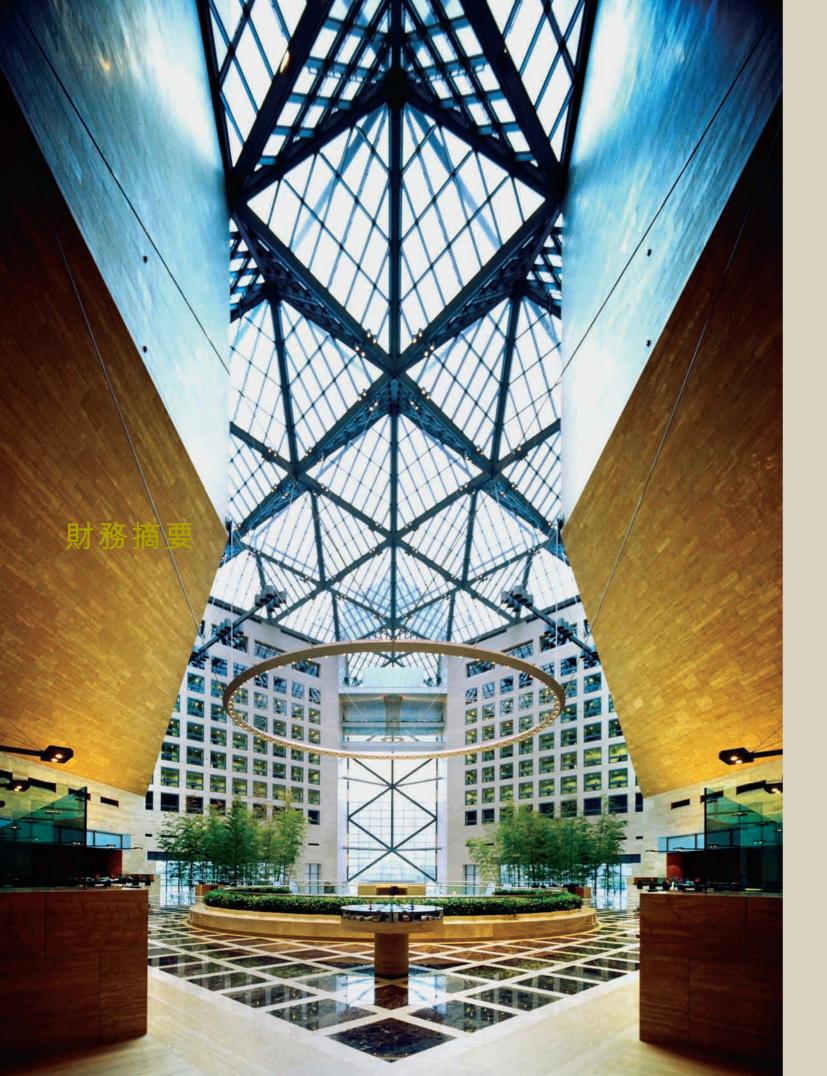
1994年和1995年,中國銀行分別成為香港地區、澳門地區的發鈔銀行。

2004年8月26日,中國銀行股份有限公司在北京註冊成立,中國銀行成為國家控股的股份制商業銀行,標志著中國銀行向建立擁有良好公司治理機制的現代化股份制商業銀行的目標邁出了一大步,本行歷史翻開了新的一頁。中國銀行於2006年6月1日在香港聯合交易所(股份代號:3988)上市,同年7月5日亦在上海證券交易所(股份代號:601988)掛牌上市,進一步擴大了中國銀行在國際市場和國內市場的實力和影響力,為中國銀行的百年品牌再添美譽。

中國銀行是國內主要金融服務提供商之一,業務範圍涵蓋商業銀行、投資銀行和保險領域,旗下有中銀香港、中銀國際、中銀保險等控股金融機構。商業銀行為中國銀行的主營業務,包括公司金融、個人金融和金融市場等業務。按核心資本計算,2006年中國銀行在《銀行家》雜誌「世界1000家大銀行」排名中列第十七位。

作為中國金融行業的百年品牌,中國銀行在注重穩健經營的同時積極進取,不斷創新,創造了國內銀行業的許多第一,在國際結算、外滙資金和貿易融資等領域得到業界和客戶的廣泛認可和讚譽。中國銀行是中國國際化程度最高的銀行。1929年,中國銀行在倫敦設立第一家海外分行,此後在世界各大金融中心相繼開設分支機構,目前擁有遍布全球27個國家和地區的機構網絡。中國銀行在國內同業中率先引進國際管理技術人才和經營理念,不斷向國際化一流大銀行的目標邁進。

作為北京2008年奧運會唯一的銀行合作夥伴,中國銀行將為國內外客戶提供高效優質的金融服務,宣傳和普及奧運精神,促進本次體育盛會的圓滿成功,從而提升本行企業形象和社會價值。



● 追求卓越 持續增長

# 財務摘要

#### 註: 本報告根據國際財務報告準則編製

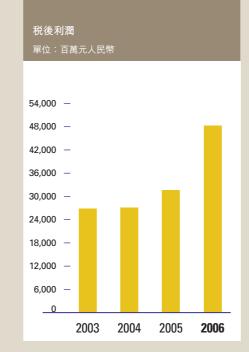
單位:百萬元人民幣

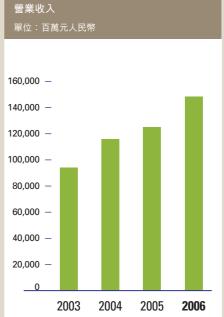
				里位	: 百萬元人民幣
	註釋	2006年	2005年	2004年	2003年
<b>办</b> 年 类 德					(註1)
全年業績 淨利息收入 非利製收入 貸款減值損失 營業費用 營業利潤 税利利潤 稅後利潤 本行股東應享税後利潤 股息總額	2	121,371 27,007 148,378 (12,342) (68,731) 67,305 67,937 48,264 42,830 10,154	101,008 24,098 125,106 (11,486) (59,984) 53,636 53,811 31,558 25,921 14,112	88,435 27,378 115,813 (23,812) (54,879) 37,122 37,263 27,065 22,301 14,200	76,597 17,599 94,196 (18,100) (46,080) 30,016 29,947 26,785 23,615 不適用
於年底 資產總計 客戶貸款和墊款淨額 證券投資 負債總計 客戶存款 本行股東應享權益總額	3	5,327,653 2,337,726 1,892,482 4,914,697 4,091,118 382,917	4,740,048 2,152,112 1,683,313 4,484,529 3,699,464 226,419	4,265,221 2,072,919 1,321,646 4,037,314 3,338,448 200,755	3,973,280 1,921,861 1,104,105 3,751,434 3,033,364 196,820
本行發行在 <b>外普通股</b> 平均(百萬股) 年底(百萬股)	4	236,055 253,839	186,425 209,427	186,390 186,390	186,390 186,390
每股計 每股收益(基本與稀釋,元) 每股股息(含税,元) 每股淨資產(元)	5 6	0.18 0.04 1.51	0.14 0.07 1.08	0.12 0.08 1.08	0.13 不適用 1.06
主要財務比率 平均總資產回報率(%) 平均股東資金回報率(%) 淨利差(%) 淨息差(%) 貸存比(%) 非利息收入佔比(%) 營業費用比營業收入(%) 營業費用比營業收入 (不含營業稅及其他稅費,%)	7 8 9 10 11 12	0.96 14.06 2.28 2.45 59.45 18.20 46.32	0.70 12.14 2.21 2.33 60.42 19.26 47.95	0.66 11.22 2.14 2.24 64.33 23.64 47.39	0.74 12.00 2.08 2.16 71.24 18.68 48.92
資本充足指標 核心資本充足率(%) 資本充足率(%)		11.44 13.59	8.08 10.42	8.48 10.04	不適用不適用
資產質量 已識別減值貸款 已識別減值貸款比貸款總額(%) 貸款減值損失準備比已識別減值貸款(%) 貸款減值損失準備比已識別減值貸款(%) 貸款減值損失準備比貸款總額(%) 信貸成本(%)	13	103,232 4.24 94,293 91.34 3.88 0.53	109,530 4.90 83,153 75.92 3.72 0.52	118,383 5.51 74,769 63.16 3.48 1.11	358,218 16.58 239,039 66.73 11.06 不適用
人力資源 集團員工總數(人)	14	232,632	229,742	238,672	241,401
信用評級 穆迪 標準普爾 惠譽		A2 BBB+ A-	A2 BBB+ A-	A2 BBB- BBB+	A2 BB+ BBB+
匯率 1美元兑人民幣年末中間價 1歐元兑人民幣年末中間價 1港幣兑人民幣年末中間價		7.8087 10.2665 1.0047	8.0702 9.5797 1.0403	8.2765 11.2627 1.0637	8.2767 10.3383 1.0657
股價(年末收盤價) 中國銀行(601988,人民幣,元/股) 中國銀行(3988,港幣,元/股) 中銀香港(2388,港幣,元/股)		5.43 4.27 21.15	不適用 不適用 14.95	不適用 不適用 14.85	不適用 不適用 14.60

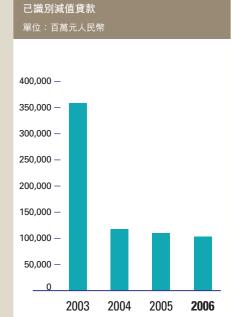
**2004**年8月26日,中國銀行股份有限公司於北京註冊成立,中國銀行成為國家控股的股份制商業銀行。**2006**年6月1日和7月5日,中國銀行股票先後在香港聯交所和上海證券交易所掛牌交易,是中國銀行業中首家在國際和國內資本市場同時發行上市的股份制商業銀行。

#### 註:

- 1 2003年經營成果及相關財務比率數據已經剔除出售中銀香港控股部分股份獲得淨投資收益74億元人民幣的影響;
- 2 營業收入 = 報告期淨利息收入 + 報告期非利息收入,報告期非利息收入 = 報告期手續費及佣金收支淨額 + 報告期淨交易(損失)/收益 + 報告期證券投資淨收益/(損失) + 報告期其他營業收入;
- 3 證券投資包括可供出售證券、持有至到期日債券、分類為貸款及應收款項的債券、交易性及其他公允價值變動計入損益的金融資產;
- 4 本行平均發行在外普通股為按日加權計算;
- 5 每股股息 = 報告期股息總額÷報告期期末股本總數;
- 6 每股淨資產 = 報告期期末本行股東應享權益÷報告期期末股本總數;
- 7 平均總資產回報率 = 報告期稅後利潤÷報告期資產平均餘額,報告期資產平均餘額 = (報告期期初資產總額+報告期期未資產總額)÷2;
- 8 平均股東資金回報率 = 報告期本行股東應享稅後利潤÷報告期股東權益平均餘額,報告期股東權益平均餘額 = (報告期期初股東權益總額+報告期期末股東權益總額)÷2,由於2003年1月1日的權益總額(不包括少數股東權益)小於零,因此,計算2003年指標時是以2003年12月31日的權益總額(不包括少數股東權益)為基礎計算;
- 9 淨利差 = 報告期生息資產平均收益率 ─ 報告期付息負債平均成本,報告期生息資產平均收益率 = 報告期利息收入÷報告期生息資產平均餘額,報告期付息負債平均成本 = 報告期利息支出÷報告期付息負債平均餘額,平均餘額為本行管理賬戶未經審計的日均餘額;
- 11 貸存比 = 報告期期末客戶貸款和墊款總額÷報告期期末客戶存款餘額;
- 12 非利息收入佔比 = 報告期非利息收入÷報告期營業收入,2006年,剔除外匯敞口產生的損失98.20億元人民幣後,非利息收入佔比為23.28%;2005年,剔除外匯敞口產生的損失47.46億元人民幣後,非利息收入佔比為22.21%;
- 13 信貸成本 = 報告期貸款減值損失÷報告期客戶貸款和墊款總額平均餘額,其中,報告期客戶貸款和墊款總額平均餘額 = (報告期期初客戶貸款和墊款總額+報告期期末客戶貸款和墊款總額)÷2;
- 4 集團員工總數包括勞動關係用工和勞務關係用工。









# 目 錄

- 2 公司資料
- 4 董事長致辭
- 6 行長致辭
- 10 管理層討論與分析
- 10 一 經濟、金融環境簡要回顧與展望
- 12 一 綜合財務回顧
- 34 — 業務回顧
- 51 — 風險管理
- 74 一 資本管理及內部資金轉移定價
- 77 機構管理、人力資源管理與開發
- 80 一 與戰略投資者的合作
- 82 一 公司榮譽與責任
- 85 股本變動及主要股東持股情況
- 董事、監事及高級管理人員情況 92
- 105 公司治理
- 114 董事會報告
- 119 監事會報告
- 重要事項 121
- 127 獨立核數師報告
- 128 財務報表
- 未經審計補充財務信息 282
- 288 補充信息 — 按照中國會計準則編製的會計報表
- 292 備查文件目錄
- 股東參考資料 293
- 295 組織架構
- 296 境內外機構名錄
- 305 釋義

# 公司資料

#### 公司法定中文名稱

中國銀行股份有限公司

#### 公司法定英文名稱

BANK OF CHINA LIMITED

#### 法定代表人

肖 鋼

#### 董事會

名譽董事長

陳慕華

名譽副董事長

莊世平

董事長

肖 鋼

副董事長

李禮輝

執行董事

華慶山 李早航

#### 非執行董事

張景華

俞二牛

朱 彦

張新澤

洪志華

Frederick Anderson GOODWIN 爵士

佘林發

#### 獨立非執行董事

梁定邦

William Peter COOKE Patrick de SAINT-AIGNAN Alberto TOGNI

#### 監事會

監事會主席

劉自強

監事

王學強 劉萬明

李春雨(職工監事)

劉鈍 (職工監事)

#### 高級管理層

行長

李禮輝

副行長

華慶山

李早航

周載群 張燕玲

朱 民

王永利

紀委書記

張林

#### 授權代表

李禮輝

楊志威

### 董事會秘書

楊志威

### 合資格會計師

梁劍蘭

#### 註冊地址

中國北京市復興門內大街1號

#### 辦公地址

中國北京市復興門內大街1號

郵政編碼: 100818

 聯繫電話:
 (86) 010-6659 6688

 傳真:
 (86) 010-6659 4568

 國際互聯網網址:
 http://www.boc.cn

 電子信箱:
 bocir@bank-of-china.com

#### 香港營業地址

香港花園道1號中銀大廈

#### 選定的信息披露報紙及網站

按照境內監管規定本行將於下列報紙中刊載 中國會計準則信息披露內容:《中國證券報》、《上海證券報》、 《證券時報》、《中國日報》,並同時於一份中文及一份英文 香港報紙刊載按照國際財務報告準則編製的信息披露內容。

刊登年度報告的中國證監會指定網站:

http://www.sse.com.cn

刊登年度報告的香港聯交所網站: http://www.hkex.com.hk

年度報告備置地點:主要營業場所

#### 香港法律顧問

富而德律師事務所

#### 中國法律顧問

金杜律師事務所

#### 合規顧問

高盛(亞洲)有限責任公司 瑞士銀行,通過其業務集團瑞銀投資銀行營運

#### 證券事務代表

#### 羅楠

聯繫地址: 中國北京市復興門內大街1號

郵政編碼: 100818

電話: (86) 010-6659 4626 傳真: (86) 010-6659 4568 電子信箱: bocir@bank-of-china.com

#### 審計師

#### 聘請的國內會計師事務所

普華永道中天會計師事務所有限公司

辦公地址:中國上海市湖濱路202號普華永道中心11樓

郵政編碼: 200021

#### 聘請的國際會計師事務所

羅兵咸永道會計師事務所

辦公地址:香港中環太子大廈22樓

#### A股保薦人

中國銀河證券有限責任公司 中信證券股份有限公司 國泰君安證券股份有限公司

#### 首次註冊登記日期

1983年10月31日

#### 變更註冊日期

2004年8月26日

#### 首次註冊登記機關

中華人民共和國國家工商行政管理局

#### 企業法人營業執照註冊號

1000001000134

#### 金融許可證機構編碼

B10311000H0001

#### 税務登記號

京税證字110102100001342



# 董事長致辭

非常高興地向關注中國銀行的社會各界和廣大投資者報告本行 **士** 2006年所取得的良好業績。本行股東應享税後利潤為428.30億元 人民幣,比上年增長65.23%。每股收益為0.18元人民幣。遠高於本行在 上市時所定的淨利潤不低於330億人民幣、每股盈利0.14元人民幣的預 測。其中,營業收入同比上升18.60%至1.483.78億元人民幣。撥備前營 業利潤增長22.30%至796.47億元人民幣。平均總資產回報率(ROA)和平 均股東資金回報率(ROE)分別達到0.96%和14.06%。在保證利潤穩步上 升的同時,本行實現減值貸款率和減值貸款餘額持續雙降。截至2006年 底,減值貸款率由上年底的4.90%下降至4.24%,減值貸款餘額較上年底 下降62.98億元人民幣至1.032.32億元人民幣。

本行董事會將於2007年6月14日召開的年度股東大會上建議派發2006年 下半年股息每股0.04元人民幣。派息總額約佔該期間本行股東應享税後 利潤的43.48%,接近上市時公佈的35% — 45%派息政策的上限。

2006年是「十一五」計劃實施的第一年,中國經濟繼續保持了平穩快速的 發展勢頭,但經濟發展的不平衡也有所顯露;中國經濟增長模式向強調 質量、節約、清潔、安全和實現經濟社會全面協調可持續發展的深刻轉 變已經開始;中國金融市場總體運行平穩活躍,貨幣市場流動性較為充 足,銀行業改革取得突破。

面對各種機遇和挑戰,本行不斷鞏固國內領先銀行的地位,並始終遵循 建設國際一流銀行的發展目標,2006年在中國銀行業中首次實現了在國 際和國內資本市場同時上市,進一步提高了資本實力。我們積極接受銀 行業和證券業的雙重監管,接受兩地市場的嚴格約束,按照國際監管標 準披露信息。同時,我們與戰略投資者的合作亦漸見成效,在信用卡、 銀團貸款、全球金融市場等業務領域,以及在風險管理與內控、司庫與 財務管理、人力資源管理與培訓、業務架構與信息科技建設等基礎領域 均取得了實質性的合作成果。

2006年年底,本行收購了新加坡飛機租賃公司,進一步落實本行拓寬金融產品服務平台的戰略規劃。內部管理方面,本行積極推動各項業務協調發展,全面推進風險管理,加強內部控制體系建設;繼續深化人力資源管理改革,在中國內地機構建立起市場化的薪酬體系,逐步完善了激勵約束機制;著力加速IT藍圖建設與實施,核心銀行系統建設取得階段性成果;全行上下開展了企業核心價值觀的大討論,營造共同的價值觀念和行為規範,以更好地適應上市後的新變化。

在過去一年,本行繼續完善由股東大會、董事會、監事會和高級管理層組建的公司治理架構。期間,Patrick de Saint-Aignan 先生和 Alberto Togni 先生新任本行獨立非執行董事,Frederick Anderson Goodwin 先生和佘林發先生新任本行非執行董事。他們的加入,使得本行境外董事增為六名,其中獨立非執行董事四名,提升了董事會運作的國際化水平。

展望新的一年,隨著中國市場經濟體制改革的逐步深化,本行面臨著來自國內銀行同業和外資銀行的雙重競爭壓力,並同時受到金融監管和市場監管的雙重約束。為此,我們正在繼續完善公司治理機制,進一步實現股東價值最大化,加速推進各項內部改革,主動調整戰略,積極適應新的經營環境,儘快形成領先市場的創新能力和競爭能力。

我們將適當管理各種風險,保證各項業務健康、平衡發展,適當管理外幣敞口,以減少人民幣升值對經營業績造成的影響;著力推進業務流程整合,加快IT藍圖實施步伐,構建強大的信息基礎平台,實現以客戶為中心、業務操作邏輯集中、主要業務條線矩陣式管理的目標。我們還將積極推進企業文化建設,營造誠信、績效、責任、創新、和諧的氛圍,推動中國銀行全面協調發展。

最後,我依然要感謝一直關注中國銀行的海內外廣大客戶、股東、同業和社會各界朋友,並希望未來繼續得到大家的信任和支持。我還要感謝中國銀行董事會、監事會和管理層全體成員,感謝中國銀行所有員工,感謝你們在過去充滿挑戰的一年內所付出的努力和貢獻。



*里争* 友 2007年3月22日

# 行長致辭

♠ 006年是中國銀行發展歷史上具有里程碑意義的一年。我行在國 行進入了一個新的發展時期。

管理層堅持落實科學發展觀,認真貫徹實施董事會確定的發展戰略,致 力於銀行價值最大化,積極穩健經營,全面完成董事會下達的主要經營 目標和各項工作任務。按照國際財務報告準則,截至2006年末,我行資 產總額53,276,53億元人民幣,負債總額49,146,97億元人民幣,股東權 益合計(含少數股東權益)4,129.56億元人民幣,分別比上年末增長 12.40%、9.59%和61.61%。全行實現稅後利潤482.64億元人民幣,比上 年增長52.94%。本行股東應享税後利潤為428.30億元人民幣,比上年增 長65.23%。每股收益為0.18元,增長28.57%。平均總資產回報率(ROA) 為0.96%,上升0.26個百分點。平均股東資金回報率(ROE)為14.06%, 上升1.92個百分點。

2006年我行利潤大幅增長,主要驅動因素是淨利息收入和非利息收入快 速增長,信貸成本得到嚴格控制,市場風險得到有效規避,運營管理效 率進一步提高,有效税率下降。

由於生息資產的較快增長和主動負債管理對於降低負債成本的顯著作用, 全行淨利差和淨息差水平繼續提高,分別達到2.28%和2.45%,比上年擴 大7個和12個基本點,淨利息收入增長20.16%。全行本外幣存款比上年 末增長10.59%,貸款增長8.80%,證券投資增長12.43%。

剔除外匯淨敞口估值損失因素的影響,全行非利息收入佔比為23.28%, 比上年增加1.07個百分點。其中,手續費和佣金收支淨額增長54.89%。 多元化經營平台進一步擴大,來自投資銀行、保險業務的税前利潤同比 增長188.62%, 貢獻度由上年的1.21%提高到2.76%。

資產質量繼續改善,信貸成本控制在0.53%,減值貸款率為4.24%,下降0.66個百分點,關注類貸款佔比由12.71%下降到8.15%。貸款減值損失準備比已識別減值貸款覆蓋率達到91.34%,較上年末上升15.42個百分點。通過結匯,外幣資金淨敞口下降101億美元,有效降低了匯率風險。

運營成本繼續得到有效控制,營業費用比營業收入(不含營業稅及其他稅費)由43.41%下降到41.97%,有效稅率由41.35%降低到28.96%。

積極推進與戰略投資者的業務合作,創造戰略協同效應。我行與RBS集團在信用卡、銀團貸款、供應鏈融資、私人銀行等業務領域和風險管理、品牌宣傳等方面的合作已取得實效,與亞洲金融、瑞士銀行、亞洲開發銀行、全國社保基金理事會等戰略投資者在小企業金融、投資銀行等業務領域以及公司治理、內部控制等方面的合作也取得積極進展。

2007年,金融體制改革步伐加快,中國銀行業進入全面對外開放的新階段,銀行業競爭將更趨激烈。面對新的機遇與挑戰,我們將緊緊圍繞建設國際一流銀行的戰略目標,進一步轉變經營機制和增長方式,著力推進流程整合和IT藍圖實施,著力完善風險管理和內部控制,著力加快產品創新和服務創新,著力加強人才規劃和領導班子建設、隊伍建設、企業文化建設,強化競爭優勢,促進中國銀行健康、快速、持續發展。

藉此機會,我謹代表管理層,衷心感謝董事會和監事 會過去一年來對我們的指導與幫助,衷心感謝投資者 和社會各界的信任與支持,衷心感謝海內外同事們的 辛勤奉獻!我深信,只要我們共同努力,鋭意進取, 追求卓越,中國銀行的前景將更加美好!

水坑

*行長* 2007年3月22日







# 管理層討論與分析

# 一 經濟、金融環境簡要回顧與展望

2006年,全球經濟增長強勁。根據國際貨幣基金組織報告,2006年世界經濟增長5.1%,為近30年來第二高水平。中國經濟繼續保持平穩較快發展,GDP較上年增長10.7%,創近11年來最高增幅。對外貿易快速增長,全年進出口總額17,607億美元,比上年增長23.8%,貿易順差再創歷史新高,達1.775億美元。



2006年國際金融市場發展良好,但潛在風險不斷上升。在全球流動性充裕的背景下,石油、黃金等大宗商品大幅上漲和波動;美國、歐元區、日本等主要國家和地區央行紛紛加息,資本市場繁榮,國際銀行業取得長足發展。

2006年,中國金融市場總體運行平穩活躍。人民幣匯率彈性增強,全年人民幣兑美元升值幅度達到3.35%。為防止投資過熱與加大流動性管理,央行兩次調整存貸款利率、三次提高存款準備金率、四次定向發行票據。2006年M2增長16.9%,金融機構人民幣貸款增長15.1%、人民幣存款增長16.8%;股票市場規模大幅提升,全年融資規模達2,204億元,年末股



票市值佔 GDP 比重提高到43.3%;债券市場的發行 與成交規模呈現顯著的快速增長勢頭,全年債券融資 金額達到56,766億元,年末債券市值佔 GDP 比重上升到44.8%。



中國銀行業的改革和對外開放有序推進。2006年中國銀行和中國工商銀行在香港、上海兩地成功上市,連創全球 IPO 紀錄。2006年12月11日中國按照加入WTO 承諾向外資銀行全面開放,截至2006年末累計已有21家中資銀行業金融機構引進29家境外投資者,外資銀行分支機構繼續增加,同業競爭日趨激烈。

展望2007年,全球經濟有望繼續保持高速增長,國際 貨幣基金組織預計增速將達到4.9%;但是風險同時在 增長,主要原因包括全球失衡持續擴大、全球流動性 過剩尚未緩解、美國經濟增長可能放緩以及資本市場 可能再創高位後大幅震蕩等。

2007年中國經濟仍將維持8%左右的快速增長,人民幣匯率穩中有升,資本市場繼續深化發展,銀行同業競爭更加激烈。同時,政府將繼續實施穩健的財政政策和貨幣政策,加強和改善宏觀調控,重點是控制固定資產投資和信貸規模,在優化結構中促進經濟總量平衡,更多地運用經濟杠杆、法律手段引導和規範經濟行為。



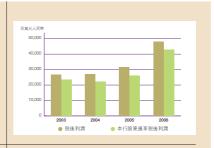


# 管理層討論與分析 一 綜合財務回顧

# 2006年集團經營業績和財務狀況一覽

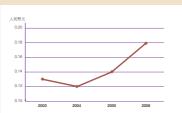
#### 税後利潤

2006年集團實現税後利潤482.64億元人民幣,較上年增加167.06億元人民幣,增 幅52.94%。其中,本行股東應享税後利潤為428.30億元人民幣,較上年增加169.09 億元人民幣,增幅為65.23%,超過了本行股東大會批准的預算目標及本行IPO時作 出的本年度盈利預測。税後利潤大幅增長主要是由於集團營業收入快速增長,運營 效率進一步提高,信貸成本得到控制,有效税率下降。



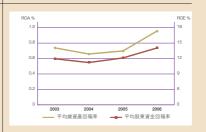
#### 每股收益

2006年可供分配給本行股東的每股基本淨收益和稀釋後每股淨收益均為0.18元人民 幣,較上年增加0.04元人民幣。本行今年在香港、上海兩地同時上市,銀行股本進 一步充實,報告期平均普通股股份數量較上年增加,同時,得益於淨利潤的快速增 長,每股基本淨收益及稀釋後每股淨收益較上年度有所增加。



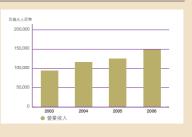
#### 回報率

2006年集團平均總資產回報率為0.96%,較上年上升0.26個百分點,為過去四年內 最高。集團平均股東資金回報率為14.06%,較上年上升1.92個百分點。



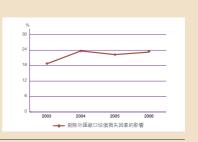
#### 收入增長率

2006年集團實現營業收入1,483.78億元人民幣,較上年增加232.72億元人民幣,增 幅18.60%。集團收入的增長主要源於集團貸款、債券投資平均餘額的增長以及平 均收益率的上升。同時,集團積極拓展中間業務,手續費及佣金收支淨額較上年大 幅增加。詳見下文「淨利息收入」與「非利息收入」的分析。



#### 非利息收入佔比

2006年集團實現非利息收入270.07億元人民幣,較上年增長29.09億元人民幣,增幅12.07%。非利息收入佔比為18.20%,較上年下降1.06個百分點。若剔除外匯敞口估值損失因素的影響,非利息收入佔比為23.28%,同比上升1.07個百分點。



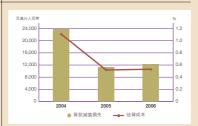
#### 營業費用比營業收入

2006年集團營業費用比營業收入為46.32%,較上年下降1.63個百分點。若不包含營業稅及其他稅費,為41.97%,較上年下降1.44個百分點。主要是由於集團在有效控制運營成本的同時,實現了營業收入的快速增長。詳見下文「營業費用及其他」的分析。



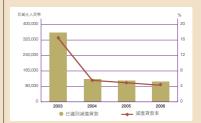
#### 信貸成本

2006年集團信貸成本為0.53%,較上年上升0.01個百分點。信貸成本繼續處於較低水平,主要是由於集團在信貸資產規模增長的同時,不斷提高風險管理水平,加快不良資產處置,資產質量得到明顯改善。詳見下文「貸款減值損失」的分析及「風險管理」部分。



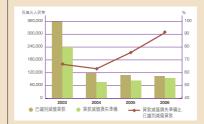
#### 已識別減值貸款

截至2006年末,集團已識別減值貸款總額為1,032.32億元人民幣,較上年末下降62.98億元人民幣;減值貸款率為4.24%,較上年末下降0.66個百分點。實現了「雙降」的目標。詳見「風險管理」部分。



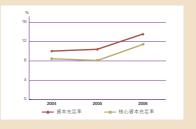
#### 貸款減值損失準備

截至2006年末,集團貸款減值損失準備餘額為942.93億元人民幣,較上年末增加 111.4億元人民幣;貸款減值損失準備比已識別減值貸款為91.34%,較上年末上升 15.42個百分點。詳見「風險管理」部分。



#### 資本充足率

截至2006年末,集團資本充足率為13.59%,核心資本充足率為11.44%,分別較上年末增加3.17個百分點及3.36個百分點,為近年來最高水平。主要原因是 IPO 募集的資金增加了核心資本;另外,外匯敞口降低相應使市場風險資本要求下降。詳見「資本管理」部分。







# 利潤表主要項目分析

利潤表主要項目列示如下:

單位: 百萬元人民幣

集團	2006年	2005年	2004年	2003年
淨利息收入	121,371	101,008	88,435	76,597
非利息收入	27,007	24,098	27,378	24,999
其中:手續費及佣金收支淨額	14,323	9,247	8,557	7,353
營業費用及其他	(68,731)	(59,984)	(54,879)	(46,080
貸款減值損失	(12,342)	(11,486)	(23,812)	(18,100
税前利潤	67,937	53,811	37,263	37,347
所得税	(19,673)	(22,253)	(10,198)	(3,162
税後利潤	48,264	31,558	27,065	34,185
其中: 可供分配給本行股東	42,830	25,921	22,301	31,015
可供分配給少數股東	5,434	5,637	4,764	3,170

註: 2003年數據包含出售中銀香港控股部分股份獲得的淨投資收益74億元人民幣。

# 淨利息收入

2006年,集團實現淨利息收入1,213.71億元人民幣, 較上年增加203.63億元人民幣,增幅20.16%。

淨利息收入主要受生息資產及付息負債平均餘額和利 率水平的影響。在中國內地,中國人民銀行負責制定 人民幣存貸款的基準利率,同時還規定了人民幣貸款 利率的下限和人民幣存款利率的上限。此外,中國內 地業務生息資產和付息負債的平均利率還受到中國宏 觀經濟及市場競爭、貨幣市場流動性情況等因素的影 響。境外機構生息資產和付息負債的平均利率則受外 幣市場利率、所在國(地區)經濟狀況、金融市場狀況 及相關貨幣政策等因素的影響。

集團以及中國內地人民幣業務、中國內地外幣業務主要生息資產和付息負債項目的平均餘額<sup>1</sup>和平均利率如下表所述:

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

項目	<b>2006</b> 年 平均餘額	平均利率	2005年 平均餘額	平均利率
集團				
生息資產				
客戶貸款及墊款	2,353,694	5.48%	2,194,078	5.03%
證券投資	1,895,643	3.54%	1,485,640	3.02%
存放同業 <sup>2</sup>	710,323	2.70%	655,359	1.94%
合計	4,959,660	4.34%	4,335,077	3.87%
付息負債				
客戶存款	4,070,308	1.96%	3,560,014	1.57%
同業存入 <sup>3</sup>	373,811	2.51%	355,856	1.83%
其他借入資金	109,910	4.21%	115,843	3.90%
合計	4,554,029	2.06%	4,031,713	1.66%
淨利差		2.28%		2.21%
中國內地人民幣業務				
生息資產				
客戶貸款及墊款	1,604,617	5.43%	1,443,809	5.42%
證券投資	906,823	2.35%	657,018	2.41%
	350,694	1.81%	313,591	1.66%
合計	2,862,134	4.01%	2,414,418	4.11%
付息負債				
客戶存款	2,792,952	1.57%	2,332,869	1.52%
同業存入 <sup>3</sup>	176,661	2.14%	152,810	2.47%
其他借入資金	60,001	4.62%	53,959	4.71%
合計	3,029,614	1.67%	2,539,638	1.65%
———————————————————— 淨利差		2.34%		2.46%
中國內地外幣業務			單位:百萬	 美元(百分比)
生息資產				
客戶貸款及墊款	40,692	5.20%	41,984	4.00%
證券投資	77,096	4.74%	60,384	3.52%
	27,691	2.87%	26,348	1.74%
合計	145,479	4.51%	128,716	3.31%
付息負債				
客戶存款	59,288	1.98%	58,903	1.16%
同業存入 <sup>3</sup>	19,465	2.50%	20,467	1.03%
其他借入資金	6,391	3.65%	7,361	3.27%
合計	85,144	2.22%	86,731	1.31%
		2.29%		2.00%

#### 註:

- 1 平均餘額是根據集團管理賬目計算的每日平均餘額,未經審計。
- 2 存放同業包括存放中央銀行、存放同業和拆放同業。
- 3 同業存入包括對中央銀行負債、同業存入和同業拆入。



集團以及中國內地人民幣業務、中國內地外幣業務的淨利息收入,及其受規模因素和利率因素變動'而引起的 變化如下表所述:

單位:百萬元人民幣

				對利息收支變 的因素分析		
項目	2006年	2005年	變動	規模因素	利率因素	
集團						
利息收入						
客戶貸款及墊款	128,934	110,313	18,621	8,029	10,592	
證券投資	67,195	44,938	22,257	12,382	9,875	
存放同業 <sup>2</sup>	19,205	12,697	6,508	1,066	5,442	
合計	215,334	167,948	47,386	21,477	25,909	
利息支出						
客戶存款	79,939	55,914	24,025	8,012	16,013	
同業存入3	9,393	6,512	2,881	329	2,552	
其他借入資金	4,631	4,514	117	(231)	348	
合計	93,963	66,940	27,023	8,110	18,913	
淨利息收入	121,371	101,008	20,363	13,367	6,996	
中國內地人民幣業務						
利息收入						
客戶貸款及墊款	87,128	78,271	8,857	8,716	141	
證券投資	21,274	15,852	5,422	6,020	(598	
存放同業 <sup>2</sup>	6,346	5,197	1,149	616	533	
合計	114,748	99,320	15,428	15,352	76	
利息支出						
客戶存款	43,967	35,495	8,472	6,993	1,479	
 同業存入 <sup>3</sup>	3,773	3,782	(9)	589	(598	
其他借入資金	2,774	2,543	231	285	(54	
合計	50,514	41,820	8,694	7,867	(827	
淨利息收入	64,234	57,500	6,734	7,485	(75	
———————————————— 中國內地外幣業務		<u> </u>	<u>·</u>	<u> </u>	單位:百禧	
利息收入						
客戶貸款及墊款	2,116	1,678	438	(52)	490	
證券投資	3,658	2,123	1,535	588	947	
存放同業 <sup>2</sup>	794	459	335	23	312	
	6,568	4,260	2,308	559	1,749	
利息支出		<u> </u>	<u>·</u>			
	1,173	682	491	4	487	
同業存入 <sup>3</sup>	486	211	275	(10)	285	
其他借入資金	233	241	(8)	(32)	24	
合計	1,892	1,134	758	(38)	796	
	4,676	3,126	1,550	597	953	

#### 註:

- 計算規模因素變化對利息收支影響的基準是報告期內生息資產和付息負債平均餘額的變化;計算利率因素變化對利息收支影響的基 準是報告期生息資產和付息負債平均利率的變化,因規模因素和利率因素共同作用產生的影響歸結為利率因素變動。
- 存放同業包括存放中央銀行、存放同業和拆放同業。
- 同業存入包括對中央銀行負債、同業存入和同業拆入。

#### 利息收入

2006年,集團實現利息收入2,153.34億元人民幣,較上年增加473.86億元人民幣,增幅28.21%。利息收入的增長主要源於生息資產規模的增長和生息資產平均收益率的上升。集團生息資產平均餘額增長了14.41%,達到49,596.60億元人民幣;集團生息資產平均收益率提高了47個基本點,達到4.34%。

#### 客戶貸款及墊款

2006年,集團實現客戶貸款及墊款利息收入1,289.34 億元人民幣,較上年增加186.21億元人民幣,增幅16.88%。主要是由於(1)在審慎保持風險與收益相平衡的情況下,集團推動貸款規模穩健增長,客戶貸款及墊款平均餘額增長7.27%,達到23,536.94億元人民幣;(2)2006年,美元等各主要外幣市場利率水平不斷上升,中國人民銀行也在4月和8月兩次提高人民幣貸款基準利率,集團客戶貸款及墊款平均利率增長了45個基本點,達到5.48%。

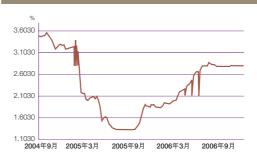
#### 證券投資

2006年,集團實現證券投資利息收入671.95億元人民幣,較上年增加222.57億元人民幣,增幅49.53%。主要是由於(1)集團優化資產組合,將未能投放於貸款的剩餘資金,包括 IPO 募集的部分資金,投向收益率相對較高的證券投資,推動了證券投資平均餘額增長27.60%,達到18,956.43億元人民幣;(2)美元等各主要外幣市場利率水平不斷上升,集團積極調整證券投資組合,證券投資平均利率增長了52個基本點,達到3.54%。

其中,人民幣證券投資平均利率為2.35%,較上年下降6個基本點。主要是由於人民幣資金市場流動性過剩對貨幣市場利率形成較大的壓力。以一年期央行票據收益率為例(如下圖所示),從2004年開始,一年期

央行票據收益率逐步走低,雖然在2005年三季度止跌回升,但其對本行盈利的影響在2006年充分顯現。

#### 央行票據(一年期)收益率



#### 存放同業

2006年,集團實現存放同業利息收入192.05億元人民幣,較上年增加65.08億元人民幣,增幅51.26%。主要是由於(1)受客戶存款增加、中國人民銀行2006年三次上調存款準備金率(由2005年末的7.5%上升至2006年末的9.0%)的影響,本行存放中國人民銀行法定存款準備金增幅較大;(2)因美元等各主要貨幣市場利率水平不斷上升等因素,存放同業的平均利率提高了76個基本點,達到2.70%。

2006年,集團進一步調整資產組合、努力壓縮存放同業資金,截至2006年末,存放同業資金平均餘額在集團生息資產組合中的比重從2005年的15%下降至2006年的14%,下降約1個百分點。

#### 利息支出

2006年,集團利息支出為939.63億元人民幣,較上年增加270.23億元人民幣,增幅40.37%。利息支出的增長主要是由於付息負債平均餘額增長了12.96%,達到45,540.29億元人民幣,以及付息負債平均利率上升40個基本點,達到2.06%。





#### 客戶存款

2006年,集團客戶存款利息支出為799.39億元人民 幣,較上年增加240.25億元人民幣,增幅42.97%。主 要是由於:一方面,集團大力發展客戶存款業務,客 戶存款平均餘額增長14.33%,達到40.703.08億元人 民幣;另一方面,客戶存款平均利率增長了39個基本 點,達到1.96%,主要是由於(1)美元等各主要外幣市 場利率水平不斷上升;(2)中國人民銀行在2005年5次 上調境內金融機構小額外幣存款基準利率,其影響在 2006年充分顯現;(3)中國人民銀行在8月上調了人民 幣存款基準利率;(4)境外機構定期存款比重上升等。

#### 同業存入

2006年,集團同業存入利息支出為93.93億元人民 幣,較上年增加28.81億元人民幣,增幅44.24%。主 要是由於美元等各主要外幣市場利率水平不斷上升, 致使同業存入平均利率上升了68個基本點,達到 2.51% •

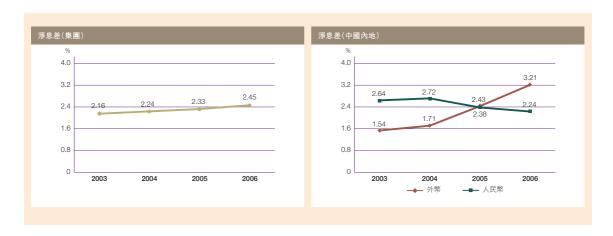
其中,人民幣同業存入平均利率為2.14%,同比下降 33個基本點,主要是由於集團加強主動負債管理,繼 續壓縮高成本人民幣同業存入資金。

#### 其他借入資金

其他借入資金包括借入專項資金和發行債券。借入專 項資金是集團向外國政府及/或銀行以借入買方信 貸、外國政府貸款及其他補貼貸款方式借取的長期多 幣種借款,一般用於特定商業用途的中國融資項目。 2006年,集團其他借入資金利息支出為46.31億元人 民幣,較上年增加1.17億元人民幣,增幅2.59%。因 美元等各主要外幣的市場利率水平不斷上升,該項目 平均利率上升了31個基本點,達到4.21%。

#### 淨息差

2006年,集團努力提高資產負債管理水平,壓縮低收 益資產和高成本負債的比重,在美元等主要外幣市場 利率水平不斷上升及人民幣/美元掉期業務的推動 下,集團淨息差增長了12個基本點,達到2.45%。其 中,中國內地外幣與人民幣的淨息差呈現不同的走 勢:



外幣淨息差 外幣淨息差較上年上升78個基本點,達 到3.21%。主要原因是:(1)在人民幣資金市場流動性 過剩,且缺乏可替代的人民幣投資工具的情況下,本 行加強主動資產負債管理,充分發揮本行在外匯業務

領域的專業能力和經營優勢,敍做了人民幣/美元掉 期交易,該等交易增加了美元利息收入(相關掉期交 易的成本計入「淨交易(損失)/收益」項目);(2)美元 等各主要外幣的市場利率水平不斷上升。

人民幣淨息差 中國人民銀行2006年調整了存貸款的 基準利率,這對本行人民幣存貸款業務的利差收益產 生積極影響,但由於以下原因,人民幣淨息差較上年 仍有所下降:(1)受宏觀金融環境和市場競爭等因素的 影響,證券投資和票據貼現的平均利率較上年有所下 降,同時,其年內平均餘額在人民幣生息資產中的比重有所上升,導致人民幣生息資產平均利率從上年的4.11%降至4.01%;(2)如上文所述,本行敍做人民幣/美元掉期交易以增加集團的整體收益,但該等交易減少了人民幣利息收入。



### 非利息收入

單位:百萬元人民幣

集團	2006年	2005年	2004年	2003年
手續費及佣金收支淨額	14,323	9,247	8,557	7,353
淨交易(損失)/收益	(1,544)	4,283	8,882	4,303
證券投資淨收益/(損失)	1,132	(582)	337	1,094
其他營業收入	13,096	11,150	9,602	12,249
合計	27,007	24,098	27,378	24,999

註: 2003年其他營業收入中包括出售中銀香港控股部分股份獲得的淨投資收益74億元人民幣。

2006年,集團實現非利息收入270.07億元人民幣,較上年增長29.09億元人民幣,增幅12.07%。非利息收入佔比為18.20%,較上年減少1.06個百分點。若剔除集團外匯敞口估值損失因素,非利息收入佔比為23.28%,較上年上升1.07個百分點。

#### 手續費及佣金收支淨額

集團通過遍佈全球的分支機構網絡,發揮多元化經營 及各類專業人才優勢,向客戶提供了品種豐富的中間 業務產品及服務,主要包括代理、結算和清算、信用 承諾、銀行卡、託管及其他受託業務等。通過發展中間業務產品及服務,不僅為集團創造了穩定的收入,改善了業務結構和收入結構,也為客戶提供了更為全面的多元化金融服務,促進了與客戶之間長遠穩定關係的發展。

2006年,集團實現手續費及佣金收支淨額143.23億元 人民幣,較上年增長50.76億元人民幣,增幅 54.89%。下表列示了集團手續費及佣金收支淨額的主 要組成部分:

單位:百萬元人民幣

集團	2006年	2005年	2004年	2003年
代理業務收入	4,621	2,735	2,690	2,137
結算與清算業務收入	3,848	2,941	2,626	2,237
信用承諾手續費及佣金收入	3,064	2,693	2,367	2,075
銀行卡業務收入	2,937	2,340	1,840	1,340
託管業務收入及其他手續費收入	2,669	1,989	1,865	1,779
手續費及佣金收入	17,139	12,698	11,388	9,568
手續費及佣金支出	(2,816)	(3,451)	(2,831)	(2,215)
手續費及佣金收支淨額	14,323	9,247	8,557	7,353

中國內地手續費及佣金收支淨額佔集團該項損益的大 部分。2006年,中國內地實現手續費及佣金收支淨額 86.29億元人民幣,較上年增長34.22億元人民幣,增

幅65.72%。下表列示了中國內地手續費及佣金收支淨 額的主要組成部分:

單位: 百萬元人民幣

中國內地	2006年	2005年	2004年	2003年
代理業務收入	1,406	823	647	425
結算與清算業務收入	2,402	1,745	1,681	1,395
信用承諾手續費及佣金收入	2,164	1,784	1,407	1,191
銀行卡業務收入	2,080	1,540	1,095	776
託管業務收入及其他手續費收入	1,541	1,112	654	532
手續費及佣金收入	9,593	7,004	5,484	4,319
手續費及佣金支出	(964)	(1,797)	(1,432)	(1,128)
手續費及佣金收支淨額	8,629	5,207	4,052	3,191
-				

為進一步加快中間業務的發展,確保集團在中國銀行 業中間業務領域的優勢地位,2006年集團制定了中間 業務發展三年規劃和加快中間業務發展的政策,通過 以下主要措施推動了中間業務持續快速的發展:(1)進 一步建立健全中間業務管理體系和組織架構,在資源 配置和發展政策上對中間業務產品及服務給予傾斜和 支持,加大中間業務的考核與激勵力度;(2)在努力保 持、推動傳統優勢中間業務的同時,高度重視產品創 新,在國際結算及貿易融資、對公對私理財產品及服 務、QDII、銀行卡等領域,推出了一系列較具競爭力 的新產品;(3)加強集團內部產品管理部門與客戶關係 部門,境內分行與境外機構,商業銀行與投資銀行、 保險的聯動營銷與交叉營銷,增強集團整體競爭實 力;及(4)進一步加強服務價格管理,完善服務價格定 價策略,調整服務收費項目及價格標準,穩步推進新 增收費項目,拓寬新的收費渠道。

#### 代理業務收入

2006年,集團實現代理業務收入46.21億元人民幣, 較上年增長18.86億元人民幣,增幅68.96%。2006 年,中國經濟增長較快,城鄉居民可支配收入持續增 加,尤其是中國內地及香港地區資本市場的迅速發

展,促使集團代銷基金、代理保險、代客買賣證券等 業務大幅增長,成為2006年度集團代理業務收入的主 要增長點。

#### 結算與清算業務收入

2006年,集團實現結算與清算業務收入38.48億元人 民幣,較上年增長9.07億元人民幣,增幅30.84%。主 要是因為市場對貿易結算及清算服務需求增加,相關 結算與清算業務保持了較快的增長。另外,本行「核 心一期」系統投產後,實現了以借記卡為載體的通存 通兑和實時匯劃,中國內地個人匯劃業務呈現較好的 增長態勢,相關收入快速增長。

#### 信用承諾手續費及佣金收入

信用承諾手續費及佣金收入主要包括擔保服務收費、 轉貸款及銀團貸款相關費用。2006年,集團實現信用 承諾手續費及佣金收入30.64億元人民幣,較上年增長 3.71億元人民幣,增幅13.78%。主要是由於國內外貿 易持續發展,本行敍做的保函、銀團貸款等業務相關 收入有較大增長。

#### 銀行卡業務收入

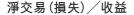
銀行卡業務收入主要包括年費、取現手續費、交易手續費及商戶服務費等。2006年,集團實現銀行卡業務收入29.37億元人民幣,較上年增長5.97億元人民幣,增幅25.51%。2006年度,境內機構加大了銀行卡產品研發力度,推出具備分期付款功能的中銀都市卡、長城公務卡和系列聯名卡產品,銀行卡發卡量穩步增長,交易量逐年上升,銀行卡交易手續費收入亦隨之穩步提高。此外,因借記卡年費的全面開徵,境內機構借記卡年費收入較上年增長了2.14億元人民幣。

#### 託管業務收入及其他手續費收入

託管業務收入及其他手續費收入主要包括託管費及賬戶管理費、企業財務顧問費等其他各類服務收費。 2006年,集團實現託管業務收入及其他手續費收入 26.69億元人民幣,較上年增長6.8億元人民幣,增幅 34.19%。主要原因是:(1)2006年,境內機構進一步 調整服務收費項目,全面開徵個人小額賬戶管理費, 個人賬戶管理費收入較上年增加2.24億元人民幣;(2) 本行緊緊抓住市場發展的機遇,積極進行服務創新, 推出企業財務顧問等業務,開闢新的收入渠道。

#### 手續費支出

2006年,集團手續費支出28.16億元人民幣,較上年下降6.35億元人民幣,降幅18.40%。集團手續費支出下降主要是因為(1)中國外匯交易中心調低外匯交易手續費率,集團同比減少費用支出約3億元人民幣;(2)集團在2005年度發生次級債券發行費用約1.3億元人民幣、支付東方資產管理公司資產清理費1.6億元人民幣,2006年度未發生此項支出。



單位:百萬元人民幣

集團	2006年	2005年	2004年	2003年
匯兑及匯率產品淨損益	(2,290)	2,226	5,294	9,488
利率產品交易淨損益	492	1,753	2,294	(5,333)
交易性權益證券交易淨損益	324	130	(178)	3
貴金屬交易淨損益	(68)	150	1,271	(40)
其他	(2)	24	201	185
合計	(1,544)	4,283	8,882	4,303

2006年,集團淨交易損失為15.44億元人民幣,主要原因是2006年人民幣加速升值導致匯兑及匯率產品出現較大損失。

#### 匯兑及匯率產品淨損益

2006年,集團匯兑及匯率產品損失22.90億元人民幣,主要由兩部分構成:外匯買賣收益和外匯敞口估值損失。

#### 外匯買賣收益

2006年,集團外匯買賣業務持續穩定增長,實現收益 75.30億元人民幣。其中,境內機構實現結售匯價差收 入59.38億元人民幣,較上年增長10.77億元人民幣, 增幅22.16%,主要原因是結售匯點差較2005年有所 擴大。





#### 外匯敞口估值損失

2006年集團外匯敞口估值淨損失為98.20億元人民幣。截至2006年12月31日外匯敞口的具體構成以及2006年 度的外匯敞口估值損益如下表所示:

		外匯敞口之構成 截至2006年12月31日 金額單位為百萬美元 <sup>⊙</sup>			外匯敞口之估值損益 <b>2006</b> 年度 金額單位為百萬元人民幣 <sup>©</sup>		
		表內	表外	合計	表內	表外	合計
1、 與期	]權交易相關的外匯敞口						
(1)	與匯金公司簽訂的外幣期權合同	_	(18,000)		_	1,949	
(2)	通過外幣期權進行經濟套期 保值的外匯注資	18,000	_	_	(4,707)	_	(2,758
2、 與外	下 下 世 排 交 易 相 關 的 外 匯 敞 口						
(1)	外匯掉期合同之即期交易	41,528	_		(6,730)	_	/
(2)	外匯掉期合同之遠期交易	_	(41,528)	_	_	2,222	(4,508
3、 境外	小外幣投資產生的外匯敞口 <sup>◎</sup>	14,571	_	14,571	_	_	_
4、 其他	2外匯敞口	11,588	4,109	15,697	(2,773)	219	(2,554
小計		85,687	(55,419)	30,268	(14,210)	4,390	(9,820
扣除:境	外外幣投資產生的外匯敞口♡			(14,571)			
外匯淨敞	П			15,697			

#### 註:

- 在分析外匯敞口之構成時,正數代表多頭,負數代表空頭;在分析外匯敞口之估值損益時,正數代表收益,負數代表虧損。
- 境外外幣投資產生的外匯敞口因匯率變動產生的折算差異在資產負債表「外幣報表折算差額」項目反映,不影響損益。

#### 對上表所示主要項目解釋如下:

#### 1、 與期權交易相關的外匯敞口

本行於2005年1月5日與匯金公司簽署了一份期權合 同,旨在為該公司對本行注資形成的美元匯率風險敞 口提供經濟套期保值。該期權合同規定,自2007年1 月1日起至12月31日止,本行有權於每月初以8.2769 的價格向匯金公司出售美元,每次交易不超過15億美 元,共計180億美元。本行須向匯金公司支付相關期 權費用人民幣44.69億元,於2007年1月1日起至12月 31日止分12個月於每月初平均支付。該期權合同在 2006年的估值收益為19.49億元人民幣,部分彌補了 相關表內敞口因人民幣升值所形成的47.07億元人民幣 匯兑損失。

#### 2、 與外匯掉期交易相關的外匯敞口

考慮到人民幣流動性過剩並缺乏可替代的投資工具, 且外幣資金平均收益率高於人民幣資金平均收益率的 現狀,本行通過敍做人民幣/美元掉期交易提高收益 水平。在該掉期交易中,本行即期換入美元、換出人 民幣,以獲取外幣資金運用與人民幣資金運用之間的 利差收益;遠期換出美元、換入人民幣,有效鎖定匯 率風險,並不影響本行的外匯敞口。截至2006年末, 該掉期交易餘額為415億美元。

2006年,上述掉期合同之即期交易的估值損失為 67.30億元人民幣,遠期交易的估值收益為22.22億元 人民幣,二者相抵,為估值淨損失45.08億元人民幣, 計入利潤表「淨交易(損失)/收益」項目,因此2006年

本行「淨交易(損失)/收益」較上年大幅下降。同時,本行通過該掉期交易換入美元資金取得的本外幣利差收益,則在利潤表「利息收入」項目中反映。詳見下文的「綜合成本效益分析」部分。

#### 3、 其他外匯敞口

截至2006年末,集團其他外匯敞口為多頭157億美元,其中,表內多頭116億美元,表外多頭41億美元。表內外匯敞口主要包括股東投入的未被經濟套期保值的外匯資本金、本行尚未結匯的外匯利潤、正常經營過程中保留的外匯周轉頭寸以及因外幣之間的交易形成的多頭或空頭。

儘管2006年本行存在IPO募集外匯資本金、實現外匯利潤等外匯敞口增加因素,但本行獲得國家有關部門批准,當年結匯263億美元,使集團外匯淨敞口由上年末的258億美元降至本年末的157億美元(有關集團外匯敞口的變動,詳見財務報表註釋三、5)。2006年該外匯敞口估值損失為25.54億元人民幣,較上年有所降低。

2007年本行採取結匯措施進一步降低外匯敞口的計劃 目前已開始實施,因此預計2007年末本行外匯淨敞口 仍將繼續下降。

#### 綜合成本效益分析

儘管2006年本行全部外匯敞口的估值損失為98.20億元人民幣,但因外幣資金平均收益率高於人民幣資金平均收益率,本行持有外匯頭寸亦取得了相應的利差收益。例如,2006年本行境內機構外幣債券平均收益率為4.74%,人民幣債券平均收益率為2.35%,本外幣債券平均收益率之差為2.39%。因此管理層認為,2006年本行持有表內外匯敞口頭寸產生的利差收入足以彌補上述外匯敞口的估值損失。



#### 利率產品交易淨損益

利率產品交易淨損益主要包括交易性債券的買賣及估值損益、利率衍生產品估值損益等。2006年,受市場利率變化等因素影響,集團利率產品交易淨收益為4.92億元人民幣,較上年下降12.61億元人民幣,降幅為71.93%。

#### 證券投資淨收益/(損失)

單位:百萬元人民幣

集團	2006年	2005年	2004年	2003年
可供出售證券的終止確認	1,178	(606)	529	1,217
減值(提取)/轉回	(46)	24	(192)	(123)
合計	1,132	(582)	337	1,094





2006年,集團證券投資淨收益11.32億元人民幣,較 上年增加17.14億元人民幣。主要原因為境內機構在

2006年度處置了部分債轉股投資,實現處置收益約13 億元人民幣。

#### 其他營業收入

單位: 百萬元人民幣

集團	2006年	2005年	2004年	2003年
保險業務收入	7,708	5,237	4,057	3,225
處置子公司和聯營企業投資收益	789	320	760	7,530
處置固定資產和其他資產收益	717	870	420	157
投資物業公允價值變動	595	1,697	1,280	(412)
股利收入	186	194	264	122
其他	3,101	2,832	2,821	1,627
合計	13,096	11,150	9,602	12,249

註: 2003年處置子公司和聯營企業投資收益中包括出售中銀香港控股部分股份獲得的淨投資收益74億元人民幣。

2006年,集團其他營業收入130.96億元人民幣,較上 年增加19.46億元人民幣,增幅17.45%。主要是隨著 集團保險業務的快速發展,2006年保險業務收入 77.08億元人民幣,較上年增加24.71億元人民幣,增 幅47.18%。



# 貸款減值損失

2006年,集團信貸資產質量進一步改善,減值貸款額 及減值貸款率實現雙降。同時,集團繼續執行謹慎的 貸款減值損失準備計提政策,2006年當期計提貸款減 值損失123.42億元人民幣,較上年增加8.56億元人民 幣。2006年,集團信貸成本為0.53%,與上年基本持 平。關於貸款質量情況和貸款減值損失準備的情況詳 見「風險管理 — 信用風險」部分。

### 營業費用及其他

單位:百萬元人民幣

				- A - A - A - A - A - A - A - A - A - A
集團	2006年	2005年	2004年	2003年
員工費用	30,896	27,106	20,545	16,824
業務費用	14,603	13,251	11,777	9,105
折舊和攤銷	6,026	6,314	6,664	6,614
營業税和其他税費	6,462	5,680	4,981	3,972
上繳財政款項	_	_	2,805	3,060
保險索償支出	7,484	4,153	3,256	2,362
經營租賃費用	1,775	1,550	1,759	1,725
減值(回撥)/損失	(171)	433	699	233
處置固定資產及其他資產損失	148	205	346	408
訴訟損失準備	897	712	1,257	545
其他	611	580	790	1,232
승計	68,731	59,984	54,879	46,080

2006年,集團營業費用及其他合計687.31億元人民幣,較上年增加87.47億元人民幣,增幅14.58%。其中:

員工費用308.96億元人民幣,較上年增長37.90億元 人民幣,增幅13.98%。員工費用變動的主要原因為: (1)2006年,集團境內分支機構正式執行新的薪酬制 度。該薪酬制度在重新評定了每個崗位的職能與職 責、並參考了內地同業工資水平的情況下,對每個崗 位的薪酬水平進行了新的評價。由於新薪酬制度的實 施,境內分支機構員工平均工資水平在整體上有一定 程度的提高;(2)因工資性費用的增長,按照國家有關 政策的要求,按工資總額的14%、2%及1.5%計提的 福利費、工會經費以及職工教育經費相應增加;(3)因 繳費工資總額基數增加,境內機構員工養老金設定提 存計劃及其他社會保險等支出亦相應增加;(4)2005 年,境內機構進行人力資源重組,當年員工提前退休 的退休福利支出為30.64億元人民幣。2006年此項支 出大幅下降。有關員工費用的主要構成及變化,詳見 財務報表註釋五、8。

業務費用146.03億元人民幣,較上年增長13.52億元人民幣,增幅10.20%。業務費用包括營銷費用、水電費、印刷費、郵電費、維護費用以及其他各種辦公開支,監管費用,專業服務費。因集團業務規模擴大,市場競爭日趨激烈,支持業務發展所需的費用也隨之增長。其中,銀監會徵收的監管費為9.92億元人民幣,較上年增加0.66億元人民幣。

保險索償支出74.84億元人民幣,較上年增長33.31億元人民幣,增幅80.21%。2006年度集團壽險業務增長較快,相應提取的人壽保單儲備金增幅較大。

2006年,集團進一步加強預算管理和成本控制,營業費用增長幅度低於營業收入的增長幅度。2006年集團營業費用(不含營業稅及其他稅費)比營業收入為41.97%,較上年下降1.44個百分點,運營效率進一步提高。



# 所得税

2006年,集團所得税支出196.73億元人民幣,較上年 減少25.80億元人民幣,降幅11.59%;有效税率為 28.96%, 較上年下降了12.39個百分點。主要原因是 根據《財政部 國家税務總局關於核定中國銀行股份 有限公司計税工資税前扣除標準有關問題的通知》(財 税[2007]40號)的規定,本集團獲得財政部和國家税務 總局關於本行境內員工工資費用所得稅稅前扣除 156.69億元人民幣的批覆,2006年所得税費用因此減 少約46億元人民幣。

有關本集團實際所得税支出與按法定税率計算的所得 税支出不同的調節過程,詳見財務報表註釋五、10。

# 資產負債項目分析

截至2006年末,集團資產總額為53,276,53億元人民 幣,較上年末增加5,876.05億元人民幣,增幅 12.40%;集團負債總額為49,146.97億元人民幣,較 上年末增加4,301.68億元人民幣,增幅9.59%。集團 主要資產負債項目如下表所示:

單位: 百萬元人民幣

集團	<b>2006</b> 年 <b>12</b> 月31日	2005年 12月31日	2004年 12月31日	2003年 12月31日
資產				
客戶貸款和墊款淨額	2,337,726	2,152,112	2,072,919	1,921,861
證券投資1	1,892,482	1,683,313	1,321,646	1,104,105
拆放同業和存放中央銀行	778,769	649,040	624,540	696,074
其他資產	318,676	255,583	246,116	251,240
資產總計	5,327,653	4,740,048	4,265,221	3,973,280
負債				
客戶存款	4,091,118	3,699,464	3,338,448	3,033,364
同業存入及拆入和對中央銀行負債 <sup>2</sup>	368,059	376,898	319,613	329,239
發行債券和借入其他資金	123,571	112,343	95,802	81,052
其他負債	331,949	295,824	283,451	307,779
負債總計	4,914,697	4,484,529	4,037,314	3,751,434

#### 註:

- 包括交易性及其他公允價值變動計入損益的金融資產、可供出售證券、持有至到期日債券淨值、分類為貸款及應收款的債券淨值。
- 包括對中央銀行負債、同業存入、同業拆入及發行存款證。

# 貸款

貸款1是集團資產最重要的組成部分。截至2006年末, 集團各項貸款總額為24,320.19億元人民幣,較上年末 增加1,967.54億元人民幣,增幅8.80%。

2006年,集團貸款質量繼續改善,關注類貸款明顯下 降,優質客戶比例提升。貸款結構進一步優化,適當 壓縮了收益率相對較低的票據融資業務,提高了收益 率相對較高的貸款的佔比。



### 公司貸款和個人貸款

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

集團	<b>2006</b> 年1 金額	I <b>2</b> 月31日 佔比	<b>2005</b> 年1 金額	12月31日 佔比	2004年 <sup>2</sup> 金額	12月31日 佔比	2003年7	12月31日 佔比
公司貸款	1,849,275	76.04%	1,712,262	76.60%	1,653,647	77.00%	1,777,507	82.26%
個人貸款	582,744	23.96%	523,003	23.40%	494,041	23.00%	383,393	17.74%
合計	2,432,019	100.00%	2,235,265	100.00%	2,147,688	100.00%	2,160,900	100.00%

關於貸款進一步分類、貸款質量情況和貸款減值損失準備的情況詳見「風險管理 ─ 信用風險」部分。

# 證券投資

幣,較上年末增加2,091.69億元人民幣,增幅

截至2006年末,集團證券投資為18,924.82億元人民 12.43%。上述證券投資中無重大減值項目。下表列示 了集團證券投資的主要構成:

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

集團	<b>2006</b> 年1 金額	I <b>2</b> 月 <b>31</b> 日 佔比	<b>2005</b> 年1 金額	I2月31日 佔比	2004年 <sup>2</sup> 金額	1 <b>2</b> 月31日 佔比	2003年 <sup>·</sup> 金額	12月31日 佔比
交易性及其他公允價值 變動計入損益的金融資產	115,828	6.12%	111,782	6.64%	92,124	6.97%	115,144	10.43%
可供出售證券	815,178	43.07%	602,221	35.77%	357,587	27.06%	421,471	38.17%
持有至到期日債券淨值	461,140	24.37%	607,459	36.09%	457,994	34.65%	215,175	19.49%
分類為貸款及應收款的 債券淨值	500,336	26.44%	361,851	21.50%	413,941	31.32%	352,315	31.91%
合計	1,892,482	100.00%	1,683,313	100.00%	1,321,646	100.00%	1,104,105	100.00%

註:

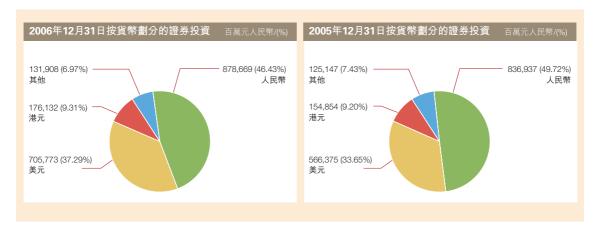
包括客戶貸款和墊款。

截至2006年末,可供出售證券和分類為貸款及應收款 的債券淨值佔比均較上年末提高,而持有至到期日債 券淨值佔比明顯下降,交易性及其他公允價值變動計 入損益的金融資產佔比與上年基本持平。債券投資結 構發生以上變化的主要原因為:(1)為靈活把握市場機 會,在控制風險的前提下獲得盡可能高的回報,在原 有持有至到期日債券逐步到期後,本行將回流的資金 主要投資於可供出售證券;(2)在綜合考慮風險及收益 的基礎上,加大了央行票據的持有量,並於年末將部 分資金投放到外幣短期票據。因此,分類為貸款及應 收款的債券淨值佔比提高。

### 按證券發行人劃分的證券投資

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年1	2006年12月31日		2月31日	2004年1	2004年12月31日		2月31日	
集團	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比	
政府及政府擔保債券	817,643	43.20%	794,413	47.19%	590,932	44.71%	430,903	39.01%	
金融機構債券	610,738	32.27%	475,878	28.27%	359,503	27.20%	318,744	28.85%	
公共實體及準政府債券	263,333	13.91%	263,007	15.62%	274,983	20.80%	275,178	24.91%	
公司債券	187,856	9.93%	136,449	8.10%	84,253	6.37%	67,944	6.15%	
權益性證券	13,064	0.69%	13,722	0.82%	12,167	0.92%	11,918	1.08%	
小計	1,892,634	100.00%	1,683,469	100.00%	1,321,838	100.00%	1,104,687	100.00%	
減值準備	(152)	(152)			(192)		(582)		
合計	1,892,482		1,683,313		1,321,646		1,104,105		



# 客戶存款

截至2006年末,集團客戶存款為40,911.18億元人民 幣,較上年末增加3,916.54億元人民幣,增幅

10.59%。其中,公司存款、個人存款分別增長 1,800.25億元人民幣和1,941.71億元人民幣。

#### 按客戶類型劃分的客戶存款

下表按客戶類型列示集團客戶存款的構成:



集團	<b>2006</b> 年1 金額	I <b>2</b> 月 <b>31</b> 日 佔比	<b>2005</b> 年1 金額	I2月31日 佔比	2004年 <sup>*</sup> 金額	12月31日 佔比	2003年 <sup>2</sup> 金額	12月 <b>31</b> 日 佔比
公司存款								
活期存款	979,653	23.95%	836,763	22.62%	776,648	23.26%	679,524	22.40%
定期存款	549,118	13.42%	511,983	13.84%	406,019	12.16%	332,606	10.96%
小計	1,528,771	37.37%	1,348,746	36.46%	1,182,667	35.42%	1,012,130	33.36%
個人存款								
活期存款	770,583	18.83%	667,957	18.06%	697,028	20.88%	607,904	20.04%
定期存款	1,645,914	40.23%	1,554,369	42.02%	1,351,692	40.49%	1,324,511	43.66%
小計	2,416,497	59.06%	2,222,326	60.07%	2,048,720	61.37%	1,932,415	63.71%
存入保證金	145,850	3.57%	128,392	3.47%	107,061	3.21%	88,819	2.93%
合計	4,091,118	100.00%	3,699,464	100.00%	3,338,448	100.00%	3,033,364	100.00%

模穩步增長的同時,積極採取措施,優化存款結構, 2.04和1.83個百分點。

2006年,集團繼續推進主動負債管理,在推動存款規 公司存款和個人存款中活期存款的佔比分別提高了

下表按客戶類型列示中國內地客戶存款的構成:

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年	12月31日	2005年	12月31日	2004年1	12月31日	2003年	12月31日
中國內地	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比
公司存款								
活期存款	871,331	26.65%	734,140	25.08%	657,481	25.80%	574,030	25.09%
定期存款	420,017	12.85%	393,394	13.44%	283,435	11.12%	240,824	10.52%
小計	1,291,348	39.50%	1,127,534	38.52%	940,916	36.92%	814,854	35.61%
個人存款								
活期存款	544,974	16.67%	470,508	16.07%	416,516	16.34%	351,875	15.38%
定期存款	1,295,672	39.62%	1,208,176	41.27%	1,091,760	42.84%	1,040,315	45.46%
小計	1,840,646	56.29%	1,678,684	57.34%	1,508,276	59.18%	1,392,190	60.84%
存入保證金	137,815	4.21%	121,344	4.14%	99,417	3.90%	81,310	3.55%
合計	3,269,809	100.00%	2,927,562	100.00%	2,548,609	100.00%	2,288,354	100.00%



#### 按區域劃分的客戶存款

下表按區域列示集團客戶存款的構成:

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年12月31日		2005年1	2005年12月31日		12月31日	2003年12月31日	
集團	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比
中國內地	3,269,809	79.92%	2,927,562	79.13%	2,548,609	76.34%	2,288,354	75.44%
港澳及其他境外地區	821,309	20.08%	771,902	20.87%	789,839	23.66%	745,010	24.56%
合計	4,091,118	100.00%	3,699,464	100.00%	3,338,448	100.00%	3,033,364	100.00%

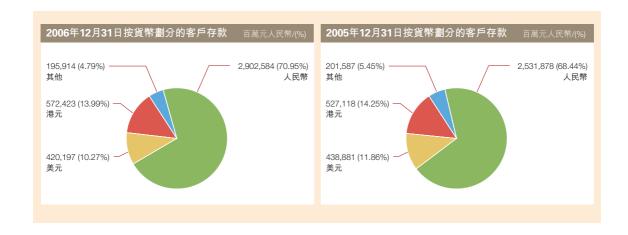
中國內地客戶存款佔集團存款的大部分,內地各地區存款分佈如下表:

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

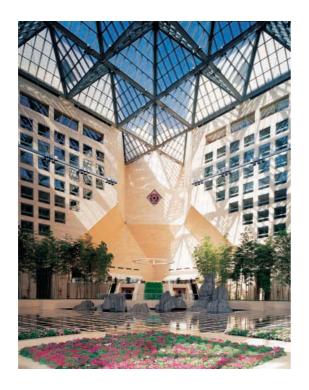
中國內地	<b>2006</b> 年 金額	<b>12</b> 月 <b>31</b> 日 佔比	2005年 <sup>*</sup> 金額	I2月31日 佔比	2004年 <sup>2</sup> 金額	1 <b>2月31</b> 日 佔比	2003年 <sup>*</sup> 金額	12月31日 佔比
東北	250,412	7.66%	226,695	7.74%	203,727	7.99%	183,440	8.02%
華北	686,480	20.99%	640,856	21.89%	534,382	20.97%	489,667	21.40%
華東	1,096,859	33.55%	955,325	32.63%	824,746	32.36%	735,308	32.13%
中部及南部	874,594	26.75%	791,382	27.03%	714,551	28.04%	644,504	28.16%
西部	361,464	11.05%	313,304	10.70%	271,203	10.64%	235,435	10.29%
合計	3,269,809	100.00%	2,927,562	100.00%	2,548,609	100.00%	2,288,354	100.00%

本行在中國內地的存款主要集中在華北、華東、中部 及南部地區,這三個地區也是本行重點發展的區域, 三地區客戶存款總額為26,579.33億元人民幣,佔本行

中國內地存款總額的81.29%,佔集團存款總額的 64.97%。



人民幣客戶存款是集團最重要的資金來源。截至2006年末,人民幣存款為29,025.84億元,佔客戶存款總額的70.95%,同比上升2.51個百分點。人民幣存款新增3,707.06億元,佔全部新增存款的94.65%。外幣客戶存款主要為美元存款與港幣存款,分別佔客戶存款總額的10.27%與13.99%。



### 股東權益

近年來,通過2003年匯金公司的注資,2005年引進戰略投資者,以及2006年IPO等,本行資本實力大大增強。截至2006年末,集團股東權益為4,129.56億元人民幣,較上年末增加1,574.37億元人民幣,增幅61.61%。股東權益增加的主要原因如下:

- (1) 2006年3月13日,本行向全國社會保障基金理事 會定向溢價發行約85.14億股面值為每股人民幣 1元的普通股,由此產生的股本溢價扣除發行費 用後的餘額14.81億元人民幣計入資本公積。
- (2) 2006年6月1日和6月9日,本行向境外投資者溢價發行約294.04億股面值為每股人民幣1元的境

外上市外資股(H股),由此產生的股本溢價扣除發行費用後的餘額581.28億元人民幣計入資本公積。

- (3) 2006年6月29日,本行向境內投資者溢價發行約 64.94億股面值為每股人民幣1元的普通股(A 股),由此產生的股本溢價扣除發行費用後的餘 額129.58億元人民幣計入資本公積。
- (4) 2006年,集團實現税後利潤482.64億元人民幣,其中本行股東應享税後利潤為428.30億元人民幣。

有關股東權益變動的具體情況請詳見財務報表之合併 股東權益變動表。

# 資產負債表表外項目

集團資產負債表表外項目主要包括衍生金融產品、或 有事項與承諾等。

### 衍生金融產品

集團主要以交易、資產負債管理及代客為目的敍做衍生金融產品,包括外匯衍生金融產品、利率衍生金融產品、積益屬衍生金融產品。

截至2006年末,集團衍生金融產品的合同/名義本金及公允價值詳見財務報表註釋五、16。

## 或有事項與承諾

集團或有事項與承諾包括法律訴訟、質押資產、資本性承諾、經營租賃、憑證式國債兑付承諾、信用承諾。其中,信用承諾是最主要組成部分,截至2006年末,餘額達10,878.22億元人民幣。

或有事項與承諾的具體信息詳見財務報表註釋五、 38。



# 地區分部報告

集團主要在中國內地、港澳地區以及其他境外地區開展業務活動。三大地區的利潤貢獻及資產負債總體情況 如下表:

單位:百萬元人民幣

	中國	內地	港澳地	也區	其他境	外地區	抵卸	肖	集	亜
	2006年	2005年	2006年	2005年	2006年	2005年	2006年	2005年	2006年	2005年
資產	4,220,395	3,736,930	1,084,078	969,872	214,766	186,995	(191,586 )	(153,749)	5,327,653	4,740,048
負債	3,921,219	3,586,428	980,389	872,995	204,675	178,855	(191,586 )	(153,749)	4,914,697	4,484,529
淨利息收入	101,449	83,083	18,105	16,234	1,813	1,691	4	_	121,371	101,008
非利息收入	7,061	8,313	19,564	14,356	931	1,429	(549)	_	27,007	24,098
其中:手續費及佣金收支淨額	8,629	5,207	5,369	3,226	829	814	(504)	_	14,323	9,247
營業費用及其他	(50,357)	(46,375)	(16,951)	(11,831)	(1,483)	(1,778)	60	_	(68,731)	(59,984
貸款減值(損失)/回撥	(15,546)	(15,345)	2,983	3,276	221	583	-	_	(12,342)	(11,486
税前利潤	42,607	29,695	24,388	22,191	1,482	1,925	(540)	_	67,937	53,811
所得税	(16,138)	(18,911)	(3,435)	(3,022)	(290)	(320)	190	_	(19,673)	(22,253
税後利潤	26,469	10,784	20,953	19,169	1,192	1,605	(350)	_	48,264	31,558

中國內地是集團最重要的經營區域。截至2006年末, 該地區資產總額(抵銷前)為42,203.95億元人民幣,較 上年末增長4,834.65億元人民幣,增幅12.94%,佔集 團資產總額(抵銷前)76.47%,較上年末增長0.11個百 分點。2006年,該地區實現税後利潤(抵銷前)264.69 億元人民幣,較上年增長156.85億元人民幣,增幅 145.45%,對集團稅後利潤(抵銷前)的貢獻為 54.45%。該地區正成為集團日益重要的收入和利潤增 長來源。集團在中國內地擁有眾多分支機構,提供以 零售業務和公司業務為主的傳統商業銀行服務,兼營 人民幣和外幣,尤其在外幣業務方面,本集團在國內 市場一直保持明顯的領先優勢。

港澳地區是集團除中國內地之外的另一個重點經營區 域。截至2006年末,該地區資產總額(抵銷前)為 10,840.78億元人民幣,較上年末增長1,142.06億元人 民幣,增幅11.78%,佔集團資產總額(抵銷前) 19.64%, 較上年末下降0.18個百分點。2006年, 該

地區實現税後利潤(抵銷前)209.53億元人民幣,較上 年增長17.84億元人民幣,增幅9.31%,對集團稅後利 潤(抵銷前)的貢獻為43.10%。除傳統商業銀行業務 外,集團在港澳地區還擁有中銀國際控股有限公司、 中銀集團保險有限公司、中銀集團投資有限公司等子 公司,對集團實施全能化業務經營的戰略布局具有重 要意義。

除中國內地和港澳地區外,集團還在歐洲、北美、南 美、非洲和亞太其他地區設有廣泛的網絡。截至2006 年末,該地區資產總額(抵銷前)為2,147.66億元人民 幣,較上年末增長277.71億元人民幣,增幅14.85%, 佔集團資產總額(抵銷前)3.89%。該地區2006年實現 税後利潤(抵銷前)11.92億元人民幣,對集團的貢獻率 為2.45%。

有關業務條線的分部分析,請詳見「業務回顧」部分。

# 主要會計估計和假設

本集團在應用會計政策確定相關資產負債的賬面價值 及報告期損益時,在某些方面會作出若干估計和假 設。本集團作出的估計和假設是根據歷史經驗以及對 未來事件的合理預期等因素進行的,並且會不斷地對 其進行評估。集團管理層相信,本集團作出的估計和 假設,均已適當地反映了本集團面臨的經濟狀況。受 估計和判斷影響的主要領域包括:貸款減值損失準備 及呆賬核銷;債券資產分類;交易性及公允價值變動 計入損益的債券和可供出售債券公允價值的計量;衍 生金融產品公允價值的計量;投資物業公允價值的計量;退休福利負債金額的確認;所得税費用的確認等。上述事項相關的會計政策和會計估計,請詳見財務報表註釋二和四。

# 其他財務信息

集團按中國會計準則與按國際財務報告準則呈報的淨 資產與淨利潤差異及有關會計準則差異的說明詳見「補 充信息 — 按照中國會計準則編製的會計報表」部 分。



# 管理層討論與分析 一業務回顧

本行業務涵蓋商業銀行、投資銀行和保險三大領域, 在世界27個國家和地區擁有分支機構,與1,500家國 外代理行及47,000家分支機構保持了代理業務關係, 憑藉全球化的網絡及其優質的服務、雄厚的實力,本 行在國內市場保持著獨特的競爭優勢。

下表列示本行各主要業務營業利潤:



單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年		2005年		2004年		2003年	
	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比
商業銀行業務	63,392	94.19%	49,735	92.73%	34,902	94.02%	31,022	82.92%
投資銀行業務	1,055	1.57%	274	0.51%	338	0.91%	337	0.90%
保險業務	581	0.86%	334	0.62%	266	0.72%	196	0.52%
其他業務	2,769	4.11%	3,293	6.14%	1,616	4.35%	5,861	15.66%
 抵銷	(492)	(0.73%)	_	_	_	_	_	_
合計	67,305	100.00%	53,636	100.00%	37,122	100.00%	37,416	100.00%

# 商業銀行業務

商業銀行業務是本行的傳統主營業務,包括公司金融業務、個人金融業務和金融市場業務(主要指資金業務)。

#### 下表列示各主要商業銀行業務所示期間的營業利潤:

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	<b>20</b> 0 金額	<b>)6</b> 年 佔比	<b>20</b> 0 金額	<b>)5</b> 年 佔比	<b>20</b> 0 金額	) <b>4</b> 年 佔比	<b>20</b> 0 金額	03年 佔比
公司金融業務	32,278	50.92%	27,033	54.36%	17,215	49.32%	17,103	55.13%
個人金融業務	17,396	27.44%	14,117	28.38%	6,990	20.03%	4,050	13.06%
資金業務	13,718	21.64%	8,585	17.26%	10,697	30.65%	9,869	31.81%
總額	63,392	100.00%	49,735	100.00%	34,902	100.00%	31,022	100.00%

# 公司金融業務

#### 經營範圍與戰略定位

本行向公司客戶(包括國有企業、民營企業、外資企業、金融機構和政府機構)提供包括貸款、票據貼現、貿易融資、存款、結算、清算、現金管理等各項金融產品和度身定制的財務綜合解決方案。本行實行重點服務大型優質公司客戶的發展戰略,關注於發展與大型優質客戶的長期合作關係。截至2006年末,本行與41,000多家公司客戶保持信貸業務關係,擁有1,500多家集團金融機構客戶。同時,本行有選擇地尋求中小客戶的商機,已於年內在「長三角」地區的11個城市推出全新的小企業服務。

#### 機遇與挑戰

2006年,宏觀調控政策對產能過剩等行業投資的抑制作用逐步顯現;銀行同業間以產品、服務、價格為核心的競爭更為激烈。本行順應國家宏觀調控政策,主動調整客戶結構;積極擴展重點客戶群,落實差別化的關係管理與服務政策,營銷和貸款投放均取得明顯成效;以全球統一授信為載體,擴大與海外分行的業務合作,提高了對境外開展業務客戶的全球服務能力;與中銀國際、中銀投、中銀集團保險等成功聯動營銷數十個項目,提高了為重點客戶提供全方位綜合服務的能力;支持產品創新和組合,進一步滿足客戶複雜的金融產品需求,提高了本行競爭實力;制訂公司業務培訓規劃,建立專業的客戶經理和產品經理團隊;加強貸後管理並推廣客戶管理系統,公司授信資產質量持續提高。





#### 業務經營

2006年,公司金融業務整體的税前利潤(抵銷前)為集團貢獻323億元人民幣,較上年增長19.4%,税前平均資 產收益率達1.87%。

單位:百萬元人民幣

	2006年	2005年	2004年	2003年
淨利息收入	55,809	51,304	44,287	34,628
非利息收入	10,915	9,564	7,188	5,973
營業費用及其他	(22,904)	(21,127)	(18,071)	(14,142
貸款減值損失	(11,542)	(12,708)	(16,189)	(9,356
營業利潤	32,278	27,033	17,215	17,103
税前利潤	32,278	27,033	17,215	17,103
分部資產	1,795,152	1,655,351	1,608,781	1,578,313

#### 存款業務

伴隨中國經濟快速成長,本行積極調整存款幣種結 構,加強人民幣公司存款營銷。截至2006年末,中國 內地分行人民幣公司存款餘額為11.608億元,較上年 末增加1,654億元,增幅16.6%。本行努力維持外匯業 務的優勢,大力拓展外匯存款業務。截至2006年末, 中國內地分行外匯公司存款餘額為167.2億美元,較上 年末增加3.44億美元,增幅為2.10%,繼續保持市場 領先地位。截至2006年末,本行境外機構公司存款餘 額折合人民幣合計2,374億元,較上年末增加162億 元,增幅7.3%。

#### 貸款業務

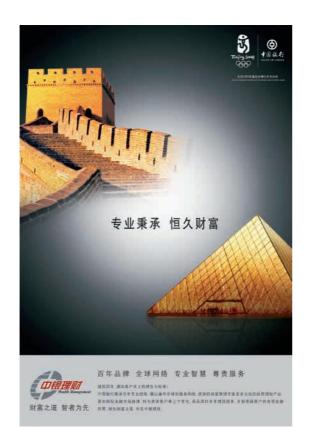
本行通過優化審批流程、給予靈活的價格授權等措 施,促進了重點客戶的營銷工作,公司授信的客戶、 行業及期限結構得以優化,資產質量持續改善。截至 2006年末,中國內地機構人民幣公司貸款餘額為 12,451億元, 較上年末增加1,490億元,增幅 13.59%;在全部金融機構中的市場份額為6.3%。外 匯貸款業務主要受到外匯利率走高及轉貸款到期還款

等因素的影響,截至2006年末,中國內地機構外匯公 司貸款餘額為383.74億美元,較上年末減少17.84億 美元,在全部金融機構中的市場份額為29.12%,繼續 保持市場領先地位。截至2006年末,本行境外機構公 司貸款餘額折合人民幣合計3.045億元,較上年末增加 124億元,增幅4.2%。

#### 金融機構業務

本行與各類金融機構的業務合作範圍涵蓋本外幣存 款、本外幣清算、託管、基金代銷、理財業務、保險 兼業代理、證券及期貨結算、債券分銷、代理銀行同 業的結算/清算/外幣現鈔以及代理行委託結算業務 等品種,並注重加強與金融機構的全面合作,通過互 薦客戶、資源共享、共同開發新產品等共同為客戶提 供更加全面的服務。

本行注重優化存款業務結構,主動壓縮成本較高的人 民幣協議存款。截至2006年末,中國內地機構人民幣 金融機構活期及定期存款餘額為1,341億元,較上年末 減少73億元。外幣金融機構活期及定期存款餘額為 100億美元,較上年末增加14億美元。



本行亦通過紐約、法蘭克福和東京分行進行美元、歐元和日元清算,上述分行和新加坡分行均為當地一級清算銀行。本行於年內努力提高服務質量,發揮海內外聯動優勢,美元、歐元、日元清算業務均創歷史新高。以清算額計算,本行紐約分行居紐約清算所銀行間付款系統第11位,東京分行居日元清算系統第10位。



#### 國際結算及貿易融資業務

國際結算和貿易融資業務是本行的傳統優勢之一,主要包括貿易結算、非貿易結算、貿易融資、保函、保理等產品。本行充分把握國際和國內經濟貿易發展有利時機,促進國際結算業務快速發展。中國內地機構全年實現國際結算中間業務收入68.83億元人民幣。

國際結算方面,2006年中國內地機構實現國際結算(包括國際貿易結算和國際非貿易結算,下同)5,880.45億美元,同比增長12.04%。其中,國際貿易結算4,928.48億美元,同比增長19.22%;按國家外匯管理局2006年末數據,本行國際貿易結算市場份額為31.13%,繼續保持領先地位。

#### 集團國際結算業務統計數據

單位:萬美元

		2006年	2005年
中國內地機構	貿易結算	49,284,757	41,338,326
	非貿易結算	9,519,777	11,147,464
	小計	58,804,534	52,485,790
境外機構	貿易及非貿易結算	34,335,805	28,323,331
集團	合計	93,140,339	80,809,121

貿易融資方面,本行克服外匯利率不斷攀升的不利因素,實現了外匯貿易融資業務穩定增長,截至2006年末,中國內地機構敍做外匯貿易融資業務270.89億美元,同比增長2.90%。本行抓住國內貿易大發展的良機,實現人民幣貿易融資業務倍增發展,全年敍做人民幣貿易融資業務445.52億元,同比增長166.65%。

保函業務方面,本行積極把握國際和國內經濟發展契機,鞏固和提高本行在保函業務領域的優勢,促進各項保函業務實現了快速發展。2006年,中國內地機構敍做外匯保函業務127.00億美元,同比增長80.59%;人民幣保函業務發生額為732.34億元,同比增長90.97%。

保理業務方面,截至2006年末,中國內地機構共敍做 國際保理業務56.45億美元,同比增長19.75%;敍做 國內保理業務343.14億元人民幣,同比增長 163.62%。本行於年內當撰為國際保理商聯合會執行 委員會成員,此為該機構首次吸收中國保理商擔任這 一職務,進一步提升了本行在保理業務領域的國際影 響力。

本行境外機構國際結算及貿易融資業務取得了持續快 速增長。2006年,本行境外機構辦理國際貿易結算及 非貿易國際結算業務共計3,433.58億美元,同比增長 21.23%;辦理貿易融資業務432.19億美元,同比增長 26.57% °

#### 其他公司金融中間業務

本行提供廣泛的公司中間業務產品和服務,除國際結 算產品外,還包括國內結算、金融機構服務、授信服 務和企業網銀等服務及跨境外匯清算業務。

國內結算業務主要包括銀行匯票、本票、支票、匯 兑、託收承付及銀行承兑匯票等。2006年,中國內地 機構實現國內結算收入8.5億元人民幣,較上年增長 31.0%。

授信相關服務主要包括轉貸款安排、銀團貸款牽頭、 委託貸款、代理政策性銀行貸款以及企業財務顧問等 業務。2006年,本行牽頭和參與了境內外數十項銀團 貸款項目。截至2006年末,中國內地機構實現授信服 務類中間業務收入4.26億元人民幣,較上年增長 43.92% •

本行利用企業網上銀行平台,向客戶提供現金管理服 務,包括賬戶服務、人民幣收付款服務、結算和清 算、應收賬款集中管理及流動性管理等服務,並向集 團公司提供外匯資金歸集與管理服務。2006年,本行 企業網上銀行交易額突破10萬億元人民幣,服務範圍 擴展到9家海外分行,進一步提升了對尋求境外發展 客戶的全球業務支持能力。

#### 業務創新

2006年,本行制訂了《公司業務產品創新與管理工作 指引》,建立了公司產品管理的信息平台,編寫《公司 業務產品手冊》,促進了公司產品的規範化、標準化 運用。全行重點研發了循環貸款、經銷商融資票貨 通、應收賬款轉讓、資產支持貸款、權益性信託、外 匯委託貸款等新產品。財務顧問業務成為新的增長 點,中國內地機構開展了企業財務顧問業務。與戰略 投資者合作開展了多個結構化融資項目,進一步提高 了本行高端業務服務能力。向證券公司推出第三方存 管產品,鞏固了本行在證券結算市場的地位。

在貿易融資產品方面,本行在年內相繼推出了「出口 全益達」、「進口匯利達」、「進口保付達」、「融付達」 等[達]系列組合產品,在市場中確立和強化了本行的 貿易融資品牌;針對匯款業務在國際貿易結算中佔比 不斷提高的趨勢,本行積極開展「供應鏈融資」產品的 研發,目前已率先在國內開展了國內供應鏈融資業



務;本行在國際保理領域首創了「回流型國際保理」業務,解決了代理商開展保理業務的技術難題,獲得了業內廣泛好評。

**2006**年,本行成功收購了新加坡飛機租賃公司,為本行公司金融業務進一步拓寬了發展平台。

#### 展望

隨著競爭主體更加多元化,金融行業將步入全面競爭時代。2007年本行將以客戶為中心,著重完善重點客戶服務模式,優化公司業務流程;加強總分行、海內外、跨機構的聯動營銷以及跨條線的交叉銷售,滿足重點客戶的全方位服務需求;促進產品創新和推廣,完善小企業服務模式,進一步奠定本行公司業務未來持續發展的基礎。

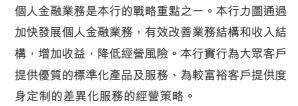
# 個人金融業務

本行個人金融業務在國際、國內贏得了多項榮譽:

- 和訊網2006年度中國銀行業個人房貸傑出服務 獎(「理想之家」);中國銀行業傑出營銷獎(「長 城CHINAREN卡」)、中國人民幣理財產品最具 投資價值獎;
- VISA 國際組織2006最佳奧運合作夥伴、2006 最佳收單業務銀行;
- MasterCard 國際組織2006年度最佳貢獻獎(中國區)、2006年度最佳收單銀行獎、2006年度最佳國際卡項目(長城英鎊國際卡)、2006年度最佳分行營銷獎(中國銀行江蘇省分行);
- 中國銀聯2006年度銀聯業務規範執行先進獎、2006年度銀聯標準信用卡發卡卓越成就獎、2006年度銀聯卡受理方交易傑出貢獻獎。

#### 經營範圍與戰略定位

本行為個人客戶提供一系列個人或家庭銀行產品及服 務,包括儲蓄存款、消費信貸、支付結算、銀行卡和 財富管理等。



截至2006年末,本行擁有約1.40億名個人客戶,約 1.83億個人人民幣存款賬戶,0.35億個人外幣存款賬戶。







#### 機遇與挑戰

2006年,政府針對房地產市場和住房信貸出台一系列 調控措施,對個人住房貸款業務影響較大。資本市場 發展活躍,對居民儲蓄形成分流,存款波動性加大。 人民幣持續升值,居民持有外匯儲蓄的意願下降,個 人結匯增加。央行加息有利於銀行吸收人民幣儲蓄存 款,但加大了消費貸款客戶還款負擔,提前還貸增 加。

本行主動應對市場變化。在個人貸款業務上,積極組 建專業化營銷團隊,推行個人貸款「直客式」營銷模 式;繼續完善個人貸款集中審批,通過系統升級和流 程優化不斷提高審批效率。通過上述兩項創新,本行

個人貸款競爭力得到顯著提高。本行進一步加快了營 業網點改造,以實施功能分區、流程重組、服務遷移 和建立全新的 KPI 指標體系,提升網點的營銷能力 和服務水平,提高交叉銷售率和客戶錢包份額。本行 加強了產品服務創新,針對較富裕客戶群體推出一系 列差別化服務,發展和鞏固了中高端客戶基礎,有效 促進了各項業務持續穩定增長。

#### 業務經營

2006年,個人金融業務整體的稅前利潤(抵銷前)為集 團貢獻174億元人民幣,較上年增長23.2%,稅前平均 資產收益率達2.70%。

單位: 百萬元人民幣

	2006年	2005年	2004年	2003年
淨利息收入	36,414	32,302	30,148	26,469
非利息收入	8,897	6,176	5,088	4,507
營業費用及其他	(27,121)	(25,508)	(20,592)	(17,874)
貸款減值(損失)/回撥	(794)	1,147	(7,654)	(9,052)
營業利潤	17,396	14,117	6,990	4,050
税前利潤	17,396	14,117	6,990	4,050
分部資產	687,553	599,263	556,066	453,665

#### 儲蓄存款

截至2006年末,中國內地機構人民幣儲蓄存款餘額為 16.027.55億元,較上年末增加1.864.29億元;在全部 金融機構中的市場份額約為9.92%。中國內地機構外 幣儲蓄存款餘額為304.65億美元,較上年末減少 20.44億美元。境外機構儲蓄存款餘額為折合人民幣合 計5,758.51億元,較上年末增加322.09億元。

#### 個人貸款

截至2006年末,中國內地機構個人貸款餘額為4,436 億元,較上年末增加636億元,其中住房貸款餘額為 3,378億元,較上年末增加510億元。境外機構個人貸 款餘額折合人民幣1,391億元,比上年末減少39億 元。

#### 個人金融中間業務

#### 財富管理

2006年,本行憑藉海內外機構聯動優勢,積極拓展個 人財富管理業務,中銀理財品牌認知度進一步提升。

本行積極建設中銀理財專屬服務渠道,當年新建財富 管理中心97家,達到統一標準的理財中心總數達297 家。本行不斷強化理財客戶的服務和拓展能力,當年 新增理財客戶20萬,理財客戶總數超過70萬。

本行致力於提高財富管理專業化服務能力。在中國內地理財中心推出中銀理財貴賓客戶「全國預約服務」,與中銀香港、中銀國際聯合開展「海外財富管理服務」及「財富投資管理服務」營銷,推出中銀理財「海外財富管理服務專櫃」業務。

本行致力於專業化理財隊伍建設。組建了中銀理財專家顧問團,由本行相關部門、中銀香港、中銀國際、中銀國際證券、中銀集團保險等20餘名專家組成,支持「中銀理財」品牌推廣及客戶培育。全行專職理財客戶經理達到2,226人,其中有1,007人獲得中國金融理財師(AFP)資格認證,197人獲得國際金融理財師(CFP)資格認證。

#### 銀行卡業務

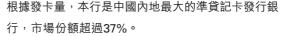
本行為客戶提供種類豐富的銀行卡產品及服務,包括單、雙幣種信用卡、準貸記卡、借記卡和代理外卡交易等銀行卡服務。於1985年,本行發行了國內第一張銀行卡。

貸記卡 本行提供廣泛的信用卡產品,包括雙幣種信用卡及單幣種信用卡。本行信用卡可以通過人民幣、 美元、港元、歐元及日元進行結算。本行於中國內地 已發行約215萬張貸記卡。

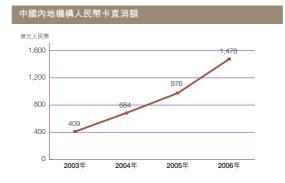


準貸記卡 本行是國內第一家發行準貸記卡的商業銀行。本行準貸記卡以「Great wall」或「長城」為品牌,具備儲蓄、轉賬結算和消費支付等多項功能。截至2006年末,本行於國內已發行約721萬張準貸記卡。





借記卡 本行借記卡與持卡人銀行賬戶直接勾連。借記卡的持卡人可以通過其借記卡進行外匯、黃金、基金、國債及其他證券買賣,同時可以利用借記卡使用電話銀行及網上銀行服務。截至2006年末,本行於中國內地已發行約9,860萬張借記卡。





商戶收單服務 本行通過處理信用卡、準貸記卡和借 記卡交易向商戶提供結算服務。本行是中國內地擁有 最廣泛的商戶網絡的銀行之一。截至2006年末,本行 商戶數目為19萬家,實現外卡收單交易額223億元。

中國內地機構外卡收單交易額 億元人民物 240 191 200 160 120 80 40 2003年 2004年 2005年 2006年

#### 業務創新

本行關注個人客戶在消費和投資經營領域的融資需 求,在「理想之家」統一品牌下創新推出「易居寶」一手 房散戶貸款、「安居寶」二手房貸款、「固定利率貸 款」、「車貸寶」等具有較強市場競爭力的「直客式」貸 款產品,在部分經濟發達地區開辦個人循環貸款,業 務量增長迅速,效益明顯。

本行注重銀行卡產品創新。向市場推出中銀都市卡、 長城公務卡、中銀交大校友認同卡、中銀北大聯名 卡、中銀金鷹聯名卡、中銀久光 JCB 聯名卡等信用 卡,以及長城人保關愛聯名卡、長城孺子牛聯名卡、 長城建業聯名卡、長城嘉實基金聯名卡、長城中海物 業聯名卡、長城中升聯名卡等准貸記卡。本行注重培 育具有良好成長性的客戶群體,有針對性地推出了「長 城 CHINAREN」校友卡、「長城花季卡」等借記卡個 性化產品。

本行積極開發新的個人投資理財類產品。推出與海外 股市掛鈎的投資產品、人民幣衍生系列理財產品、人 民幣「搏 ● 弈」理財產品以及「中銀美元增強型現金管 理」QDII 產品,與戰略投資者合作推出了與股票掛 鈎的外幣衍生產品。

作為2008年北京奧運會銀行合作夥伴,本行積極開發 與奧運品牌相關的「奧運成長賬戶」、奧運禮儀存單。

本行積極拓展海外零售業務市場。新加坡、首爾等5 家海外分行試辦人民幣現鈔兑換和存款業務;增加海 外分行人民幣預結匯匯款業務幣種;在巴黎、倫敦分 行發行了借記卡。中銀香港通過中國內地機構推出期 權寶、離岸存款及代理貴金屬買賣業務。倫敦分行與 RBS 集團聯合推出赴英留學生業務。紐約分行與 RBS 集團在美國的子公司 Citizens 銀行開展匯款合作, 與美國 BTS 公司合作推出「僑匯通」匯入匯款業務。 在國內首家開辦了韓元因私售匯業務。



#### 展望

2007年,本行個人金融業務將秉承以客戶為中心的服 務宗旨,著力改善經營方式,完善服務模式,優化業 務流程,積極拓展和培育較富裕客戶群體,加強產品 交叉銷售和聯動營銷,全面提升產品創新、市場營 銷、網點服務核心競爭能力。本行將通過深化與境外 戰略投資者在產品、服務、人才培養等方面的合作, 加速提升個人金融業務創新能力,加快私人銀行和財 富管理領域的開發和拓展。本行還將制定和實施個人 金融業務人才規劃,加快專業化隊伍建設,為可持續 發展奠定基礎。

# 金融市場業務

#### 業務範圍及戰略定位

本行金融市場業務涵蓋外匯和貴金屬交易,人民幣債券交易、短期融資券和票據業務,本外幣債券投資,金融衍生品和商品期貨,本外幣理財與資產管理,基金代銷和託管等。本行主要通過在北京、上海、香港、倫敦及紐約設立的五個交易中心經營資金業務。交易中心相互承接頭寸和報價,實現每日24小時資金業務經營。

本行金融市場業務發展戰略為:堅持本外幣業務並重,自營與代客業務並舉,提供優良的營銷和客戶服務,鞏固在國內金融市場的領導地位;堅持持續的產品創新和風險管理,培養優秀的人力資源隊伍,形成可持續發展的核心競爭力;實現全球交易投資一體化,爭取業務量及利潤貢獻達到國際同業的先進水平,逐步塑造中國銀行金融市場業務的良好品牌形象。

#### 機遇與挑戰

2006年,受美聯儲加息步伐不確定的影響,利率市場 出現較大波動,美國10年期國債收益率在大幅上揚後 又發生了大幅回調;各主要貨幣則基本保持區間運 行,未出現大的行情,波動率持續走低,市場環境對 本行外幣資金業務經營較為不利。

同時,中國內地緊縮政策頻頻,債券市場價格走勢整體較為低迷,人民幣債券市場整體收益率呈上行趨勢,債券收益率較年初上升較多,收益率曲線呈現出明顯的平坦化趨勢,本行人民幣資金業務也面臨著不利的市場環境。

但是,2006年股票市場始終處於強勁狀態,基金產品 銷售亦保持上升狀態。本行代銷的基金產品以手續費 率最高的股票型或偏股型基金為主,基金業務市場環 境較2005年大幅轉好,代銷量創歷史記錄。

面對不利的市場條件,本行通過深入研究分析市場, 嚴格遵守投資指引,在有效防範風險的前提下努力捕 捉市場時機,在不利的市場環境中取得了較好的利潤 回報。

#### 業務經營

2006年,資金業務整體的税前利潤(抵銷前)為集團貢獻137億元人民幣,較上年增長59.8%,税前平均資產收益率為0.5%。

單位:百萬元人民幣

2006年	2005年	2004年	2003年
29,860	18,053	13,585	15,324
(7,324)	(2,363)	5,680	2,350
(8,818)	(7,105)	(8,568)	(7,805)
13,718	8,585	10,697	9,869
13,718	8,585	10,697	9,869
2,725,362	2,397,839	2,019,737	1,860,575
	29,860 (7,324) (8,818) 13,718	29,860 18,053 (7,324) (2,363) (8,818) (7,105) 13,718 8,585 13,718 8,585	29,860     18,053     13,585       (7,324)     (2,363)     5,680       (8,818)     (7,105)     (8,568)       13,718     8,585     10,697       13,718     8,585     10,697





#### 本外幣投資

本行本外幣投資主要包括外幣投資和本幣投資。

外幣投資 本行外幣投資方向主要包括政府債券、機 構債券、公司債券、銀行債券、新興市場債券、住房 按揭抵押債券(MBS)、資產支持債券(ABS)、抵押債 務債券(CDO)、貨幣市場資金拆放等。本行一般投資 於信用評級較高的外幣證券,其中Aaa級以上的債券 佔比74.9%,本行亦通過遠期、期權、掉期及其他衍 生工具交易以對沖本行承擔的風險或實現本行的投資 目標。2006年,本行積極利用上市籌集的資金,投資 於流動性好且收益較高的資產類別,如按揭抵押債 券、評級相對較高的公司債券,以及靈活度較高、利 於增強投資總體回報的長期投資組合。同時,本行對 部分收益率水平偏低的債券進行處置,降低了持有到 期類投資所佔比重,增強了流動性,改善了整個賬戶 的估值情況。本行外幣債券投資久期在下半年有較大 幅度的下降,年末為2.039。

本幣投資 本行本幣投資證券主要包括中國國債、中 國政策性銀行所發行的金融債券、中國人民銀行發行 的票據、以及中國商業銀行發行的債券。2006年,中 國內地債券市場收益率曲線呈現了明顯的扁平化趨

勢。年末,本行本幣投資組合總規模超過4,000億元, 修正久期降至2.16,有效地降低了利率風險。在綜合 考慮風險及收益的前提下,本行於年內加大了對央票 及政策性金融债券的持有量,收益穩中有升。

#### 自營交易

本行自營交易包括外幣自營交易和本幣自營交易。

外幣自營交易 本行充分履行中國內地銀行間外匯市 場做市商義務,交易量穩居市場第一,同時積極提供 市場流動性。2006年,本行在銀行間外匯市場交易筆 數達到17,210筆,較上年增長約70倍,增幅顯著。本 行積極參與國際黃金市場交易,在獲取業務盈利基礎 上繼續保持在國內的領先地位,並擴大了在國際市場 的影響力。

在不利的市場條件下,本行積極探索把握各貨幣的波 動區間, 涌過不同交易平台和工具的靈活運用, 提高 盈利能力。本行積極參與國際黃金等貴金屬交易,黃 金交易量達600噸,擴大了在國際市場的影響力。在 衍生產品報價業務方面,本行始終保持在美元利率掉 期報價業務方面的傳統優勢。

#### 金融市場業務發展趨勢

交易量	2006年	2005年
結售匯交易量(十億美元)	347	308
上海黃金交易所黃金交易量(噸)	240	160
外匯期權交易量(十億美元)	44	35.2

本幣自營交易 通過對市場的準確研究及判斷、積極 的市場參與以及緊隨市場節奏的波段操作,本行本幣 自營交易量有大幅度增長。2006年,現券自營交易量 為7.302億元,較上年增長38%;現券交易筆數為 8,965筆,較上年增長26%,領先於其他同業,繼續穩 居市場第一。人民幣利率掉期業務是2006年中國人民

銀行新試點的業務,2006年,本行人民幣利率掉期市 場份額位列第二。2006年,本行繼續保持在中國內地 黄金交易中的領先地位,2006年,本行在中國內地唯 一的黃金交易所 — 上海黃金交易所的市場份額由 2005年33.86%上升至36.79%, 黃金交易量繼續穩居 上海黃金交易所第一位。

#### 代客資金業務和債務市場業務

本行代客資金業務包括對公、對私業務兩大類。

對公代客業務主要包括代客外匯資金管理(主要是債務保值)、以及為客戶提供的「四季遠期」、「信用花園」、人民幣結構性理財產品等。本行代客資金業務的發展模式及產品設計在2006年步入了新階段。各項業務增長態勢良好。代客債務保值業務總量30億美元,保有市場最大份額。本行在積極營銷的同時,加大創新力度,努力尋求代客業務新的利潤增長點。其中「信用花園」成交金額3,000萬美元,發展迅速。

對私業務中的外匯理財業務主要包括「匯聚寶」、「兩得寶」、「期權寶」、「個人外匯期權」、「春夏秋冬」等,屬於本行傳統優勢業務,該項業務於2006年繼續穩步發展。其中,「搏◆弈」理財產品已起息資金總計約為54億元人民幣。

本行通過在國際及中國內地市場發行本幣及外幣債券,以及安排銀團貸款,為本行及本行的公司客戶提供融資服務。2006年,本行積極參與中國內地銀行間債券市場票據發行及承銷業務。2006年,共計發行短期融資券22支,發行金額166億元人民幣,參團承銷短期融資券197支,總承銷量510.4億元人民幣。

#### 基金代銷和託管

2006年,本行在保持並鞏固託管客戶的基礎上,進一步擴大託管資產規模;企業年金託管業務、金融機構資產證券化資金保管業務也取得新的突破,進一步鞏固並提升了本行資產託管業務的市場地位和形象。截至2006年末,本行託管資產總淨值突破3,000億元人民幣大關,達到約3,428億元人民幣,比2005年末翻一番。

#### 業務創新

新產品的開發和報價能力是本行主要競爭優勢之一。 受國際、國內資本市場持續活躍的影響,本行結售匯 業務、本外幣理財等業務業績表現突出。2006年,本 行充分利用在外匯資金業務方面的傳統優勢,將外匯 業務經驗運用到人民幣業務領域,設計了規範的委託 理財業務模式,以及「中銀增值理財計劃」的系列產品 理念,完成了資產支持理財計劃、信託理財、票據理 財、迷你債券等一系列新產品開發。面對激烈的市場 競爭,成功地設計並相繼推出了「信用花園」外匯理 財、「搏●弈」人民幣理財產品,並於中國內地率先推 出了與股票掛鈎的「紅籌港股高低杠」,以及與原油掛 鈎的「桶桶金」理財產品,為投資者提供了較高的投資 回報。年內,本行在和訊網財經風雲榜行業測評中獲 得「理財產品測評最具投資價值獎(人民幣)」,體現了 本行人民幣理財產品的實力。本行推出的「匯聚寶」個 人外匯理財系列產品連續兩年被國內專業財經網站「和 訊網」授予「國內最佳理財品牌」稱號。年內,本行被 選為首批16家 SHIBOR 報價行之一,並成功敍做第 一筆一年期拆借交易。







#### 展望

2007年,宏觀經濟環境和監管政策的導向為本行金融 市場業務提供了廣闊的發展空間,同時亦帶來了新的 挑戰。外資銀行憑藉技術、經驗及營銷手段等優勢, 使金融市場業務領域面臨更加激烈的市場競爭。本行 將進一步擴大金融市場業務的發展空間,努力爭取人 民幣衍生產品業務的市場先機,加強本外幣投資資產 組合管理,充分利用與戰略投資者的合作機會,順應 國際同業的發展趨勢及本行在該業務領域的比較競爭 優勢,力爭在同業競爭中繼續保持領先地位。

# 中銀香港業務

本行通過屬下子公司中銀香港在香港經營商業銀行業 務。中銀香港為香港當地持牌銀行之一,本行持有其 65.87%的股權。以資產和利潤貢獻計算,中銀香港是 本行最強大的海外經營實體。截至2006年末,中銀香 港集團總資產達到9,260.82億元人民幣。2006年,中 銀香港集團對本行淨利潤貢獻折合人民幣94.48億元。 中銀香港直接控股公司中銀香港控股於2002年7月起 在香港聯交所主板上市。

中銀香港是香港三家發鈔銀行之一,通過其廣泛的服 務網絡向企業客戶和個人客戶提供全面的金融產品與 服務。截至2006年末,中銀香港擁有分行共302家, 其中在香港的分行287家,內地分支行14家,海外分 行1家;自動櫃員機(ATM)數目共445部。2006年上半 年,中銀香港控股收購中銀集團保險持有的中銀集團 人壽的51%股權,進一步擴大了服務領域並開拓了新 的收入來源。

2006年,中銀香港確立了未來五年的戰略重點:鞏固 在香港市場的領先地位,加強產品製造和分銷方面的 新業務能力,建立更穩固的內地業務,尋求區域性的 擴張機會,以及提升企業價值與核心優勢。

# 業務經營

2006年,得益於香港經濟持續高增長及金融市場的活 躍,中銀香港盈利表現理想,不考慮匯率因素,該公 司提取準備前經營利潤及股東應佔利潤均創2001年重 組以來的最高位。淨利息收入及淨利息收益率明顯上 升,非利息收入穩定增長,尤以投資及保險業務表現 突出。



中銀香港集團税後利潤佔本集團税後利潤



2006年,中銀香港在控制資金成本的環境下積極吸存,為滿足客戶多方面的需求,進行了針對性的產品推廣,低無息存款得以上升,結構更趨優化。在注重風險效益的基礎上,確立了中小企業業務的發展模式,理順工作流程及提高對客戶服務效率,推出了一系列具有競爭力及多元化的產品組合。中小企業貸款餘額在年內呈現雙位數的增長。中銀香港繼續保持銀團貸款業務優勢,在內地一香港一澳門銀團貸款市場位居第一名,市場佔有率為9.3%。

中銀香港於2003年底獲中國人民銀行委任為香港人民幣業務的清算行,並在2007年1月獲授權續任。自2004年2月在香港陸續推出各項人民幣銀行服務以來,一直保持其在香港人民幣業務的市場領導地位,在各類人民幣業務領域持續取得理想的成績。在香港的人民幣存款在2006年上升1.8%,人民幣信用卡發卡業務取得22.7%的增長。2006年3月,推出人民幣個人支票服務,為客戶提供了更加靈活便捷的消費新模式。

# 與母行的業務合作及運營互補

鑒於中國內地經濟強大且不斷發展所帶來的大量商機,本行與中銀香港共同致力於增加在中國內地銀行業市場的合併市場份額。本行相信中銀香港的業務戰略與本行的業務相輔相成。

中銀香港在香港擁有廣泛的網絡及分行,可以讓本行為需要在香港使用銀行服務的中國內地客戶提供更好的服務。另一方面,本行超過11,000家分行的網絡遍佈中國內地,亦能為中銀香港的香港客戶提供便利的內地銀行服務。中銀香港與本行在公司金融業務、個人金融業務及金融市場業務方面的合作與優勢互補,提升了中銀集團的整體市場地位。

中銀香港在中國內地擁有14家分支行,主要集中於長江及珠江三角洲一帶及若干主要沿海城市。這些內地分行的競爭優勢是,可以為香港客戶和中國內地客戶提供跨境銀行服務。

2007年,中銀香港推出了「雙線並進」的內地業務策略。通過其旗下南洋商業銀行有限公司向內地監管當局提交在內地註冊當地法人銀行的申請,準備在內地發展全面銀行業務,側重零售銀行業務;中銀香港的內地分行繼續以現有外資銀行分行的模式,重點發展在內地的企業銀行和外匯業務;中銀香港另一子公司集友銀行有限公司同樣保留外資銀行分行的身份,繼續在內地的現有經營。

# 展望

在業務發展策略上,中銀香港將在繼續擴大其在企業 及零售業務等傳統商業銀行業務市場的份額,逐步完 善及擴展業務平台,全面提升金融產品創新及開發能 力,充分利用與母行的合作協同效應,創造長期持續 的理想資本回報率及股東效益最大化。

(讀者欲進一步瞭解中銀香港的經營業績及相關情況, 請閱讀同期中銀香港年度報告。)





# 投資銀行業務

本行通過中銀國際控股集團經營投資銀行業務。中銀 國際於1998年7月10日在香港許冊成立,目前已建立 起符合行業最佳規範的國際化投資銀行架構,在紐 約、倫敦、香港、新加坡等國際金融中心設有分支機 構,在北京、上海、廣州、重慶等中國沿海和內地中 心城市建立了銷售網絡。中銀國際擁有高水準的專業 人才隊伍,強大的機構銷售和零售網絡,全球性的管 理運作,可為海內外客戶提供包括企業融資、收購兼 併、財務顧問、證券銷售、定息收益、衍生產品、資 產管理、直接投資等的全方位投資銀行服務。

2006年,中銀國際確立了「根植中國,面向世界,跨 境服務」的戰略選擇,完善公司治理機制,鞏固傳統 業務,推行創新理念,積極塑造「客戶第一、恪守誠 信、團隊精神、積極進取、富於創新」的新型國際投 資銀行文化,持續提升核心競爭力。

2006年,中銀國際實現利潤總額11.3億港元,同比增 長280%。

承銷及財務顧問 2006年,中銀國際以主承銷商或聯 席主承銷商的身份參與了包括中國銀行H股等7個IPO 上市項目,總承銷金額約佔12.2%的香港上市市場份 額。

國內業務 中銀國際致力於利用其對投資銀行業務的 專業知識及在中國市場的廣泛網絡,進一步擴展其在 中國的財務顧問業務,並在2006年完成了多個國內大 型金融機構及企業的私募及收購合併項目。

證券銷售及交易 2006年, 香港與內地資本市場活 躍,中銀國際在香港股票一級和二級市場的銷售業務 均獲得了大幅度的增長,港股零售交易市場份額較上 年增長了20%。

資產管理 中銀國際通過中銀國際英國保誠資產管理 有限公司(簡稱「中銀國際保誠」)提供廣泛的資產管理 服務,包括香港強制性公積金計劃(「強積金」)、退休 金計劃、零售單位委託及機構授權合約。截至2006年 末,中銀國際保誠管理的總資產額(包括強積金)為 287.3億港元,年增長率為12.7%,以管理資產金額計 算,中銀國際保誠約佔市場額8%左右。

投資研究 中銀國際擁有一支活躍於國際資本市場的 研究隊伍,其研究實力和研究產品受到國內外客戶的 廣泛重視與好評,在投資銀行中擁有覆蓋面最廣的深 度跨境研究能力。

直接投資 2006年,中銀國際投資參股了渤海產業投 資基金管理有限公司,負責渤海產業投資基金的管理 和運營。渤海產業投資基金總規模為人民幣200億 元。渤海產業投資基金的成立標誌著中國金融體制改 革的一項重大突破,同時為中銀國際直接投資基金業 務奠定了堅實的基礎,開啓了中國人民幣產業投資基 金先河。

# 展望

2007年,依託本行全球化、多元化的業務平台,中銀 國際將紮根於中國本土市場,並在國際資本市場中不 斷發展壯大,致力於為客戶提供高品質、全方位、專 業化、規範化、個性化的金融服務及產品,為客戶創 **浩**價值。

# 保險業務

本行通過全資子公司中銀集團保險經營保險業務。中 銀集團保險從事的保險業務範圍包括:財產損失保 險、責任保險、信用保險和保證保險、短期健康保險 和意外傷害保險及上述業務的再保險業務。中銀集團 保險通過六家分公司、三家全資子公司(中銀保險有 限公司、東亮保險專業有限公司及堡宜投資有限公司) 及三家聯營公司(中銀集團人壽保險有限公司、聯豐 亨保險有限公司及東風標緻雪鐵龍汽車金融有限公司) 開展業務。

# 業務經營

中銀集團保險植根香港十餘年,穩健發展其業務,擁有龐大的業務網絡,經營險種繁多。截至2006年末,中銀集團保險的總資產達到48.45億港元。2006年,中銀集團保險實現毛保費收入12.1億港元;實現稅前利潤7.6億港元,同比增長91.66%。

#### 毛保費收入

單位:百萬港元

	2006年	2005年	2004年
毛保費收入	1,213	1,266	1,398

2006年,中銀集團保險在創新產品方面,積極響應香港政府「用者自付」的醫療改革理念,針對競爭的市場環境及客戶的需求,推出一系列新的醫療保險品種;與此同時,積極配合銀行開展銀保協作的產品,推出學生系列平安保險計劃。

2006年,中銀集團保險向中銀香港控股出售了中銀集團人壽51%的股權,這一舉措不僅可以充分發揮中銀香港在香港地區的網絡優勢,更可以有效支持「中銀理財」客戶服務。

# 國內業務

配合中銀集團的保險業務戰略,作為中銀集團發展其中國內地保險業務的舉措之一,中銀集團保險於內地設立了中銀集團的全資子公司 一 中銀保險有限公司。目前該公司於國內共設立四家分公司。2006年,該公司以打造技術領先、服務最好的保險品牌,成為中國一流的保險公司為經營理念,全年累計實現毛保費收入12,581.09萬元人民幣,比去年增加6,157.48萬元人民幣,增長95.86%。

2007年,國內保險市場競爭主體日益增加,競爭日趨激烈。中銀保險有限公司將乘勢而上,大力加快業務發展,提升業務風險控制能力、運營支持能力和效率,搭建高效的服務體系,滿足業務發展及競爭的需求,在國內保險市場佔得先機。



# 展望

面對激烈競爭的保險市場,中銀集團保險將在鞏固傳統業務中開拓新的發展渠道,提升服務水平及專業技能,進一步向海外拓展擴充其業務市場。並通過中銀保險有限公司將業務網絡擴展至本行設有網絡的內地主要城市。

# 中銀投資業務

本行通過全資子公司中銀集團投資有限公司(以下簡稱「中銀投」)從事直接投資和投資管理業務。中銀投於1984年在香港註冊成立,作為中銀集團唯一的專業投資管理公司,以服務本行整體發展戰略為首要職責,其業務範圍包括企業股權投資、不良資產投資、不動產投資、管理與租賃以及物業管理等四大業務板塊。

# 業務經營

截至2006年末,中銀投的總資產達到441.89億港元。 2006年 實 現 税 後 利 潤 19.47億 港 元 ,同 比 增 長 88.70%。

2006年,中銀投積極拓展各項主營業務,並開闢與投資銀行、專業基金、資產管理公司、內地政府部門及戰略合作夥伴等在相關業務領域的合作,取得了實質成效。與此同時,中銀投不斷開拓創新,嘗試以新的模式作為業務發展擴大的基礎。

年內,中銀投參與發起組建中國第一支契約型人民幣 產業投資基金 — 渤海產業投資基金,有助於中銀 集團與成長期的優質企業建立密切的戰略合作關係, 鞏固並加強中銀集團的核心競爭力。

2006年,中銀投配合本行多元化業務發展戰略,利用 其在開曼註冊的全資附屬公司SKY SPLENDOR 成 功收購了新加坡飛機租賃公司,為本行進入飛機租賃 領域提供了一個堅實平台。以此平台,本行不但可以 為航空公司提供經營性租賃、飛機資產管理和結構性 融資,還可以帶動本行在航空領域信貸業務、中間業 務、投資銀行業務和保險業務的發展,實現協同效 應,突出與他行的差異性,使本行國際化、全球化、 多元化的業務經營特點進一步增強。

# 展望

2007年,中銀投將努力成為具有合適資產規模、合理 的投資組合、較高資金流動性、較強盈利能力、穩定 的投資回報的成長型公司,成為本行海外多元化業務 發展中重要的效益來源。

# 管理層討論與分析 — 風險管理



# 綜述

2006年,本行進一步完善風險管理體系,提高風險管理實力和能力,推進風險管理的獨立性、集中化、專業化水平。

本行遵循「適中型」的風險偏好,並按照「理性、穩健、審慎」的原則處理風險和收益的關係。本行風險管理的目標是在滿足監管部門、存款人和其他利益相關者對銀行穩健經營要求的前提下,在可接受的風險範圍內,實現股東利益的最大化。

本行的風險管理遵循以下基本原則:

- 依法合規:嚴格遵循法律法規及監管部門的規 定和指引,銀行合規穩健經營是風險管理有效實 施的前提。
- 風險與收益匹配:通過主動地控制,平衡收益和 損失,每類業務活動都應獲得至少與其所承擔風 險相匹配的收益。
- 實現及維持本行風險管理職能的獨立性:風險管理相對獨立於業務發展,有獨立的風險管理機構、人員,以獨立的視角,對業務發展中存在的風險進行客觀識別、度量和控制。
- 對負責的僱員進行問責:通過嚴格的內部控制機制,明確崗位職責分工,清晰權責。

- 協調風險管理與業務發展目標:確保風險管理的目標與業務發展的目標相一致,並保持統一的風險管理戰略和控制策略。
- 提供適當披露:按照監管要求,向監管當局提供風險信息或向社會公眾披露。

通過進一步完善本行的風險管理體系,本行力求達到的目標是:(1)把風險管理框架擴展至所有業務部門、分行及子公司;(2)確保有效管理本行多元化業務線中的一切固有風險;(3)建立廣泛全面的風險管理文化;(4)發展全面綜合風險管理程序、政策和步驟;(5)使用適當的風險管理工具確認、監控和量化本行風險水平。

# 風險管理架構

本行董事會及其下屬風險政策委員會,管理層下設的內部控制委員會、反洗錢工作委員會、資產負債管理委員會和資產處置委員會,風險管理部、授信執行部、資產負債管理部、法律與合規部等相關部門共同構成本行風險管理的主要組織架構。本行通過垂直管理模式管理分行的風險狀況,通過窗口風險管理模式管理業務部門的風險狀況,通過委任子公司的董事會或風險管理委員會的若干成員,監控及控制子公司的風險管理。



# 信用風險

# 概述

信用風險是因借款人或交易對手未能或不願意履行償 債義務的風險。本行的信用風險主要來源於貸款、貿 易融資和資金業務。

2006年,本行繼續完善授信集中審批制度。試點機構 授信專業審批工作運作順暢。一級分行信貸風險總監 已基本到位,第一批專業審批人已全部聘任到位,並 由總行實施對專業審批人的授權。為提高重點優質客 戶的授信審批效率,本行實施重點客戶分層管理,建 立優質重點客戶專管盡責員制度,制定《信貸指引》, 為優質客戶授信審批提供快速通道。為適應業務發展 要求,本行制定了《小企業授信政策指引》和《小企業 授信管理辦法》,並在部分分行進行試點。

2006年,本行進一步完善集團客戶授信管理。修訂出 台《中國銀行集團客戶授信管理辦法》,推進集團客戶 與集團成員企業名單梳理和集團信息系統維護,細化 集團客戶分類管理標準,加強集團客戶識別管理。加 強對具有授信規模較大、資本運作頻繁、家族式管 理、治理機制不健全、信息不透明等特徵的潛在高風 險集團客戶的分析,研究改進此類客戶的風險監控。

2006年,本行繼續通過十級客戶評級體系做好公司客 戶信用評級工作,通過對客戶償債能力、獲利能力、 經營管理指標、歷史履約記錄、市場前景、發展潛力 和財務信息質量等因素的分析,形成對客戶信用狀況 的整體評價。全行A、B類客戶的評級認定全部由總行 和一級分行完成。截至2006年末,本行中國內地機構 A類客戶授信餘額佔比45.2%,較上年末上升3.3個百 分點。本行開發了以違約概率(PD)為基礎的公司客戶 量化評級模型,並完成了模型的回溯測試。

為便於更好地瞭解和評估本行承擔的信用風險,下文 將依次描述本行貸款分佈情況、貸款質量情況和貸款 減值損失準備情況。

# 貸款分佈

#### 貸款地區集中度

本行的貸款主要集中在中國內地機構,佔貸款總額的 81.76%,境外機構佔集團貸款總額的18.24%。中國 內地機構貸款主要投放在華東地區和中南部地區,分 別佔中國內地機構貸款總額的41.21%和24.41%。 2006年貸款投放較快的地區是華東地區和中南部地 區,分別比上年末增加996.75億元人民幣和404.16億 元人民幣。

集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	<b>2006</b> 年1 金額	<b>I2月31</b> 日 佔比	2005年1 金額	12月31日 佔比	2004年	12月31日 佔比	2003年	12月31日 佔比
中國內地機構	1,988,334	81.76%	1,800,142	80.53%	1,735,528	80.81%	1,750,071	80.99%
境外機構	443,685	18.24%	435,123	19.47%	412,160	19.19%	410,829	19.01%
合計	2,432,019	100.00%	2,235,265	100.00%	2,147,688	100.00%	2,160,900	100.00%

2006年本行從境外機構轉入20.66億元人民幣減值貸款以及以前年度為該筆貸款所計提的18.49億元人民幣貸款減值損失準備,為便 於投資者作同口徑對比分析,本行在管理層討論與分析中將該筆貸款進行了還原調整,以下相關披露信息均按同樣原則調整。

#### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	<b>2006</b> 年1 金額	<b>I2</b> 月 <b>31</b> 日 佔比	2005年 <sup>·</sup> 金額	12月31日 佔比	2004年 <sup>2</sup> 金額	1 <b>2</b> 月31日 佔比	2003年7	12月31日 佔比
華北地區	348,596	17.53%	322,451	17.91%	314,843	18.14%	355,279	20.30%
東北地區	136,119	6.85%	131,649	7.32%	128,600	7.41%	139,263	7.96%
華東地區	819,434	41.21%	719,759	39.98%	679,773	39.17%	621,900	35.54%
中南部地區	485,285	24.41%	444,869	24.71%	433,860	25.00%	453,863	25.93%
西部地區	198,900	10.00%	181,414	10.08%	178,452	10.28%	179,766	10.27%
合計	1,988,334	100.00%	1,800,142	100.00%	1,735,528	100.00%	1,750,071	100.00%

註: 2006年,為加強不良貸款清收和處置,本行將黑龍江、吉林、遼寧、湖北、陝西、山西和新疆七家中國內地分行合計126.43億元人 民幣的不良貸款上收總行管理。為便於投資者進行同口徑對比分析,本行在「管理層討論與分析」中對上收不良貸款以及已提取貸款 減值損失準備做了還原調整,以下相關披露信息均按同樣原則調整。

#### 按行業和產品劃分的貸款集中度

**2006**年,國家繼續實施宏觀調控。本行進一步提高熱 點行業的授信標準,清查高風險行業的授信狀況,對 存量授信進行重點監控。房地產等受宏觀調控影響較 大行業授信業務發展平穩,行業結構進一步優化,總 體資產質量有所改善。

#### 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年12月31日		2005年12月31日			2004年12月31日		12月31日
	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比
公司貸款								
製造業	603,078	32.61%	531,410	31.04%	523,732	31.67%	559,348	31.47%
商業、服務業	301,254	16.29%	301,863	17.63%	348,432	21.07%	430,993	24.25%
房地產	217,960	11.79%	190,297	11.11%	187,110	11.32%	216,734	12.19%
能源、採礦和農業	260,706	14.10%	230,854	13.48%	203,544	12.31%	188,821	10.62%
運輸業	211,786	11.45%	193,428	11.30%	185,449	11.21%	177,664	10.00%
公用事業	106,141	5.74%	91,924	5.37%	87,731	5.31%	75,465	4.24%
建築業	38,897	2.10%	36,050	2.11%	36,059	2.18%	44,548	2.51%
金融業	72,909	3.94%	96,245	5.62%	46,518	2.81%	48,261	2.71%
其他	36,544	1.98%	40,191	2.34%	35,072	2.12%	35,673	2.01%
合計	1,849,275	100.00%	1,712,262	100.00%	1,653,647	100.00%	1,777,507	100.00%
個人貸款								
住房貸款(按揭貸款)	456,930	78.41%	413,007	78.97%	360,595	72.99%	275,303	71.81%
信用卡	8,458	1.45%	6,785	1.30%	5,973	1.21%	4,944	1.29%
其他	117,356	20.14%	103,211	19.73%	127,473	25.80%	103,146	26.90%
合計	582,744	100.00%	523,003	100.00%	494,041	100.00%	383,393	100.00%
總計	2,432,019	100.00%	2,235,265	100.00%	2,147,688	100.00%	2,160,900	100.00%



#### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年	2006年12月31日		<b>31</b> 日 2005年12月31日 20			2003年12月31日	
	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比
公司貸款								
製造業	556,032	35.99%	491,117	34.58%	497,543	35.94%	528,728	35.34%
商業、服務業	255,787	16.56%	255,460	17.99%	284,772	20.57%	366,279	24.48%
房地產	113,589	7.35%	96,390	6.79%	100,932	7.29%	127,368	8.51%
能源、採礦和農業	240,314	15.56%	210,281	14.81%	186,942	13.51%	169,948	11.36%
運輸業	182,398	11.81%	165,396	11.64%	158,762	11.47%	152,575	10.20%
公用事業	105,933	6.86%	91,924	6.47%	87,731	6.34%	75,465	5.04%
建築業	34,676	2.25%	30,089	2.12%	27,938	2.02%	34,539	2.31%
金融業	53,333	3.45%	77,237	5.44%	32,079	2.32%	36,873	2.47%
其他	2,692	0.17%	2,290	0.16%	7,484	0.54%	4,277	0.29%
合計	1,544,754	100.00%	1,420,184	100.00%	1,384,183	100.00%	1,496,052	100.00%
個人貸款								
住房貸款(按揭貸款)	337,834	76.16%	286,829	75.49%	240,640	68.49%	159,314	62.71%
信用卡	2,876	0.65%	1,929	0.51%	1,441	0.41%	931	0.37%
其他	102,870	23.19%	91,200	24.00%	109,264	31.10%	93,774	36.92%
合計	443,580	100.00%	379,958	100.00%	351,345	100.00%	254,019	100.00%
總計	1,988,334	100.00%	1,800,142	100.00%	1,735,528	100.00%	1,750,071	100.00%

# 按貨幣劃分的貸款分佈情況

#### 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年12月31日		2005年1	12月31日			2003年1	12月31日
	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比
人民幣	1,692,980	69.61%	1,477,859	66.12%	1,378,760	64.20%	1,321,097	61.14%
外幣	739,039	30.39%	757,406	33.88%	768,928	35.80%	839,803	38.86%
合計	2,432,019	100.00%	2,235,265	100.00%	2,147,688	100.00%	2,160,900	100.00%

#### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	<b>2006</b> 年1 金額	I <b>2</b> 月 <b>31</b> 日 佔比	<b>2005</b> 年1 金額	2月31日 佔比	2004年 <sup>2</sup> 金額	2月31日 2003年 佔比 金額		12月31日 佔比
人民幣	1,688,414	84.92%	1,475,821	81.98%	1,378,343	79.42%	1,320,843	75.47%
外幣	299,920	15.08%	324,321	18.02%	357,185	20.58%	429,228	24.53%
合計	1,988,334	100.00%	1,800,142	100.00%	1,735,528	100.00%	1,750,071	100.00%

#### 按擔保方式劃分的貸款分佈情況

#### 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)



#### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

擔保方式	<b>2006年12</b> 月 <b>31</b> 日 金額 佔比		<b>2005</b> 年1 金額	2月31日 佔比	<b>2004</b> 年1 金額	2月31日 2003年 <sup>2</sup> 佔比 金額		12月31日 佔比
信用貸款	433,087	21.78%	369,163	20.51%	365,100	21.04%	291,437	16.65%
保證貸款	632,985	31.84%	600,323	33.35%	582,577	33.57%	737,487	42.14%
抵押、質押貸款	922,262	46.38%	830,656	46.14%	787,851	45.39%	721,147	41.21%
合計	1,988,334	100.00%	1,800,142	100.00%	1,735,528	100.00%	1,750,071	100.00%

#### 貸款到期情況

## 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年1	2月31日	2005年12月31日		
剩餘期限	金額	佔比	金額	佔比	
已逾期	87,331	3.59%	77,845	3.48%	
1年以下(含1年)	1,081,992	44.49%	1,177,420	52.68%	
1-5年(含5年)	642,817	26.43%	518,316	23.19%	
5年以上	619,879	25.49%	461,684	20.65%	
合計	2,432,019	100.00%	2,235,265	100.00%	

註: 在本表中,只有本金為逾期支付下,客戶貸款才會被視為逾期。此外,對於須分期償還的客戶貸款,只有實際逾期還款的貸款部分 會呈報為逾期。貸款中任何未到期的部分則按剩餘到期情況呈報。



#### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年1	2月31日	2005年12月31日		
剩餘期限	金額	佔比	金額	佔比	
已逾期	82,548	4.15%	72,837	4.04%	
1年以下(含1年)	953,495	47.96%	1,062,790	59.04%	
1-5年(含5年)	464,060	23.34%	340,366	18.91%	
5年以上	488,231	24.55%	324,149	18.01%	
合計	1,988,334 100.00%		1,800,142	100.00%	

註: 在本表中,只有本金為逾期支付下,客戶貸款才會被視為逾期。此外,對於須分期償還的客戶貸款,只有實際逾期還款的貸款部分 會呈報為逾期。貸款中任何未到期的部分則按剩餘到期情況呈報。

#### 貸款客戶集中度

本行注意對貸款客戶的集中風險控制。目前,本行符合有關借款人集中度的適用監管要求。

主要監管指標	監管標準	<b>2006</b> 年 <b>12</b> 月31日	2005年 12月31日	2004年 12月31日
單一最大客戶貸款比例(%)	≤10	2.2	4.7	3.4
最大十家客戶貸款比例(%)	≤50	15.7	25.6	25.4

註: 單一最大客戶貸款比例=單一最大客戶貸款餘額/資本淨額

最大十家客戶貸款比例=最大十家客戶貸款餘額/資本淨額

#### 下表列示截至2006年末本行十大單一借款人:

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

		2006年12月	
	行業	貸款餘額	佔貸款總額 百分比
客戶A	商業服務業	10,366	0.43%
客戶B	能源、採礦和農業	9,604	0.39%
客戶C	交通運輸	8,306	0.34%
客戶D	商業服務業	7,909	0.33%
客戶E	能源、採礦和農業	7,850	0.32%
客戶F	交通運輸	6,814	0.28%
客戶G	交通運輸	6,548	0.27%
客戶H	商業服務業	6,127	0.25%
客戶	能源、採礦和農業	5,315	0.22%
客戶J	交通運輸	5,080	0.21%
合計		73,919	3.04%

# 貸款質量

#### 貸款五級分類

本行根據銀監會制定的《貸款風險分類指導原則》衡量及管理本行授信資產的質量。《貸款風險分類指導原則》要求中國商業銀行將授信資產分為正常、關注、次級、可疑、損失五類,其中後三類貸款被視為不良貸款。就本行海外業務而言,若當地適用規則及要求比《貸款風險分類指導原則》更嚴謹,則本行按當地規則及要求進行授信資產分類。

2006年,本行中國內地機構繼續執行授信資產風險分類的集中化管理。本行修訂了《授信資產風險分類管理辦法》,繼續由總行和中國內地一級分行集中審核認定公司貸款風險分類。對授信資產進行分類時,本

行充分考慮影響授信質量的各項因素,按照「資產回收的可能性和損失的程度」這一核心標準進行判斷,經過初分、覆核、專業審閱、認定等環節最終認定分類級別。對風險狀況發生重大變化的實施動態調整。

截至2006年末,集團不良貸款總額為982.20億元人民幣,較上年末減少50.06億元人民幣,不良貸款比率4.04%,較上年末下降0.58個百分點。中國內地機構不良貸款總額為958.22億元人民幣,較上年末減少23.87億元人民幣,不良貸款比率4.82%,較上年末下降0.64個百分點。

2006年,本行出台《境內機構關注類貸款管理辦法》,繼續加強對關注類貸款風險細分管理和監控,取得了明顯的成效。對風險程度較低的關注類貸款,本行積極採取措施,切實化解風險;對風險程度較高的關注



類貸款,本行改善授信條件,加大壓縮和退出力度; 對符合不良貸款認定標準的高風險關注類貸款,本行 及時下調為不良貸款。截至2006年末,本行關注類貸

款餘額1,981.45億元人民幣,較上年末減少859.03億 元人民幣;佔貸款餘額的8.15%,較上年末下降4.56 個百分點。

#### 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年1	2006年12月31日		2月31日	2004年1	12月31日	月31日 2003年1	
	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比
正常	2,135,654	87.81%	1,847,991	82.67%	1,612,936	75.10%	1,494,275	69.15%
關注	198,145	8.15%	284,048	12.71%	424,606	19.77%	314,968	14.58%
次級	39,390	1.62%	45,573	2.04%	61,515	2.87%	63,314	2.93%
可疑	44,100	1.81%	44,550	1.99%	32,931	1.53%	116,032	5.37%
損失	14,730	0.61%	13,103	0.59%	15,700	0.73%	172,311	7.97%
合計	2,432,019	100.00%	2,235,265	100.00%	2,147,688	100.00%	2,160,900	100.00%
不良貸款總額	98,220	4.04%	103,226	4.62%	110,146	5.13%	351,657	16.27%

#### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	<b>2006</b> 年1	12月31日	2005年1	12月31日	2004年12月31日 2003年12月31日			12月31日
	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比	金額	佔比
正常	1,703,908	85.69%	1,430,429	79.46%	1,228,414	70.78%	1,145,990	65.48%
關注	188,604	9.49%	271,504	15.08%	408,571	23.54%	284,400	16.25%
次級	38,517	1.94%	44,056	2.45%	57,882	3.33%	56,386	3.22%
可疑	43,119	2.17%	42,852	2.38%	29,787	1.72%	110,159	6.30%
損失	14,186	0.71%	11,301	0.63%	10,874	0.63%	153,136	8.75%
合計	1,988,334	100.00%	1,800,142	100.00%	1,735,528	100.00%	1,750,071	100.00%
不良貸款總額	95,822	4.82%	98,209	5.46%	98,543	5.68%	319,681	18.27%

2006年,本行主要通過催收、法律訴訟、仲裁、重組等常規手段對不良資產進行清收處置。

#### 逾期貸款

#### 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)



註: 就本表而言,倘本金或利息支付逾期,貸款即被視為逾期。對於以分期付款方式償還的客戶貸款,倘貸款的任一部分逾期,貸款總額即被列為逾期。

#### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年12月31日		2005年1 金額	2月31日 佔比	2004年12月31日			
 未逾期	金額	佔比 			金額	6比 02.60%	金額	佔比 92.00%
	1,876,397	94.37%	1,682,110	93.44%	1,626,070	93.69%	1,468,309	83.90%
已逾期		/						
1至90天 ————————————————————————————————————	39,307	1.98%	47,587	2.64%	61,930	3.57%	19,167	1.10%
91至180天 ————————————————————————————————————	8,625	0.43%	13,643	0.76%	15,261	0.88%	9,164	0.52%
180天以上 ————————————————————————————————————	64,005	3.22%	56,802	3.16%	32,267	1.86%	253,431	14.48%
逾期貸款合計 	111,937	5.63%	118,032	6.56%	109,458	6.31%	281,762	16.10%
貸款合計 ————————————————————————————————————	1,988,334	100.00%	1,800,142	100.00%	1,735,528	100.00%	1,750,071	100.00%
逾期90天以上的貸款合計	72,630	3.65%	70,445	3.92%	47,528	2.74%	262,595	15.00%

註: 就本表而言,倘本金或利息支付逾期,貸款即被視為逾期。對於以分期付款方式償還的客戶貸款,倘貸款的任一部分逾期,貸款總額即被列為逾期。





#### 識別減值貸款

根據國際財務報告準則第39號的規定,若有客觀證據 證明貸款的預計未來現金流量減少且減少金額可以估 計,則本行確認該客戶貸款已減值,並計提減值準 備。

#### 識別減值貸款的變動情況

截至2006年末,集團識別減值貸款總額為1,032.32億 元人民幣,較上年末減少62.98億元人民幣,減值貸款 比率4.24%,較上年末下降0.66個百分點。中國內地 機構減值貸款總額為986.49億元人民幣,較上年末減 少37.10億元人民幣,減值貸款比率4.96%,較上年末 下降0.73個百分點。境外機構識別減值貸款總額為 45.83億元人民幣,較上年末減少25.88億元人民幣, 減值貸款比率1.03%,較上年末下降0.61個百分點。

#### 識別減值貸款年內變化表

#### 集團

單位:百萬元人民幣

	<b>2006</b> 年 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日	2005年 12月31日	2004年 12月31日	2003年 12月31日
期初餘額	109,530	118,383	358,218	436,163
增加額	41,928	41,190	76,583	45,762
減少額	(48,226)	(50,043)	(316,418)	(123,707)
期末餘額	103,232	109,530	118,383	358,218

#### 中國內地

單位:百萬元人民幣

	<b>2006</b> 年 <b>12</b> 月31日	2005年 12月31日	2004年 12月31日	2003年 12月31日
期初餘額	102,359	104,553	324,252	364,279
增加額	40,924	39,721	74,077	37,632
減少額	(44,634)	(41,915)	(293,776)	(77,659)
期末餘額	98,649	102,359	104,553	324,252

#### 按地域劃分的識別減值貸款

#### 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	200	06年12月3	1日	20	05年12月3 <sup>-</sup>	1日	20	04年12月31	I目	20	03年12月3 <sup>7</sup>	1日
	金額	金額 佔比 減值比率		金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率
中國內地機構	98,649	95.56%	4.96%	102,359	93.46%	5.69%	104,553	88.32%	6.02%	324,252	90.52%	18.53%
境外機構	4,583	4.44%	1.03%	7,171	6.54%	1.64%	13,830	11.68%	3.36%	33,966	9.48%	8.27%
合計	103,232	100.00%	4.24%	109,530	100.00%	4.90%	118,383	100.00%	5.51%	358,218	100.00%	16.58%

註: 若有客觀減值證據證明貸款的預計未來現金流量減少且減少餘額可以預計,則本行確認該客戶貸款已減值,並確認損失。減值貸款 比率按識別減值貸款金額除以該類別的貸款總餘額計算。

#### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	200	06年12月3		20	05年12月3		20	04年12月3		20	03年12月3	
	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率
華北地區	18,718	18.97%	5.37%	17,699	17.29%	5.49%	22,600	21.62%	7.18%	67,140	20.71%	18.90%
東北地區	12,673	12.85%	9.31%	12,582	12.29%	9.56%	13,396	12.81%	10.42%	36,645	11.30%	26.31%
華東地區	24,269	24.60%	2.96%	27,811	27.17%	3.86%	28,595	27.34%	4.21%	91,087	28.09%	14.64%
中南部地區	28,008	28.39%	5.77%	30,611	29.91%	6.88%	26,611	25.46%	6.13%	98,759	30.46%	21.76%
西部地區	14,981	15.19%	7.53%	13,656	13.34%	7.53%	13,351	12.77%	7.48%	30,621	9.44%	17.03%
合計	98,649	100.00%	4.96%	102,359	100.00%	5.69%	104,553	100.00%	6.02%	324,252	100.00%	18.53%

#### 按行業及產品類型劃分的中國內地業務識別減值貸款

#### 中國內地機構按行業劃分的識別公司減值貸款

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	<b>20</b> ( 金額	<b>06年12</b> 月 <b>31</b> 佔比	日減值比率	200 金額	05年12月31 佔比	日減值比率	20 金額	04年12月3 佔比	1日 減值比率	20 金額	03年12月3 <sup>7</sup> 佔比	1日 減值比率
製造業	34,123	38.33%	6.14%	33,188	35.73%	6.76%	32,444	33.54%	6.52%	127,175	40.27%	24.05%
商業、服務業	22,579	25.36%	8.83%	25,443	27.39%	9.96%	26,344	27.22%	9.25%	122,784	38.88%	33.52%
房地產	10,710	12.03%	9.43%	12,763	13.74%	13.24%	13,453	13.90%	13.33%	22,060	6.98%	17.32%
能源、採礦和農業	6,153	6.91%	2.56%	6,665	7.18%	3.17%	6,588	6.81%	3.52%	19,619	6.21%	11.54%
運輸業	8,258	9.28%	4.53%	7,759	8.35%	4.69%	9,729	10.05%	6.13%	7,349	2.33%	4.82%
公用事業	4,523	5.08%	4.27%	4,627	4.98%	5.03%	5,564	5.75%	6.34%	6,019	1.91%	7.98%
建築業	2,322	2.61%	6.70%	2,226	2.40%	7.40%	2,569	2.65%	9.20%	5,190	1.64%	15.03%
金融業	187	0.21%	0.35%	215	0.23%	0.28%	72	0.07%	0.22%	3,618	1.10%	9.81%
其他	171	0.19%	6.35%	_	_	_	6	0.01%	0.08%	2,015	0.68%	47.11%
合計	89,026	100.00%	5.76%	92,886	100.00%	6.54%	96,769	100.00%	6.99%	315,829	100.00%	21.11%



#### 中國內地機構按產品類型劃分的識別個人減值貸款

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	<b>20</b> 金額	<b>06年12</b> 月 <b>3</b> 佔比		20 金額	05年12月3 <sup>。</sup> 佔比		20 金額	0 <b>4年12月3</b> 佔比	1日 減值比率	20 金額	<b>03年12月3</b> 佔比	
按揭	4,100	42.61%	1.21%	3,837	40.50%	1.34%	3,608	46.35%	1.50%	3,003	35.65%	1.88%
信用卡	219	2.28%	7.63%	228	2.41%	11.82%	218	2.80%	15.13%	262	3.11%	28.14%
其他	5,304	55.11%	5.16%	5,408	57.09%	5.93%	3,958	50.85%	3.62%	5,158	61.24%	5.50%
合計	9,623	100.00%	2.17%	9,473	100.00%	2.49%	7,784	100.00%	2.22%	8,423	100.00%	3.32%

#### 按客戶類型劃分的識別減值貸款

#### 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	200	06年12月3	1日	20	05年12月3	1日	20	04年12月3 <sup>-</sup>	1日	20	03年12月3 <sup>-</sup>	1日
	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率
公司貸款	92,237	89.35%	4.99%	98,888	90.28%	5.78%	108,230	91.42%	6.54%	345,778	96.53%	19.45%
個人貸款	10,995	10.65%	1.89%	10,642	9.72%	2.03%	10,153	8.58%	2.06%	12,440	3.47%	3.24%
合計	103,232	100.00%	4.24%	109,530	100.00%	4.90%	118,383	100.00%	5.51%	358,218	100.00%	16.58%

### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	200	6年12月3 <sup>°</sup>	1日	20	05年12月3 <sup>-</sup>	1日	20	04年12月3 <sup>-</sup>	1日	20	03年12月3 <sup>7</sup>	1日
	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率
公司貸款	89,026	90.25%	5.76%	92,886	90.74%	6.54%	96,769	92.56%	6.99%	315,829	97.40%	21.11%
個人貸款	9,623	9.75%	2.17%	9,473	9.26%	2.49%	7,784	7.44%	2.22%	8,423	2.60%	3.32%
合計	98,649	100.00%	4.96%	102,359	100.00%	5.69%	104,553	100.00%	6.02%	324,252	100.00%	18.53%

#### 按貨幣劃分的識別減值貸款

# 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

		<b>20</b> (	<b>06年12月3</b> ° 佔比	<b>1</b> 日 減值比率	20 金額	05年12月3 <sup>-</sup> 佔比	1日 減值比率	20 金額	04年12月3 佔比	1日 減值比率	20 金額	03年12月3 <sup>7</sup> 佔比	1日 減值比率
人民幣	教	86,816	84.10%	5.13%	87,980	80.33%	5.96%	84,469	71.36%	6.13%	204,846	57.18%	15.51%
外幣		16,416	15.90%	2.22%	21,550	19.67%	2.84%	33,914	28.64%	4.41%	153,372	42.82%	18.26%
合計		103,232	100.00%	4.24%	109,530	100.00%	4.90%	118,383	100.00%	5.51%	358,218	100.00%	16.58%

#### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	200	)6年12月3 <sup>°</sup>	1日	20	05年12月3 <sup>-</sup>	1日	20	04年12月31	IΒ	20	03年12月3	1日
	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率	金額	佔比	減值比率
人民幣	86,816	88.01%	5.14%	87,980	85.96%	5.96%	84,469	80.79%	6.13%	204,846	63.17%	15.51%
外幣	11,833	11.99%	3.95%	14,379	14.04%	4.43%	20,084	19.21%	5.62%	119,406	36.83%	27.82%
合計	98,649	100.00%	4.96%	102,359	100.00%	5.69%	104,553	100.00%	6.02%	324,252	100.00%	18.53%



#### 按減值損失評估方式劃分的識別減值貸款

#### 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	<b>2006年1</b> 金額	<b>2</b> 月 <b>31</b> 日 佔比	2005年1 金額	2月31日 佔比	2004年1 金額	2月31日 佔比	2003年1 金額	2月31日 佔比
按單獨方式評估的識別減值貸款	81,730	79.17%	83,242	76.00%	89,768	75.83%	260,241	72.65%
按組合方式評估的識別減值貸款	21,502	20.83%	26,288	24.00%	28,615	24.17%	97,977	27.35%
合計	103,232	100.00%	109,530	100.00%	118,383	100.00%	358,218	100.00%

#### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	<b>2006年1</b> 金額	<b>2</b> 月 <b>31</b> 日 佔比	2005年1 金額	2月31日 佔比	2004年1 金額	2月31日 佔比	2003年1 金額	2月31日 佔比
按單獨方式評估的識別減值貸款	78,409	79.48%	78,309	76.50%	81,747	78.19%	241,200	74.39%
按組合方式評估的識別減值貸款	20,240	20.52%	24,050	23.50%	22,806	21.81%	83,052	25.61%
合計	98,649	100.00%	102,359	100.00%	104,553	100.00%	324,252	100.00%

# 貸款減值損失準備

# 本行按照審慎、真實的原則,及時、足額地計提貸款 減值損失準備。貸款減值損失準備包括兩部分,即按 單獨方式評估的準備和按組合方式評估的準備。有關 貸款減值損失準備的詳細會計政策,請參見財務報表 註釋二、12。

#### 貸款減值損失準備變動情況

截至2006年末,集團貸款減值損失準備餘額942.93億元人民幣,較上年末增加111.40億元人民幣,貸款減值損失準備比已識別減值貸款達到91.34%,較上年末上升15.42個百分點。年度貸款減值損失為123.42億元人民幣,較上年度增加8.56億元人民幣,信貸成本

為0.53%,比上年微升0.01個百分點。中國內地機構 貸款減值損失準備餘額901.60億元人民幣,較上年末 增加119.67億元人民幣,貸款減值損失準備比已識別 減值貸款達到91.39%,較上年末上升15個百分點。

2006年貸款減值損失為155.45億元人民幣,較上年增 加1.99億元人民幣,信貸成本為0.82%,較上年下降 0.05個百分點。

#### 集團

單位:百萬元人民幣

	<b>2006</b> 年 <b>12</b> 月31日	2005年 12月31日	2004年 12月31日	2003年 12月31日
期初餘額	83,153	74,769	239,039	318,443
年度減值損失	12,342	11,486	23,812	18,100
核銷或轉出	(3,711)	(4,852)	(189,945)	(63,905)
以前年度核銷貸款收回	3,589	2,954	2,507	731
釋放準備折現	(628)	(529)	(644)	(1,354
外幣折算差額	(452)	(675)	_	_
轉入資本公積	_	_	_	(32,976
期末餘額	94,293	83,153	74,769	239,039

#### 中國內地

單位:百萬元人民幣

	<b>2006</b> 年 <b>12月31</b> 日	2005年 12月31日	2004年 12月31日	2003年 12月31日
期初餘額	78,193	67,158	223,758	276,212
年度減值損失	15,545	15,346	26,926	19,333
核銷或轉出	(2,829)	(3,527)	(183,405)	(37,573)
以前年度核銷貸款收回	83	120	523	116
釋放準備折現	(539)	(396)	(644)	(1,354)
外幣折算差額	(293)	(508)	_	_
轉入資本公積	_	_	_	(32,976)
期末餘額	90,160	78,193	67,158	223,758

#### 按地域劃分的貸款減值損失準備

#### 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)



#### 按區域劃分中國內地識別減值貸款減值損失準備

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	<b>2006</b> 年1 <b>2</b> 月31日 準備		2005年12月31日 準備			20	2004年12月31日 準備			2003年12月31日 準備		
	金額	佔比	覆蓋率	金額	佔比	覆蓋率	金額	佔比	覆蓋率	金額	佔比	覆蓋率
華北地區	13,337	20.88%	71.26%	10,624	19.64%	60.03%	9,697	22.87%	42.91%	40,399	19.71%	60.17%
東北地區	7,903	12.37%	62.36%	7,020	12.98%	55.79%	5,903	13.92%	44.07%	23,789	11.60%	64.92%
華東地區	13,530	21.18%	55.75%	12,482	23.07%	44.88%	10,803	25.48%	37.78%	57,269	27.94%	62.87%
中南部地區	19,495	30.52%	69.61%	16,929	31.29%	55.30%	10,675	25.18%	40.11%	64,730	31.57%	65.54%
西部地區	9,614	15.05%	64.17%	7,044	13.02%	51.58%	5,322	12.55%	39.86%	18,816	9.18%	61.44%
合計	63,879	100.00%	64.75%	54,099	100.00%	52.85%	42,400	100.00%	40.55%	205,003	100.00%	63.22%

#### 按行業劃分中國內地識別減值公司貸款減值損失準備

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年12月31日		20	2005年12月31日			2004年12月31日			2003年12月31日		
	金額	佔比	準備 覆蓋率									
製造業	22,018	38.67%	64.53%	17,341	35.71%	52.25%	14,130	36.39%	43.55%	79,614	39.81%	62.60%
商業、服務業	14,759	25.93%	65.37%	13,630	28.07%	53.57%	10,791	27.79%	40.96%	82,282	41.15%	67.01%
房地產	5,937	10.43%	55.43%	5,647	11.63%	44.24%	3,310	8.52%	24.60%	12,474	6.24%	56.54%
能源、採礦和農業	4,092	7.19%	66.50%	3,473	7.15%	52.11%	2,726	7.02%	41.38%	10,480	5.24%	53.42%
運輸業	6,100	10.72%	73.87%	5,500	11.32%	70.89%	5,572	14.35%	57.27%	3,444	1.72%	46.86%
公用事業	2,419	4.25%	53.48%	1,877	3.87%	40.57%	1,635	4.21%	29.39%	3,860	1.93%	64.13%
建築業	1,430	2.51%	61.58%	1,003	2.06%	45.06%	647	1.67%	25.18%	3,545	1.77%	68.30%
金融業	100	0.18%	53.48%	93	0.19%	43.26%	15	0.04%	20.83%	2,741	1.37%	75.76%
其他	70	0.12%	40.94%	_	_	_	3	0.01%	50.00%	1,539	0.77%	76.38%
合計	56,925	100.00%	63.94%	48,564	100.00%	52.28%	38,829	100.00%	40.13%	199,979	100.00%	63.32%



# 按客戶類型劃分中國內地貸款減值損失準備

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年12月31日		2005年12月31日			20	2004年12月31日			2003年12月31日		
		準備				準備	準備					
	金額	佔比	覆蓋率	金額	佔比	覆蓋率	金額	佔比	覆蓋率	金額	佔比	覆蓋率
公司貸款	71,234	79.01%	80.01%	60,267	77.07%	64.88%	49,135	73.16%	50.78%	209,572	93.66%	66.36%
個人貸款	18,926	20.99%	196.68%	17,926	22.93%	189.23%	18,023	26.84%	231.54%	14,186	6.34%	168.42%
合計	90,160	100.00%	91.39%	78,193	100.00%	76.39%	67,158	100.00%	64.23%	223,758	100.00%	69.01%

# 按評估方式劃分的貸款減值損失準備

#### 集團

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

	2006年12月31日 金額 佔比		2005年12月31日 金額 佔比		2004年12月31日 金額 佔比		2003年12月31日 金額 佔	
按單獨方式評估的識別減值 貸款準備金	53,846	57.10%	45,738	55.00%	35,699	47.75%	153,810	64.34%
按組合方式評估的識別減值 貸款準備金	12,735	13.51%	12,009	14.44%	12,614	16.87%	63,748	26.67%
針對非識別減值貸款的準備金	27,712	29.39%	25,406	30.56%	26,456	35.38%	21,481	8.99%
合計	94,293	100.00%	83,153	100.00%	74,769	100.00%	239,039	100.00%

### 中國內地

單位:百萬元人民幣(百分比除外)

		2006年12月31日 金額 佔比		2005年12月31日 金額 佔比		2004年12月31日 金額 佔比		2003年7	12月31日 佔比
,	按單獨方式評估的識別減值 貸款準備金	51,269	56.86%	42,720	54.64%	31,539	46.96%	142,924	63.88%
	按組合方式評估的識別減值 貸款準備金	12,610	13.99%	11,379	14.55%	10,861	16.17%	62,079	27.74%
	針對非識別減值貸款的準備金	26,281	29.15%	24,094	30.81%	24,758	36.87%	18,755	8.38%
	合計	90,160	100.00%	78,193	100.00%	67,158	100.00%	223,758	100.00%

# 市場風險

# 概述

市場風險是指由於市場價格(利率、匯率、股票價格和商品價格)的不利變動而使銀行表內和表外業務發生損失的風險。市場風險存在於銀行的交易和非交易業務中。本行市場風險的主要類別為利率風險和匯率風險。因中國政府逐步放寬對利率和匯率的管制,因此本行預期將會面臨越來越大的市場風險。

本行承受的市場風險主要來自於本行資產負債表中的 資產與負債,以及資產負債表外業務。根據監管要 求,本行的業務分為交易賬戶和銀行賬戶。交易賬戶 主要包括銀行為交易目的或規避交易賬戶其他項目的 風險而持有的可以自由交易的金融工具和商品頭寸。 銀行賬戶則包括交易賬戶以外的金融工具(包括本行 運用剩餘資金購買金融工具所形成的投資賬戶)。

2006年,本行將市場風險管理職能進行整合,在總行風險管理部建立了獨立的市場風險管理團隊,具體承擔集團市場風險管理職能。

2006年,本行制定了《中國銀行市場風險管理政策》,細化了市場風險管理的組織架構、流程、風險測量、

限額制定、信息報告等方面內容。按照有關監管要求並參照國際商業銀行市場風險管理的實踐,結合業務、信息系統和管理模式現狀,本行搭建了集團總體市場風險限額架構並完善市場風險的限額指標體系,確定了2006年的市場風險限額。建立了市場風險日報和月報制度,整合集團市場風險信息,對市場風險限額執行情況進行監控和分析,並報告高級管理層。

# 交易賬戶市場風險管理

本行管理交易賬戶市場風險的主要方式是:對交易賬戶設定總體風險價值限額和止損限額,並將止損限額進行分解,對每個交易台及交易員設定頭寸限額和止損限額。交易員只允許進行符合若干預設標準(如某金融工具流動性)的金融工具的買賣。本行每日監控交易賬戶的風險價值及交易員的敞口和止損限額。

風險價值(VAR)是估算在特定持有期和置信度內由於市場變動而導致損失的情況。目前本行採用一日持有期和95%置信度計算本行中國內地資金交易賬戶的風險價值,即在一天持有期內,本行交易賬戶頭寸虧損超過風險價值的可能性不超過5%。下表為截至2006年、2005年末本行中國內地外匯資金交易業務(不包括投資賬戶和銀行賬戶)的風險價值分析結果:

單位:百萬美元

	期末	截至2006年平均	F <b>12</b> 月 <b>31</b> 日 高	低	截至2005年12月31日 期末 平均 高 低				
利率風險	1.79	2.71	16.25	0.54	4.77	3.27	11.94	0.20	
匯率風險	0.81	2.99	14.12	0.39	12.84	2.70	18.69	0.34	
波動風險	0.13	0.79	6.19	0.07	0.36	0.80	2.54	0.04	
市場風險總額	2.07	5.64	19.15	0.86	15.06	5.10	18.86	0.69	



本行亦採用信息技術系統,包括 Kondor+、 Bloomberg PTS、DerivaTech、Summit 和 RiskMetrics,對資金業務的市場風險進行衡量、分 析、監控和管理。本行採用的 Kondor+系統目前覆 蓋了本行的主要海外分行及本行大部分資金業務產 品。同時本行也引入了 Bloomberg PTS 系統,用 於監控固定收益產品及其衍生產品的頭寸和估值,利 用 DerivaTech 和 Summit 系統進行衍生產品的定 價、估值與風險監控, RiskMetrics 系統則用於生 成風險價值分析報告和壓力測試報告。該等系統有助 於本行監控資金業務的市場風險狀況。

本行已建立全球中台網絡,以監控本行投資賬戶及交 易賬戶(資金業務)的市場風險。中國內地分行的資金 業務直接由總行負責監控。此外,本行不斷提升後台 的職能,尤其是改進金融工具按市值核算的獨立價格 驗證。

# 銀行賬戶市場風險管理

本行銀行賬戶面臨的主要市場風險是利率風險。利率 風險主要源於本行銀行賬戶資產及負債的到期日或重 新定價期限不相匹配。本行主要通過缺口分析來評估 銀行賬戶所承受的利率風險,即定期計算一定時期內 到期或需要重新定價的生息資產與付息負債兩者的差 額(缺口),並利用缺口數據進行敏感性分析和壓力測 試,為本行調整生息資產與付息負債的重新定價期限 結構提供指引。同時,本行密切關注本外幣利率走 勢,緊跟市場利率變化,適時調整本外幣存貸款利 率,努力防範利率風險。

2006年人民幣存款於八月加息一次,貸款分別於四月 及八月加息兩次,雖然2006年本行一年以內累計人民 幣利率敏感為負缺口,但由於四月份僅貸款加息而存 款成本未變,八月份加息中佔存款總額40%左右的活 期存款利率並未上調,總體而言,人民幣加息對本年 度財務收益有利。2006年美聯儲分別於一月、三月、 五月及六月加息四次,雖然2006年本行一年以內累計 美元利率敏感基本上為負缺口,但鑒於境內行佔美元 存款80%以上的小額美元存款利率並沒有隨加息而上 調,美元加息對本年度財務收益有利。

截至2006年末、2005年末,本集團、本行利率敏感性 缺口狀況如下(利率敏感性狀況詳見財務報表註釋三、 6):

#### 中國銀行集團

單位:百萬元人民幣

	1個月及以下	1個月至 3個月(含)	3個月至 1年(含)	1年至 5年(含)	5年以上	無息
2006年12月31日	(1,127,311)	220,794	591,503	347,020	341,294	39,656
2005年12月31日	(894,734)	33,843	464,652	402,985	241,871	6,902

註: 利率敏感性缺口=利率敏感性資產-利率敏感性負債

#### 中國銀行

單位:百萬元人民幣

	<b>1</b> 個月及以下	<b>1</b> 個月至 <b>3</b> 個月(含)	3個月至 1年(含)	1年至 5年(含)	5年以上	無息
2006年12月31日	(928,376)	155,514	547,218	267,636	246,984	66,418
2005年12月31日	(828,023)	40,274	423,374	323,711	195,677	48,800

截至2006年末,集團1個月及以下期限檔次為負缺口,其餘期限檔次為正缺口。由於集團活期存款金額較大,該類存款絕大部分列入1個月及以下期限檔次, 造成該期限檔次的負缺口。其餘期限檔次的利率敏感性資產均大於利率敏感性負債,因此形成正缺口。

假設各貨幣收益率曲線在2007年初向上平行移動100個基點,集團的淨利息收入將下降68.18億元人民幣;假設各貨幣收益率曲線在2007年初向下平行移動100個基點,集團的淨利息收入將上升68.18億元人民幣。該分析基於2006年末的靜態缺口,未考慮2007年資產負債業務的變化以及利率變動對客戶行為的影響。

2006年,人民幣利率市場化穩步推進。部分商業銀行推出了人民幣固定利率住房貸款業務,人民幣利率掉期等利率衍生交易市場也逐漸活躍。「上海銀行間同業拆放利率」(SHIBOR)於2007年1月4日正式運行,為培育中國貨幣市場基準利率體系,加速人民幣利率市場化進程奠定了基礎。在此市場環境下,本行一方面積極完善利率定價管理,開發並逐步推廣貸款利率定價模型,提高定價能力;另一方面,密切關注新業務開展可能帶來的風險,並開始研究利用人民幣利率衍生交易實施風險對沖的可能性。

# 投資賬戶市場風險管理

根據監管要求,本行銀行賬戶還包括運用剩餘資金購買金融工具所形成的投資賬戶。除利用缺口分析來評價投資賬戶的利率風險外,本行高級管理層將按照董事會風險政策委員會審核通過的市場風險管理政策和市場風險限額,每年審查和批准對投資賬戶設立的投資指引。該投資指引規定了有關市場風險的限額、投資組合的規模、許可的投資產品、投資組合的久期、發行人集中度及最低信用評級等要求。本行業務部門必須嚴格遵守投資指引,並由本行獨立的風險控制團隊進行監控和檢查。本行不斷提高風險管理的水平,目前主要通過監控投資組合的風險價值和基點價值以及通過壓力測試來管理投資賬戶的市場風險。

# 匯率風險

本行對匯率風險的管理涵蓋非交易性匯率風險管理及 交易性匯率風險管理。非交易性匯率風險主要來自外 匯資本金、海外附屬機構投資以及外幣盈利或虧損。 本行力求資金來源與運用達到貨幣匹配,以此減少外 匯敞口,同時考慮採取結匯或對沖交易的方式,以管 理和控制匯率風險。交易性匯率風險主要來自本行自 主或經營外匯交易業務面臨的風險,本行根據自身風 險承受能力和經營能力,努力把外匯敞口控制在既定 的限額之內。

**2006**年本行外匯敞口情況請詳見「綜合財務回顧」部分。

# 流動性風險

#### 概述

流動性風險是指銀行無法以合理價格獲取資金,滿足 到期債務支付及資產業務增長等需求的風險。本行整 體流動性管理政策目標是:確保所有機構能夠保持適 當的流動性,以便滿足正常的業務需要,以及在出現 業務發展機會時或有緊急情況時,有足夠的能力在一 定的時間內以合理的成本融入資金,保證對外支付。

本行的流動性管理貫徹一級法人管理原則,總行對全行的流動性風險負總責,全行的流動性管理實行自上而下、一級管一級、一級保一級的管理順序。流動性管理的政策和風險衡量標準實行高度統一。本行充分考慮市場融資能力等方面因素,以穩健原則為基礎制定有關方案。

本行流動性管理同時採取資產流動性管理策略與負債 流動性管理策略。資產流動性管理策略包括資產多元 化,提高資產的可變現能力,建立適量的高流動性組 合資產等。負債流動性管理策略包括保持負債的穩定 性,提高核心存款在負債中的比重,保持良好的市場 融資能力等。



本行流動性管理的內容,包括正常經營環境下的管理 和非正常情况下的應急措施。在正常情况下,本行通 過定期更新的管理政策指引、流動性指標管理、頭寸 管理、總分行間資金往來管理、流動性資產組合管理 和融資授權管理等,將全行流動性水平調控在適當範 圍之內;同時,本行根據可能發生的流動性危機,建 立頭寸預報、預測制度,密切關注頭寸變化,進行流 動性情景分析,制定緊急情況下的融資計劃和應急方 案以及流動性壓力測試,以達到及時發現和化解風險 的目的。

2006年本行流動性狀況呈現總體寬鬆與階段性緊張並 存的特點。市場形勢對本行的流動性構成的挑戰主要 表現在:一是受股票市場和基金市場持續復蘇因素影 響,從2006年下半年開始人民幣一般性存款增長明顯 放緩,穩定的資金來源有所減少,而貸款增勢較好, 造成了一定的流動性壓力;二是受新股頻繁發行影 響,資金大進大出,波動性很大;三是為了抑制貨幣 信貸過快增長,央行多次進行緊縮性貨幣政策調控, 兩次上調基準利率、三次上調法定存款準備金率、四 次發行定向票據,緊縮性貨幣政策工具出台的力度與 頻度均為歷史之最。

在此情況下,本行不斷提高流動性管理水平,將流動 性風險和效益有機結合,採取主動負債管理、縮短債 券投資組合的久期等措施,保持了適當的流動性,滿 足了正常的業務發展需要。

# 流動性監管指標

截至2006年末,本行反映流動性狀況的有關指標達到 監管要求,具體如下表(流動性比率為集團口徑指標, 貸存比與超額備付率僅為中國內地機構指標)。

主要監管指標		監管標準	<b>2006</b> 年 <b>12</b> 月31日	2005年 12月31日	2004年 12月31日
流動性比率(%)	人民幣	≥25	37.7	48.9	35.3
	外幣	≥25	64.1	87.4	78.6
貸存比(%)	人民幣	<b>≤75</b>	57.6	51.7	59.6
	外幣	≤85	70.1	70.4	67.9
超額備付率(%)	人民幣		2.8	3.0	3.7
	外幣		25.8	16.9	13.4

註: 流動性比率=流動資產/流動負債;流動性比率按照中國人民銀行及銀監會的相關規定計算,財務資料按照中國企業會計準則及《金 融企業會計制度》要求編製。

貸存比 = 貸款餘額/存款餘額

人民幣超額備付率 = (超過法定存款準備金的備付金+庫存現金) / (存款餘額+應解匯款)

外幣超額備付率 = (超過法定存款準備金的備付金+庫存現金+存放同業與海外聯行)/存款餘額

# 流動性缺口分析

本行還通過缺口分析來評估流動性風險狀況。本行定期計算和監測流動性缺口(即一定期限內到期的資產

與相同期限內到期的負債之間的差額),並利用缺口數據進行敏感性分析和壓力測試。截至2006年末, 2005年末,本集團及本行流動性缺口狀況如下(流動性狀況詳見財務報表註釋三、7)。



#### 中國銀行集團

單位:百萬元人民幣

	已逾期	即期償還	<b>1</b> 個月 及以下	1個月至 3個月(含)	3個月至 1年(含)	1年至 5年(含)	5年以上	合計
2006年12月31日	48,754	(1,889,251)	4,183	55,597	41,576	1,070,214	1,081,883	412,956
2005年12月31日	40,452	(1,637,566)	(12,384)	(75,143)	167,958	968,682	803,520	255,519

#### 中國銀行

單位:百萬元人民幣

	已逾期	即期償還	1個月 及以下	1個月至 3個月(含)	3個月至 1年(含)	1年至 5年(含)	5年以上	合計
2006年12月31日	46,738	(1,617,769)	243,207	41,472	(46,568)	804,957	883,357	355,394
2005年12月31日	38,962	(1,389,992)	125,040	2,396	113,866	667,488	646,053	203,813

註: 流動性缺口 = 一定期限內到期的資產一相同期限內到期的負債

截至2006年末,集團即期償還期限的檔次為負缺口, 其餘期限檔次為正缺口。由於活期存款佔存款總額的 40%左右,使得活期負債佔總負債的比例也較高,造 成了該期限檔次呈現負缺口。但由於本行的活期存款 穩定性較高,上述負缺口並不會給本行帶來較大的即 期資金支付壓力。其餘期限檔次的資產餘額均高於負 債餘額,因此形成正缺口。

# 內部控制與操作風險

# 內部控制三道防線

2006年,本行為實現內控關口前移、全面加強風險管理,實施了內控流程整合,構建內控體系三道防線。

全行各級機構、各業務管理部門和每個員工在承擔業 務發展任務的同時也承擔著內部控制的責任,是內部 控制的第一道防線。第一道防線是規章制度的執行 者,通過自我評估、自我檢查、自我整改、自我培訓 實現自我控制,實現「自己管自己」。

法律合規部門與業務條線部門負責統籌內控制度建設,指導、檢查、監督和評估第一道防線的工作,是內部控制的第二道防線。第二道防線致力於實現內部控制管理的標準化、過程化、規範化、經常化和科學化,構建教育、預警、防範、獎懲相結合的內控機制。

稽核部門負責通過系統化和規範化的方式,檢查評價本行經營活動、風險管理、內部控制和公司治理的適當性和有效性,是內部控制的第三道防線。第三道防線的目標是協助董事會和管理層履行職責,保證國家有關經濟金融法律法規、方針政策、監管部門規章的貫徹執行,改善組織運營效率、有效控制風險、增加銀行價值。



# 操作風險

操作風險是指由不完善或有問題的內部流程、人員及 系統或外部事件所造成損失的風險。2006年,本行在 操作風險管理方面主要開展了以下工作:

為提升操作風險管理水平,本行與 RBS 集團開展了 操作風險管理項目合作,著手研究和制定適合本行實 際情況的操作風險管理基本制度。

本行制定了操作風險與控制評估流程並進行了試點驗 證,計劃於2007年在部分分行開展推廣工作。該流程 通過規範的工作方法,對關鍵業務流程的風險與控制 情況進行定期識別和評估,使業務條線及時掌握操作 風險狀況及風險敞口。

同時,本行著手研究操作風險關鍵風險指標工作流 程,初步制定了部分主要操作風險關鍵指標,開始對 分行操作風險管理工作進行監測和指導。

本行開展了對銀監會《關於加大防範操作風險工作力 度的通知》落實情況的測評及對部分業務的操作風險 檢查,根據評價結論和檢查結果對發現的問題進行了 及時的整改。

# 內部稽核

本行內部稽核為內部控制第三道防線,是董事會及稽 核委員會領導下的內部獨立客觀的確認與諮詢活動, 以改善中國銀行運營、增加價值為宗旨,以協助董事 會、稽核委員會和高級管理層履行職責為目標,以風 險為導向,利用系統化、規範化的方法提供稽核確 認、內控評價、諮詢、反舞弊欺詐等稽核服務,促進 組織目標的實現。

2006年,本行稽核工作著手實行垂直一體化的管理模 式,由總行對各稽核機構的人事、財務以及工作職能 實行垂直管理。本行稽核工作向董事會或其授權的稽 核委員會報告,行政上向管理層報告。

# 稽核體系的獨立性、專業性和權威

2006年,本行董事會稽核委員會聘請獨立的外部機構 完成了對全行稽核工作的整體評估。結合評估結果和 監管機構的要求,對照國際內部審計實務標準和最佳 實踐,在董事會、稽核委員會和高級管理層領導下成 立了專門的工作組,研究制定了包括組織架構、管理 體制、政策制度、實務技術等方面內容在內的、全方 位的中國銀行稽核工作改進方案,經董事會審議批准 後按照預定時間表穩步推進,在年內完成了監察與稽 核職能的分設,成立了獨立的稽核部門,明確了稽核 職能定位、報告路線和組織架構,著手更新了稽核政 策制度,確立了垂直一體化的稽核管理模式。同時, 按照新稽核職能對人員知識技能的要求,聘請國際知 名會計師事務所內部審計專家對全行600多名稽核人 員進行了專項集中培訓。通過以上措施,本行內部稽 核的獨立性、專業性和權威性進一步得到提高。

# 加大稽核檢查的深度和廣度

圍繞促進內部控制有效性不斷提升的目標,2006年本 行內部稽核繼續加大稽核檢查的深度,關注高風險領 域和內控薄弱環節的改進。完成了對總行本部5個、 一級/直屬分行23個(覆蓋率72%)和海外機構/附屬 公司12個(覆蓋率42%)稽核項目,同時將大部分稽核 資源投入對基層機構內部控制的檢查,共完成對254 個二級分行(覆蓋率88%)、2,171個城區支行(覆蓋率 57%)、3,228個縣支行(覆蓋率50%)的常規稽核以及 775項業務專項稽核、1,132項離任稽核、83項個案調 查。

# 反洗錢

本行於2001年成立反洗錢工作委員會,該委員會為集 團反洗錢工作最高決策機構。根據中國銀行《反洗錢 委員會章程》規定,本行反洗錢工作委員會的主要職 能為:

- 根據國內外反洗錢法律環境、政策環境的變化和 發展趨勢,商議制定反洗錢政策;
- 部署反洗錢工作計劃,對重大、突發事件提出處理方案並監督落實。

本行境內外機構亦相應成立了反洗錢小組,具體分管 所屬機構反洗錢工作,同時接受反洗錢工作委員會的 領導及監督。

為了規範集團反洗錢工作及反恐怖融資工作,根據中國反洗錢法規及有關規定,本行制定了《中國銀行股份有限公司反洗錢和反恐怖融資政策》,該政策充分體現了國際上對金融機構在反洗錢和反恐怖融資方面的基本要求。與此同時,為了進一步提高反洗錢工作

科技含量,本行致力於利用先進的科技手段提高信息 的採集質量,相關信息系統的升級改造工作亦有條不 紊的開展。

為全面瞭解本行境外機構反洗錢工作的開展情況,本 行在充分參考境外機構經營所在地的相關法律及法規 的情況下,於年內開展了對境外機構的反洗錢工作風 險測評。本行亦根據測評結果對分支機構進行監督及 指導。

在反洗錢工作方面,本行已建立了較為完善的反洗錢 制度體系;全面建立起反洗錢組織架構;反洗錢系統 已初具規模,基本滿足了監管當局及本行反洗錢風險 控制的要求;並開始全面嚴格履行反洗錢政策義務。



# 管理層討論與分析

# 一 資本管理及內部資金轉移定價

本行的資本管理主要包括三個方面:資本充足率管理,資本融資管理以及經濟資本配置。其中資本充足率是核心,資本融資管理以及經濟資本配置是確保該目標得以實現的必要手段。

# 資本管理目標

本行資本管理的目標是通過對各類資本的有效籌劃, 保證本行的資本充足狀況符合外部監管、信用評級、 風險補償和股東回報的要求;同時,充分利用資本投 資工具和資本配置管理手段持續優化資本的財務效 率,提升股本價值,實現以風險控制為基礎的股東價 值最大化。

# 資本充足率管理

資本充足率指標是衡量一家銀行穩健性及抵禦風險能力的最重要指標。為了充分保障對風險的抵禦作用, 本行對資本充足率實行分層次目標管理。首先,作為 最低目標,本行的資本充足率水平在任何時點上不低 於8%的法定監管要求。其次,制定和執行資本充足率 的操作目標。根據本行面臨的風險狀況,參考國際同 業的資本充足率水平以及本行經營狀況,確定審慎資 本充足率水平,作為實際執行的資本充足率管理目 標。

本行採用壓力測試手段來預測、規劃和管理資本充足率。壓力測試涉及的情景假設主要包括業務發展情況、主要風險敞口變動情況、資本金匯率風險變動情況以及顯著影響因素變動情況等。

本行根據中國銀監會2004年2月23日頒布的《商業銀行資本充足率管理辦法》(中國銀行業監督管理委員會令[2004]第2號)計算和披露資本充足率。自2005年起,集團按照銀監會頒布的《中國銀行業監督管理委員會辦公廳關於下發商業銀行市場風險資本要求計算表、計算説明的通知》(銀監發[2004]第374號),計算市場風險資本。2006年,本行資本充足水平大幅提升,主

要原因一是香港和上海兩地上市募集資金增加了核心 資本,二是外匯敞口降低相應使市場風險資本要求下 降。集團2006年末的資本充足率為13.59%,較上年

末上升3.17個百分點;核心資本充足率為11.44%,較 上年末上升3.36個百分點。

		單位:百萬元人	人民幣(百分比隊
項目	<b>2006</b> 年 <b>12</b> 月31日	2005年 12月31日	2004年 12月31日
核心資本:			
股本	253,623	209,427	186,390
儲備	126,916	25,795	21,276
少數股東權益	29,560	28,778	27,387
核心資本總值	410,099	264,000	235,053
附屬資本:			
一般準備金	28,315	25,677	24,881
已發行長期次級債券	60,000	60,000	26,070
其他	(2,439)	(1,380)	(2,315
附屬資本總值	85,876	84,297	48,636
扣減前資本基礎總計	495,975	348,297	283,689
扣減:			
商譽	(1,875)	_	_
對未併表金融機構的投資	(4,371)	(2,877)	(1,399
對非自用不動產的投資	(5,141)	(5,697)	(5,228
對工商企業的資本投資	(13,226)	(13,486)	(6,585
資本淨額	471,362	326,237	270,477
核心資本淨額	396,855	252,970	228,447
加權風險資產:			
表內加權風險資產	2,758,602	2,456,160	2,400,695
表外加權風險資產	421,560	337,029	292,808
加權風險資產總計	3,180,162	2,793,189	2,693,503
加權風險資產及市場風險資本調整	3,469,017	3,131,002	2,693,503
資本充足率	13.59%	10.42%	10.04%
核心資本充足率	11.44%	8.08%	8.48%

# 資本融資管理

資本融資管理的首要目標是,從本行穩健經營的客觀 要求出發,通過適時、適當的資本融資管理,使本行 的資本充足率保持在操作目標水平。通過規劃和管理 會計資本、監管資本、經濟資本資源,服務於本行的 股利和股份管理、資本充足率管理以及經濟資本配 置。

本行的資本融資策略強調要符合國際慣例和監管要 求,有助於拓寬資本補充渠道,增強財務結構的靈活 性。在融資策略的實施方面強調要有利於本行優化資 本結構,控制資本成本;有助於優化資本金的幣種結 構,有效防範匯率風險,化解或減輕人民幣匯率升值 對資本充足率的衝擊;有助於優化本行資產負債的期 限結構配比, 合理規避資產負債管理中的流動性風險 和利率風險;有效控制融資成本。





# 經濟資本配置

本行自2004年開始在境內部分分行試行經濟資本配置 管理, 並於2005年在境內分行中正式實施。經濟資本 配置流程根據各分行實際承擔風險的大小對其計提經 濟資本要求,採用風險調整資本回報率(RAROC)、經 濟價值增加值(EVA)考核各分行的績效表現。其中:

風險調整資本回報率 = 風險調整收益/ 經濟資本佔用×100%

經濟價值增加值 = 風險調整收益 -經濟資本成本

經濟資本成本 = 經濟資本佔用×經濟資本 底線回報率

年內,本行自行設計並開發了經濟資本配置管理信息 系統,實現了對中國內地機構經濟資本指標表現的監 測、分析與考核。經濟資本覆蓋的風險種類將從信用 風險擴展到市場風險和操作性風險。

資本配置管理的核心不是片面強調要增加收益或控制 風險,而是強調收益與風險相匹配。通過計算和監測 經濟資本指標表現,各級管理機構的風險成本意識和 資本成本意識增強了,收益 ─ 風險匹配關係顯著 改善。經濟資本配置不僅增強了資本對風險敞口的覆 蓋程度,也顯著提高了風險的產出能力和資本的回報 水平。

# 資本管理的未來發展

本行將進一步完善資本管理流程,充分發揮資本管理 在銀行管理中的積極作用。

本行將努力做好資本充足率管理,資本金管理和經濟 資本配置管理,不斷增強資本實力,推動各項業務持 續、健康、快速發展。

# 內部資金轉移定價

內部資金轉移(Funds Transfer)是指本行(包括總 行、海內外分行及附屬行)內部各單位間各種形式的 內部資金交易。2005年,本行明確了內部資金轉移定 價(Funds Transfer Pricing,以下簡稱 FTP)的管理 理念及思路,並逐步探索採用 FTP 機制優化資源配 置,降低經營成本,提高經營效益。2006年,本行制 定了《中國銀行內部資金轉移體系目標指引》,確定了 FTP的作用目標、定價機制和轉移規則等,明確了本 行內部資金管理的發展方向。本行 FTP 政策所要達 到的主要目標是:

- (1) 通過 FTP 機制,構建全行「集中資金池」,使 流動性和銀行賬戶市場風險管理的職能集中到總 行司庫。通過在FTP價格中加載利率風險等信 息,將銀行賬戶業務中所蘊含的利率風險從業務 單位(分行、部門等)剝離,使這些單位的盈利 不受外部利率波動的不確定性影響,從而專注於 業務發展;這些風險轉移歸併到總行司庫後,由 司庫利用對沖工具有效控制這些風險,從而降低 外部利率衝擊對全行利潤造成的不確定性波動。
- (2) 通過 FTP 機制,為按分行、部門、產品、客 戶等不同維度進行績效評估提供一致基準,同時 也為外部產品定價測算盈利能力時提供一致基 準,確保盈利能力之間比較結果的客觀性。
- (3) 通過 FTP 機制,準確傳遞總行管理信號,正 確引導業務單位的經營行為,確保本行可持續穩 定發展。

2006年,本行各業務分部的 FTP 均已實行多重期限 匹配利率法。同時本行對海外分行的銀團貸款提供了 貨幣和期限匹配的內部資金支持。新的 FTP 方法有 利於加強本行對資產和負債的管理能力,提升本行資 金管理水平。

# 管理層討論與分析

# — 機構管理、人力資源管理與開發

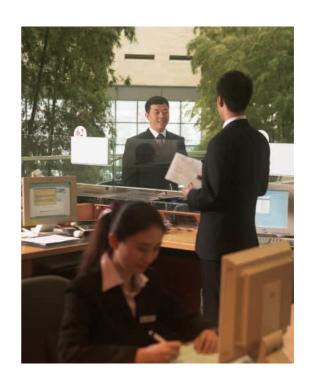


# 機構管理

# 機構數量

截至2006年末,本行境內外機構共有11,241家,較上年末減少405家。其中在中國內地擁有37家一級分行、直屬分行,283家二級分行及10,277家分支機構;在境外有643家分行、子公司及代表處。

下表載列截至所示日期止,按地理區域劃分的本行網絡中中國內地分行及分支機構數目。



	2006	年12月31日
	分行及分支機構	佔總額百分比
華北地區	1,625	15.3%
東北地區	931	8.8%
華東地區	3,539	33.4%
中南地區	2,856	26.9%
西部地區	1,647	15.6%
	10,598	100.0%

# 流程整合與機構改革

2006年,本行積極穩步推進流程整合與機構改革工作。公司和個人授信審批已全部集中到一級分行和總行,事後監督、資金清算、財務管理、現金配送、票據交換、單證處理、銀企對賬等集中上收有明顯進

展;改革和完善內部控制體系,在全行構建包括職能管理、內控合規和內部稽核在內的內控三道防線,確保內部控制的充分性和有效性;稽核體系開始實施垂直管理;向一級分行派駐信貸風險總監和財務總監;業務條線管理進一步加強。

明確業務架構和流程整合總體目標。制訂了《業務架 構和流程整合總體框架方案》,明確提出堅持集約化、 集中化的改革方向,業務架構和流程整合與IT藍圖建 設同步推進,本行計劃用2-3年的時間,實現以客戶 為中心、全行一本賬、業務操作邏輯集中、加強條線 管理、加快產品創新等目標。

推進網點整合。2006年,本行進一步推進機構網點結 構調整,撤併了部分經營規模小、無發展潛力的網 點,在重點地區、重點城市適當增設網點,推進全行 的機構網點佈局和合理化建設。

# 人力資源管理與開發

本行充分認識到人才對於構築銀行核心競爭力的關鍵 作用,視員工為推動企業成長與發展的原動力。為 此,我們秉承以人為本的精神,為員工創造各種能充 分施展他們才能的條件,使每一個人都能在一種和諧 的環境中盡其所能,使中國銀行能夠成為員工成就理 想、實現人生價值的最佳選擇。人力資源管理戰略為 本行企業發展戰略的重要組成部分,對本行業務發展 總體戰略起到了積極的推動作用。

#### 員工數量

截至2006年末,本行共有各類員工232,632人1(含中 國內地機構中的勞務關係用工40,620人),其中海外分 行及附屬機構本地僱員20,204人。截至2006年末,本 行需承擔費用的離退休職工人數為7,278人。

#### 本行按年齡、學歷和專業等類別的內地在崗員工構成情況:

類別	細分類別	僱員數目	百分
年齡	30歲以下	28,928	16.84
	31歲至40歲	95,831	55.78
	41歲至50歲	40,617	23.64
	51歲至60歲	6,317	3.68
	60歲以上	115	0.06
教育背景	研究生或以上學歷	2,883	1.68
	大學本科	64,231	37.39
	大學專科或專業培訓學校	71,639	41.70
	其他	33,055	19.23
職能構成	公司金融業務	18,151	10.56
	個人金融業務(不含櫃員)	16,088	9.36
	金融市場業務	1,338	0.78
	運營服務	25,256	14.71
	財務會計	12,099	7.049
	風險管理、內部審計、法律與合規部	10,086	5.87
	管理層 <sup>2</sup>	4,331	2.52
		84,459	49.16

#### 註:

- 根據新的中國企業會計準則口徑統計。
- 包括二級分行副行長、一級分行副總經理、總行團隊主管(含)以上管理職級人員。
- 包括一線櫃員、行政及其他輔助員工。

# 深化人力資源管理改革,完善激勵 約束機制

2006年,本行進一步推進與現代商業銀行制度相適應的市場化人力資源管理機制建設。

完善職位管理。根據業務發展要求並配合銀行業務發展戰略,逐步建立以崗位為本、績效為導向的人力資源管理平台。在中國內地機構推進新的職位分類及人員聘任制度,實行競爭上崗,加強人員配置和結構調整;規範新員工選擇標準,實施機構統一招聘,強化專業隊伍。

優化績效管理。繼續建立並實施以「平衡計分卡」和「績效過程管理」為核心的員工績效管理制度,基本實現從單一的事後評價和結果認定式的績效考核向系統化、全程化的全面績效管理的轉變,良好的績效管理文化正在形成。使之更加有效的體現本行績效優先、有效激勵、創造價值、持續發展的核心價值觀。

穩妥推進薪酬管理改革。全面實施企業年金計劃,員 工福利體系進一步完善。

# 加強人才培養開發

2006年本行圍繞「全面貫徹科學發展觀,持續打造誠信、專業、創新、協作的員工隊伍」這一主題,制定了一套面向中高級管理者、核心人才、一線員工等各層級僱員的培訓計劃,全面加強經營管理、專業技術、技能操作三支隊伍建設。

全面加強中高層管理人才培養。進行高管領導力模型開發,構建初、中、高級領導力課程體系,積極推進與戰略投資者的培訓合作,引進 RBS 集團高管課程,與哈佛商學院合作研發領導力開發項目,開設高管 EMBA 核心課程,加強各級管理人員培訓。

加強一線員工培訓。配合業務發展戰略,開展各類專業技術培訓和職業素質培訓,加強核心人才培養和一線員工隊伍建設。重點突出了風險管理人員、私人理財經理、公司客戶經理等專業人才培訓。在全轄組織開展包括綜合櫃員、大堂經理、理財經理,網點負責人等在內的一線崗位人員培訓與測試,測試合格率為97.9%。配合合規內控建設,建立了合規測試題庫,組織開展了全轄員工第二次法律合規測試,20餘萬員工參加了合規測試,合格率達99.25%。

2006本行的教育培訓成果在中國金融教育發展基金會科研成果評選中,一舉獲得了三項獎項:「中國銀行電子化培訓系統」獲遠程教育類一等獎;「中國銀行一線員工培訓系列教材」獲著作類二等獎;「商業銀行市場營銷系列教程」獲著作類優秀獎。

## 加強企業文化建設

本行認識到良好健康的企業文化是企業生存、發展的必須。2006年,本行全力推進企業文化建設。在汲取中國銀行百年文化精髓及優秀的文化元素的基礎上,進一步創新企業文化的內涵,完善中國銀行「追求卓越」的企業文化理念,提煉出了具有百年中行特色的核心價值觀—「誠信、績效、責任、創新、和諧」。

2007年,本行將逐步加大企業文化推廣力度,使中國銀行「追求卓越」及與之形成有力支撐的「誠信、績效、責任、創新、和諧」的核心價值觀深入人心,並將其融入本行業務流程、管理流程、IT藍圖建設等各項經營管理和業務發展中。以核心價值觀引導並不斷激發員工的積極性和創造力,增強凝聚力和歸屬感,樹立中國銀行的良好信譽和品牌形象。



# 管理層討論與分析 — 與戰略投資者的合作

2006年本行與 RBS 集團、亞洲金融、瑞士銀行以 及亞洲開發銀行等4家戰略投資者的合作不斷深化, 對本行業務的發展和公司治理機制的完善起到了積極 的作用。

#### 概況

2006年本行與 RBS 集團共召開了4次聯合指導委員 會會議。RBS 集團累計派出7批、47名專家先後駐 本行工作。RBS 集團專家還為本行提供了信用風險、 操作風險、市場風險、財務管理、項目融資、財富管 理、信用卡等重點領域的培訓,培訓面覆蓋總行相關 部門總經理及海內外業務骨幹約500人次。本行已與 瑞士銀行也成立聯合指導委員會,2006年瑞士銀行共 向本行派駐了3名專家。

## 公司金融業務

本行積極推進與 RBS 集團在飛機融資、船舶融資、 銀團貸款、供應鏈融資、客戶推介及業務培訓等方面 的合作,並取得顯著進展。2006年,本行與 RBS 集團已在海內外多個大型項目上成功合作,擴大了本 行對優質客戶的高端產品服務能力;其中雙方合作的 上海時代航運船舶融資項目,獲得英國 Jane's [2006] 年度亞洲船舶融資獎 | ;與 RBS 集團召開了供應鏈 融資研討會,深入探討有關業務模式;與 RBS 集團 及其在美國的子公司 Citizens 銀行在客戶推薦服務 方面已開展合作。分享亞洲金融在小企業服務方面的 經驗,促進了本行小企業業務服務模式的形成。同 時,本行與戰略投資者在公司業務組織架構、流程整 合及高端融資業務的培訓方面開展了成功的合作,進 一步促進了本行管理水平的提高。在與瑞士銀行的合 作中,瑞士銀行向中銀投成功推介了由該行牽頭的一 些 IPO 項目, 在本行收購新加坡飛機和賃公司過程 中提供了協助。

## 個人金融業務

本行穩步推進與 RBS 集團合作的信用卡業務單元的 建設工作,雙方成立了銀行卡業務單元管理委員會, 指導銀行卡業務單元的籌建和業務發展,總行任命了 新的銀行卡中心管理層。本行現正考慮與 RBS 集團 合作範圍擴大為對包括貸記卡、准貸記卡和商戶收單 在內的銀行卡業務進行全面合作,雙方共同編製2007 -2011年信用卡財務計劃;協作開發基於中銀信用卡 數據的內部評分卡系統,建立了風險預算以及對預算 的跟踪評價機制。根據相關的監管規定,本行與 RBS 集團的業務合作,將構成上交所上市規則項下的關連 交易,本行將按照相關規定進行披露。此外,雙方在 人力資源、IT、財務管理、市場營銷、數據分析等方 面的合作取得進展。

本行與 RBS 集團在私人銀行業務領域開展了深入的 戰略合作,雙方簽署了合作意向書,組建了聯合工作 組,在人力資源、產品服務、品牌營銷、IT系統、 風險管理以及網點建設等方面加快推進北京、上海兩 個私人銀行部的籌建工作。

# 金融市場業務

本行與 RBS 集團多次安排協調會、講座、培訓和研 討會,並在業務中積極合作共贏。2006年,雙方外匯 交易量翻了一番,債券交易量增長了25%以上。與此 同時,雙方還搭建了 EBS (Electronic Broking



System):電子經紀系統及外匯交易系統,為未來的 合作奠定了更為堅實的基礎。此外,本行還與瑞士銀 行進行了多次資金業務領域的研討和交流活動。

## 風險管理

RBS 集團派遣了4名風險領域的專家常駐本行工作。 在操作風險管理方面, RBS 集團在操作風險分類指 引、風險與控制評估工作流程、關鍵風險指標工作流 程等多個領域提供了技術支持和核心管理人員培訓, 協助本行制定並推進了操作風險與控制評估與關鍵風 險指標(RACA & KRI)工作流程及試點實施方案, 並提供了反洗錢培訓框架和相關反洗錢具體規定的框 架。本行派出了2名業務骨幹赴 RBS 集團進行了操 作風險和反欺詐管理方面的為期3個月的崗位培訓。 在信貸風險管理領域, RBS 集團派駐專家協助本行 設計公司信貸分析和貸款結構培訓課程以及零售貸款 信貸評分卡,還多次通過風險管理講座和赴 RBS 集 團實地考察等形式向本行介紹了 RBS 集團的風險管 理經驗。在市場風險管理領域, RBS 集團專家主要 協助本行進行市場風險管理框架建設。RBS 集團在 本行集團市場風險限額設定、市場風險管理政策制 定、投資組合市場風險測算等領域提供了技術支持, 並啓動了「資金業務前中後線風險控制評估項目」。瑞 士銀行向本行派遣了3名專家在市場風險管理政策體 系的構建、交易產品風險因素的梳理以及 VAR 報 告等領域提供了為期3個月的技術支持。此外,ADB 也在反洗錢、操作風險和內控等領域提供了專家諮詢 建議。

# 司庫和資本管理

本行考察學習了 RBS 集團內部資金轉移、司庫、計劃和預算及產品定價等領域的經驗和做法。借鑒 RBS 集團經驗,本行擬定了《中國銀行內部資金轉移體系目標指引》及實施方案。瑞士銀行向本行介紹了瑞士銀行在司庫管理、利率風險管理、流動性管理、籌資管理、集團司庫籌資等領域的管理經驗。



# 人力資源與流程整合

本行與 RBS 集團在領導力模型開發、領導力發展、人力資源共享服務、人力資本管理以及業務架構等領域開展交流與合作。 RBS 集團專家為本行領導力模型的開發提供諮詢建議;本行派出了8名高管人員參加了 RBS 集團依托哈佛大學開發的領導力課程;在 RBS 集團的協助下,我們與哈佛商學院達成了合作共識,並簽訂了課程開發合作協議;在 RBS 集團的協助下,本行對 RBS 集團管理架構和管理機制進行了全面考察,為本行的業務架構與流程整合提供了借鑒。

# 信息科技

RBS 集團先後派出3批18人次就本行核心銀行系統對本行提供幫助,其中包括委派專家評估組到本行協助進行核心銀行系統的選型工作,介紹有關核心銀行系統及相關應用系統情況,就有關IT系統的建設進行經驗交流等。2006年本行選派了信息科技部和信息中心的2名管理人員赴 RBS 集團信息科技部門進行了為期3個月的學習。

# 管理層討論與分析 一公司榮譽與責任

# 所獲獎項

2006年,本行各項工作的優異成績得到了國內外知名 媒體的一致好評,所獲獎項涵蓋商業銀行業務和管理 體系各個方面。

#### 《新興市場》

2006年亞洲地區年度最佳銀行

#### 《銀行家》

世界1,000家大銀行排名17位

#### 《環球金融》

中國最佳外匯銀行

中國最佳貿易融資銀行

#### 《財資》

2006年度AAA獎項中國地區最佳現金管理銀行、中國 地區最佳貿易融資銀行

#### 《亞洲風險》

2006年度中國最佳銀行

#### 《財富》

全球企業500強列255位

最受讚賞的中國公司(《財富》中文版)

#### 《亞洲貨幣》

中國最佳現金管理銀行(本地大型公司投票選出)

#### 《亞洲法律事務》

銀行和財經服務業公司法務組大獎(獲獎機構中唯一的國內金融機構)



#### 優信諮詢(Universum)

大學生心目中最理想僱主獎(再次榮獲)

#### 《二十一世紀經濟報道》

2006年亞洲銀行最佳國際業務獎

#### 《投資者關係》

中國市場企業交易最佳投資者關係

香港市場 IPO 最佳投資者關係



第十四屆中國國際金融(銀行)技術暨設備展覽會金融業務創新獎(「報關即時通 — 先放後稅」產品)

# 公益事業

本行以構建和諧社會為己任,一貫支持社會公益事業,通過各種方式回饋社會。多年來在扶貧救濟、賑災救助、幫助殘疾人和社會弱勢群體、贊助文化體育活動等方面做出了應有的貢獻。

扶貧救災 2006年,本行連續第四次派遣扶貧工作隊 赴陝西咸陽地區展開定點扶貧工作。工作隊肩負重 托,心系貧困群眾疾苦,求真務實,真抓實幹,完成 了飲水工程等基礎設施建設,興建改建多所中小學 校,救助失學兒童100名,資助貧困大學生30餘名。 改善了貧困地區的教育落後狀況,切實為群眾解決生 活難題,受到當地群眾的好評。

抗災賑災捐贈 2006年,本行向遭受颱風襲擊的浙江、廣東等地區,遭受地震災害的新疆喀什地區,通過捐款的方式,先後提供逾百萬的賑災資金,幫助恢復生產,開展災後重建,用實際行動向災區群眾送去中行人的關懷和幫助。

熱心兒童基金事業 本行是最早參與中國兒童少年基金會「愛心募捐箱」活動的單位之一,截至2006年末, 共設置募捐箱1,700餘個,為中國兒童少年基金會籌集 善款百萬餘元。本行榮獲中國兒童少年基金會「最佳 熱愛兒童愛心單位」榮譽稱號。



# 文化教育

開辦高校教育助學貸款 截至2006年末,本行繼續為 全部115所中央部屬高校提供教育助學貸款,向家庭 貧困的莘莘學子提供經濟支持,幫助其完成學業。自 開辦教育助學貸款業務以來累計發放助學貸款179億 元人民幣;截至2006年末,本行向家庭貧困學生提供 教育貸款餘額已逾69.5億元人民幣。

本行與中國科學院共同設立了陳嘉庚科學獎基金會, 獎勵近期取得傑出科技成果的我國優秀科學家。陳嘉 庚科學獎共設五個獎項:數理科學獎(包括數學、物 理學、力學、天文學)、化學科學獎、生命科學獎(包 括生物學、醫學、農學)、地球科學獎和技術科學獎。 陳嘉庚科學獎每兩年評選一次。2006年,該基金會第 一次頒獎,取得了良好的社會反響,積極促進了中國 科學技術事業的發展。

## 金融服務體育事業

2006年2月,應北京奧組委及國家體育總局要求,本 行作為北京2008年奧運會銀行合作夥伴組建中國銀行 都靈冬奧會現場金融服務小組,為參加第20屆冬奧會 的中國體育代表團及北京奧組委提供全面金融服務。



2006年12月,本行派遣金融服務小組赴卡塔爾多哈為 參加第十五屆亞運會的中國體育代表團提供現場金融 服務。

2006年,本行舉辦了多次奧運主題活動,如「携手北 京市民開展長走活動共迎奧運」大型奧運主題宣傳活 動,在天津市舉辦了「真實的瞭解,真摯的關愛 — 中國銀行迎奧助殘與您同行」大型主題活動,舉辦了 「杭州市全民奧運行暨中國銀行奧運節 | 主題活動。推 動了普通市民瞭解奧運、參與奧運。



2006年,本行提供了多項體育贊助。本行冠名贊助了 國際體聯在上海舉辦的2006體操世界杯中國站比賽。 2006年8月,本行贊助了在北京舉辦的「好運北京」第 十一屆世界女子壘球錦標賽及在青島舉辦的「好運北 京」2006年青島國際帆船賽,並為兩項賽事提供了現 場金融服務。

# 股本變動及主要股東持股情況



# 報告期內股份變動情況表

單位:股

	2006年1月	I A	上市前		報告期內增減			2006年12月	31日
	* =								
	數量	比例	發行股份	發行H股	發行A股	其他	小計	數量	比例
一、 有限售條件股份								173,487,740,209	68.349
1、 國家持股(發起人股份)	174,128,718,217	83.15%				(2,803,313,477)	(2,803,313,477)	171,325,404,740	67.499
2、 國有法人持股			8,514,415,652			(8,514,415,652)	-		
3、 其他內資持股					3,038,959,000	(876,623,531)	2,162,335,469	2,162,335,469	0.859
其中:									
境內法人持股									
境內自然人持股									
4、 外資持股	35,298,644,140	16.85%				(35,298,644,140)	(35,298,644,140)		
其中:									
境外法人持股	35,298,644,140	16.85%				(35,298,644,140)	(35,298,644,140)		
境外自然人持股									
二、 無限售條件股份								80,351,421,800	31.669
1、 人民幣普通股					3,454,547,000	876,623,531	4,331,170,531	4,331,170,531	1.719
2、 境內上市的外資股									
3、 境外上市的外資股				29,403,878,000		46,616,373,269	76,020,251,269	76,020,251,269	29.95
4、 其他									
三、 股份總數	209,427,362,357	100.00%	8.514.415.652	29,403,878,000	6,493,506,000	_	44,411,799,652	253,839,162,009	100.00

#### 註:

- 2006年3月13日本行向全國社會保障基金理事會發行普通股 8,514,415,652股。
- 2 本行於2006年6月1日在香港聯交所成功實現H股上市,首次公開發行H股25,568,590,000股,於6月9日行使超額配售權,發行H股3,835,288,000股,上述共計發行29,403,878,000股。在H股發行上市期間,原本行境外戰略投資者持有的35,298,644,140股的非上市外資股、全國社會保障基金理事會持有的8,514,415,652股普通股及本行發起人匯金公司根據國家規定轉持給全國社會保障基金理事會的2,803,313,477股普通股均轉換為H股並在香港聯交所上市。
- 3 2006年6月,本行公開發行6,493,506,000股A股;2006年6 月29日,本次公開發行的A股及本行發起人匯金公司持有的 171,325,404,740股普通股完成A股登記。2006年7月5日, 本行A股股份在上海證券交易所上市。本行此次A股公開發行 股份中包括向14家戰略投資者配售的鎖定期為18個月的 1,285,712,000股,網下投資者配售的鎖定期為3個月的 876,623,531股,鎖定期為6個月的876,623,469股,以及無 限售條件的3,454,547,000股。網下投資者配售部分已經分別 於2006年10月5日及2007年1月5日解凍上市流通。
- 4 截至2006年末,本行共發行A股177,818,910,740股,H股76,020,251,269股,總股份數為253,839,162,009股。
- 5 此表中所指的「限售條件」僅就本行已發行的A股而言。
- 6 報告期內,本行無送股及公積金轉股情形。



# 報告期內股東情況

#### 股東數量和持股情況

#### 股票發行及上市情況

本行於2006年6月1日在香港聯交所成功實現H股上 市,首次公開發行H股25,568,590,000股,於6月9日 行使超額配售權,發行H股3,835,288,000股,H股發 行量佔H股發行後總股本的11.89%,每股股價為2.95 港元。此次發行本行合計籌資總額約為867億港元。 本行於6月19日至23日在境內成功發行A股,7月5日 於上海證券交易所上市。發行價格為每股3.08元人民 幣。首次公開發行A股為6,493,506,000股,約佔全面 攤薄後總股本的2.56%;募集資金總額約為200億元人 民幣。

本行首次公開發行的H股和A股規模約佔發行後總股份 的14.14%;發行完成後,本行的總股份數增加至 253,839,162,009股,股本為253,839,162,009元人民 幣。

#### 次級債券的募集及使用情況

本行次級債券的募集情況請參見財務報表註釋五、 29。本行發行次級債券的目的在於有效規避流動性風 險,優化資產負債期限結構。本行將發行次級債券取 得的長期資金用於發放中長期貸款,尤其是優質基礎 設施項目的中長期貸款。

報告期內,本行沒有發行次級債券。

#### 報告期末股東情況

截至2006年12月31日止,本行股東總數為846,127 戶。其中H股股東378,972戶,A股股東467,155戶。

#### 股東持股情況

#### 有限售條件的A股股份可上市交易時間

單位:股

時間	限售期滿新增 可上市交易 股份數量	有限售條件 股份數量餘額	無限售條件 股份數量餘額	説明
2007年1月5日	876,623,469	172,611,116,740	5,207,794,000	IPO 網下機構投資者配售 股份(6個月鎖定)解凍
2008年1月5日	1,285,712,000	171,325,404,740	6,493,506,000	IPO 戰略投資者配售股份 (18個月鎖定)解凍
2009年7月5日	171,325,404,740	_	177,818,910,740	公司承諾

註: 匯金公司承諾,自本行A股股票上市之日起3年內,不會轉讓或者委託他人管理匯金公司已直接和間接持有的本行A股股份,也不由 本行收購匯金公司持有的本行A股股份,但匯金公司獲得中國證監會或國務院授權的任何證券審批機構批准轉為H股的除外。就任何 現有出售或轉讓匯金公司股份的限制,將不會因該等股份從中國證券登記結算有限責任公司撤回並將之重新登記入本行香港股份登

#### 截至2006年12月31日止,前10名有限售條件A股股東持股數量及限售條件

單位:股

序號	有限售條件股東名稱	持有的有限售 條件股份數量	可上市 交易時間	新增可上市 交易股份數量	限售條件
1	中央匯金投資有限責任公司	171,325,404,740	2009年7月5日	171,325,404,740	公司承諾
2	中國人壽保險(集團)公司 一 傳統 — 普通保險產品	144,559,043	見註釋	見註釋	鎖定期
3	中國人壽保險股份有限公司 一 傳統 — 普通保險產品 — 005L-CT001滬	123,376,000	2008年1月5日	123,376,000	鎖定期
4	國家開發投資公司	90,909,000	2008年1月5日	90,909,000	鎖定期
4	寶鋼集團有限公司	90,909,000	2008年1月5日	90,909,000	鎖定期
4	中國南方電網有限責任公司	90,909,000	2008年1月5日	90,909,000	鎖定期
4	中國華能集團公司	90,909,000	2008年1月5日	90,909,000	鎖定期
4	中國人民財產保險股份有限公司 — 傳統 — 普通保險產品 — 008C-CT001滬	90,909,000	2008年1月5日	90,909,000	鎖定期
4	中國再保險(集團)公司 一 集團本級 一 集團自有資金 一 007G-ZY001滬	90,909,000	2008年1月5日	90,909,000	鎖定期
4	中國海洋石油總公司	90,909,000	2008年1月5日	90,909,000	鎖定期
4	中國平安人壽保險股份有限公司 — 傳統 — 普通保險產品	90,909,000	2008年1月5日	90,909,000	鎖定期
4	神華集團有限責任公司	90,909,000	2008年1月5日	90,909,000	鎖定期
4	中國航空集團公司	90,909,000	2008年1月5日	90,909,000	鎖定期
4	中國鋁業公司	90,909,000	2008年1月5日	90,909,000	鎖定期





#### 截至2006年12月31日止,前十名股東持股情况

單位:股

序號	股東名稱	股東性質	股份類別	持股總數	佔總股本 比例
1	中央匯金投資有限責任公司	國有	А	171,325,404,740	67.49%
2	香港中央結算(代理人)有限公司	外資	Н	30,262,318,674	11.92%
3	RBS China Investments S.à.r.I.	外資	Н	20,942,736,236	8.25%
4	亞洲金融控股私人有限公司	外資	Н	10,471,368,118	4.13%
5	全國社會保障基金理事會	國有	Н	8,377,341,329	3.30%
6	瑞士銀行	外資	Н	3,377,860,684	1.33%
7	亞洲開發銀行	外資	Н	506,679,102	0.20%
8	The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ Ltd	外資	Н	473,052,000	0.19%
9	Wingreat International Limited	外資	Н	420,490,000	0.17%
10	Best Sense Investments Limited	外資	Н	236,526,000	0.09%
10	Turbo Top Limited	外資	Н	236,526,000	0.09%

H股股東持股情況根據H股股份過戶登記處設置的本行股東名冊中所列的股份數目統計。

本行未知上述股東的股份存在質押或凍結的情況,亦未知上述股東之間有關聯關係。

#### 截至2006年12月31日止,前十名無限售條件A股股東持股情況

單位:股

序號	股東名稱	持有無限售 條件股份數量	股份類別
1	中國工商銀行 — 南方績優成長股票型證券投資基金	210,000,000	А
2	中國農業銀行 — 景順長城內需增長貳號股票型證券投資基金	96,629,963	Α
3	中國工商銀行 — 諾安價值增長股票證券投資基金	73,469,700	Α
4	國際金融 — 渣打 — CITIGROUP GLOBAL MARKETS LIMITED	62,858,475	Α
5	中國工商銀行 — 上證50交易型開放式指數證券投資基金	49,869,579	Α
6	中國工商銀行 — 易方達價值精選股票型證券投資基金	42,000,000	Α
7	中國太平洋人壽保險股份有限公司 — 傳統 — 普通保險產品	35,179,154	Α
8	天策投資管理諮詢(上海)有限公司	31,575,159	Α
9	中國人壽保險股份有限公司 — 傳統 — 普通保險產品 — 005L-CT001滬	27,058,100	Α
10	興和證券投資基金	25,843,028	Α

除上述部分股東屬於同一法人管理之外,本行未知上述股東之間有關聯關係或一致行動關係。

#### 主要股東權益

截至2006年12月31日止,本行根據香港《證券及期貨條例》第336條而備存的登記冊,載錄下列公司作為主要股東擁有本行的權益(按照該條例所定義者)如下:



股東	持股數量	股份類別	佔已發行A股 股本總額的 百分比	佔已發行H股 股本總額的 百分比	佔已發行 股本總額的 百分比	身份
中央匯金投資有限責任公司	171,325,404,740	А	96.35%	_	67.49%	實益持有人
蘇格蘭皇家銀行集團有限公司1	20,944,789,236	Н	_	27.55%	8.25%	應佔權益及實益持有人
RBS CI Limited <sup>1</sup>	20,942,736,236	Н	_	27.54%	8.25%	應佔權益及實益持有人
RBS China Investments S.à.r.l.	20,942,736,236	Н	_	27.54%	8.25%	實益持有人
淡馬錫控股(私人)有限公司 <sup>2</sup>	11,792,559,118	Н	_	15.51%	4.65%	應佔權益
全國社會保障基金理事會	11,317,729,129	Н	_	14.89%	4.46%	實益持有人
瑞士銀行	4,582,523,525	Н	_	6.03%	1.81%	應佔權益,實益持有人及
	1,084,612,402(S) <sup>3</sup>			1.43%	0.43%	對股份持有保證 權益的人

#### 註:

- 1 蘇格蘭皇家銀行集團有限公司持有 RBS CI Limited 全部已發行股本,而 RBS CI Limited 持有 RBS China Investments S.à.r.I. 51.61% 的已發行股本。因此,根據《證券及期貨條例》,蘇格蘭皇家銀行集團有限公司及 RBS CI Limited 均被視為擁有與 RBS China Investments S.à.r.I. 相同的本行權益。
- 2 淡馬錫控股(私人)有限公司(「淡馬錫」)持有 Fullerton Management Pte Ltd 全部已發行股本,而 Fullerton Management Pte Ltd 持有亞洲金融控股私人有限公司全部已發行股本。因此,根據《證券及期貨條例》,淡馬錫及 Fullerton Management Pte Ltd 均被視為擁有與亞洲金融控股私人有限公司相同的本行權益。亞洲金融控股私人有限公司持有本行11,785,825,118股股份。
- 3 「S」代表淡倉。

除另有説明,上述全部權益皆屬好倉。除上述披露外,於2006年12月31日,本行根據香港《證券及期貨條例》 第336條而設之登記冊並無載錄其他權益或淡倉。

#### 公司控股股東情況

#### 中央匯金投資有限公司

本行股東匯金公司,是根據中國法律於2003年12月16日註冊成立的國有獨資有限責任公司,註冊資本3,724.65 億元人民幣,實收資本4,966.125億元人民幣,法定代表人胡曉煉。匯金公司代表國家向本行行使投資者權利並履行相應義務,以及實施及執行國務院批准的股權投資、國家關於國有金融機構改革的政策安排。該公司並不從事任何其他商業性經營活動。







# 董事、監事及高級管理人員情況

# 基本情況

姓名	年齡	性別	職務	任期	報告期內從公司 領取的税前 報酬總額(萬元)	是否在控股 股東單位或其他 關聯單位領取
肖鋼	48	男	董事長	2004年8月起至2007年8月止	152.3770	是
李禮輝	54	男	副董事長兼行長	2004年8月起至2007年8月止	152.8657	是
張景華	50	男	非執行董事	2004年8月起至2007年8月止	_	是
俞二牛	57	男	非執行董事	2004年8月起至2007年8月止	_	是
朱彥	50	女	非執行董事	2004年8月起至2007年8月止	_	是
張新澤	60	男	非執行董事	2004年8月起至2007年8月止	_	是
洪志華	54	女	非執行董事	2004年8月起至2007年8月止	_	是
黃海波	54	女	非執行董事	2004年8月起至2007年8月止	_	是
Frederick Anderson GOODWIN	48	男	非執行董事	2006年1月起至2009年1月止	_	無
佘林發	60	男	非執行董事	2006年6月起至2009年6月止	_	無
華慶山	53	男	執行董事、副行長	2004年8月起至2007年8月止	130.7831	是
李早航	51	男	執行董事、副行長	2004年8月起至2007年8月止	130.7235	是
梁定邦	60	男	獨立非執行董事	2004年8月起至2007年8月止	40	無
William Peter COOKE	75	男	獨立非執行董事	2004年12月起至2007年12月止	60.6464	是
Patrick de SAINT-AIGNAN	58	男	獨立非執行董事	2006年1月起至2009年1月止	40	無
Alberto TOGNI	68	男	獨立非執行董事	2006年6月起至2009年6月止	14.5833	無
劉自強	58	男	監事會主席	2004年8月起至2007年8月止	131.2599	無
王學強	49	男	監事	2004年8月起至2007年8月止	87.8334	無
劉萬明	48	男	監事	2004年8月起至2007年8月止	87.4247	無
李春雨	47	男	職工監事	2004年12月起至2007年12月止	47.8632	無
劉鈍	43	男	職工監事	2004年12月起至2007年12月止	42.2972	無
周載群	54	男	副行長	2004年8月起至2007年8月止	143.7055	是
張燕玲	55	女	副行長	2004年8月起至2007年8月止	131.3222	是

姓名	年齢	性別	職務	任期	報告期內從公司 領取的税前 報酬總額(萬元)	是否在控股 股東單位或其他 關聯單位領取
張林	50	女	紀委書記	2004年8月起至2007年8月止	123.0033	無
朱民	54	男	副行長	2006年8月起至2009年8月止	119.3880	無
王永利	42	男	副行長	2006年8月起至2009年8月止	118.7267	無
楊志威	52	男	董事會秘書	2005年11月起至2008年11月止	561.8777	是
諸鑫強	54	男	行長助理	2003年11月起至2006年8月辭職	103.0727	是
Lonnie DOUNN	54	男	信貸風險總監	2005年3月起至2006年9月辭職	791.5785	無



#### 註:

- 1 報告期間,上述董事、監事及高級管理人員均不持有本行股份。
- 2 獨立董事的報酬根據「中國銀行股份有限公司第一屆董事會第五次會議決議」確定;股東委派監事的報酬根據「中國銀行股份有限公司 2005年第二次臨時股東大會決議」確定;獨立董事和股東委派監事薪酬事項的審批程序為由董事會人事和薪酬委員會提出初步意見, 由董事會審核,報股東大會審批決定。高級管理人員的報酬根據《中國銀行高級管理人員薪酬管理辦法》確定。職工監事作為本行員 工,其報酬按照本行員工薪酬管理制度確定。
- 3 在股東單位任職的非執行董事不在本行領取任何報酬,其均在各自的任職單位領取報酬、津貼。

本行為同時是本行員工的執行董事、監事和高級管理人員提供報酬,包括工資、獎金、現金性福利、退休福利、社會保險計劃供款和住房公積金。本行獨立非執行董事領取董事酬金及津貼。本行非獨立非執行董事不在本行領取任何工資或董事 袍金。

本行2006年度支付全部董事、監事及高級管理人員的報酬總額為3,211.33萬元人民幣;為董事、監事及高級管理人員繳付的社會保險、補充保險及福利、住房公積金等供款為260萬元人民幣。

# 2006年度本行董事、監事及高級管理人員報酬情況

	單位:萬元人民幣
年度袍金及報酬總額	3,211.33
獨立董事的津貼及其他收入	155.23

報酬區間	單位:人
700-799萬元	1
600-699萬元	0
500-599萬元	1
200-499萬元	0
100-199萬元	11
99萬元及以下	8

# 董事、監事及高級管理人員在股東單位任職情況

除已披露者外,2006年,本行董事、監事、高級管理人員無在股東單位任職的情況。

# 董事、監事及高級管理人員的主要工作經歷和在其他 單位任職或兼職情況

#### 董事



# 陳慕華 名譽董事長

自2004年8月起任本行名譽董事長,曾任全國人民代表大會常務委員會副委員長。



莊世平 名譽副董事長

自2004年8月起任本行名譽副董事長,曾任中國人民政治協商會議常務委員會委員、南洋商業銀行董事長及本行董事等職務。

註: 根據中國法律,名譽董事不屬於董事會成員,根據本行章程,他們對於本行董事會考慮的任何事宜均無權投票。



#### 肖鋼 董事長

自2003年3月起任本行董事長,並於2003年3月至2004年8月任本行行長。1996年10月至2003年3月,肖先生曾擔任中國人民銀行行長助理及副行長,並於此期間先後兼任中國人民銀行計劃資金司司長、貨幣政策司司長、中國人民銀行廣東省分行行長及國家外匯管理局廣東省分局局長。1989年10月至1996年10月,歷任中國人民銀行政策研究處主任、中國外匯交易中心總經理、中國人民銀行計劃資金司司長等職務。肖先生1981年畢業於湖南財經學院金融系,1996年於中國人民大學獲得國際經濟法碩士學位。自2003年5月起,肖先生出任中銀香港控股之董事長。



#### 李禮輝 副董事長兼行長

自2004年8月起任本行副董事長兼行長。2002年9月至2004年8月任海南省副省長。1994年7月至2002年9月任中國工商銀行副行長。1988年至1994年7月曾任中國工商銀行多個職位,包括福建省分行副行長、駐新加坡首席代表、國際業務部總經理等職務。李先生1977年畢業於廈門大學經濟系金融專業,擁有北京大學光華管理學院金融學專業的經濟學博士學位。自2005年6月起,李先生兼任中銀國際控股董事長。自2006年12月起,兼任渤海產業投資管理有限公司董事長。



#### 華慶山 執行董事、副行長

自2004年8月起任本行執行董事。於1994年加入本行,並於1994年5月至1998年12月任本行行長助理。自1998年12月起至今任本行副行長。他目前兼任 Visa International Asia Pacific 董事。華先生1996年在湖南大學獲得工程碩士學位。自2002年6月起,華先生擔任中銀香港控股非執行董事。





#### 李早航 執行董事、副行長

自2004年8月起任本行執行董事。李先生於2000年11月加入本行並自此擔任本行副行長。 他於1980年11月至2000年11月任職於中國建設銀行,曾工作於多個崗位,先後擔任經理、 分行行長、總行多個部門的總經理及副行長。李先生1978年畢業於南京信息工程大學。 自2002年6月起,李先生擔任中銀香港控股非執行董事。



#### 張景華 非執行董事

自2004年8月起任本行非執行董事。1993年1月至2004年8月期間,張先生曾任中國證監會上市公司部主任、市場監管部主任、基金監管部主任、國際合作部主任和規劃發展委員會委員。張先生於1982年畢業於東北林學院,1988年獲得美國紐約州立大學工商管理碩士學位。



# 俞二牛 非執行董事

自2004年8月起任本行非執行董事。1987年10月至2004年8月期間,俞先生曾出任財政部多個職位,包括人事教育司司長。俞先生曾於首都經貿大學修讀經濟法碩士研究生課程並於2001年畢業。



#### 朱彥 非執行董事

自2004年8月起任本行非執行董事。1994年8月至2004年8月期間,朱女士曾任財政部監督檢查局助理巡視員和副局長、中企處副處長、派出機構管理二處處長、中央一處處長、檢查一處處長。1993年9月至1994年7月曾任財政部駐遼寧省財政廳鞍山中央企業財政駐廠員組副組長並主持工作。1990年3月至1993年9月曾任鞍山市財政局鞍鋼財政駐廠員組組長。自1983年10月至1990年2月歷任鞍山客車製造總廠財務科長、副總會計師、副廠長。朱女士曾於中國社會科學院修讀投資管理碩士研究生課程並於1998年畢業,及於中央黨校修讀法律並於2001年畢業。朱女士亦曾於中央黨校修讀世界經濟碩士研究生並於2006年1月畢業。朱女士為高級會計師及中國註冊會計師協會的註冊會計師。



#### 張新澤 非執行董事

自2004年8月起任本行非執行董事。1975年5月至1978年10月、1982年9月至2004年8月期間,張先生就職於中國人民銀行,曾在調查統計司任副司長、巡視員,在征信管理局任巡視員及信貸征信服務中心副主任。張先生為研究員,1982年於中國人民大學財政系財政金融專業取得經濟學學士學位。



#### 洪志華 非執行董事

自2004年8月起任本行非執行董事。1982年1月至2004年8月期間,洪女士曾出任國家外匯管理局多個職位,包括政策法規司副司長、國際收支司副司長、綜合司巡視員。洪女士具有高級經濟師職稱,1982年畢業於雲南大學,獲得文學學士學位。





#### 黃海波 非執行董事

自2004年8月起任本行非執行董事。1977年8月至2004年8月期間曾出任中國人民銀行多個職位,曾任國庫局副局長等職。黃女士畢業於山西財經大學會計系,為高級會計師及中國註冊會計師協會的註冊會計師。



#### Frederick Anderson GOODWIN 非執行董事

自2006年1月起出任本行非執行董事。Frederick Goodwin 爵士是 RBS 集團 (為全球規模最大的銀行及金融服務集團之一的控股公司,其股份主要於倫敦證券交易所上市) 的集團總裁。1998年加入 RBS 集團前,曾在1995年至1998年擔任 Clydesdale Bank Plc 總裁一職,1988年至1995年期間為 Touche Ross 的合夥人,目前兼任 Prince's Trust 的主席。Frederick Goodwin 爵士1979年畢業於格拉斯哥大學,獲得法律學士學位。本行戰略投資者 RBS China 是 RBS 集團的附屬公司。自1998年8月起,Frederick Goodwin 爵士一直是 RBS 集團董事。



## 佘林發 非執行董事

自2006年6月起出任本行非執行董事。佘先生現為淡馬錫控股(私人)有限公司的淡馬錫顧問小組成員及印尼國際銀行總裁專員。2001年至2004年期間,佘先生擔任新加坡科技私人有限公司總裁及首席執行官。此前,佘先生在銀行業擁有超過32年的經驗。佘先生曾在新加坡華聯銀行有限公司擔任多個主要職位,包括於1991年至2001年期間擔任副主席及首席執行官,於1982年至1985年期間擔任總經理。1985年至1991年期間,佘先生擔任新加坡國際商業銀行執行董事及首席執行官。佘先生於1968年畢業於新加坡大學並取得商業管理(榮譽)學士學位。佘先生擔任下列公司的董事:嘉德置地有限公司(2001年起)、特許半導體製造公司(2002年起)、勝科工業有限公司(1998年起)、匯商銀行(1999年起)、星和有限公司(2002年起)、環球電訊公司(2003年起)、新加坡電腦系統集團公司(2005年起)、Stats ChipPAC 公司(2002年起)、PT 印尼國際銀行(2004年起)、印尼 PT Indosat Tbk公司(2004年起),上述公司為在新加坡、泰國、印尼及/或美國證券交易所上市的公司。



#### 梁定邦 獨立非執行董事

自2004年8月起任本行獨立非執行董事。現任中國證監會國際顧問委員會委員及全國人民代表大會常務委員會香港特別行政區基本法委員會委員,曾任中國證監會首席顧問、香港證監會主席、香港聯交所理事會及上市委員會委員、香港高等法院暫委法官、香港政府政務主任等職務。1996年至1998年期間,梁先生曾任國際證券管理機構組織技術委員會主席。他於1990年獲委任為香港御用大律師(現改稱資深大律師)。梁先生於1976年畢業於倫敦大學,獲得法律榮譽學位,並具英格蘭及威爾斯大律師和加州律師協會資格。2002年11月至2005年12月期間,梁先生出任環球數碼創意控股有限公司非執行董事,並於2004年9月至2006年3月期間,出任領匯房地產投資信託基金管理人領匯管理有限公司的獨立非執行董事。自2004年11月起,梁先生任中國神華能源股份有限公司獨立非執行董事。環球數碼創意控股有限公司的股份於香港聯交所創業板上市,領匯房地產投資信託基金的基金單位及中國神華能源股份有限公司的股份分別於香港聯交所主板上市。



#### William Peter COOKE 獨立非執行董事

自2004年12月起任本行獨立非執行董事。曾在英格蘭銀行任職33年,曾任聯合董事和銀行監管主管,至1988年退休。1977年至1988年,兼任國際清算銀行巴塞爾銀行管理及監督委員會主席,該委員會領導制訂了《巴塞爾資本協議》。1989年至2002年,Cooke 先生出任 Price Waterhouse World Regulatory Advisory Practice 的主席,以及 PricewaterhouseCoopers 的顧問。1996年至1998年,Cooke先生曾任中銀國際(英國)控股有限公司董事。自1992年、1998年及1999年起,Cooke 先生分別出任 Financial Security Assurance (U.K.) Ltd.、State Street Bank (U.K.) Ltd.及中銀國際(英國)有限公司的非執行董事。Cooke 先生擁有英國牛津大學默頓學院現代史學士學位及碩士學位。



#### Patrick de SAINT-AIGNAN 獨立非執行董事

自2006年1月出任本行獨立非執行董事。Patrick de Saint-Aignan 先生是摩根士丹利的高級顧問及前任董事總經理,自1974年加入摩根士丹利以來,出任公司風險總監、Morgan Stanley SA, France 主席,以及債務資本市場主管及衍生工具產品業務組主管等多個職位。1985年至1992年期間任國際掉期業務及衍生投資工具協會的董事及主席。de Saint-Aignan 先生也是 IXIS Corporate and Investment Bank 監事會的法定顧問(Statutory Advisor),該行是 Natixis 的一個分支機構。de Saint-Aignan 先生1971年畢業於 Ecole des Hautes Etudes Commerciales,並於1974年以優異成績取得哈佛商學院工商管理碩士學位。





#### Alberto TOGNI 獨立非執行董事

自2006年6月出任本行獨立非執行董事。Togni 先生於1959年加盟瑞士銀行(Swiss Bank Corporation,現瑞士銀行前身),而待瑞士銀行及瑞士聯合銀行(Union Bank of Switzerland)於1998年合併成為瑞士銀行(UBS AG)後,繼續於瑞士銀行留任,直至2005年4月退休為止。在其於瑞士銀行任職的46年期間,Togni 先生曾擔任多個職位。1998年至2005年,Togni 先生為瑞士銀行執行副主席,主管集團的風險狀況。1994年至1997年,Togni 先生為瑞士銀行的集團首席信貸官及首席風險官。在1994年前,Togni 先生在瑞士銀行擔任各種職務,負責該行在全球的信貸組合。Togni 先生持有瑞士商學院銀行專業證書。Togni 先生於1965年獲得紐約金融學院投資分析學位。





#### 劉自強 監事會主席

自2004年8月起任本行監事會主席。2003年7月至2004年8月,本行進行公司重組前,劉先生任本行監事會主席。2000年6月至2003年7月,任中國農業發展銀行監事會主席。1997年4月至2000年6月,任中國建設銀行副行長。1995年2月至1997年4月,任中國建設銀行資金計劃部總經理。1986年11月至1994年5月,曾在深圳多家金融機構任職,歷任深圳發展銀行籌備組負責人、深圳市農業銀行副行長、深圳發展銀行代行長、董事長及總經理。劉先生於1984年獲得中國人民銀行研究生部經濟學碩士學位。



#### 王學強 監事

自2004年8月起任本行正局級專職監事。2003年7月至2004年8月,本行進行公司重組前, 王先生歷任本行副局級、正局級專職監事。2001年10月至2003年7月期間,任國務院派駐 的中國農業發展銀行副局級專職監事。1985年4月至2001年10月,先後就職於財政部、中 央金融工委。王先生於1996年及1998年獲得中央財經大學和中國人民大學學士學位,為 中國註冊會計師協會的註冊會計師。



#### 劉萬明 監事

自2004年8月起任本行副局級專職監事。2001年11月至2004年8月,歷任國務院派駐的交通銀行及本行正處級、副局級專職監事。1984年8月至2001年11月,先後就職於國家審計署、中國農業發展銀行及中央金融工委。劉先生於1984年獲得江西財經大學經濟學學士學位。



# 李春雨 職工監事

自2004年12月起任本行職工監事。自2000年8月起,李先生任本行總行機關工會主席。 1992年至2000年7月就職於本行人事部。李先生具有大專學歷。



#### 劉鈍 職工監事

自2004年12月任本行職工監事。1991年至今,先後就職於本行山東省分行國際結算處、 信貸業務處、公司業務處。劉先生於1991年獲得中國科技大學經濟學碩士學位。



# 高級管理人員

# 李禮輝 行長

請參見前述董事部分

# 華慶山 執行董事、副行長

請參見前述董事部分

#### 李早航 執行董事、副行長

請參見前述董事部分



#### 周載群 副行長

自2000年11月起任本行副行長。2000年11月至2004年8月,兼任萬事達卡國際組織亞洲太平洋區副總裁兼董事。加入本行前,周先生於1999年12月至2000年11月任中國工商銀行北京市分行行長,1997年1月至1999年12月歷任中國工商銀行財會部總經理及計劃財務部總經理。周先生於1996年獲得東北財經學院碩士學位。自2002年6月起,周先生擔任中銀香港控股非執行董事。



## 張燕玲 副行長

自2002年3月起任本行副行長。張女士於1977年加入本行,2000年10月至2002年3月任本行行長助理。1997年4月至2002年8月,張女士先後擔任、兼任本行營業部總經理、米蘭分行總經理及法律與合規部總經理。自2003年7月起,張女士亦擔任國際商會銀行委員會副主席。張女士於1977年畢業於遼寧大學,1999年獲得武漢大學碩士學位。自2002年6月起,張女士擔任中銀香港控股非執行董事。2003年9月起先後兼任中銀國際控股有限公司董事長、副董事長。



#### 張林 紀委書記

自2004年8月起任本行紀委書記。加入本行前,張女士曾於中國進出口銀行擔任不同職務,包括自2002年6月至2004年8月任行長助理,及於1998年8月至2002年7月任人事教育部副主任、主任。張女士1983年畢業於內蒙古自治區委黨校政治經濟學專業。



#### 朱民 副行長

自2006年8月起任本行副行長。朱先生於1996年加入本行,於2003年11月起任本行行長助理。他曾先後擔任本行國際金融研究所所長、中銀香港重組上市項目總經理、本行重組上市辦公室主任;亦擔任中銀香港董事會秘書部總經理。朱先生於1982年畢業於復旦大學,獲學士學位,並擁有美國普林斯頓大學公共事務碩士學位和美國霍普金斯大學博士學位。



#### 王永利 副行長

自2006年8月起任本行副行長。王先生於1989年加入本行,自2003年11月起任本行行長助理。自1999年4月至2004年1月於本行擔任不同職務,包括資產負債管理部總經理、福建省分行常務副行長及行長,以及河北省分行行長。王先生於1987年畢業於中國人民大學,獲碩士學位,於2005年獲廈門大學博士學位。





#### 楊志威 董事會秘書

自2005年11月起任本行董事會秘書及公司秘書。此外,楊先生亦任中銀香港控股及中銀香港的公司秘書。加入中銀香港前,楊先生曾任中國光大控股有限公司總法律顧問兼董事,此前為胡關李羅律師行合夥人。楊先生亦曾在香港證監會任企業融資經理。楊先生1978年畢業於香港大學,獲社會科學學士學位,1985年畢業於英國法律學院,1991年獲加拿大西安大略大學法律學士學位,2001年於該大學 Richard Ivey 商學院獲工商管理碩士學位。

# 報告期內董事、監事及高級管理人員的變更

報告期內本行董事的變更情況請參見「公司治理 — 董事和董事會」部分。

報告期內本行監事無變更情況。

報告期內本行高級管理層的變更情況如下:

- 1. 信貸風險總監 Lonnie DOUNN 於2006年4月因個人原因提出辭任,於2006年9月生效。
- 本行董事會於2006年8月29日召開會議,審議批准任命朱民先生為本行副行長,王永利先生為本行副行長;批准諸 鑫強先生辭去本行行長助理職務。

# 公司治理



2006年,本行遵守《公司法》、《商業銀行法》等相關法律,按照監管部門頒布的相關法規要求,繼續提升公司治理水平,不斷完善由股東大會、董事會、監事會和高級管理層構建的現代股份制公司治理架構。本行進一步修訂了《公司章程》,各方按照《公司章程》賦予的職責,依法獨立運行,履行各自權利和義務。

按照香港上市規則附錄十四《企業管治常規守則》,本行逐漸建立和完善了有關制度,目前本行已符合《企業管治常規守則》中的守則條文,同時符合其中所列明的絕大多數建議最佳常規。本行亦遵循經營所在地的法律法規以及相關監管機構的各項規定和指引。

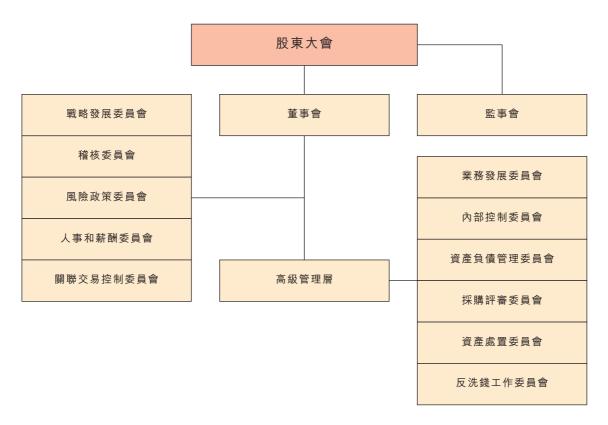


## 公司治理架構

本行公司治理架構核心為董事會。董事會負責給予高級管理層指引和有效監控,並與高級管理層的經營管理相分離。董事會主要負責決定本行的戰略方針和經營計劃;制訂年度財務預算、利潤分配等重大方案;批准年度及中期業績;聘任專業委員會委員和高級管理人員;審定本行基本管理制度;提請聘請、續聘或更換為本行審計的會計師事務所;聽取高級管理層的工作匯報並檢查高級管理層的工作。

董事會下設戰略發展委員會、稽核委員會、風險政策 委員會、人事和薪酬委員會、關聯交易控制委員會, 負責從不同方面協助董事會履行職責。為避免權力過 度集中,本行董事長和行長由兩人分別擔任。

### 本行公司治理架構圖示如下:



# 股東和股東大會

股東大會是本行的權力機構。本行建立了與股東溝通 的有效渠道,確保所有股東享有平等地位,確保所有 股東對本行重大事項的知情權、參與權和表決權。 2006年,本行按照《公司章程》的規定召開了年度股東 大會和4次臨時股東大會,主要審議了董事會工作報 告和監事會工作報告、聘用外部審計師和審計費用、 修改公司章程、年度財務報告、發行股票並上市、聘 任獨立非執行董事和非執行董事、利潤分配方案等相 關議案,對本行順利發行H股、A股並於香港、上海兩 地成功上市,推動本行長期、穩健、可持續發展具有 重要意義。

# 董事和董事會

董事會是本行的決策機構,對股東大會負責。2006 年,本行董事會增補了2名獨立非執行董事和2名非執 行董事。Patrick de Saint-Aignan 先生、Alberto Togni 先生分別於2006年1月14日和2006年6月1日 起獲委任為本行獨立非執行董事,Frederick Anderson Goodwin 爵士、佘林發先生亦分別於 2006年1月14日和2006年6月1日起獲委任為本行非執 行董事。目前,本行董事會由16名成員組成,除董事 長外,還有4名獨立非執行董事、8名非執行董事和3 名執行董事。關於董事會成員的詳細資料,請參見「董 事、監事及高級管理人員情況」部分。

本行董事長肖鋼同時出任中銀香港控股董事長,執行 董事華慶山和李早航同時出任中銀香港控股非執行董 事。

本行2006年為董事會成員購買了董事責任保險,為本 行董事依法履職過程中可能產生的賠償責任提供保 2006年,本行董事會於1月29日、3月7日、3月27日、4月17日和20日、6月2日、8月29日、10月30日和12月14日共召開了8次會議(包括3次臨時會議),並以通訊表決方式通過了7個決議,主要就本行發展戰略、業務計劃和財務預算、財務報告、利潤分配方案、董事會自我評估方案、修改公司章程、聘用外部審計師和審計費用、高層管理人員考核結果及獎金分

配方案、聘任非執行董事和獨立董事、上市發行相關 事項、高級管理人員變動、市場風險限額、業務架構 和流程整合總體框架方案,以及中國銀行信息披露政 策等事項進行了審議。另外還聽取了審計師管理建議 書及管理層回應、銀監會現場檢查情況及本行執行整 改情況、IT藍圖實施進展情況等報告。



本行董事會會議平均出席率達96%,各位董事參加董事會會議的出席率列示如下:

董事	出席董事會會議次數1	出席名
肖鋼	8次中出席8次	100%
李禮輝	8次中出席8次	1009
張景華	8次中出席8次	1009
俞二牛	8次中出席8次	1009
朱彥	8次中出席8次	1009
張新澤	8次中出席8次	1009
洪志華	8次中出席8次	1009
黃海波	8次中出席8次	1009
Frederick Anderson Goodwin <sup>2</sup>	8次中出席5次	639
佘林發 <sup>3</sup>	4次中出席4次	1009
華慶山4	8次中出席7次	889
李早航	8次中出席8次	1009
梁定邦	8次中出席7次	889
William Peter Cooke	8次中出席8次	1009
Patrick de Saint-Aignan	8次中出席8次	100%
Alberto Togni 3	4次中出席4次	1009

### 註:

- 1 按照本行《公司章程》的規定,董事可以委託其他董事代為出席董事會會議及行使其表決權。
- Frederick Anderson Goodwin 爵士未能親自出席1月19日、3月27日、12月14日董事會會議,其中3月27日、12月14日分別委託 其他董事代為出席並行使表決權。
- 4 華慶山先生未能親自出席12月14日董事會會議,委託其他董事代為出席並行使表決權。

# 戰略發展委員會

本行戰略發展委員會目前由11名成員組成,包括董事 長、1名執行董事、8名非執行董事和1名獨立非執行 董事。主席由董事長肖鋼擔任,委員包括李禮輝、張 景華、俞二牛、朱彥、張新澤、洪志華、黃海波、 Frederick Anderson Goodwin 爵士、佘林發和 Alberto Togni。該委員會主要職責為制訂本行戰略 計劃及評估其效益,並審閱和評估有關下列事項的方案供董事會審議:

- 戰略發展計劃;
- 年度預算;
- 資本配置方案;

- 兼併和收購計劃;
- 重大投資及融資方案;

重大內部重組和調整。

戰略發展委員會2006年共召開6次會議(包括3次臨時 會議), 並以通訊表決方式通過1個決議, 主要審議了 中國銀行發展戰略、2006-2008年業務發展規劃、 2007-2009年業務計劃等議案。

戰略發展委員會會議平均出席率達91%,有關董事參加委員會會議的出席率列示如下:

董事	出席委員會會議次數	出席率
肖鋼	6次中出席6次	100%
李禮輝	6次中出席6次	100%
張景華	6次中出席6次	100%
俞二牛1	6次中出席5次	83%
朱彥	6次中出席6次	100%
張新澤	6次中出席6次	100%
洪志華	6次中出席6次	100%
黃海波	6次中出席6次	100%
Frederick Anderson Goodwin <sup>2</sup>	6次中出席1次	179
<b>佘林發</b>	2次中出席2次	100%
Alberto Togni	2次中出席2次	100%

### 註:

- 俞二牛董事委託其他董事代為出席會議並行使表決權1次。
- Frederick Anderson Goodwin 爵士委託其他董事代為出席會議並行使表決權3次。

# 稽核委員會

本行稽核委員會目前由7名成員組成,包括3名非執行 董事和4名獨立非執行董事。主席由獨立非執行董事 Patrick de Saint-Aignan 擔任,委員包括朱彥、黃 海波、梁定邦、William Peter Cooke、佘林發和 Alberto Togni。該委員會主要職責包括:

- 提議更換和任命外部審計師,審議其費用,並評 估其業績和獨立性;
- 審議外部審計師的審計報告,內部控制報告和審 計計劃;
- 審議財務報告,其他財務披露和重要的會計和審 計政策和規章;

- 批准內部稽核章程,監督指導內部稽核組織架構 重組,推進稽核垂直管理,保證其獨立性;審批 內部稽核計劃及預算,並評價其業績;
- 完善總稽核職責,提議任命總稽核,總稽核直接 向委員會報告,委員會對總稽核業績進行評估;
- 監督本行內部控制,持續不斷跟進外部審計師提 出問題的整改情況,包括審議內部稽核報告發 現,管理層回覆,以及整改計劃,並與總稽核和 外部審計師討論內部控制的充分性問題;
- 推動內控自我評估,滿足證券交易所相關披露要 求。

稽核委員會2006年召開6次會議,審議內容主要包括 財務報告、股息分配和利潤分配方案;中國銀行股份 有限公司財務管理辦法、2006年度業務計劃和費用預 算;2005年度外部審計師管理建議及管理層回應、外 部審計師審計計劃、審計範圍及費用;內部稽核工作 計劃和費用預算、內部稽核工作改進方案、總稽核聘 任人選等。

稽核委員會會議出席率達100%,有關董事參加委員 會會議的出席率列示如下:



董事	出席委員會會議次數	出席率
Patrick de Saint-Aignan	6次中出席6次	100%
朱彥	6次中出席6次	100%
黃海波	6次中出席6次	100%
梁定邦	6次中出席6次	100%
William Peter Cooke	6次中出席6次	100%
佘林發	2次中出席2次	100%
Alberto Togni	2次中出席2次	100%

稽核委員會已審閱本行2006年年度報告,本行外部審計師普華永道中天會計師事務所有限公司已對本行按照中國會計準則編製的財務報告進行審計,羅兵咸永道會計師事務所已對本行按照國際財務報告準則編製的財務報告進行審計。並出具了無保留意見的審計報告。稽核委員會已就財務報表採用的會計準則及做法、內部監控及財務報告等事項進行商討。

本行已經初步建立了內部控制評估機制,此次評估針 對重要監控方面進行,包括財務監控、運作監控、合 規監控及風險管理功能,管理層已向稽核委員會及董 事會匯報了重要控制的審閱結果。

# 風險政策委員會

本行風險政策委員會目前由6名成員組成,包括2名非執行董事、1名執行董事和3名獨立非執行董事。主席由獨立非執行董事梁定邦擔任,委員包括張景華、張新澤、華慶山、Patrick de Saint-Aignan 和 Alberto Togni。該委員會主要職責包括:

評估和監督本行風險管理政策及內部控制政策 (包括信貸政策)的實施;

- 監督已確立的風險敞口,監控和評估本行風險偏好;
- 審查本行法律與合規事務程序的有效性和監督其 實施;
- 審查及批准超出授予本行行長信貸審批限額的信貸決定。

風險政策委員會2006年召開4次會議,主要審議了中國銀行2006年風險偏好建議、市場風險管理政策、2006年市場風險限額建議、《中國銀行總行授信審批授權管理規定》調整建議、中國銀行股份有限公司反洗錢和反恐融資政策,以及超管理層審批權限授信項目等議案。



風險政策委員會會議出席率達100%,有關董事參加委員會會議的出席率列示如下:

董事	出席委員會會議次數	出席率
梁定邦	4次中出席4次	100%
張景華	4次中出席4次	100%
張新澤	4次中出席4次	100%
華慶山	4次中出席4次	100%
Patrick de Saint-Aignan	4次中出席4次	100%
Alberto Togni	1次中出席1次	100%

## 人事和薪酬委員會

本行人事和薪酬委員會目前由5名成員組成,包括2名 非執行董事和3名獨立非執行董事。主席由非執行董 事俞二牛擔任,委員包括洪志華、梁定邦、William Peter Cooke 和 Patrick de Saint-Aignan。該委員 會主要職責包括:

- 審核本行人力資源和薪酬政策並監督其實施;
- 提名本行董事及高級管理層成員;
- 審核甄撰、提名及委任董事、本行專業委員會成 員及本行高級管理層成員的標準和程序;

- 審核本行管理層提呈的薪酬政策;
- 制訂本行高級管理層表現審核標準,並評價董事 和本行高級管理層成員的績效。

人事和薪酬委員會2006年共召開5次會議,主要審議 事項包括董事、監事和高級管理人員的薪酬分配方案 及激勵辦法;高級管理人員績效考核目標和考核辦 法;年度人事費用總額和分配原則;董事、副行長、 財務總監、風險總監、總稽核、委員會成員等候選人 的任職資格條件和人員調整;董事會評估指引及方 案、高管人員問責辦法等。

人事和薪酬委員會會議平均出席率達92%,有關董事參加委員會會議的出席率列示如下:

董事	出席委員會會議次數	出席率
<b>前二</b> 牛	5次中出席5次	100%
洪志華	5次中出席5次	100%
梁定邦	5次中出席4次	80%
William Peter Cooke	5次中出席4次	80%
Patrick de Saint-Aignan	5次中出席5次	100%

# 關聯交易控制委員會

本行關聯交易控制委員會目前由4名成員組成,包括 2名執行董事和2名獨立非執行董事。主席由獨立非執 行董事William Peter Cooke 擔任,委員包括華慶 山、李早航和梁定邦。該委員會主要職責包括:

就關聯交易制訂政策及程序;

- 確定本行關聯方並向董事會和監事會報告;
- 根據有關法律法規確定關聯交易;
- 根據中國法律法規審查本行主要關聯交易。

關聯交易控制委員會2006年召開4次會議,主要審議 了中國銀行股份有限公司關聯交易管理辦法、關聯交 易控制職責分工、關聯方承諾函等議案。

關聯交易控制委員會會議平均出席率達88%,有關董事參加委員會會議的出席率列示如下:

董事	出席委員會會議次數	出席率
William Peter Cooke	4次中出席4次	100%
華慶山	4次中出席3次	75%
李早航	4次中出席4次	100%
梁定邦	4次中出席3次	75%



### 委任董事

本行遵循香港上市規則附錄十四第A.4.1條及第A.4.2 條及本行章程的規定,董事由股東大會選舉,任期三年,從中國銀行業監督管理委員會核准之日起計算。 董事任期屆滿接受股東大會重新選舉,可連選連任。

### 獨立董事

本行董事會現有獨立董事4名,人數符合本行《公司章程》的要求。獨立董事分別擔任董事會五個專業委員會成員。根據香港上市規則第3.13條的有關規定,本行已收到每名獨立非執行董事就其獨立性而做出的年度書面確認。基於該項確認及董事會掌握的相關資料,本行繼續確認其獨立身份。

2006年獨立董事出席董事會議情況請參見前述董事會及各專業委員會出席情況。

# 獨立董事對本行有關事項提出異議 情況

2006年8月29日董事會決議批准本行2006年市場風險限額,14票同意,1票反對,1票棄權。獨立董事Patrick de Saint-Aignan投反對票,他表示:根據銀行目前的風險管理能力,風險限額設定過高。

# 獨立董事對本行對外擔保情況出具 的專項説明和獨立意見函

根據中國證券監督管理委員會證監發[2003]56號文的相關規定及要求,中國銀行股份有限公司的獨立董事梁定邦、William Peter Cooke、Patrick de Saint-Aignan、Alberto Togni,本著公正、公平、客觀的原則,特對本行的對外擔保情況進行如下説明:

本行開展對外擔保業務是經中國人民銀行和中國銀行業監督管理委員會批准的,屬於本行的正常業務之一。本行針對擔保業務的風險制定了具體的管理辦法、操作流程和審批程序,並據此開展相關業務。本行擔保業務以保函為主,截至2006年12月31日止,本行開出保函的擔保餘額為人民幣2,902.05億元。

# 監事和監事會

監事會是本行的監督機構,對股東大會負責。監事會 依據《公司法》和《公司章程》的規定,負責監督本行的 財務事宜,監督董事會和高級管理層履職行為的合 法、合規性。

本行監事會現有監事5名,包括3名股東代表監事和2 名職工代表監事。根據《公司章程》規定,監事每屆任 期三年,任期屆滿可連選連任。股東代表監事和外部 監事由股東大會選舉產生或更換。

2006年,監事會共召開會議6次,並做出了相關決議。報告期內監事會開展工作的情況和監督意見,詳見「監事會報告」部分。



### 高級管理層

高級管理層是本行的執行機構,對董事會負責。高級 管理層以行長為代表,副行長等高級管理人員協助行 長工作。行長的主要職責包括主持本行的日常行政、 業務、財務管理工作;組織實施董事會決議;擬訂本 行的經營計劃和投資方案;擬訂本行的基本管理制度 及具體規章:提名其他高級管理人員人選:擬訂本行 的薪酬福利和獎懲方案等。

2006年,本行高級管理層在《公司章程》規定的授權範 圍內及董事會授權範圍內實施本行的經營管理,順利 實現了經營目標,進一步推動了本行各項業務的快速 發展。

### 符合《董事進行證券交易標準守則》

本行已採納了香港上市規則附錄十《上市公司董事進 行證券交易的標準守則》以規範董事及監事的證券交 易事項。本行已就此事專門徵詢所有董事及監事,所 有董事及監事均已確認其於年內遵守了該標準守則有 關條款的規定。

# 董事關於財務報告的責任聲明

以下所載的董事對財務報告的責任聲明,應與本年報 中核數師報告內的核數師責任聲明一併閱讀。該兩者 應分別獨立理解。

董事確認其有責任為每一財政年度編製能真實反映本 行經營成果的財務報告書。就董事所知,並無任何可 能對本行的持續經營產生重大不利影響的事件或情 況。

## 聘用、解聘會計師事務所情況

根據本行2005年度股東大會審議通過的決議,聘請普 華永道中天會計師事務所有限公司為本行2006年度國 內會計師事務所,聘請羅兵咸永道會計師事務所為本 行2006年度國際會計師事務所,並同意授權董事會根 據市場慣例與會計師事務所協商確定其酬金。

截至2006年12月31日止年度,本集團就財務報表審計 (包括海外分行以及子公司財務報表審計) 向普華永道 及其成員機構支付的審計專業服務費共計人民幣1.83 億元。

作為本行全球首次公開發行及在香港聯交所及上海證 券交易所上市的相關服務費用,本行已支付給普華永 道中天會計師事務所有限公司及羅兵咸永道會計師事 務所合計人民幣1.36億元,並將此費用計入資本公積 中。

除了上述提及的首次公開發行的業務外,普華永道未 向本行提供其他重大的非審計業務。本年度本行向普 華永道支付的非審計業務費用(不包括首次公開發行 股票的業務費用) 為人民幣0.18億元。

普華永道中天會計師事務所有限公司及羅兵咸永道會 計師事務所已為本行提供審計服務4年。2006年度為 本行中國會計準則會計報表審計報告簽字的註冊會計 師為朱宇、涂益。

在即將舉行的2006年年度股東大會上,本行董事會將 提呈再次委任普華永道中天會計師事務所有限公司和 羅兵咸永道會計師事務所為本行審計師的決議。

### 投資者關係與信息披露

本行按照上市及發售股份所在地頒布的各種證券監管規定進行信息披露活動,依法公開對外發布各類定期報告及臨時公告,確保信息披露的及時性、公平性、準確性、真實性和完整性,以保護投資人及相關當事人的合法權益。因本行目前同時在香港和上海兩地上市,本行在進行信息披露時將遵循孰高、孰嚴、孰多的原則以保證公平對待所有投資者。為了加快推進信息披露體系建設,進一步提高信息披露的透明度,本行根據上市所在地頒布的各種證券監管規定,制定了《中國銀行股份有限公司信息披露政策》並經董事會通過,對信息披露的內容、形式、程序、管理等進行了原則性規定,本行將以此為基礎制定更為詳細和具有可操作性的信息披露管理辦法。

本行通過業績發布會、記者招待會、路演、接待機構 投資者來訪、網上直播、電子郵件、電話熱線等多種 形式和渠道增進與投資者之間的瞭解及交流,積極參 與國際、國內等證券機構組織的投資者見面會,廣泛 與各類投資者、分析師進行接觸,以使投資者能夠及 時準確的瞭解本行的發展戰略、經營管理和業績表 現,同時接受投資者對本行提出的建設性意見。本行 高級管理人員除於公佈年度及中期業績時與分析員進 行適時的溝通外,同時不定期與機構投資者及分析師 會面。

上市後,本行通過多種渠道增進與投資者之間的瞭解 及交流。組織高級管理人員與來自國內、國外的投資 者及分析員召開了83次會議。





### 市場認同

報告期內,本行在 IR Magazine 舉行的2006年香港及臺灣地區評選活動中,獲得「2006年度香港市場IPO 最佳投資者關係」(Best IR for an IPO in the Hong Kong Market)獎項,並同時獲得「最佳年報和其他公司通訊」及「香港市場中國公司最佳投資者關係」兩個獎項的榮譽提名。在該雜誌組織的中國大陸評選活動中,本行獲得「2006年度中國市場企業交易最佳投資者關係」(Best IR for a Corporate Transaction)獎項以及「大型國有企業最佳投資者關係」(Grand Prix for Best Overall IR — SOE)的獎項提名。IR Magazine 是目前最為權威的國際性投資者關係專業月刊,本行獲得的上述獎項和提名由IR Magazine邀請的來自於中國內地、香港、台灣、新加坡以及其他亞洲地區的342名買賣方分析員和基金經理評選得出。

董事會報告

董事會全體同仁謹此提呈本行及其附屬公司(合稱「本集團」)截至2006年12月31日止的董事會報告及經審核的綜合財務報表。

### 主要業務

本行從事銀行業及有關的金融服務,包括商業銀行業 務、投資銀行業務和保險業務。

## 主要客戶

本年度內,本集團最大五名客戶佔本集團利息收入及 其他經營收入總金額少於30%。

# 業績及分配

本集團在本年度之業績載於財務報表及註釋。

董事會建議派發末期股息每股0.04元人民幣,股息總額約101.54億元人民幣,必須待股東於2007年6月14日(星期四)舉行之年度股東大會批准後生效。如獲批准,本行向H股股東和A股股東派發2006年末期股息的具體實施方案(包括暫停辦理H股股份過戶登記手續的日期;確定有權收取末期股息的H股及A股股東的股權登記日)將於2007年6月14日年度股東大會後分別另行公告。

本行所派2006年末期股息將以人民幣計值和宣布,以 人民幣向A股股東支付,以港幣向H股股東支付。港幣 實際派發金額按照本行年度股東大會召開日即2007年 6月14日前一周(包括年度股東大會當日)中國人民銀 行公佈的人民幣兑換港幣平均基準利率計算。 本行沒有派發截至2006年6月30日止期間的中期股息。本行於2006年4月召開的股東大會上批准向截至2005年12月31日止的本行登記在冊股東派發股息總額為13.75億元人民幣。

### 暫停辦理H股股份過戶登記手續

本行將由2007年5月16日(星期三)至2007年6月14日(星期四)(首尾兩天包括在內),暫停辦理H股股份過戶登記手續,以確定有權出席年度股東大會的H股股東名單。H股股東如欲出席年度股東大會,須於2007年5月15日(星期二)下午4時30分前,將股票連同股份過戶文件一併送交本行H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司,地址是香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室,辦妥過戶登記手續。

A股股份將不涉及上述暫停辦理股份過戶登記手續事 宜。有關本次年度股東大會的股權確定日及相關事 宜,本行屆時將在年度股東大會通知內另行公告。

## 捐款

本集團於本年度報告期間慈善及其他捐款總額約為 1,235萬元人民幣。

## 股本

於本年報付印前之最後可行日期及根據已公開資料, 本行具有足夠的公眾持股量,符合香港上市規則對公 眾持股量的最低要求及在本行上市時香港聯交所所授 予的豁免。

### 可供分配儲備

本行可供分配儲備情況詳見財務報表註釋五、36。

### 固定資產

本行固定資產情況請參見財務報表註釋五、22。

### 財務摘要

本行2006年分別於香港聯交所及上海證券交易所上市,本行過去4年的年度業績、資產及負債摘要請參見「財務摘要」部分。

### 關連交易

根據香港上市規則第14A章規定,本行與本行的關連人士(定義見香港上市規則)間的交易構成本行的關連交易。本行關連交易詳情如下:

### 可豁免的持續關連交易

本行在日常業務過程中提供的商業銀行服務及產品

本行在日常業務過程中,向客戶提供商業銀行服務及產品。該等商業銀行服務及產品包括接受存款。在本行存款的客戶包括本行的主要股東、董事、監事及行政總裁、本行H股上市日期前12個月內擔任董事的前任董事及他們各自的聯繫人士。根據香港上市規則第14A章,上述人士均為本行的關連人士。根據香港上市規則第14A章,本行關連人士在本行存款將構成本行的持續關連交易。

此外,中銀香港為中銀香港員工的存款提供優惠利率。非本行員工的本行關連人士的存款按照市場利率及一般商業條款存入本行。在本行若干員工可獲得員工利率的情況下,身為本行員工的本行關連人士的存款由本行按員工利率支付利息,但該等存款符合一般商業條款,不優於其他非本行關連人士的本行其他員工適用的員工利率條款。

本行在日常業務過程中向本行關連人士提供的商業銀行服務及產品所依據的一般商業條款與提供予獨立第三方(包括本行其他並非關連人士的可資比較員工)的條款相若或不優於該等條款。該等交易構成香港上市規則第14A.65(4)條項下的可豁免持續關連交易(即一名關連人士為一名上市發行人的利益,按一般商業條款(或就上市發行人而言更優惠的條款)以在上市發行人處存入存款的方式作出財務資助,而該財務資助並無以上市發行人的資產作抵押),並因此可豁免遵守香港上市規則第14A.35條及第14A.45條至第14A.48條所載的申報、公告和獨立股東批准的規定。

### 本行向關連人士提供的貸款及信貸融資

本行在日常業務過程中,按照一般商業條款及參照當前市場水平,向客戶提供貸款及信貸融資(包括提供長期貸款、短期貸款、消費貸款、信用卡信貸、按揭、擔保、第三方貸款抵押、安慰函及票據貼現融資)。使用本行提供的貸款及信貸融資的客戶包括本行的主要股東、董事、監事及行政總裁、本行H股上市日期前12個月內擔任董事的前任董事及彼等各自的聯繫人士。根據香港上市規則第14A章,上述人士均為本行的關連人士。根據香港上市規則第14A章,本行向本行關連人士提供貸款及信貸融資構成本行的持續關連交易。

對於使用長城人民幣信用卡及中銀信用卡的員工,本 行給予優惠員工費率。該等優惠費率包括豁免年費用 及減收手續費。此外,中銀香港可對使用其信用卡的 員工實行優惠員工費率。

本行境內機構亦為本行員工的住房貸款及按揭提供優惠員工利率,為員工的消費貸款提供優惠員工利率。 該等優惠員工利率均在人民銀行的規定範圍內。此外,中銀香港為其員工的住房貸款及按揭提供優惠員 工利率。



本行向並非本行僱員的關連人士提供的貸款及信貸融 資乃經參考當前市場利率及按一般商業條款進行。在 貸款及信貸融資可獲得員工利率的情況下,本行提供 予身為本行員工的關連人士的貸款及信貸融資按員工 利率提供,但有關貸款或信貸融資符合一般商業條 款,不優於適用本行其他非關連人士員工的員工利率 條款。

本行在日常業務過程中向本行關連人士提供的貸款及 信貸融資所依據的一般商業條款與提供予獨立第三方 (包括本行其他非關連人士的可資比較員工)的條款優 於該等條款。該等交易構成香港上市規則第14A.65(1) 條項下的可被豁免的持續關連交易(即一名上市發行 人就一名關連人士的利益按一般商業條款在其日常業 務過程中作出財務資助),並因此可豁免遵守香港上 市規則第14A.35條及第14A.45條至第14A.48條所載 的全部申報、公告和獨立股東批准的規定。

本行和 Prudential Corporation Holdings Limited 集團之間的持續關連交易

Prudential Corporation Holdings Limited 擁有本 行間接子公司中銀國際英國保誠資產管理有限公司(中 銀國際保誠)及中銀國際英國保誠信託有限公司(中銀 保誠信託)各36%的股份。根據香港上市規則規定, Prudential Corporation Holdings Limited 及其聯 繫人構成本行的關連人士。中銀國際保誠及中銀保誠 信託為 Prudential Corporation Holdings Limited 的聯繫人士,亦構成本行的關連人士。

2006年, 本行與 Prudential Corporation Holdings Limited 及其聯繫人士在日常業務過程中訂立如基 金分銷服務、基金經理服務、基金投資顧問服務、客 戶推薦服務、信息科技服務、辦公室租賃及消費服 務、存款、保險服務及企業管理服務等多項交易。該 等交易按一般商業條款進行且每一類交易各自的金額 並未超過香港上市規則第14A章所載之各項百分比率 (盈利百分比率不適用)的0.1%。根據香港上市規則 14A.33條(「符合最低豁免水平的交易」)規定,該等交 易豁免遵守申報、公告和獨立股東批准的規定。

### 企業管治

本行致力於維持高水平的企業管治常規。有關本行對 香港上市規則附錄十四《企業管治常規守則》的遵守情 況,載列於「公司治理」部分。

### 董事及監事

截至2006年12月31日止,有關本行董事及監事情況請 詳見「董事、監事及高級管理人員情況 |部分。

# 董事在與本行構成競爭的業務所佔 的權益

本行非執行董事 Frederick Anderson Goodwin 爵 士自1998年8月以來一直擔任RBS集團董事。RBS集 團是全球規模最大的銀行及金融服務集團之一的控股 公司,其業務可能與本集團的業務構成直接或間接的 競爭。除上述披露外,並無任何其他董事在與本集團 直接或間接構成或可能構成競爭的業務中持有任何權 益。

# 董事、監事及高級管理人員的報酬 情況

董事、監事及高級管理人員的報酬情況,載列於「董 事、監事及高級管理人員情況」部分。

# 董事及監事的服務合約

本行所有董事和監事,均未與本行或其任何附屬公司 訂立任何在一年內不能終止,或除法定補償外還須支 付任何補償方可終止的服務合約。

### 董事及監事於重大合約中權益

報告期內,本行、其控股公司、附屬公司或各同系附屬公司概無就本銀行業務訂立任何重大,而任何董事、監事直接或間接擁有重大權益的合約。

### 董事及監事認購股份權益

於2002年7月5日,中銀香港控股直接控股公司中銀香港(BVI)根據上市前認股權計劃向下列董事授予認股權,該等董事可根據此認股權向中銀香港(BVI)購入中銀香港控股現有已發行普通股股份,行使價為每股8.50港元。中銀香港控股為本行附屬公司,已於香港聯交所上市。該類認股權自2002年7月25日起的4年內歸屬,即認股權的25%股份數目將於每年年底歸屬,有效行使期為10年。



截至2006年12月31日止,根據上市前認股權計劃向董事授予的尚未行使認股權的情況列示如下:

					認股權數量	
	授出日期	每股 行使價 (港元)	行使期限	於 <b>2002</b> 年 <b>7</b> 月 <b>5</b> 日 授出之認股權	於 <b>2006</b> 年 <b>1</b> 月1日	於 <b>2006</b> 年 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日
華慶山	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	1,446,000
李早航	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	1,446,000

報告期內,上述董事持有的認股權並無行使或有任何變動。

除上文披露外,本報告期任何時間內,本行、其控股公司、附屬公司或各同系附屬公司概無訂立任何安排,使董事、監事或其配偶或18歲以下子女可以購買本行或任何其他法人團體的股份或債券而獲益。

# 董事和監事在股份、相關股份及債 券中之權益

除上述披露內容外,截至2006年12月31日止,本行董事、監事概無在本行或其相關法團(按香港《證券及期貨條例》第XV部所指的定義)的股份、相關股份或債券中擁有任何權益或淡倉,該等權益或淡倉是根據香港《證券及期貨條例》第352條須備存的登記冊所記錄或根據香港上市規則附錄十《上市公司董事進行證券交易的標準守則》須知會本行及香港聯交所的權益。

# 主要股東權益

本行主要股東權益載列於「股本變動及主要股東持股 情況」部分。

# 管理合約

於本年度內,本行並無就整體或任何重要業務的管理 和行政工作簽訂或存有任何合約。

# 股票增值權計劃及認股權計劃

關於本集團股票增值權計劃及認股權計劃請參見財務 報表註釋五、32。



關於中銀香港(BVI)根據上市前認股權計劃就中銀香港 控股股份授出的認股權,請參照「董事及監事認購股 份權益|部分。

### 購買、出售或購回本行股份

本行於2006年3月13日向全國社會保障基金理事會定 向發行8,514,415,652股普通股。

本行於2006年6月1日首次公開發行H股數量為 25,568,590,000股並於香港聯交所上市;於6月9日行 使超額配售權,發行H股3.835.288.000股。

本行於2006年6月29日新發行A股6,493,506,000股, 於2006年7月5日在上海證券交易所上市。

截至2006年12月31日止,本行庫藏股總數約為5,000 萬股。詳見財務報表註釋五、35。

### 優先認股權

本行章程未就優先認股權做出規定,不要求本行按股 東的持股比例向現有股東發售新股。《公司章程》規 定,本行增加資本,可以採用向非特定投資人募集新 股,向現有股東配售新股或派送新股,以資本公積金 轉增股本,發行可轉換公司債券或者法律、行政法規 規定以及相關監管機構批准的其他方式。《公司章程》 中沒有關於股東優先認股權的強制性規定。

## 首次公開發行募集資金的使用

本行募集資金全部用於補充本行資本金。

### 税項減免

財政部、國家税務總局核定本行境內機構2006年度工 資税前扣除總額為156.69億元人民幣,該核定金額大 於目前稅法規定的稅前扣除限額,詳見財務報表註釋 五、10。

2007年1月,根據《財政部國家稅務總局關於中國銀行 股份有限公司贊助第29屆奧運會有關税收問題的通知》 (財税[2006]163號),財政部、國家税務總局對本行贊 助北京奧運會在税收政策上給予了支持,主要包括本 行贊助奧運會的支出獲得企業所得税税前扣除,本行 向北京奧組委提供的服務免交營業税。

### 審計師

本行審計師情況,載列於「公司治理」部分。在即將舉 行的年度股東大會上,將提呈委任本行審計師的決 議。

> 承董事會命 肖鋼 董事長

2007年3月22日

# 監事會報告



### 一、 監事會召開會議的情況

2006年度本監事會共召開全體監事會議6次:

- 1. 第一次會議(2月23日),以通訊方式召開,審 議通過《中國銀行股東委派專職監事績效考核 辦法》,提交股東大會審議。
- 2. 第二次會議(3月27日),審議通過《中國銀行 股份有限公司2005年年度財務報告》。
- 3. 第三次會議(4月12日),審議通過《中國銀行 監事會在2006年股東年會上的報告》,提交 股東大會審議;審議通過對股東委派專職監 事2005年度績效考核的結果,提交股東大會 審議。
- 4. 第四次會議(4月29日),審議通過「對提交 2006年股東年會(續會)審議的利潤分配方案 的意見」,提交股東大會。
- 5. 第五次會議(8月29日),審議通過《中國銀行 2006年中期報告》。
- 6. 第六次會議(10月31日),審議通過《中國銀行 2006年第三季度報告》。

# 二、 監事會開展監督檢查工作的 情況

2006年度,監事會以《中華人民共和國公司法》和本行章程為依據,以財務監督和合規性監督為工作重點,認真履行了對董事會和高級管理層進行監督的職責。

各位監事帶領監事會辦公室工作人員日常在總行通過參加會議、調閱文件、質詢、談話等方式進行監督檢查;報告期內對總行財會部、風險管理部、授信執行部、銀行卡中心等七個部門的財務活動和某些工作的合規性進行了現場檢查;並調用本行基層業務人員對16個國內一級分行和一個本行全資子公司進行了現場檢查,平均每個機構歷時11天。以上檢查的內容涉及財務報告的完整性和真實性、授信資產質量的真實性、貸款撥備提取的合規性、資產處置及其責任人處理情況、資金業務風險管理情況、某些關聯交易的情況等方面。

報告期內監事會還利用本行的內部網絡信箱在員工中進行了一次「網上調研」活動,調研內容涉及本行改革、發展、管理以及授信業務、財會業務等方面。此次調研獲得了許多有價值的信息,調研內容被整理成4萬多字的匯總資料,除了供監事會研究使用之外,也已提交給全體董事和高級管理人員參考。

# 三、 監事會對報告期內本行有關 事項的獨立意見

#### 依法運作情況 (1)

報告期內未發現本行董事會、高級管理層在執行職務 中有違法、違規、違反本行章程或損害本行利益的行 為。報告期內本行內控制度建設得到進一步加強和完 善。

#### (2) 財務情況

本年報中所包含的財務報告,真實、公允地反映了報 告期內本行財務狀況和經營成果。

#### (3) 募集資金使用情況

報告期內,本行在境內外共募集資金112億美元和200 億元人民幣,資金用途與本行招股説明書承諾的用途 一致。

### (4) 收購和出售資產情況

報告期內,未發現本行收購、出售資產的交易中有損 害部分股東權益或造成本行資產流失的行為。

#### (5) 關聯交易情況

報告期內,未發現有損害本行利益的不公平關聯交易 行為。

#### (6) 關於年度利潤較大幅度超過預測數的問題

監事會同意董事會對報告期內本行利潤較大幅度超過 預測數的原因的解釋。

# 重要事項



### 兩地上市情況

本行於2006年6月1日在香港聯交所成功實現H股上市。首次公開發行H股為25,568,590,000股;並於6月9日行使超額配售權,發行H股3,835,288,000股。H股發行量佔H股發行後總股本的11.9%,每股股價為2.95港元。此次發行本行合計籌資達到112億美元。

本行於2006年6月19日至23日在境內成功發行A股,7月5日於上海證券交易所上市。發行價格為每股3.08元人民幣。首次公開發行A股為6,493,506,000股,約佔全面攤薄後總股本的2.56%;募集資金總額為200億元人民幣。

本行首次公開發行的H股和A股規模約佔發行後總股份的14.14%;發行完成後,本行的總股份增加至253,839,162,009股,股本為253,839,162,009元人民幣。





# 收購及出售資產、吸收合併事項的 簡要情況

本行於2006年12月15日經過多輪國際競標以9.65億美元現金收購新加坡飛機租賃有限責任公司(「SALE」) 100%已發行股本,完成了中國銀行上市後第一起國外收購的交易。

本次交易中新加坡飛機租賃公司的售股股東為新加坡 航空公司(淡馬錫控股(私人)有限公司持有該公司 56.67%的股份<sup>1)</sup>(35.5%)、WestLB AG(35.5%)、 Apfarge 投資有限公司(新加坡政府直接投資公司下 屬的一家投資公司)(14.5%)和 Seletar 投資有限公司(淡馬錫控股(私人)有限公司的一家全資子公司) (14.5%)。

截至2006年5月30日止淡馬錫控股(私人)有限公司在新加坡 航空公司的持股情況,來源於新加坡航空公司2005/2006年 度報告。 2005年12月31日,淡馬錫控股(私人)有限公司通過其 全資附屬公司亞洲金融控股私人有限公司間接持有本 行5%的股份。2006年3月13日社保基金理事會投資完 成後,該公司在本行間接持股的比例下降到4.805%。 2006年12月31日,在本行根據香港《證券及期貨條例》 第336條而備存的登記冊中,淡馬錫控股(私人)有限 公司持有的本行股份佔本行全部已發行股本總額的 4.65%。經諮詢本行境內外法律顧問的意見,本次交 易不構成本行的關連交易。

SALE 從1993年創建後每年盈利,2004-2006年税 後利潤分別為470萬、520萬和3,470萬美元。SALE 是亞洲區域領先的全球性飛機租賃公司,以現代化的 空中巴士和波音機隊組合為遍佈全球各地20個國家27 家航空公司提供服務。本次收購價格為SALE公司 2006年9月賬面價值的1.80倍,主要因為其有利的飛 機定單數量和價格及其為市場所廣泛認同的管理團隊 和國際化的平台。

收購後, SALE 成為中國銀行集團旗下的第205家附 屬公司,也是第一家由中國企業擁有的國際航空租賃 公司。本次收購為中國銀行擴展全球性租賃業務提供 了一個良好的平台。

## 重大合同及其履行情況

報告期內,除已披露者外,本行沒有發生重大託管、 承包、租賃其他公司資產的事項,亦不存在其他公司 託管、承包、租賃本行重大資產的事項。本行亦沒有 發生重大委託他人進行現金資產管理事項。

擔保業務屬於本行常規的表外項目之一。本行在開展 對外擔保業務時一貫遵循審慎原則,對擔保業務進行 信貸風險管理。

報告期內,本行或據本行所知持有本行股份5%以上 (含5%)的股東沒有對本行經營成果、財務狀況可能產 生重要影響的承諾事項。

### 重大關聯交易事項

報告期末本公司關聯交易情況參見財務報表註釋五、 40 °

### 內部控制

有關本行內部控制建設情況請參見「管理層討論與分 析一部分。

### 重大訴訟、仲裁事項

除已披露者外,本行未發生對經營活動產生重大影響 的訴訟、仲裁事項。

本行存在正常業務中發生的若干法律訴訟事項,經與 專業法律機構諮詢,本行管理層認為該等法律訴訟事 項不會對本集團的財務狀況產生重大影響。

### 案件的情況

2006年,本行立案查處違法違紀案件30件,比上年的52件下降42.31%,涉及金額8.06億元人民幣,同比下降25.37%,查扣各類資產3.91億元人民幣,佔涉案金額的48.51%,尚存資金風險4.15億元人民幣。

本行實行嚴格的案件問責制。凡發生案件,本行不僅 追究案件直接責任人的責任,同時追究案件相關責任 人的責任以及案發單位管理者的責任,直至上追一級 至兩級機構條線部門的管理責任和機構主要領導人的 責任。對百萬元以上案件的發案單位負責人,實行引 咎辭職或免職處理;將案件納入績效考核指標,對發 生案件的機構,加大績效扣分權重。2006年,本行共 追究各類違規、違紀、違法及相關責任人10,413人, 其中二級行和支行行長被免職或撤職的有97人。追究 案件領導責任人119人、相關責任人114人。

### 兩税合一

2007年3月16日,全國人民代表大會通過了《中華人民 共和國企業所得稅法》,該項法律將於2008年起生 效。本行適用的企業所得稅率將從33%降到25%。預 計自2008年起,本行將受益於該項政策,同時稅率的 下調將導致本行對遞延稅款進行相應調整。詳見財務 報表註釋五、43(1)。

# 董事、監事及高級管理人員受處罰 情況

報告期內,本行董事、監事及高級管理人員無受中國 證監會稽查、行政處罰和證券交易所公開譴責的情況 發生。







中 追求卓越 持續增長

# 獨立核數師報告

# PRICEV/ATERHOUSE COOPERS @

### 羅兵咸永道會計師事務所

羅兵咸永道會計師事務所 太子大廈22樓 中環,香港

致中國銀行股份有限公司股東 (於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核後附的中國銀行股份有限公司(「銀行」)及其子公司(以下合稱「集團」)的合併財務報表,此合併財務報表包括於二零零六年十二月三十一日的合併及公司資產負債表與截至該日止年度的合併利潤表、合併權益變動表和合併現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

### 董事就財務報表須承擔的責任

銀行董事須負責根據國際財務報告準則及按照香港《公司條例》的披露規定編製及真實而公平地列報該等合併財務報表。這責任包括設計、實施及維護與編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制,以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述;選擇和應用適當的會計政策;及按情況下作出合理的會計估計。

### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等合併財務報表作出意見。我們已根據國際審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製及真實而公平地列報財務報表相關的內部控制,以設計適當的審核程序,但並非為對公司的內部控制的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

### 意見

我們認為,該等合併財務報表已根據國際財務報告準則真實而公平地反映銀行及集團於二零零六年十二月三十一日的財務狀況及集團截至該日止年度的經營成果及現金流量,並已按照香港《公司條例》的披露規定 妥為編製。

### 其他事項

本報告包括意見,僅向整體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。本核數師不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

### 羅兵咸永道會計師事務所 *執業會計師*

香港,二零零七年三月二十二日



# 合併利潤表

截至二零零六年十二月三十一日止年度(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

	22 5m		
	註釋	2006年	2005年
利息收入	五、2	215,334	167,948
利息支出	五、2	(93,963)	(66,940)
淨利息收入		121,371	101,008
手續費及佣金收入	五、3	17,139	12,698
手續費及佣金支出	五、3	(2,816)	(3,451)
手續費及佣金收支淨額		14,323	9,247
淨交易(損失)/收益	五、4	(1,544)	4,283
證券投資淨收益/(損失)	五、5	1,132	(582)
其他營業收入	五、6	13,096	11,150
貸款減值損失	五、17	(12,342)	(11,486)
營業費用及其他	五、7	(68,731)	(59,984)
營業利潤		67,305	53,636
聯營企業及合營企業投資淨收益	五、21	632	175
税前利潤		67 027	E2 011
所得税	五、10	67,937 (19,673)	53,811 (22,253)
771 157.101	ш 10	(13,073)	(22,233)
税後利潤		48,264	31,558
可供分配:			
本行股東		42,830	25,921
少數股東		5,434	5,637
		40.004	04.550
		48,264	31,558
可供分配給本行股東的每股淨收益			
(以元/股表示)			
一 每股基本淨收益和稀釋後每股淨收益	五、11	0.18	0.14
N. A	F 00		
股息	五、36		40.707
本年度宣布並發放的股息		40 454	12,737
提交股東大會批准的最終股息		10,154	1,375
		10,154	14,112

# 合併資產負債表

二零零六年十二月三十一日(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

		於12月	31日
	註釋	2006年	2005年
現金及存放同業	五、12	39,812	41,082
存放中央銀行	五、13	379,631	316,941
拆放同業	五、14	399,138	332,099
存出發鈔基金	五、26	36,626	35,586
貴金屬		42,083	26,974
交易性及其他公允價值變動計入損益的金融資產	五、15	115,828	111,782
衍生金融產品資產	五、16	24,837	16,808
客戶貸款和墊款淨額	五、17	2,337,726	2,152,112
證券投資	五、18		
一 可供出售證券		815,178	602,221
一 持有至到期日債券		461,140	607,459
一 貸款及應收款		500,336	361,851
投資聯營企業及合營企業	五、21	5,931	5,061
固定資產	五、22	86,200	62,417
投資物業	五、23	8,221	8,511
遞延所得税資產	五、33	21,396	20,504
其他資產	五、24	53,570	38,640
資產總計		5,327,653	4,740,048



# 合併資產負債表隱

二零零六年十二月三十一日(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

		於12月	31日
	註釋	2006年	2005年
同業存入		178,777	134,217
對中央銀行負債	五、25	42,374	30,055
發行貨幣債務	五、26	36,823	35,731
發行存款證及同業拆入		146,908	212,626
衍生金融產品及公允價值變動計入損益的負債	五、27	113,048	91,174
客戶存款	五、28	4,091,118	3,699,464
發行債券	五、29	60,173	60,179
借入其他資金	五、30	63,398	52,164
應付税款		18,149	23,459
退休福利負債	五、31	7,444	7,052
遞延所得税負債	五、33	3,029	2,136
其他負債	五、34	153,456	136,272
負債合計		4,914,697	4,484,529
股東權益			
本行股東應享權益			
股本	五、35	253,839	209,427
資本公積	五、35	66,617	(5,954)
盈餘公積	五、36	10,380	5,987
一般準備及法定儲備金	五、36	13,934	5,109
未分配利潤	五、36	38,425	10,188
可供出售證券公允價值變動儲備	五、37	2,009	1,899
外幣報表折算差額		(2,071)	(237)
庫藏股	五、35	(216)	
		382,917	226,419
少數股東權益		30,039	29,100
股東權益合計		412,956	255,519
負債及股東權益總計		5,327,653	4,740,048

本財務報表於2007年3月22日由本行董事會批准並授權公布。

後附財務報表註釋為本財務報表的組成部分。

肖鋼 李禮輝 董事 董事

# 資產負債表

二零零六年十二月三十一日(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

		於 <b>12</b> 月	31日
	註釋	2006年	2005年
現金及存放同業	五、12	37,842	38,275
存放中央銀行	五、13	354,881	284,373
拆放同業	五、14	303,002	243,654
存出發鈔基金	五、26	1,713	1,641
貴金屬		40,542	25,238
交易性及其他公允價值變動計入損益的金融資產	五、15	76,581	82,082
衍生金融產品資產	五、16	16,363	11,329
客戶貸款和墊款淨額	五、17	1,971,865	1,788,742
證券投資	五、18		
一 可供出售證券		706,739	542,142
一 持有至到期日債券		287,398	415,143
一 貸款及應收款		458,606	343,910
投資子公司	五、20	45,451	45,080
投資聯營企業及合營企業	五、21	21	45
固定資產	五、22	49,473	48,061
投資物業	五、23	620	461
遞延所得税資產	五、33	21,843	20,389
其他資產	五、24	30,272	25,837
資產總計		4,403,212	3,916,402



# 資產負債表續

二零零六年十二月三十一日(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

		於12月:	31日
	註釋	2006年	2005年
 負債			
同業存入		164,376	124,948
對中央銀行負債	五、25	42,349	30,030
發行貨幣債務	五、26	1,909	1,786
發行存款證及同業拆入		146,596	215,923
衍生金融產品及公允價值變動計入損益的負債	五、27	91,084	76,323
客戶存款	五、28	3,358,565	3,009,187
發行債券	五、29	60,173	60,179
借入其他資金	五、30	46,006	52,164
應付税款		16,757	22,440
退休福利負債	五、31	7,444	7,052
遞延所得税負債	五、33	32	23
其他負債	五、34	112,527	112,534
負債合計		4,047,818	3,712,589
股東權益			
本行股東應享權益			
股本	五、35	253,839	209,427
資本公積	五、35	66,166	(6,054)
盈餘公積	五、36	9,714	5,465
一般準備及法定儲備金	五、36	11,393	2,618
未分配利潤/(累計虧損)	五、36	14,385	(8,709)
可供出售證券公允價值變動儲備	五、37	(1,038)	280
外幣報表折算差額		935	786
股東權益合計		355,394	203,813
負債及股東權益總計		4,403,212	3,916,402

本財務報表於2007年3月22日由本行董事會批准並授權公布。

肖鋼

李禮輝

董事

後附財務報表註釋為本財務報表的組成部分。

董事

# 合併股東權益變動表

截至二零零六年十二月三十一日止年度(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

					本行股東原						
							可供				
					一般準備		出售證券				
					及法定	未分配	公允價值	外幣報表		少數股東	
	註釋	股本	資本公積	盈餘公積	儲備金	利潤	變動儲備	折算差額	庫藏股	權益	合計
2006年1月1日餘額		209,427	(5,954)	5,987	5,109	10,188	1,899	(237)	_	29,100	255,519
發行普通股	五、35	44,412	72,567	_	_	_	_	_	_	_	116,979
本年淨利潤		_	_	_	_	42,830	_	_	_	5,434	48,264
提取盈餘公積	五、36	_	_	4,393	_	(4,393)	_	_	_	_	_
提取一般準備及法定儲備金	五、36	_	_	_	8,828	(8,828)	_	_	_	_	_
可供出售證券公允價值											
税後淨變動	五、37	_	_	_	_	_	110	_	_	33	143
行使子公司股票期權	五、32	_	_	_	_	_	_	_	_	33	33
購買庫藏股	五、35	_	_	_	_	_	_	_	(216)	_	(216)
股利分配	五、36	_	_	_	_	(1,375)	_	_	_	(3,391)	(4,766)
外幣報表折算差額		_	_	_	_	_	_	(1,834)	_	(1,087)	(2,921)
其他		_	4	_	(3)	3	_	_	_	(83)	(79)
2006年12月31日餘額		253,839	66,617	10,380	13,934	38,425	2,009	(2,071)	(216)	30,039	412,956

截至二零零五年十二月三十一日止年度(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

		本行股東應享權益									
							可供				
					一般準備		出售證券				
					及法定		公允價值	外幣報表		少數股東	
	註釋	股本	資本公積	盈餘公積	儲備金	未分配利潤	變動儲備	折算差額	庫藏股	權益	合計
2005年1月1日餘額		186,390	(10,432)	3,140	419	16,547	2,730	1,961	_	27,152	227,907
發行普通股	五、35	23,037	3,964	_	_	_	_	_	_	_	27,001
本年淨利潤		_	_	_	_	25,921	_	_	_	5,637	31,558
提取盈餘公積	五、36	_	_	2,847	_	(2,847)	_	_	_	_	_
提取一般準備及法定儲備金	五、36	_	_	_	4,690	(4,690)	_	_	_	_	_
可供出售證券公允價值											
税後淨變動	五、37	_	_	_	_	_	1,423	_	_	(110)	1,313
行使子公司股票期權	五、32	_	_	_	_	_	_	_	_	17	17
股東投入資本	五、35	_	500	_	_	_	_	_	_	_	500
聯營企業權益法核算	五、21										
累積影響	五、36	_	_	_	_	2,194	(2,254)	_	_	_	(60)
股利分配	五、36	_	_	_	_	(26,937)	_	_	_	(2,954)	(29,891)
外幣報表折算差額		_	_	_	_	_	_	(2,198)	_	(642)	(2,840)
其他		_	14								14
2005年12月31日餘額		209,427	(5,954)	5,987	5,109	10,188	1,899	(237)	_	29,100	255,519



# 合併現金流量表

截至二零零六年十二月三十一日止年度(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

	註釋	2006年	2005年
税前利潤		67,937	53,811
加/(減):			
貸款減值損失		12,342	11,486
其他資產減值準備冲回		(125)	(457)
固定資產折舊		5,209	5,186
無形資產及其他長期資產攤銷		817	1,128
處置固定資產和其他長期資產淨收益		(569)	(665)
處置對子公司、聯營企業及合營企業投資淨收益		(789)	(320)
聯營企業和合營企業投資淨收益		(632)	(175)
發行債券利息支出		2,840	2,611
經營性資產和負債項目淨變化:			
存放中央銀行法定存款準備金淨增加額		(69,063)	(41,130)
存放及拆放同業淨減少額		5,266	56,168
客戶貸款和墊款淨增加額		(197,956)	(90,679)
證券投資淨增加額		(151,786)	(375,150)
其他資產淨(增加)/減少額		(13,878)	1,139
同業存入淨增加額		44,560	22,429
對中央銀行負債淨增加/(減少)額		12,319	(36,683)
發行存款證及同業拆入淨(減少)/增加額		(65,718)	71,539
客戶存款淨增加額		391,654	361,016
其他負債淨增加/(減少)額		14,514	(10,274)
經營活動收到的現金流量		56,942	30,980
支付的所得税		(25,536)	(17,249)
經營活動收到的現金流量淨額		31,406	13,731

	註釋	2006年	2005年
投資活動產生的現金流量			
扣除現金資產後併購子公司所支付的現金	五、42	(5,373)	_
增加子公司、聯營企業及合營企業投資所支付的現金		(185)	(3,187)
處置子公司、聯營企業及合營企業投資所收到的現金		1,120	2,264
處置固定資產、無形資產和其他資產所收到的現金		1,732	4,291
分得股利或利潤所收到的現金		320	310
購建固定資產、無形資產和其他長期資產所支付的現金		(7,425)	(5,951)
投資活動支付的現金流量淨額		(9,811)	(2,273)
經營活動和投資活動收到的現金流量淨額		21,595	11,458
籌資活動產生的現金流量			
發行普通股所收到的現金		117,423	27,001
發行次級債券所收到的現金		_	33,930
少數股東行使購股權時收到的現金		33	17
吸收少數股東權益性投資所收到的現金		55	_
償還發行債券利息所支付的現金		(2,774)	(1,485)
向本行股東分配股利所支付的現金		(1,375)	(26,937)
向少數股東分配股利所支付的現金		(3,391)	(2,954)
購買庫藏股		(216)	_
上市費用支付的現金		(413)	_
籌資活動收到的現金流量淨額		109,342	29,572
匯率變動對現金及現金等價物的影響		(8,105)	(10,060)
現金及現金等價物淨增加額		122,832	30,970
現金及現金等價物年初餘額	五、39	397,112	366,142
現金及現金等價物年末餘額	五、39	519,944	397,112



# 財務報表註釋

(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

### 一般信息及主要活動

中國銀行股份有限公司(以下簡稱「本行」)成立於1912年2月5日。自成立之日至1949年,本行曾履行中 央銀行、國際匯兑銀行和國際貿易專業銀行等職能。1949年中華人民共和國成立後,本行成為外匯專 業銀行。1994年,本行開始向國有商業銀行轉軌。根據國務院批准的中國銀行股份制改革實施總體方 案(以下簡稱「股份制改革方案」),本行於2004年8月26日整體改制為股份制商業銀行。

截至2005年12月31日止,中國政府通過中央匯金投資有限責任公司(以下簡稱「匯金」)持有本行83.15% 的普通股股權,其餘股份由戰略投資者持有。2006年本行向全國社會保障基金理事會發行8.514,415,652 股普通股股票,在香港交易所和上海證券交易所上市發行了35,897,384,000股普通股股票。截至2006年 12月31日止,匯金持有本行67.49%的普通股股權。本行仍為國家控股的股份制商業銀行。見註釋五、 35 °

本行經中國銀行業監督管理委員會(以下簡稱「銀監會」)批准持有B10311000H0001號金融許可證,並 經國家工商行政管理總局核准領取註冊證1000001000134號企業法人營業執照。

本行及本行所屬各子公司(以下簡稱「本集團」)的主要經營活動為在中國內地、香港和澳門特別行政區 及主要國際金融中心城市提供全面的公司銀行、個人銀行、資金業務、投資銀行、保險及相關金融服 務。

本行總行及中國內地分支行統稱為「境內機構」;經營所在地在香港、澳門特別行政區以及在中華人民 共和國以外的分支機構及子公司統稱為「境外機構」。

本行的主要監管者為銀監會。本集團境外機構亦需遵循經營所在地監管機構的監管要求。

本財務報表已於2007年3月22日由本行董事會審核通過。

### 主要會計政策摘要

### 編製基準

本集團編製財務報表時所採納的主要會計政策列示如下。該等會計政策在報告期間內得到了一致 執行。

本財務報表根據國際財務報告準則編製,可供出售證券、投資物業、交易性及公允價值變動計入 損益的金融資產和金融負債以及衍生金融工具按公允價值計量,其他會計項目均按歷史成本計 量。

在按照國際財務報告準則要求編製財務報表時,管理層需要對某些關鍵的會計事項進行估計。同 時,在實施本集團會計政策的過程中,管理層還需要對相關事項作出判斷。涉及較多判斷、複雜 事項或對財務報表影響重大的假設和估計事項,請參見註釋四。

### 二 主要會計政策摘要(續)

### 1 編製基準(續)

- (1) 與本集團經營相關並自2006年起生效的對已公布準則的修訂及解釋公告
  - 國際會計準則第19號(修訂) 員工福利,自2006年1月1日之後的會計期間生效。 修訂後的準則提供了確認精算利得或損失的備選方法,即在信息量不足而難以應用設 定受益會計時要求使用額外的方法對多僱主福利計劃進行確認。此項修訂還增加了新 的披露要求。本集團沒有計劃採用上述備選方法,此項修訂的影響僅限於財務報表披 露的格式和範圍。
  - 國際會計準則第21號(修訂) 一境外經營實體淨投資,要求無論形成境外經營實體 淨投資的貨幣性項目是否以報告主體或境外經營實體的功能性貨幣表示,該貨幣性項 目所產生的匯兑差異均應重分類為所有者權益。另外,有舉例闡明在境外經營中姊妹 公司間貸款可以作為集團內部的淨投資處理。修訂後的準則於2006年1月1日起生效, 採納此項修訂不會對本集團的經營成果或財務狀況產生任何重大影響。
  - 國際會計準則第39號(修訂) 公允價值的確定方法,自2006年1月1日之後的會計期間生效。與修訂前的國際會計準則第39號相比,此項修訂更加嚴格地規定了公允價值確定方法的適用條件。採納此項修訂不會對本集團的經營成果或財務狀況產生任何重大影響。本集團過去對公允價值的確定已經遵循了此項修訂的要求。
  - 國際會計準則第39號及國際財務報告準則第4號(已修訂)— 金融擔保合同,自2006 年1月1日之後的會計期間生效。此項修訂要求以前所有未按照國際財務報告準則第4 號核算的新簽訂的和已有的金融擔保合同將按照國際會計準則第39號進行核算。採納 此項修訂不會對本集團的經營結果及財務狀況產生重大影響。本集團無金額重大的金 融擔保合同需要按照國際財務報告準則第4號核算。
- (2) 對已公布但未生效且未被本集團提前採用的準則或準則的修訂及解釋公告

本集團選擇不提前採用以下已公布但未於2006年1月1日起生效的準則、對已公布準則的修訂或解釋公告:

國際財務報告準則第7號 — 金融工具:披露和國際會計準則第1號 — 財務報表 — 資本的披露(修訂),自2007年1月1日之後的會計期間生效。國際財務報告準則第7號在包含國際會計準則第32號已有要求的基礎上引入了一些與金融工具相關的新的披露要求。國際財務報告準則第7號將會取代國際會計準則第30號 — 銀行和類似金融機構的財務報表披露以及國際會計準則第32號 — 金融工具:列報與披露中有關披露的要求。本集團已評估了國際財務報告準則第7號及對國際會計準則第1號的修訂可能產生的影響,認為其主要將會增加關於公允價值計量和風險管理的定性和定量的披露。採納上述準則及修訂預期不會對本集團的經營成果或財務狀況產生任何重大影響。本集團自2007年1月1日起將採用國際財務報告準則第7號和修訂後的國際會計準則第1號。



(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

### 二 主要會計政策摘要(續)

### 編製基準(續)

- (2) 對已公布但未生效且未被本集團提前採用的準則或準則的修訂及解釋公告(續)
  - 國際財務報告準則第8號 業務分部,自2009年1月1日之後的會計期間生效。國際 財務報告準則第8號將會取代要求按照風險和收益分析確定報告分部的國際會計準則 第14號 ─ 分部報告。為滿足外部報告的要求,有關項目按照會計政策的基礎進行分 類。根據國際財務報告準則第8號,分部是企業的主要經營決策者定期審閱的企業組 成部分,其項目是基於內部報告的要求確定。對本解釋公告的採納預期不會對本集團 的經營成果或財務狀況產生任何重大影響。
  - 國際財務報告解釋委員會解釋公告第8號 ─ 國際財務報告準則第2號的適用範圍,自 2006年5月1日之後的會計期間生效。該公告要求,發行權益性工具涉及的對價,若收 到的可確認對價小於發行權益工具的公允價值,應決定該新發行的權益工具是否屬於 國際會計準則第2號所規定的適用範圍。採納該解釋公告預期不會對本集團的經營成 果或財務狀況產生任何重大影響。
  - 國際財務報告解釋委員會解釋公告第9號 ─ 對嵌入式衍生金融工具的重新評估,自 2006年6月1日之後的會計期間生效。該解釋公告要求在報告主體第一次成為合同主體 時,即應評估嵌入式衍生金融工具是否應與主合同分離並作為衍生金融工具進行計量。 除非合同的變化對現金流產生重大的影響,否則不應對嵌入式衍生金融工具是否單獨 計量進行期後重新評估。採納該解釋公告預期不會對本集團的經營成果或財務狀況產 生任何重大影響。
  - 國際財務報告解釋委員會解釋公告第10號 中期財務報告及減值,自2006年11月1 日之後的會計期間生效。該解釋公告不允許於中期報告期間對商譽、權益性工具以及 以成本計量的金融資產確認的減值損失在期後資產負債表日予以轉回。採納該解釋公 告預期不會對本集團的經營成果或財務狀況產生任何重大影響。
  - 國際財務報告解釋委員會解釋公告第11號 國際財務報告準則第2號 集團及庫藏 股交易,自2007年3月1日起生效。該解釋公告闡明了當子公司的員工以權益交割或現 金交割方式購買其母公司股權時的會計處理,同時也闡明了涉及同一集團內多家實體 的股份支付的會計處理。採納該解釋公告預期不會對本集團的經營成果或財務狀況產 生任何重大影響。

### 二 主要會計政策摘要(續)

### 2 集團賬目

### (1) 財務報表合併

### (a) 子公司

子公司是指本集團直接或間接擁有其控制權的公司及其他實體(包括特殊目的實體),本集團對其賬目進行合併處理。當本集團有權支配另一實體的財務和經營政策時,通常體現為對該實體擁有半數以上的表決權,則本集團擁有該實體的控制權。在判斷本集團是否對某個實體存在控制權時,本集團會考慮那些目前可實現或轉換的潛在表決權的影響。子公司於控制權轉入本集團之日起納入合併範圍,於本集團的控制停止時不再納入合併範圍。

本集團對子公司的收購採用購買法進行會計處理。收購成本為交易日放棄的資產、發行的權益性工具及發生或承擔的負債的公允價值及收購的直接成本。因企業合併取得的可辨認資產(包括無形資產)以及承擔的負債和或有負債在初始計量時使用它們在收購日的公允價值,而不考慮少數股東權益;超出被收購子公司可辨認淨資產公允價值的收購成本確認為商譽。如果收購成本低於被收購子公司的淨資產公允價值,則差異直接在合併利潤表中反映。

集團內部交易,交易餘額以及未實現收益在編製合併報表時已被抵銷;除非內部交易提供了轉讓資產發生減值的證據,否則未實現損失也應被抵銷。如有需要,在編製合併報表時會對子公司的會計政策進行適當調整,以確保其與本集團所採用的會計政策相一致。

在本行的資產負債表內,投資子公司以成本扣除減值損失準備列示。本行對子公司的 經營成果按照已收和應收股利確認。

### (b) 與少數股東交易

本集團與少數股東交易視為與集團外部第三方進行的交易。本集團向少數股東出售子公司權益而產生的收入和損失計入利潤表。本集團向少數股東購買子公司權益而產生的商譽,反映了已付對價與應享子公司淨資產賬面價值的差額。

### (c) 聯營企業和合營企業

聯營企業是指本集團對其雖無控制但能夠施加重大影響的實體,通常本集團擁有其20%至50%的表決權。

合營企業是指本集團簽定協議安排,與一方或多方通過共同控制來從事經營活動。這 些經營活動通常,但不一定通過單獨成立的實體來進行的。

本集團對聯營企業和合營企業的股權投資按照初始投資成本計量,並採用權益法進行核算。本集團對聯營企業和合營企業的投資包含扣除累計減值損失後的商譽。



(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

### 二 主要會計政策摘要(續)

### 集團賬目(續)

### (1) 財務報表合併(續)

### (c) 聯營企業和合營企業(續)

本集團購買聯營企業或合營企業後應享有的聯營企業或合營企業收益或應承擔的聯營 企業或合營企業虧損直接反映在合併利潤表中,所佔聯營企業或合營企業所有者權益 變動直接反映在本集團的股東權益中。本集團在購買聯營企業或合營企業後根據聯營 企業或合營企業發生的累計所有者權益變動額按所佔投資比例調整投資成本。除非本 集團已為聯營企業或合營企業承擔債務或已為其墊付資金,本集團在確認聯營企業或 合營企業發生的淨虧損時,以不超過投資賬面價值為限。

本集團與聯營企業或合營企業間交易產生的未實現收益已按本集團在聯營企業或合營 企業的投資比例進行抵銷;除非交易提供了轉讓資產發生減值的證據,否則未實現損 失也已被抵銷。

在本行的資產負債表內,對聯營企業或合營企業的投資以成本扣除減值損失準備列示。 本行對聯營企業或合營企業按已收或應收股利確認經營成果。

### (2) 分部報告

業務分部指由一組資產和經營活動組成的與其他業務分部中的資產和經營活動面臨不同的 風險及收益的特定組合。地區分部是指本集團在特定的經濟環境下提供產品或服務,並且 承擔著不同於在其他經濟環境下經營的風險和報酬的特定組合。

#### 衍生金融工具 3

衍生金融工具初始以衍生交易合同簽訂當日的公允價值進行確認,並以公允價值進行後續計量。 公允價值從活躍市場上的公開市場報價中取得,包括最近的市場交易,或使用估值方法,包括貼 現模型、期權定價模型等。當公允價值為正數時,衍生金融工具作為資產反映;當公允價值為負 數時,則作為負債反映。

衍生金融工具初始確認時公允價值的最佳證據是交易價格(如所收到或給付對價的公允價值), 除非存在確認衍生金融工具公允價值的其他證據,如對比可觀察到的當前市場交易中相同金融工 具(即未經調整或重新打包)的價格,或運用某種所有變量均來自可觀察市場的估值方法。當存 在這樣的證據時,本集團在交易當日確認損益。

某些衍生金融工具會嵌入在其他的金融工具中,如可轉換債券持有人擁有的可轉換期權。當其經 濟特徵和風險與主合同沒有緊密關聯,且主合同並非是以公允價值計量且其公允價值變動計入當 期損益的金融產品時,這些嵌入式衍生金融工具需要單獨作為衍生金融工具計量。除非本集團選 擇在購入時即將這些混合金融工具指定為以公允價值計量且其公允價值變動計入損益的金融資 產,否則這些嵌入式衍生金融工具以公允價值計量並且其公允價值變動計入利潤表。

### 3 衍生金融工具(續)

某些衍生金融工具雖欲提供有效的對特定利率和匯率風險的套期保值,但並不符合國際會計準則第39號對套期會計的定義。因此,本集團將其視同為交易目的而持有的衍生金融工具處理,其公允價值的變動計入淨交易(損失)/收益。本集團沒有任何衍生金融工具被指定為套期工具。

## 4 外幣折算

## (1) 功能性貨幣和列報貨幣

本集團各經營實體的財務報表項目以其所處的主要經濟環境的貨幣,即功能性貨幣進行計量。本財務報表以中國法定貨幣人民幣進行列示,人民幣是本行的功能性貨幣和列報貨幣。

## (2) 交易和餘額

本集團外幣交易根據交易當日的匯率折算成功能性貨幣列示。外幣交易以及以外幣為計量單位的貨幣性資產和負債按照年終匯率進行折算而產生的匯兑收益或損失計入利潤表。

非貨幣性金融資產和負債的折算差異作為其公允價值收益或損失的一部分列示。非貨幣性金融資產和負債如持有的公允價值變動計入損益的權益性投資,產生的折算差異作為公允價值收益或損失的一部分計入利潤表。非貨幣性金融資產如分類為可供出售證券的股票產生的折算差異包含在權益項目的「可供出售證券公允值變動儲備」中。

#### (3) 集團公司

本集團內各經營實體如使用與人民幣不同的幣種作為其功能性貨幣,其經營成果和財務狀 況按照如下方法折算成人民幣:

- i) 資產負債表中列示的資產和負債項目按照資產負債表日匯率進行折算;
- ii) 利潤表中的收入和費用項目按照當期平均匯率進行折算;
- iii) 產生的所有折算差異作為權益項目的一個單獨部分進行確認。

在合併時,由於對境外經營實體的淨投資以及構成境外經營實體淨投資部分的貨幣性項目 進行折算所產生的匯兑差異計入所有者權益。當出售境外經營實體時,該等匯兑差異作為 出售境外經營實體損益的一部分在利潤表中反映。

對於在併購境外經營實體時產生的商譽及其公允價值的調整作為境外經營實體的資產和負債處理,並且按照期末匯率進行折算。



## 二 主要會計政策摘要(續)

### 利息收入和支出

以攤餘成本計量的金融工具,其利息收入和支出按實際利率法在利潤表中確認。

實際利率法是一種計算某項金融資產或金融負債的攤餘成本以及在相關期間分攤利息收入或利息 支出的方法。實際利率是在金融工具預計存續期間或在適用的更短期限內,將其未來現金流貼現 為當前賬面價值所使用的利率。為計算實際利率,本集團在估計未來現金流時,會考慮金融工具 的所有合同條款,但不會考慮未來的信用損失。計算實際利率會考慮交易成本、折溢價和合同各 方之間收付的所有與實際利率相關的費用。

常一項金融資產或一組類似的金融資產確認減值損失後,確認利息收入所使用的利率為計量減值 損失時對未來現金流進行貼現時使用的利率。

#### 手續費及佣金收入 6

手續費及佣金收入通常在提供相關服務時按權責發生制原則確認。

與比較可能放款的貸款承諾相關的手續費收入及其相關成本在貸款期內按照實際利率法攤銷並確 認收益。當銀團貸款安排已完成且本集團自身未保留任何貸款或只按其他銀團成員相同的實際利 率保留部分貸款時,銀團貸款手續費確認為收入。

因諸如安排股票、其他證券及業務收購或出售等代表第三方進行交易協商或參與交易協商而產生 的手續費和佣金,一般於相關交易完成時確認。

資產組合及其他管理諮詢和服務費根據適用的服務合同,通常按照恰當的時間比例確認。與投資 基金有關的資產管理費及資產託管服務費在提供服務的期間估算確認。

#### 7 金融資產

本集團將其金融資產分為四類:以公允價值計量日其公允價值變動計入當期損益的金融資產,貸 款及應收款,持有至到期日債券和可供出售金融資產。管理層在初始確認時即對其金融資產進行 分類。

## (1) 以公允價值計量且其公允價值變動計入當期損益的金融資產

這類金融資產包括:以交易為目的持有的金融資產,以及購入時即指定為以公允價值計量 且其公允價值變動計入當期損益的金融資產。

如果金融資產的取得主要是以近期內賣出或再次買入為目的,或有證據表明它是以短期獲 利為目的而持有的可辨認金融工具組合的一部分,則被劃分為以交易為目的持有的金融資 產。所有衍生金融工具都被分類為交易性目的。

### 7 金融資產(續)

(1) 以公允價值計量且其公允價值變動計入當期損益的金融資產(續)

除以交易為目的持有的金融資產外,如果滿足如下條件,並且被管理層指定,即可歸為以 公允價值計量且其公允價值變動計入當期損益的金融資產。這些條件指:

- 該項指定可以消除或明顯減少由於金融資產或負債的計量基礎不同所導致的相關收益 或損失在確認或計量方面不一致的情況;或者
- 適用於一組這樣的金融資產、金融負債,或者金融資產和金融負債的組合,其管理是依據事先書面確立的風險管理或投資策略來操作,且其業績是按公允價值為基礎來評價,並向關鍵管理人員報告;或者
- 與包含一個或多個嵌入式衍生工具的金融產品相關,且這些嵌入式衍生工具對金融產品的現金流產生重大影響。

這些資產以公允價值進行初始確認,並以公允價值進行後續計量。交易費用在交易日即本 集團承諾買入或賣出資產的日期計入利潤表。

這些資產公允價值變動產生的損益(不包括應計的利息)計入淨交易(損失)/收益。應計利息計入利息收入。

#### (2) 貸款及應收款

貸款及應收款是指具有固定或可確定支付金額且不存在活躍市場報價的非衍生金融資產,主要包括存放中央銀行、拆放同業、分類為貸款及應收款的債券投資和客戶貸款和墊款。當本集團直接向債務人或債券發行人提供資金而沒有出售應收款的意圖時,本集團將其確認為貸款及應收款。客戶貸款和墊款在支付現金給借款人時確認。貸款及應收款的常規性買賣於交易日確認。貸款及應收款以公允價值加上可以直接分攤的交易費用進行初始確認,以使用實際利率法計算的攤餘價值減去減值損失準備進行後續計量。

本集團將某些貼現票據轉讓給銀行和其他金融機構(轉貼現)。這些貼現票據在幾乎所有風險和利益被轉讓時予以終止確認。如果終止確認的條件不能滿足,則該等交易被確認為有質押的借款,相關的負債視具體情況確認為同業拆入款項。

### (3) 持有至到期日債券

持有至到期日債券是指本集團有明確意圖和能力將其持有至到期日、存在活躍市場交易、 具有固定或可確定支付金額且具有固定到期日的非衍生類金融資產。如本集團出售持有至 到期日債券金額重大,則玷污整類資產分類,需要將其重分類至可供出售金融資產。持有 至到期日債券在交易日即本集團承諾買入或賣出資產的日期以公允價值加上可以直接分攤 的交易費用進行初始入賬,以使用實際利率法計算的攤餘價值減去減值損失準備進行後續 計量。



## 二 主要會計政策摘要(續)

### 金融資產(續)

#### (4) 可供出售金融資產

可供出售金融資產包括指定為此類的金融資產以及不屬於以上分類的非衍生類金融資產。 該等金融資產的持有期限不確定,有可能依據流動性需求或利率、匯率及權益價格的變動 而出售。

可供出售金融資產在交易日即本集團承諾買入或賣出資產的日期以公允價值加上直接分攤 的交易費用進行初始確認,並以公允價值進行後續計量。可供出售金融資產的公允價值變 動收益或損失確認在所有者權益中;當該類金融資產終止確認或發生減值損失時,以前確 認在所有者權益中的累計公允價值變動收益或損失轉入利潤表。利息收入按照實際利率法 計算確認在利潤表中。與可供出售權益類資產相關的股利,在本集團對其收款的權利得到 確認時,計入利潤表。

以外幣為計量單位、分類為可供出售資產的貨幣性證券,其公允價值變動產生的外幣折算 差額可以分解為由攤餘成本變動產生的折算差異和其他賬面金額變動。貨幣性證券的折算 差異在利潤表中確認;非貨幣性證券的折算差異在權益中確認。分類為可供出售證券的貨 幣性及非貨幣性證券的公允價值變動在權益中確認。

## (5) 金融資產的終止確認

當從金融資產獲得現金流的權利已經到期或轉移,並且本集團已將與所有權相關的幾乎所 有風險和利益轉移時,終止確認該項金融資產。

## (6) 公允價值的確定

上市交易的投資產品的公允價值按照當時的報價確認。對於不存在活躍市場的金融資產或 者未上市交易的證券,本集團使用估值方法包括確定公允價值。這些估值方法包括使用近 期的公平交易、參考其他極其類似的金融工具、貼現現金流量分析以及期權定價模型,並 同時盡可能在最大程度上使用市場數據和減少本集團特有數據的使用。

#### 保險合同 8

## (1) 保險合同分類、確認及計量

本集團保險子公司出售轉移重大保險風險的保險合同。作為一般指引,本集團界定重大保 險風險為發生受保事件可能須償付的利益,較沒有發生受保事件而償付的利益至少超出 10%。本集團發出的一般保險合同涵蓋意外事故及財產保險風險,而長期業務保險合同則 承保於長時期內與人身相關事件(如身故或幸存者)。本集團並沒有將符合保險合同定義或 以固定金額(或根據固定金額及利率計算的金額)可選擇放棄保險合同權利的嵌入式衍生工 具獨立地進行計量。

### 8 保險合同(續)

#### (1) 保險合同分類、確認及計量(續)

一般保險合同的保費會根據承保期按比例確認為收入(滿期保費)。自有效合同收取的與資產負債表日未到期風險相關的保費部分呈報為未滿期保費負債。確認為保費收入沒有扣除佣金費用。

索償及理賠支出根據須應付合同持有人或受合同持有人損害的第三方的賠償負債全額估計, 記入利潤表。該等支出包括直接及間接索償清算成本,且自事件發生日期至資產負債表日 止,即使有關成本並未向本集團報告。

長期業務保險合同的保費於合同持有人應予支付時並在扣除傭金費用前確認為保費收入。 保險利益及索償於發生時作為支出記入利潤表。預期日後將會產生的合同利益負債於確認 保費時予以記錄。對於附帶嵌入衍生金融工具的長期保險合同,即將保險合同支付與本集 團從保險合同持有人收取的對價收入中專門撥出資金成立的基金投資單位相連結的長期保 險合同(連結的長期保險合同),其保險負債將根據基金投資單位的相關資產的公允價值變 動調整,並且包括在確認保費收入時預期會發生的合同利益負債。

#### (2) 遞延保單取得成本

對於一般保險業務,為獲得新增合同和續約現有合同而支付的佣金及其他取得成本,確認為無形資產—遞延保單取得成本。所有其他成本均於發生時確認為費用。遞延保單取得成本其後會按賺取保費的保單年期攤銷。

### (3) 負債充足性測試

於各資產負債表日,本集團均會進行負債充足性測試以確保保險合同負債的充足性(包括一般保險合同的未滿期保費)。如有不足,則立即計入利潤表,並為因進行負債充足性測試而產生的虧損計提準備金。

## 9 賣出回購和買入返售款項

按回購合約出售的有價證券和票據(「賣出回購」)視具體情況在證券投資或客戶貸款和墊款中列示,對交易對手方的負債在同業拆入或對中央銀行負債中列示。按返售合約買入的有價證券和票據(「買入返售」)在拆放同業中反映。出售和回購間的價差採用實際利率法並在合約的有效期內確認為利息收入或支出。

債券出租業務通常以收取債券、預付的現金或收到的現金作為抵押物。出租至交易對手的債券繼續在本集團的財務報表中確認。作為抵押物收到或預付的現金確認為資產或負債。



## 二 主要會計政策摘要(續)

### 10 抵債資產

本集團將抵債資產作為持有「待售資產」核算並在財務報表中列示為「其他資產」,相關的貸款已 予終止確認。抵債資產按照賬面價值與可變現淨值中較低者進行計量。

#### 11 貴金屬及貴金屬互換

貴金屬包括黃金、白銀和其他貴重金屬。本集團非交易性貴金屬以成本列示。交易性貴金屬按照 取得時成本進行初始確認,並於資產負債表日按照相關市場的價格重新估值,由此產生的收益或 損失計入利潤表中的淨交易(損失)/收益。

本集團對於客戶存入的貴金屬承擔風險並享有相關收益,包括可以進行自由抵押和轉讓。本集團 於收到存放貴金屬時確認資產,並同時確認相關負債。除非本集團沒有足夠的貴金屬承擔償付義 務,否則該項負債以成本計量。當負債超過相關資產時,超出的部分以市價列賬。

在回購協議下出售的黃金及其他貴金屬不予終止確認,相關負債視具體情況在同業拆入或對中央 銀行負債中反映。

#### 12 金融資產的減值

## (1) 以攤餘成本計量的資產

本集團在每個資產負債表日對某單項金融資產或金融資產組合是否存在減值的客觀證據進 行評估。當有客觀證據表明金融資產因在其初始確認後發生的一項或多項損失事件而發生 减值,且這些損失事件對該項金融資產或該組金融資產的預計未來現金流會產生可以可靠 估計的影響時,本集團認定該項或該組金融資產已發生減值並確認減值損失。金融資產發 生減值的客觀證據,包括本集團關注到的下列與可觀察數據相關的各項損失事件:

- (i) 發行方或債務人發生嚴重財務困難;
- (ii) 債務人違反了合同條款,如償付利息或本金發生違約或逾期等;
- (iii) 本集團出於經濟或法律等方面因素的考慮,對發生財務困難的債務人作出讓步;
- (v) 因發行方發生重大財務困難,該金融資產無法在活躍市場繼續交易;

### 12 金融資產的減值(續)

#### (1) 以攤餘成本計量的資產(續)

- (vi) 無法辨認一組金融資產中的某項資產的現金流量是否已經減少,但根據公開的數據對 其進行總體評價後發現,該組金融資產自初始確認以來的預計未來現金流量確已減少 且可計量,包括:
  - 該組金融資產的債務人支付能力逐步惡化;或
  - 債務人所在國家或地區經濟出現了可能導致對該組金融資產無法支付的狀況。

本集團首先對單項金額重大的金融資產是否存在減值的客觀證據進行單獨評估,其後對單項金額不重大的金融資產或尚未識別減值的金融資產是否存在發生減值的客觀證據進行組合評估。如果沒有客觀證據表明進行單獨評估的金融資產存在減值情況,本集團將其包括在具有類似信用風險特徵的金融資產組別中,進行組合減值評估。單獨進行評估減值並且已確認或繼續確認減值損失的資產,不再納入組合減值評估的範圍。

如果有客觀證據表明貸款和應收款或持有至到期日債券已發生減值損失,則其減值損失將按照該資產的賬面金額與以其原始實際利率貼現的預計未來現金流(不包括尚未發生的未來信用損失)的現值之間的差額進行計量。發生的減值損失通過使用備抵賬戶減少該資產的賬面金額,減值損失的金額計入利潤表。如果貸款或持有至到期日債券的合約利率為浮動利率,用於確定減值損失的貼現率為按合同確定的當前實際利率。本集團在實際操作中,亦可以用觀察到的市場價值確定金融工具的公允價值,並以此為基礎對其減值狀況進行計量。

無論抵押物是否執行,帶有抵押物的金融資產按照執行抵押物價值減去獲得和出售抵押物 成本的金額估計和計算未來現金流的現值。

在進行減值情況的組合評估時,將根據信用風險特徵的相似性和相關性對金融資產進行分組。這些信用風險特徵通常可以反映債務人按照該等資產的合同條款償還所有到期金額的能力,與被檢查資產的未來現金流測算是相關的。

對一組金融資產的未來現金流進行減值組合評估測算時,本集團以該組金融資產的合同現金流以及與該組金融資產具有類似信用風險特徵的資產的歷史損失經驗為基礎。為反映該組金融資產的實際狀況,以上歷史損失經驗將根據當期數據進行調整,包括反映在歷史損失期間不存在的現實情況及從歷史損失經驗數據中剔除那些當期已不存在事項的影響。

對各資產組合的未來現金流變化的估計應反映相關的可觀察到的各期數據的變化並與該變 化方向保持一致。為減少預期損失和實際發生的損失之間的差異,本集團定期審閱預計未 來現金流的理論和假設。



## 二 主要會計政策摘要(續)

### 12 金融資產的減值(續)

#### (1) 以攤餘成本計量的資產(續)

當某貸款不可回收時,該貸款在冲減相應的貸款減值準備後進行核銷。這類貸款待所有必 要的程序執行完畢和損失的金額確定後被冲銷。核銷後又收回的貸款金額,抵減利潤表中 的貸款減值損失。

如果期後減值準備金額減少且該減少客觀上與發生在確認該準備後的某事件相關聯(例如借 款人的信用評級提升),則以前所確認的減值準備通過調整準備金賬戶轉回。轉回的金額在 利潤表中確認。

#### (2) 可供出售金融資產

本集團在每個資產負債表日對單項金融資產或金融資產組合是否存在減值的客觀證據進行 評估。在判斷分類為可供出售金融資產的股權投資是否減值時,本集團考慮該等投資的公 允價值是否明顯或持續地低於其成本。如果存在客觀證據表明分類為可供出售金融資產發 生減值時,該資產的累計損失以購買成本(減去償還的本金和攤銷額)和當前公允價值的差 額減去以前在利潤表中確認的該金融資產的任何減值損失後從所有者權益中轉出,在利潤 表中進行確認。如果在以後期間,可供出售債券的公允價值增加且公允價值的增加與在利 潤表中確認減值損失後發生的某事件有客觀關聯,則減值損失在利潤表中予以轉回。權益 工具的減值損失通過所有者權益項下的「可供出售證券公允價值變動儲備」轉回。

#### 無形資產 13

### (1) 商譽

商譽是併購日購買方併購成本超過被併購子公司/聯營企業可辯認的淨資產中集團所擁有 部分的公允價值。併購子公司產生的商譽包含在無形資產中。併購聯營企業產生的商譽包 含在投資聯營企業中,並作為對聯營企業投資整體金額的一部分每年進行減值損失測試。 對於單獨確認的商譽每年進行減值測試並以成本減去累計減值損失進行計量。商譽的減值 損失不能冲回。處置一個經濟實體產生的收益和損失包括與出售該實體相關的商譽的賬面 價值。

為了進行減值測試,商譽被分配到預期能從合併的協同效應中獲益的每一個現金產出單元 或現金產出單元組合。

### 13 無形資產(續)

#### (2) 其他無形資產

其他無形資產主要包括電腦軟件和不可撤銷的飛行設備訂單等。

電腦軟件按取得時的實際成本扣除與之對應的累計攤銷以及資產減值準備後的淨額列示。電腦軟件自取得當月起按預計使用年限平均攤銷,計入利潤表。當一項具體的無形資產可收回金額低於無形資產賬面價值時,本集團計提無形資產減值準備,並在利潤表中反映。

併購子公司產生的不可撤銷的飛行設備訂單在併購日以公允價值進行初始確認。當有關飛行設備訂單執行時,其賬面成本不需進行攤銷將會轉到飛行設備的成本中。不可撤銷的飛行設備訂單在訂單到期日沒有執行時,其賬面成本將在利潤表中確認為費用。

## 14 投資子公司、投資聯營企業及非金融資產的減值

無確定使用壽命或暫不供使用的資產無需攤銷,但每年需進行減值測試。需攤銷的資產一旦存在事項或條件變化表明其賬面金額可能無法收回時,則進行減值評估。該資產的賬面價值高出其可收回金額部分確認為減值損失。可收回金額是指一項資產的公允價值扣除銷售成本和其使用價值兩者之間的較高者。為了評估減值準備,本集團將資產根據產生不同的可識別現金流(現金產出單元)的最低組織層次分成不同的組合。除商譽外,其他存在減值的資產在每個報告日進行減值評估,確定是否存在減值轉回的可能。

## 15 固定資產

## (1) 房屋和建築物、固定資產改良支出、機器設備和運輸設備

房屋和建築物主要包括分行網點物業和辦公場所。房屋和建築物、固定資產改良支出、機器設備和運輸設備均以歷史成本扣除累計折舊和減值準備後的淨值列示。歷史成本包括為取得該固定資產而發生的直接費用。

與固定資產有關的後續支出,只有當其產生的未來經濟利益很可能流入本集團並且該支出 可以可靠地計量時,才能將其計入固定資產的賬面價值或作為單獨的一項資產進行反映。 所有其他修理維護費用均在發生時直接計入當期損益。

固定資產折舊根據固定資產原值減去預計殘值後的金額按其預計使用年限以直線法計提。 有關固定資產的預計使用年限列示如下:

房屋和建築物 15-50年

固定資產改良支出經濟使用年限或剩餘租賃年限孰低

機器設備3-15年運輸設備4-6年



## 二 主要會計政策摘要(續)

#### 15 固定資產(續)

## (1) 房屋和建築物、固定資產改良支出、機器設備和運輸設備(續)

本集團在每個資產負債表日均對固定資產的預計殘值和預計使用年限進行檢查,並根據實 際情況作出調整。

根據環境的變化,本集團定期對房屋和建築物、固定資產改良支出、機器設備和運輸設備 是否存在減值跡象進行檢查。當有跡象表明固定資產的可收回金額低於賬面價值時,本集 團將賬面價值調減至可收回金額。固定資產的可收回金額是指固定資產的銷售淨價與使用 價值兩者之間的較高者。

固定資產出售或報廢的處置收入扣除其賬面價值和相關税費後的淨值計入利潤表。

#### (2) 飛行設備

飛行設備以成本扣除累計折舊和減值準備後的淨值列示。其成本已經扣減了生產廠商折扣。 對為維持飛行設備的可服務狀態而發生的改造、改良或其他支出予以資本化。

飛行設備根據原值減去預計殘值、按照25年的預計使用年限(扣除購買時已使用年限)以直 線法計提折舊。

當某些事件的發生或環境發生變化顯示飛機的賬面價值可能無法回收時,本集團將對飛行 設備進行減值檢查。

飛行設備出售或報廢的處置收入扣除其賬面價值和相關税費後的淨值計入利潤表。

#### (3) 在建工程

在建工程是指正在建設或安裝的資產,以成本計價。成本包括設備原價、建築成本、安裝 成本和發生的其他直接成本。在建工程在達到預定可使用狀態時,轉入固定資產並自次月 起開始計提折舊。

對於停建並預計不會重新開工,包括涉案糾紛的在建工程,本集團對其計提減值準備。減 值準備等於估計可收回金額低於賬面價值的部分,直接計入利潤表。

## 16 投資物業

投資物業,主要包括辦公樓,是指為長期獲取租金收入或資本增值或兩者兼有而非集團自用的房 屋及建築物。投資物業以公允價值,即由獨立評估師定期確定的公開市場價格計量。公允價值的 變化計入利潤表中的其他營業收入。

#### 17 租賃

#### (1) 經營租賃

如果出租人仍保留了租賃資產的主要風險和報酬,這類租賃為經營性租賃。作為承租人,經營性租賃所有相關支付款項(扣除從出租人收取的優惠),包括在租賃開始時可單獨識別的土地使用權的付款,在租賃期限內以直線法分攤計入利潤表。

由於經營性租賃活動被提前終止而需要向出租方支付的罰款於租賃終止當期確認為費用。

在經營性租賃中,如本集團為出租方,出租的資產在固定資產和投資物業中反映,租金收入(扣減給予承租人的優惠)在租賃期內按直線法攤銷,計入利潤表。

## (2) 融資租賃

本集團對所租賃的資產實質上擁有與資產所有權相關的全部風險和報酬時,將其歸類為融資租賃。融資租入的資產在租賃開始時,按照最小租賃付款額的現值予以資本化。租賃付款額在融資費用和租賃負債的減少額之間進行分配,從而保證租賃負債餘額承擔的利率在租賃期間是一致的。融資費用直接計入利潤表。

當資產以融資租賃方式租出時,租賃支付額的現值作為應收款予以確認。應收款與應收款現值之間的差額確認為未實現的融資租賃收入。

本集團使用淨投資法確認租賃期間的融資收入,該方法反映了租賃期間固定的周期回報率。

## 18 現金及現金等價物

現金流量表中的現金及現金等價物是指原始到期日在3個月內的貨幣資產,包括現金、存放中央銀行的非限制性存款、存放同業、拆放同業及包含在證券投資中的短期票據。

## 19 預計負債

本集團因過去事件而形成的現時法定或推定義務,且該義務的履行很可能會導致經濟利益的流 出,在該支出能夠可靠計量時,確認為預計負債。



## 二 主要會計政策摘要(續)

### 20 金融負債

金融負債分為兩類:公允價值變動計入當期損益的金融負債和其他金融負債。所有的金融負債都 在發生時進行分類,並以公允價值進行初始確認。

### (1) 以公允價值計量且其公允價值變動計入當期損益的金融負債

這類金融負債包括:以交易為目的持有的金融負債,以及購入時即指定為以公允價值計量 且其公允價值變動計入當期損益的金融負債。

如果發生金融負債的目的主要是為了在近期內可能買入,則被劃分為以交易為目的持有的 金融負債。這類負債以公允價值計量,且其公允價值變動產生的損益在利潤表中確認。

如果滿足如下條件,即可歸為以公允價值計量且其公允價值變動計入當期損益的金融負債:

- 該項指定可以消除或明顯減少由於金融負債的計量基礎不同所導致的相關收益或損失 在確認或計量方面不一致的情況(有時稱為「會計錯配」);
- 適用於一組這樣的金融資產、金融負債,或者金融資產和金融負債的組合,其管理是 依據事先書面確立的風險管理或投資策略來操作,其業績是按公允價值為基礎來評價, 並向關鍵管理人員報告;或者
- 與包含一個或多個嵌入式衍生工具的金融產品相關,且這些嵌入式衍生工具對金融產 品的現金流產生重大影響。

在初始即確定以公允價值計量且其公允價值變動計入當期損益的金融負債包括含有嵌入式 衍生工具的客戶存款。此類金融負債採用公允價值進行計量。來源於公允價值變化的任何 收入或損失(不包含計提的利息)均確認為淨交易(損失)/收益。應計利息計入利息支出。

## (2) 其他金融負債

其他金融負債包括借款,以扣除交易費用的公允價值進行初始確認,並按攤餘成本在資產 負債表中列示。對實際收到的款項扣除交易費用後的淨額和到期應償還金額之間的差額採 用實際利率法在借款期間內攤銷並計入利潤表。

如果購買自身發行的債券,本集團將其在合併資產負債表中終止確認,其賬面價值與支付 金額之間的差額計入利潤表。

### 21 金融工具的抵銷

當依法有權抵銷債權債務且交易雙方準備按淨額進行結算,或同時結清資產和負債時,金融資產和負債以抵銷後的淨額在資產負債表中列示。

#### 22 員工福利負債

#### (1) 養老金設定提存計劃

境內機構在職員工,依據國家和地方有關政策,參加由各地勞動及社會保障局組織實施的 社會基本養老保險。境內機構以各地規定的社會基本養老保險繳納基數和比例,按月向當 地社會基本養老保險經辦機構繳納養老保險費。員工退休後,各地勞動及社會保障局有責 任向已退休員工支付社會基本養老金。除了社會基本養老保險之外,境內機構員工還可以 自願參加本行於2005年建立的中國銀行股份有限公司企業年金計劃(「年金計劃」)。本行按 員工工資總額的一定比例向年金計劃繳款。

境外機構符合相關資格的員工參加當地認可的養老金設定提存計劃。境外機構按員工基本工資的一定百分比向養老金設定提存計劃繳款。

本集團向養老金設定提存計劃的繳款於發生時計入利潤表。如出現員工在有權享有本行支付的養老金設定提存計劃繳款前退出該計劃,被沒收的提存金由本集團根據經營機構所在地的相關政策可用作扣減當期的提存金負擔或根據不同養老金設定提存計劃而歸屬有關的退休福利計劃。如果本集團參加的養老保險金計劃不具有足夠的資金來支付與當期或以前期間員工服務相關的所有員工養老金時,本集團不負有進一步支付養老金的法定義務。

### (2) 退休福利義務

歷史上,本集團曾向所有境內機構退休員工支付補充退休福利,並向接受內部退養安排的員工支付內部退養福利。補充退休福利包括補充養老金和補充醫療福利。補充養老金和補充醫療福利根據退休員工收到的基本福利和管理層定期審定的補充福利水平之間的差異計算而得。本集團亦向接受內部退養協議的員工支付內部退養福利。內部退養福利是為未達到國家規定的退休年齡,經本集團管理層批准,自願退出工作崗位休養的員工支付的各項福利費用。本集團自內部退養安排開始之日起至達到國家正常退休年齡止的期間內向內退員工支付內部退養福利。

本集團對退休或內部退養離職人員的補充退休福利和內部退養福利的義務已在資產負債表中確認為負債。本集團對未來可能支付給境內機構在職員工和內部退養離職人員達到退休年齡後的退休福利不確認為負債。本集團不承擔對此類員工退休福利的支付義務。而且,隨著股份制改革方案的進一步落實,本集團管理層也正在重新實施一套全面的員工薪酬方案,包括建立「年金計劃」。重新制定的員工薪酬方案符合併強調了管理層在員工退休福利方面的立場,即本集團對在職的境內機構員工不承擔支付補充退休福利的義務。本集團對境內機構員工政策手冊進行了相關修訂,並要求境內機構員工對本行僅須向國家規定的社會基本養老保險定期繳款的義務進行書面確認。



## 二 主要會計政策摘要(續)

### 22 員工福利負債(續)

#### (2) 退休福利義務(續)

2004年1月1日之後退休的所有員工的補充退休福利將自2006年1月1日起從年金計劃中支取。

對2003年12月31日前退休員工的補充退休福利和內部退養人員的內部退養福利負債在資產 負債表日由獨立精算師使用預計累計福利單位法進行精算,並反映在資產負債表的退休福 利負債中。負債的現值是將預期未來現金流出額按與員工福利負債期限相似的國債利率折 現計算的。精算利得或損失、精算假設的變化和養老金計劃的修改在發生當期計入利潤表。 過去服務成本在當期利潤表中確認。

#### (3) 住房公積金

境內機構在職員工均按當地政府規定參加當地住房公積金計劃。境內機構每月按照員工工 資的一定比例向住房公積金計劃支付住房公積金,並在發生時將其計入利潤表。

#### (4) 股票期權計劃

#### (a) 以權益結算的支付計劃

本集團設立以股份基礎、以權益結算的支付計劃。為獲取員工服務所授予的股票期權 的公允價值確認為費用,並相應增加權益。在授予期間列入費用的總金額由所授予的 股票期權的公允價值決定,但不包括任何非市場性的行權條件。權益性工具的公允價 值在授予日即予確定,不再進行後續計量。非市場性的行權條件已包括在關於預計可 執行期權數量的假設中。在資產負債表日,本集團將重新估計預計可執行期權的數量。 由於改變原先的估計而產生的影響在剩餘的授予期間計入利潤表,並相應調整所有者 權益。

當執行股票期權時,本集團獲得的對價扣除可直接分攤的交易費用計入股本面值和股 本溢價。

## (b) 以現金結算的支付計劃

本集團還設立以現金結算為基礎的股票增值權計劃。為獲取員工服務所授予的股票增 值權在員工服務期間以公允價值計入相關成本及負債。該等股票增值權按照授予日時 的公允價值入賬,直到支付該項負債。在資產負債表日,本集團將重新估計股票增值 權的公允價值,並將其變化計入當期利潤表。本集團選用適當的估值模型確定公允價 值。

### 22 員工福利負債(續)

#### (4) 股票期權計劃(續)

#### (b) 以現金結算的支付計劃(續)

在授予期間列入費用的總金額由所授予的股票期權的公允價值決定,但不包括任何非市場性的行權條件。非市場性的行權條件已包括在關於預計可執行期權數量的假設中。 在資產負債表日,本集團將重新估計可執行期權的數量。由於改變原先的估計而產生 的影響在剩餘的授予期間計入利潤表,並相應調整負債。

## (5) 獎金計劃

本集團根據經營業績和可歸屬於本行股東的利潤情況確定獎金金額,並計入相關負債和費用。本集團在有合約義務支付獎金或根據過去的經驗形成支付獎金的推定義務時確認預計 負債。

## 23 遞延所得税

本集團對合併財務報表中的資產和負債的計稅價值和賬面價值之間的暫時性差異採用資產負債表 負債法計提遞延稅項。遞延所得稅按照資產負債表日法定或現行實際所得稅稅率計算,該所得稅 稅率預計在相關遞延所得稅資產的實現或遞延所得稅負債的清算時適用。

本集團的暫時性差異主要來自資產減值準備、物業及設備折舊、金融資產及負債包括衍生金融產品的估值、養老金和其他員工福利負債的計提以及以前年度結轉的稅務虧損。對於涉及資產或負債初始確認的交易(不包括企業合併),由於該類交易不影響會計利潤及應納稅所得額,則不確認遞延所得稅。

當可抵減的暫時性差異能在近期轉回且預計有足夠的應納稅所得額可以抵減時,本集團將其納稅影響確認為遞延所得稅資產。

對子公司和聯營企業的投資引起的暫時性差異,本集團確認遞延所得稅,除非該暫時性差異轉回的時間能夠控制,並且該暫時性差異在可預見的未來不會轉回。

應付所得稅根據不同稅收管轄區的所得稅率在其相應的利潤期間確認為費用。能夠向下年結轉的 稅務虧損的納稅影響在未來有足夠應納稅所得額可以將其抵減時確認為遞延所得稅資產。

可供出售證券的公允價值重估變動直接計入所有者權益,由此產生的遞延税款也直接計入權益,以後隨著相關遞延收益和損失一同確認在利潤表中。



## 二 主要會計政策摘要(續)

#### 24 股本

當沒有合同規定義務支付現金或轉移其他金融資產時,普通股股份被分類為權益。發行股票收到 的超過股票面值的資本金計入資本公積。

### (1) 發行成本

由於發行新股而產生的直接成本,扣除納稅影響後,作為權益的減項,從發行所得中扣除。

## (2) 股利

股利在本集團股東大會批准的期間確認在負債中。

在資產負債表日後宣布發放的股利作為期後事項披露。

#### (3) 庫藏股

當本公司或本集團的其他成員購買本公司的普通股股份時,其所支付的對價作為庫藏股從 股東權益中扣除,直到這些股票被註銷或出售或再發行。當這些股票在期後被出售或再發 行時, 收到的所有對價在股東權益中確認。

#### 25 承兑

承兑是指本集團對客戶簽發的票據作出的付款承諾。本集團預期大部分承兑業務會在本集團履行 付款責任的同時由客戶付款結清。承兑在表外科目中核算,並作為信用承諾在註釋五、38(6)中 披露。

## 26 受託業務

本集團通常作為代理人、受託人或在其他受託業務中為證券投資基金、社會保障基金、保險公 司、合格境外投資者、年金計劃和其他機構持有和管理資產。這些代理活動所涉及的資產不屬於 本集團,因此不包括在本集團資產負債表中。

本集團也經營委託貸款業務。委託貸款業務指由委託人提供資金,本集團根據委託人確定的貸款 對象、用涂、金額、利率及還款計劃等代理發放並協助收回的貸款,其風險由委託人承擔,本集 團只收取相關手續費。委託貸款不納入本集團資產負債表。

### 27 或有負債

或有負債是指由過去的交易或事項引起的可能需要履行的義務,其存在將由某些本集團所不能完全控制的未來事項是否發生來確定。或有負債也可能是由於過去事項而產生的現實義務。當該義務不是很確定會導致經濟利益的流出或經濟利益的流出不能可靠計量時,本集團將不確認該等義務。

或有負債不作為預計負債確認,僅在註釋中加以披露。如情況發生變化,使得該事項很可能導致經濟利益的流出時,將其確認為預計負債。

#### 28 金融擔保合約

金融擔保合約在擔保提供日按公允價值在財務報表中進行初始確認。隨後在資產負債表日按合約的攤餘價值和對本集團履行擔保責任所需準備金的最佳評估孰高列示。金融擔保合約按預計期限平均攤銷,計入利潤表手續費及佣金收入。這些評估基於類似交易經驗、過去損失歷史和管理層判斷而得出。

與擔保相關的任何負債增加計入利潤表的營業費用及其他中。

## 29 比較數字

比較期間財務報表的部分項目已按本年度財務報表的披露方式進行了調整。這些調整對本集團或本行截至2005年12月31日止的資產總計、負債總計和所有者權益總計,及本集團2005年度的利潤並未產生任何影響。

## 三 金融風險管理

#### 1 使用金融工具的策略

金融風險管理主要披露本集團所承擔的風險,以及對風險的控制和管理,特別是在金融工具使用方面所面臨的主要風險:

- 信用風險是由於客戶或交易對手違約而導致的損失,以及各種形式的信用敞口,包括結算風險;
- 一 市場風險是受可觀察到的市場經濟參數(如利率、匯率和資本市場)影響的敞口;
- 流動性風險是指本集團在負債到期時沒有足夠資金支付,或者在持續經營的條件下,無法 從市場上以可接受的合理價格借入無需擔保或有擔保的資金以滿足現有和預期的付款承諾 的風險。



## 三 金融風險管理(續)

#### 2 信用風險

當交易對手方集中在某些相同行業或地理區域時,信用風險隨之上升。本集團在中國內地、香港 和澳門及其他海外地區開展經營活動,每一個地區均有其獨特的經濟發展水平及金融市場特點。 因此,不同地區有不同的信用風險。

本集團已建立相關機制,根據可接受的信用風險水平,確定對不同借款人的信貸額度。

本集團通過定期分析現有和潛在的借款人償還本金和利息的能力,適當地調整信貸額度,控制信 用風險。同時,獲取抵押物以及要求借款人提供擔保也是本集團控制信用風險的重要手段。

提供信用承諾的主要目的是為確保客戶在需要時能夠獲得所需的資金。通過開出保函及備用信用 證,本集團作出了不可撤銷的支付保證,即本集團將在客戶無法履行其對第三方的付款義務時代 其支付。因此,本集團視該等信用承諾與貸款及墊款具有相同的信用風險。本集團收取客戶保證 金以減少為提供該等承諾所需承擔的信用風險。保證金的金額按照保函、備用信用證及其他信用 承諾合同金額的一定百分比收取,其比例取決於客戶的信用能力。

#### 營業收入、資產、負債和表外項目風險集中度分析 3

本集團對風險披露事項和風險的地區集中狀況披露如下:

截至2006年12月31日及截至該日止年度

	總營業收入	總資產	總負債	信用承諾	資本性支出
中國內地印	108,510	4,287,692	3,921,219	884,607	5,954
港澳地區	37,669	1,084,078	980,389	203,476	1,406
其他海外地區	2,744	214,766	204,675	61,297	52
抵銷⑴	(545)	(258,883)	(191,586)	(61,558)	_
	148,378	5,327,653	4,914,697	1,087,822	7,412

3 營業收入、資產、負債和表外項目風險集中度分析(續)

截至2005年12月31日及截至該日止年度

## 中國銀行集團

	總營業收入	總資產	總負債	信用承諾	資本性支出
中國內地(1)	91,396	3,797,520	3,586,428	699,066	5,379
港澳地區	30,590	969,872	872,995	182,334	660
其他海外地區	3,120	186,995	178,855	52,434	67
抵銷⑴	_	(214,339)	(153,749)	(38,072)	_
	125,106	4,740,048	4,484,529	895,762	6,106

- (1) 包括對子公司投資和相關的抵銷。該等子公司投資和抵銷不包括在註釋五、1列示的分部資產和相關的抵銷中。 總營業收入包括淨利息收入、手續費及佣金收入淨額、淨交易(損失)/收益、證券投資淨收益和其他營業收入。
- (2) 本行90%以上的營業收入、資產、負債和資本性承諾來自中國內地,故並未披露本行地區風險集中度信息。

客戶貸款和墊款(總額)的地區風險集中度分析如下:

	於12月31日				
	2006年		2005年		
		%		%	
中國內地	1,990,400	82	1,800,142	81	
港澳地區	379,532	16	379,071	17	
其他海外地區	62,087	2	56,052	2	
計提減值準備前的客戶貸款和墊款總計	2,432,019	100	2,235,265	100	



## 三 金融風險管理(續)

## 營業收入、資產、負債和表外項目風險集中度分析(續)

## 中國銀行

	於12月31日				
	2006年	2006年			
		%		%	
中國內地	1,990,400	96	1,800,142	96	
港澳地區	15,149	1	14,866	1	
其他海外地區	59,278	3	53,315	3	
計提減值準備前的客戶貸款和墊款總計	2,064,827	100	1,868,323	100	

根據本集團的分類體系,客戶貸款和墊款(總額)的行業風險集中度分析如下:

	於12月31日			
	2006年		2005年	=
		%		%
中國內地				
公司貸款				
製造業	556,032	23	491,117	22
商業及服務業	257,853	11	255,460	12
能源、礦業及農業	240,314	10	210,281	10
運輸業及物流業	182,398	8	165,396	8
房地產業	113,589	5	96,390	4
公共事業	105,933	4	91,924	4
金融業	53,333	2	77,237	3
建築業	34,676	1	30,089	1
其他	2,692	_	2,290	_
公司貸款小計	1,546,820	64	1,420,184	64
個人貸款				
住房貸款	337,834	14	286,829	13
信用卡貸款	2,876	_	1,929	_
其他	102,870	4	91,200	4
個人貸款小計	443,580	18	379,958	17
中國內地貸款總計	1,990,400	82	1,800,142	81

# 營業收入、資產、負債和表外項目風險集中度分析(續)

## 中國銀行集團(續)

	於12月31日			
	2006年		2005年	Ę.
		%		%
港澳地區				
公司貸款				
房地產業	94,391	4	86,419	3
製造業	35,853	1	34,285	2
商業及服務業	33,443	1	35,137	2
運輸業及物流業	24,481	1	21,783	1
能源、礦業及農業	12,256	1	12,429	1
金融業	12,107	1	14,367	1
建築業	4,053	_	4,874	-
其他	25,328	1	27,613	1
公司貸款小計	241,912	10	236,907	11
個人貸款				
住房貸款	117,972	5	125,514	6
信用卡貸款	5,516	_	4,856	_
其他	14,132	1	11,794	_
個人貸款小計	137,620	6	142,164	6
港澳地區個人貸款總計	379,532	16	379,071	17
其他海外地區	62,087	2	56,052	2
計提減值準備前的客戶貸款和墊款總計	2,432,019	100	2,235,265	100



## 三 金融風險管理(續)

## 營業收入、資產、負債和表外項目風險集中度分析(續)

## 中國銀行

		於12月31日			
	2006年		2005	年	
		%		%	
公司貸款					
製造業	568,398	27	498,363	26	
商業、服務業	268,522	13	267,967	14	
能源、礦業及農業	248,865	12	218,777	12	
運輸業及物流業	188,606	9	173,003	9	
房地產業	127,287	6	105,794	6	
公共事業	106,141	5	91,924	5	
金融業	60,969	3	82,566	4	
建築業	34,866	2	31,203	2	
其他	12,398	1	14,336	1	
公司貸款小計	1,616,052	78	1,483,933	79	
個人貸款					
住房貸款	341,576	17	290,342	16	
信用卡貸款	2,942	_	1,929	_	
其他	104,257	5	92,119	5	
個人貸款小計	448,775	22	384,390	21	
計提減值準備前的客戶貸款和墊款總計	2,064,827	100	1,868,323	100	

本行計提資產減值準備前的貸款總額超過90%來自中國內地,故並未就此金額進行地區狀況分析。

## 營業收入、資產、負債和表外項目風險集中度分析(續)

按客戶類型劃分的客戶貸款和墊款總額分析如下:

## 中國銀行集團

	於12月31日		
	2006年	2005年	
中國內地			
公司	1,331,824	1,224,873	
個人	443,580	379,958	
貼現及貿易融資	214,996	195,311	
	1,990,400	1,800,142	
香港、澳門及其他海外地區			
公司	267,837	262,363	
個人	139,164	143,045	
貼現及貿易融資	34,618	29,715	
	441,619	435,123	
計提減值準備前的客戶貸款和墊款總計	2,432,019	2,235,265	

## 中國銀行

	於12月	月31日
	2006年	2005年
中國內地		
公司	1,331,824	1,224,873
個人	443,580	379,958
貼現及貿易融資	214,996	195,311
	1,990,400	1,800,142
香港、澳門及其他海外地區		
公司	54,351	53,893
個人	5,195	4,432
貼現及貿易融資	14,881	9,856
	74,427	68,181
計提減值準備前的客戶貸款和墊款總計	2,064,827	1,868,323



#### 金融風險管理(續) Ξ

### 市場風險

本集團面臨市場風險。市場風險是指由於市場價格的不利變動而使銀行表內和表外業務發生損失 的風險。本集團市場風險的主要類別為利率風險和匯率風險。針對交易賬戶和銀行賬戶(包括投 資賬戶),本集團遵循董事會批准的風險限額管理市場風險。本集團對交易賬戶市場風險的管理 採用設定總體風險價值限額和止損限額的方法進行監控。本行根據不同產品特點、交易員的資歷 和風險敞口,為每個交易台和交易員設定了止損額度。本行在每個交易日對每個交易台的敞口及 損益情況進行監控,檢查是否有交易超出授權額度。本行通過設定不同類型的限額,包括久期、 集中度限額、風險價值限額、利率基點價值和壓力測試限額,在投資組合和投資產品層面控制並 管理投資賬戶的市場風險。

本集團對特定市場風險的管理詳見註釋三、5和6。

#### 貨幣風險 5

本集團大部分的業務是人民幣業務,此外有美元、港幣和少量其他外幣業務。人民幣與美元和港 幣之間的匯率由中國人民銀行制定,2005年7月之前十年間的歷史波動幅度小於1%。2005年7月 21日,中國政府實行有管理的浮動匯率制度,允許人民幣幣值可根據市場供求狀況及參照一籃子 貨幣在監管範圍內波動。同日,人民幣對美元升值約2%。中國政府今後可能對匯率制度做進一 步調整。

2006年12月31日和2005年12月31日的本集團外匯淨敞口分析如下:

	外匯敞口				
	2006年12月31日		2005年12	月31日	
	人民幣	等值美元	人民幣	等值美元	
	十億元	十億元*	十億元	十億元*	
本集團資產負債表外匯敞口淨額	669	86	485	60	
減:本集團資產負債表外外匯敞口淨額	(433)	(55)	(171)	(21)	
本集團外匯敞口淨額合計	236	31	314	39	
減:境外外幣投資的外匯敞口淨額(ii)	(114)	(15)	(106)	(13)	
外匯淨敞口(扣除境外經營產生的					
結構性外匯敞口)	122	16	208	26	

## 5 貨幣風險(續)

2006年度本集團外匯淨敞口變動分析如下:

		外匯	敞口	
	資產	資產	境外外幣	
	負債表外匯	負債表外匯	投資的外匯	
等值美元十億元*	敞口淨額	敞口淨額	敞口淨額(ii)	外匯淨敞口
<b>2006</b> 年1月1日外匯敞口	60	(21)	(13)	26
一 股東投入的外幣資本金	11	_	_	11
<ul><li>一 敍做外匯即期交易降低的外匯敞口(i)</li></ul>	(26)	_	_	(26)
一 本年敍做的美元/人民幣貨幣掉期				
交易(i)	42	(42)	_	_
一 本年到期的美元/人民幣貨幣掉期				
交易	(4)	4	_	_
一 其他	3	4	(2)	5
2006年12月31日外匯敞口	86	(55)	(15)	16

- \* 上表中,本集團以美元表示的外匯敞口由截止到2005年和2006年12月31日的所有外匯敞口的等價美元組成,所有外 匯敞口按年終與美元的匯率折算成等值美元。
- (i) 本集團通過合理安排外幣資金的來源和使用儘量減少潛在的貨幣錯配。然而,本集團對外 匯敞口可實施的控制措施有限,因為人民幣為非自由兑換貨幣。按照中國政府現行的外匯 管理政策,外匯兑換需要中國政府有關部門的批准。本集團持有重大的外匯敞口,其主要 來源於股東投入的外幣資本金,本行經營外匯業務的外匯敞口盈餘以及相關盈利。

本行於2005年與匯金簽署了一份外幣期權合同(「匯金期權」),名義本金為180億美元,對部分資產負債表內外匯敞口淨額進行了經濟套期保值(見註釋五、16)。

2006年,本行通過敍做外匯即期交易,名義金額合計為263億美元(2005:無),降低外匯敞口淨額(見註釋五、16)。

於2006年,本行還敍做了一系列美元/人民幣貨幣掉期交易,名義本金合計為415億美元(2005:42億美元),期限是一年或三年,用以獲取美元和人民幣的利差收益。這些美元/人民幣貨幣掉期交易沒有對集團的淨外匯敞口產生影響。截至2006年12月31日止,未交割名義金額為415億美元(2005年:42億美元),相應的公允價值為22億元(2005年:0.1億元),見註釋五、16(1)。



## 三 金融風險管理(續)

### 貨幣風險(續)

自資產負債表日至財務報告日止,本行已執行三筆與匯金進行的外匯期權交易,根據有關 的外幣期權合同約定匯率向匯金出售45億美元。本行還通過敍做名義金額為68億美元的外 匯即期交易,降低外匯敞口淨額,見註釋五、43。

與此同時,本行敍做了一系列交叉貨幣利率互換協議,其名義金額為113億美元。根據該協 議,本行在交易日以即期匯率換入美元,並在一年後換出美元換回人民幣。相關利息根據 市場利率在交易期限內按季交換,見註釋五、43。

(ii) 如果境外經營實體的功能性貨幣不是人民幣,則本集團對境外經營實體的淨投資為本行海 外子公司、分行及聯營企業所持有的淨資產/負債。為編製合併財務報表,該等境外經營 的成果和財務狀況折算為人民幣所產生的差異在權益項下的「外幣報表折算差額」確認。該 折算差異對本集團的淨利潤沒有影響。

當外幣對人民幣匯率變動1%時,上述本集團外匯淨敞口(不包括境外外幣投資)因匯率波動產生 的外匯折算損益對集團稅前利潤的潛在影響分析如下:

	2006年	2005年
	12月31日	12月31日
	收益/(損失)	收益/(損失)
外幣對人民幣匯率上漲/下降1%	+/-1,220	+/-2,080

以上針對潛在匯率波動所做的敏感性分析反映不同時點人民幣對外幣的匯率波動對本集團外匯淨 敞口產生的外匯折算損益影響的簡單情形,僅用於説明目的,並未考慮各貨幣間的匯率變動關 係。該分析亦未考慮管理層在資產負債表日後獲得中國政府批准後可能或已經採取的降低匯率變 動風險的措施及外匯敞口的後續變動。

## 5 貨幣風險(續)

下表按幣種列示了2006年和2005年12月31日本集團易受外匯匯率變動影響的風險敞口。本集團的 資產和負債以及表外敞口淨額和信用承諾按原幣種以等值人民幣賬面價值列示。期權產品以名義 金額列示在表外敞口淨額中。

中國銀行集團

				於2006年1	12月31日			
		美元折合	港幣折合	歐元折合	日元折合	英鎊折合	其他幣種	
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	折合人民幣	合計
資產								
現金及存放同業	20,313	9,174	4,478	2,020	1,691	658	1,478	39,812
存放中央銀行	349,839	19,556	2,322	425	4,865	_	2,624	379,631
拆放同業	50,136	185,382	111,652	20,085	8,346	6,984	16,553	399,138
存出發鈔基金	_	_	34,913	_	_	_	1,713	36,626
貴金屬	_	_	1,541	_	_	_	40,542	42,083
交易性及其他公允價值變動								
計入損益的金融資產	34,273	38,772	23,677	8,688	6,491	80	3,847	115,828
衍生金融產品資產	7,418	9,161	7,694	150	88	174	152	24,837
客戶貸款和墊款淨額	1,614,521	329,663	316,546	33,913	21,422	4,468	17,193	2,337,726
證券投資								
一 可供出售證券	313,323	398,383	45,325	31,962	10,684	2,870	12,631	815,178
一 持有至到期日債券	180,914	192,383	63,521	6,325	_	1,794	16,203	461,140
一 貸款和應收款	350,159	76,235	43,609	_	13,520	1,065	15,748	500,336
投資聯營企業及合營企業	2,461	762	2,708	_	_	_	_	5,931
固定資產	47,346	22,538	12,864	134	1,064	511	1,743	86,200
投資物業	_	_	7,601	_	_	_	620	8,221
遞延所得税資產	21,200	4	73	_	37	_	82	21,396
其他資產	14,343	21,303	13,987	1,252	307	227	2,151	53,570
資產總計	3,006,246	1,303,316	692,511	104,954	68,515	18,831	133,280	5,327,653



# 三 金融風險管理(續)

# 5 貨幣風險(續)

				於2006年1	2月31日			
		美元折合	港幣折合	歐元折合	日元折合	英鎊折合	其他幣種	
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	折合人民幣	合計
負債								
同業存入	99,311	27,643	5,044	2,542	8,322	270	35,645	178,777
對中央銀行負債	_	36,598	5,776	_	_	_	_	42,374
發行貨幣債務	_	_	34,914	_	_	_	1,909	36,823
發行存款證及同業拆入	78,497	59,308	5,037	2,397	120	147	1,402	146,908
衍生金融產品及公允價值								
變動計入損益的負債	9,688	73,876	28,083	282	78	762	279	113,048
客戶存款	2,902,584	420,197	572,423	42,529	44,032	23,210	86,143	4,091,118
發行債券	60,000	173	_	_	_	_	_	60,173
借入其他資金	_	40,014	_	15,247	3,984	786	3,367	63,398
應付税款	16,072	223	1,269	13	13	3	556	18,149
退休福利負債	7,444	_	_	_	_	_	_	7,444
遞延所得税負債	_	806	2,178	_	_	_	45	3,029
其他負債	88,800	25,753	33,339	2,190	968	556	1,850	153,456
負債總計	3,262,396	684,591	688,063	65,200	57,517	25,734	131,196	4,914,697
					·		·	
資產負債表敞口淨額	(256,150)	618,725	4,448	39,754	10,998	(6,903)	2,084	412,956
資產負債表外敞口淨額	439,850	(468,346)	79,804	(37,825)	(13,762)	7,222	156	7,099
信用承諾	505,383	345,814	152,091	51,404	16,424	4,440	12,266	1,087,822

# 5 貨幣風險(續)

中國銀行

				於2006年1	12月31日			
		美元折合	港幣折合	歐元折合	日元折合	英鎊折合	其他幣種	
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	折合人民幣	合計
資產								
現金及存放同業	19,674	8,757	3,952	1,932	1,604	615	1,308	37,842
存放中央銀行	326,117	19,389	2,269	425	4,865	_	1,816	354,881
拆放同業	50,932	173,541	29,164	22,310	8,408	6,360	12,287	303,002
存出發鈔基金	_	_	_	_	_	_	1,713	1,713
貴金屬	_	_	_	_	_	_	40,542	40,542
交易性及其他公允價值變動								
計入損益的金融資產	31,497	30,533	_	6,437	6,324	_	1,790	76,581
衍生金融產品資產	7,418	8,391	61	126	88	169	110	16,363
客戶貸款和墊款淨額	1,609,963	274,178	22,619	31,003	19,735	3,476	10,891	1,971,865
證券投資								
一 可供出售證券	312,925	336,857	12,343	27,613	10,684	750	5,567	706,739
一 持有至到期日債券	180,914	92,451	10,915	2,540	_	13	565	287,398
一 貸款和應收款	350,159	73,668	10,546	_	13,520	761	9,952	458,606
投資子公司	_	1,413	43,155	45	_	_	838	45,451
投資聯營企業及合營企業	_	10	_	_	_	_	11	21
固定資產	46,668	215	_	134	1,064	511	881	49,473
投資物業	_	_	_	_	_	_	620	620
遞延所得税資產	21,742	4	_	_	37	_	60	21,843
其他資產	14,044	12,803	1,280	1,062	302	115	666	30,272
資產總計	2,972,053	1,032,210	136,304	93,627	66,631	12,770	89,617	4,403,212



# 三 金融風險管理(續)

# 5 貨幣風險(續)

## 中國銀行

				於2006年1	2月31日			
		美元折合	港幣折合	歐元折合	日元折合	英鎊折合	其他幣種	
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	折合人民幣	合計
負債								
同業存入	84,378	29,206	3,960	2,412	8,460	320	35,640	164,376
對中央銀行負債	_	36,573	5,776	_	_	_	_	42,349
發行貨幣債務	_	_	_	_	_	_	1,909	1,909
發行存款證及同業拆入	78,156	57,015	7,102	3,163	142	147	871	146,596
衍生金融產品及公允價值								
變動計入損益的負債	9,688	66,257	13,913	243	78	753	152	91,084
客戶存款	2,891,429	268,327	69,661	36,405	40,242	11,075	41,426	3,358,565
發行債券	60,000	173	_	_	_	_	_	60,173
借入其他資金	_	24,000	_	15,247	3,984	786	1,989	46,006
應付税款	16,058	223	_	9	13	3	451	16,757
退休福利負債	7,444	_	_	_	_	_	_	7,444
遞延所得税負債	_	20	_	_	_	_	12	32
其他負債	87,583	17,979	2,467	1,986	879	418	1,215	112,527
負債總計	3,234,736	499,773	102,879	59,465	53,798	13,502	83,665	4,047,818
資產負債表敞口淨額	(262,683)	532,437	33,425	34,162	12,833	(732)	•	355,394
資產負債表外敞口淨額	439,686	(407,017)	22,467	(32,369)	(15,426)	1,170	(4,795)	3,716
信用承諾	502,965	310,418	11,297	48,725	15,890	4,323	8,610	902,228

# 貨幣風險(續)

				於2005年	12月31日			
		美元折合	港幣折合	歐元折合	日元折合	英鎊折合	其他幣種	
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	折合人民幣	合計
資產								
現金及存放同業	17,632	12,507	5,016	1,688	1,422	540	2,277	41,082
存放中央銀行	274,107	13,503	10,655	852	15,826	_	1,998	316,941
拆放同業	71,563	124,632	95,603	13,023	474	5,573	21,231	332,099
存出發鈔基金	_	_	33,945	_	_	_	1,641	35,586
貴金屬	_	_	1,736	_	_	_	25,238	26,974
交易性及其他公允價值變動								
計入損益的金融資產	29,051	41,333	15,592	12,061	8,260	143	5,342	111,782
衍生金融產品資產	_	11,493	4,552	149	548	57	9	16,808
客戶貸款和墊款淨額	1,411,382	346,718	315,727	34,443	24,866	4,192	14,784	2,152,112
證券投資								
一 可供出售證券	230,512	284,807	29,829	28,884	13,891	5,128	9,170	602,221
一 持有至到期日債券	271,612	232,005	78,267	7,376	921	1,777	15,501	607,459
一 貸款和應收款	305,762	8,230	31,166	1,723	_	_	14,970	361,851
投資聯營企業及合營企業	4,547	31	483	_	_	_	_	5,061
固定資產	46,004	289	12,850	135	1,121	480	1,538	62,417
投資物業	_	_	8,040	_	_	_	471	8,511
遞延所得税資產	20,177	24	86	_	30	_	187	20,504
其他資產	14,520	11,251	9,757	1,025	618	247	1,222	38,640
資產總計	2,696,869	1,086,823	653,304	101,359	67,977	18,137	115,579	4,740,048



# 三 金融風險管理(續)

# 5 貨幣風險(續)

				於2005年1	2月31日			
		美元折合	港幣折合	歐元折合	日元折合	英鎊折合	其他幣種	
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	折合人民幣	合計
負債								
同業存入	67,518	22,498	8,351	2,319	7,571	236	25,724	134,217
對中央銀行負債	1,084	24,162	4,650	29	_	32	98	30,055
發行貨幣債務	_	_	33,945	_	_	_	1,786	35,731
發行存款證及同業拆入	142,106	55,077	8,065	2,081	3,968	278	1,051	212,626
衍生金融產品及公允價值								
變動計入損益的負債	_	70,625	19,552	420	384	117	76	91,174
客戶存款	2,531,878	438,881	527,118	46,854	37,565	26,634	90,534	3,699,464
發行債券	60,000	179	_	_	_	_	_	60,179
借入其他資金	_	28,370	_	16,251	4,665	1,092	1,786	52,164
應付税款	21,728	191	946	15	_	10	569	23,459
退休福利負債	7,052	_	_	_	_	_	_	7,052
遞延所得税負債	_	_	2,114	_	_	_	22	2,136
其他負債	95,714	17,028	19,571	1,510	1,139	518	792	136,272
負債總計	2,927,080	657,011	624,312	69,479	55,292	28,917	122,438	4,484,529
資產負債表敞口淨額	(230,211)	429,812	28,992	31,880	12,685	(10,780)	(6,859)	255,519
資產負債表外敞口淨額	173,666	(229,776)	73,943	(29,586)	(16,344)	15,331	15,197	2,431
信用承諾	394,938	295,280	137,425	30,874	21,185	2,049	14,011	895,762

# 5 貨幣風險(續)

中國銀行

				於2005年	12月31日			
		美元折合	港幣折合	歐元折合	日元折合	英鎊折合	其他幣種	
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	折合人民幣	合計
資產								
現金及存放同業	17,167	9,617	6,046	1,593	1,256	489	2,107	38,275
存放中央銀行	251,430	13,415	1,787	852	15,826	_	1,063	284,373
拆放同業	72,014	101,144	34,644	14,326	3,909	2,497	15,120	243,654
存出發鈔基金	_	_	_	_	_	_	1,641	1,641
貴金屬	_	_	_	_	_	_	25,238	25,238
交易性及其他公允價值變動								
計入損益的金融資產	28,069	33,978	_	9,881	8,260	71	1,823	82,082
衍生金融產品資產	_	10,449	156	118	540	57	9	11,329
客戶貸款和墊款淨額	1,409,349	295,757	19,143	30,114	22,347	3,346	8,686	1,788,742
證券投資								
一 可供出售證券	230,361	255,249	6,740	26,286	13,891	4,089	5,526	542,142
一 持有至到期日債券	271,612	125,084	13,268	3,125	670	452	932	415,143
一 貸款和應收款	305,762	6,428	20,994	1,723	_	_	9,003	343,910
投資子公司	17	404	42,762	45	_	_	1,852	45,080
投資聯營企業及合營企業	_	1	_	_	_	_	44	45
固定資產	44,991	288	_	135	1,121	480	1,046	48,061
投資物業	_	_	_	_	_	_	461	461
遞延所得税資產	20,177	24	_	_	30	_	158	20,389
其他資產	14,649	8,132	850	855	289	101	961	25,837
資產總計	2,665,598	859,970	146,390	89,053	68,139	11,582	75,670	3,916,402



## 三 金融風險管理(續)

## 貨幣風險(續)

## 中國銀行

				於2005年1	2月31日			
		美元折合	港幣折合	歐元折合	日元折合	英鎊折合	其他幣種	
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	折合人民幣	合計
負債								
同業存入	54,790	24,790	9,149	2,159	7,979	304	25,777	124,948
對中央銀行負債	1,084	24,137	4,650	29	_	32	98	30,030
發行貨幣債務	_	_	_	_	_	_	1,786	1,786
發行存款證及同業拆入	141,669	52,839	14,013	2,310	3,958	548	586	215,923
衍生金融產品及公允價值								
變動計入損益的負債	_	67,509	7,828	418	382	117	69	76,323
客戶存款	2,522,232	295,557	68,398	39,533	34,625	12,568	36,274	3,009,187
發行債券	60,000	179	_	_	_	_	_	60,179
借入其他資金	_	28,370	_	16,251	4,665	1,092	1,786	52,164
應付税款	21,723	191	1	13	_	10	502	22,440
退休福利負債	7,052	_	_	_	_	_	_	7,052
遞延所得税負債	_	_	_	_	_	_	23	23
其他負債	94,645	12,913	1,543	1,336	784	338	975	112,534
負債總計	2,903,195	506,485	105,582	62,049	52,393	15,009	67,876	3,712,589
資產負債表敞口淨額	(237,597)	353,485	40,808	27,004	15,746	(3,427)	7,794	203,813
資產負俵表外敞口淨額	173,671	(163,490)	28,235	(24,826)	(19,716)	7,902	(1,654)	122
信用承諾	393,498	263,040	5,588	28,823	20,340	1,997	10,678	723,964

#### 利率風險 6

本集團面對利率變動的風險敞口,其財務狀況和現金流量受市場利率水平波動影響。由於市場利 率的波動,本集團的利差可能擴大,也可能縮小,甚至可能因無法預計的變動而產生虧損。目前 中國境內的人民幣存貸款基準利率由中國人民銀行負責制定。中國人民銀行公布的人民幣基準利 率規定了人民幣貸款利率的下限和人民幣存款利率的上限。本集團境內機構的業務主要受中國人 民銀行監控的利率體系約束。生息資產和付息負債的利率同時變動比較常見,但是兩者利率變動 在時間上卻可能不是同步發生的。儘管這樣它很大程度地減少了本集團人民幣業務的利率風險。 但是,中國人民銀行沒有承諾在未來仍維持目前的利率體系。

本集團積極管理外匯利率風險,緊密監控其變化情況。為了控制其外匯利率風險,本集團在必要 時會調整其外匯存款和貸款的利率水平,同時也可能利用金融工具對其風險進行對冲。

## 6 利率風險(續)

本集團的利率風險敞口如下表所示。下表根據合同約定的重新定價日或到期日中的較早者,按本集團及本行的資產與負債的賬面值予以分類列示。

			於 <b>2</b>	006年12月31日			
		<b>1</b> 個月	4個月				
	<b>1</b> 個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	非計息	合計
資產							
現金及存放同業	7,724	_	_	_	_	32,088	39,812
存放中央銀行	352,873	_	_	_	_	26,758	379,631
拆放同業	265,023	106,212	27,783	120	_	_	399,138
存出發鈔基金	_	_	_	_	_	36,626	36,626
貴金屬	_	_	_	_	_	42,083	42,083
交易性及其他公允價值變動							
計入損益的金融資產	8,409	17,950	17,787	35,507	29,405	6,770	115,828
衍生金融產品資產	_	_	_	_	_	24,837	24,837
客戶貸款和墊款淨額	766,022	391,764	1,128,407	26,320	18,942	6,271	2,337,726
證券投資							
一 可供出售證券	119,182	86,881	143,113	249,999	208,133	7,870	815,178
一 持有至到期日債券	56,479	93,807	116,519	121,376	72,959	_	461,140
一 貸款和應收款	52,744	62,973	92,151	249,868	42,600	_	500,336
投資聯營企業及合營企業	_	_	_	_	_	5,931	5,931
固定資產	_	_	_	_	_	86,200	86,200
投資物業	_	_	_	_	_	8,221	8,221
遞延所得税資產	_	_	_	_	_	21,396	21,396
其他資產	193	_	_	_	_	53,377	53,570
資產總計	1,628,649	759,587	1,525,760	683,190	372,039	358,428	5,327,653



# 三 金融風險管理(續)

# 6 利率風險(續)

			於 <b>2</b>	006年12月31日			
		<b>1</b> 個月	<b>4</b> 個月				
	1個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	非計息	合計
負債							
同業存入	142,042	260	991	_	_	35,484	178,777
對中央銀行負債	15,497	5,077	21,757	_	_	43	42,374
發行貨幣債務	_	_	_	_	_	36,823	36,823
發行存款證及同業拆入	82,335	39,415	15,636	8,939	_	583	146,908
衍生金融產品及公允價值							
變動計入損益的負債	27,010	22,408	34,485	3,303	6,772	19,070	113,048
客戶存款	2,484,610	453,841	842,988	268,310	428	40,941	4,091,118
發行債券	_	9,000	_	42,000	9,173	_	60,173
借入其他資金	4,466	8,792	18,400	13,618	14,372	3,750	63,398
應付税款	_	_	_	_	_	18,149	18,149
退休福利負債	_	_	_	_	_	7,444	7,444
遞延所得税負債	_	_	_	_	_	3,029	3,029
其他負債	_	_	_	_	_	153,456	153,456
負債總計	2,755,960	538,793	934,257	336,170	30,745	318,772	4,914,697
利率敏感缺口	(1,127,311)	220,794	591,503	347,020	341,294	39,656	412,956

# 6 利率風險(續)

中國銀行

			於2	006年12月31日			
		<b>1</b> 個月	4個月				
	<b>1</b> 個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	非計息	合計
資產							
現金及存放同業	10,155	_	_	_	_	27,687	37,842
存放中央銀行	328,444	_	_	_	_	26,437	354,881
拆放同業	215,369	59,793	27,720	120	_	_	303,002
存出發鈔基金	_	_	_	_	_	1,713	1,713
貴金屬	_	_	_	_	_	40,542	40,542
交易性及其他公允價值變動							
計入損益的金融資產	3,734	12,013	15,037	30,675	15,122	_	76,581
衍生金融產品資產	_	_	_	_	_	16,363	16,363
客戶貸款和墊款淨額	459,068	358,013	1,116,522	19,922	14,754	3,586	1,971,865
證券投資							
一 可供出售證券	113,450	71,593	137,711	222,824	160,448	713	706,739
一 持有至到期日債券	29,676	52,625	83,130	77,475	44,492	_	287,398
一 貸款和應收款	48,966	48,310	68,861	249,869	42,600	_	458,606
投資子公司	_	_	_	_	_	45,451	45,451
投資聯營企業及合營企業	_	_	_	_	_	21	21
固定資產	_	_	_	_	_	49,473	49,473
投資物業	_	_	_	_	_	620	620
遞延所得税資產	_	_	_	_	_	21,843	21,843
其他資產	192	_			_	30,080	30,272
資產總計	1,209,054	602,347	1,448,981	600,885	277,416	264,529	4,403,212



# 三 金融風險管理(續)

# 6 利率風險(續)

中國銀行

			於 <b>2</b>	006年 12月 31日			
		<b>1</b> 個月	<b>4</b> 個月				
	1個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	非計息	合計
負債							
同業存入	129,396	_	_	_	_	34,980	164,376
對中央銀行負債	15,497	5,077	21,757	_	_	18	42,349
發行貨幣債務	_	_	_	_	_	1,909	1,909
發行存款證及同業拆入	78,339	42,201	19,084	6,972	_	_	146,596
衍生金融產品及公允價值							
變動計入損益的負債	21,154	18,822	31,606	3,085	6,772	9,645	91,084
客戶存款	1,891,308	370,618	817,744	267,573	115	11,207	3,358,565
發行債券	_	9,000	_	42,000	9,173	_	60,173
借入其他資金	1,736	1,115	11,572	13,619	14,372	3,592	46,006
應付税款	_	_	_	_	_	16,757	16,757
退休福利負債	_	_	_	_	_	7,444	7,444
遞延所得税負債	_	_	_	_	_	32	32
其他負債	_	_	_	_	_	112,527	112,527
負債總計	2,137,430	446,833	901,763	333,249	30,432	198,111	4,047,818
利率敏感缺口	(928,376)	155,514	547,218	267,636	246,984	66,418	355,394

# 利率風險(續)

## 中國銀行集團

			於2	005年 12月 31日			
		1個月	4個月				
	1個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	非計息	合計
資產							
現金及存放同業	11,624	_	_	_	_	29,458	41,082
存放中央銀行	282,601	1,019	20	_	_	33,301	316,941
拆放同業	219,459	95,367	17,224	49	_	_	332,099
存出發鈔基金	_	_	_	_	_	35,586	35,586
貴金屬	_	_	_	_	_	26,974	26,974
交易性及其他公允價值變動							
計入損益的金融資產	6,678	13,594	20,951	44,592	21,456	4,511	111,782
衍生金融產品資產	_	_	_	_	_	16,808	16,808
客戶貸款和墊款淨額	739,411	309,707	1,046,662	30,557	21,685	4,090	2,152,112
證券投資							
一 可供出售證券	83,297	39,436	132,426	222,989	114,862	9,211	602,221
一 持有至到期日債券	73,197	120,609	184,638	155,890	73,125	_	607,459
一 貸款和應收款	29,505	16,996	12,965	259,785	42,600	_	361,851
投資聯營企業及合營企業	_	_	_	_	_	5,061	5,061
固定資產	_	_	_	_	_	62,417	62,417
投資物業	_	_	_	_	_	8,511	8,511
遞延所得税資產	_	_	_	_	_	20,504	20,504
其他資產	_			_		38,640	38,640
資產總計	1,445,772	596,728	1,414,886	713,862	273,728	295,072	4,740,048



# 三 金融風險管理(續)

# 6 利率風險(續)

## 中國銀行集團

			於2	 005年 12月 31日			
		1個月	4個月				
	1個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	非計息	合計
負債							
同業存入	105,902	_	_	_	_	28,315	134,217
對中央銀行負債	29,911	20	_	_	_	124	30,055
發行貨幣債務	_	_	_	_	_	35,731	35,731
發行存款證及同業拆入	78,728	51,316	75,595	3,899	_	3,088	212,626
衍生金融產品及公允價值							
變動計入損益的負債	12,207	22,678	26,291	8,151	5,609	16,238	91,174
客戶存款	2,111,931	478,588	835,252	240,849	1,279	31,565	3,699,464
發行債券	_	9,000	_	42,000	9,179	_	60,179
借入其他資金	1,827	1,283	13,096	15,978	15,790	4,190	52,164
應付税款	_	_	_	_	_	23,459	23,459
退休福利負債	_	_	_	_	_	7,052	7,052
遞延所得税負債	_	_	_	_	_	2,136	2,136
其他負債	_	_	_	_	_	136,272	136,272
負債總計	2,340,506	562,885	950,234	310,877	31,857	288,170	4,484,529
利率敏感缺口	(894,734)	33,843	464,652	402,985	241,871	6,902	255,519

# 6 利率風險(續)

中國銀行

			於2	005年 12月 31日			
		1個月	4個月				
	1個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	非計息	合計
資產							
現金及存放同業	12,963	_	_	_	_	25,312	38,275
存放中央銀行	251,351	_	_	_	_	33,022	284,373
拆放同業	160,496	64,610	13,197	5,351	_	_	243,654
存出發鈔基金	_	_	_	_	_	1,641	1,641
貴金屬	_	_	_	_	_	25,238	25,238
交易性及其他公允價值變動							
計入損益的金融資產	2,587	7,675	17,506	40,731	13,583	_	82,082
衍生金融產品資產	_	_	_	_	_	11,329	11,329
客戶貸款和墊款淨額	447,603	265,919	1,032,329	21,545	17,256	4,090	1,788,742
證券投資							
一 可供出售證券	78,067	31,481	130,426	201,875	97,088	3,205	542,142
一 持有至到期日債券	42,279	70,698	147,654	98,065	56,447	_	415,143
一 貸款和應收款	24,763	11,368	5,393	259,785	42,601	_	343,910
投資子公司	_	_	_	_	_	45,080	45,080
投資聯營企業及合營企業	_	_	_	_	_	45	45
固定資產	_	_	_	_	_	48,061	48,061
投資物業	_	_	_	_	_	461	461
遞延所得税資產	_	_	_	_	_	20,389	20,389
其他資產	_	_	_	_	_	25,837	25,837
資產總計	1,020,109	451,751	1,346,505	627,352	226,975	243,710	3,916,402



# 三 金融風險管理(續)

# 6 利率風險(續)

## 中國銀行

			於2	005年 12月 31日			
		1個月	4個月				
	1個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	非計息	合計
負債							
同業存入	97,279	_	_	_	_	27,669	124,948
對中央銀行負債	29,910	20	_	_	_	100	30,030
發行貨幣債務	_	_	_	_	_	1,786	1,786
發行存款證及同業拆入	83,104	53,078	75,041	2,524	_	2,176	215,923
衍生金融產品及公允價值							
變動計入損益的負債	10,384	20,494	24,783	5,309	5,609	9,744	76,323
客戶存款	1,625,628	327,602	810,211	237,830	720	7,196	3,009,187
發行債券	_	9,000	_	42,000	9,179	_	60,179
借入其他資金	1,827	1,283	13,096	15,978	15,790	4,190	52,164
應付税款	_	_	_	_	_	22,440	22,440
退休福利負債	_	_	_	_	_	7,052	7,052
遞延所得税負債	_	_	_	_	_	23	23
其他負債	_	_	_	_	_	112,534	112,534
与 /幸 /庙 ≥1	4.040.400	144 177	000.404	000 044	04.000	404.040	0.740.500
負債總計	1,848,132	411,477	923,131	303,641	31,298	194,910	3,712,589
利率敏感缺口	(828,023)	40,274	423,374	323,711	195,677	48,800	203,813

# 6 利率風險(續)

下表披露了除公允價值變動計入損益外的貨幣金融工具各主要幣種的實際利率:

## 中國銀行集團

			於2006年1	2月31日		
	人民幣	美元	港幣	歐元	日元	英鎊
資產						
現金及存放同業	0.06%	1.74%	0.60%	0.11%	_	0.17%
存放中央銀行	1.68%	0.25%	0.17%	1.71%	_	_
拆放同業	2.64%	5.25%	4.06%	3.58%	0.38%	5.17%
客戶貸款和墊款淨額	5.92%	5.70%	5.19%	3.78%	1.10%	5.27%
證券投資						
一 可供出售證券	2.75%	5.29%	4.21%	3.23%	0.83%	4.97%
一 持有至到期日債券	2.75%	4.43%	4.04%	3.43%	_	5.50%
— 貸款和應收款	2.19%	5.40%	3.92%	_	0.28%	4.96%
負債						
同業存入	1.10%	1.72%	1.43%	0.46%	0.14%	0.97%
對中央銀行負債	_	4.05%	2.96%	_	_	_
發行存款證及同業拆入	2.76%	4.92%	4.02%	3.66%	0.14%	3.66%
客戶存款	1.67%	2.97%	2.91%	1.19%	_	3.36%
發行債券	4.76%	8.42%	_	_	_	_
借入其他資金	_	4.66%	_	3.94%	1.90%	4.05%



# 三 金融風險管理(續)

# 6 利率風險(續)

## 中國銀行

			於2006年1	2月31日		
	人民幣	美元	港幣	歐元	日元	英鎊
資產						
現金及存放同業	0.08%	1.88%	2.20%	0.03%	_	0.05%
存放中央銀行	1.68%	0.25%	0.14%	1.71%	_	_
拆放同業	2.64%	5.26%	4.03%	3.58%	0.39%	5.15%
客戶貸款和墊款淨額	5.92%	5.59%	4.89%	2.80%	1.08%	5.30%
證券投資						
一 可供出售證券	2.75%	5.24%	4.73%	3.19%	0.83%	4.36%
一 持有至到期日債券	2.74%	3.93%	3.57%	3.23%	_	5.29%
一 貸款和應收款	2.18%	5.41%	3.98%	_	0.28%	5.06%
負債						
同業存入	1.10%	1.92%	0.96%	0.46%	0.14%	0.97%
對中央銀行負債	_	4.05%	2.98%	_	_	_
發行存款證及同業拆入	2.76%	4.90%	4.12%	3.66%	0.01%	3.66%
客戶存款	1.67%	2.47%	1.71%	1.04%	_	2.95%
發行債券	4.76%	8.42%	_	_	_	_
借入其他資金	_	3.81%	_	3.94%	1.90%	4.05%

# 6 利率風險(續)

## 中國銀行集團

1			於2005年1	2日21日		
				2万31日		
	人民幣	美元	港幣	歐元	日元	英鎊
資產						
現金及存放同業	0.04%	1.93%	0.57%	0.24%	_	0.14%
存放中央銀行	1.58%	0.09%	3.21%	2.28%	_	_
拆放同業	1.56%	4.18%	4.04%	2.29%	0.14%	4.57%
客戶貸款和墊款淨額	5.60%	4.79%	5.27%	2.60%	1.05%	4.64%
證券投資						
一 可供出售證券	2.53%	4.52%	3.51%	3.11%	1.20%	4.72%
─ 持有至到期日債券	2.05%	3.90%	3.92%	2.86%	1.59%	4.79%
— 貸款和應收款	2.17%	4.27%	3.82%	2.30%	_	_
負債						
同業存入	1.12%	1.39%	1.31%	0.32%	_	0.50%
對中央銀行負債	1.45%	1.15%	1.00%	2.36%	_	4.16%
發行存款證及同業拆入	2.52%	3.99%	3.89%	2.38%	0.19%	4.16%
客戶存款	1.59%	2.13%	2.83%	0.79%	_	2.64%
發行債券	4.60%	8.42%	_	_	_	_
借入其他資金	_	3.70%	_	4.13%	2.00%	4.11%



### 三 金融風險管理(續)

### 利率風險(續)

### 中國銀行

			於2005年1	2 日 21 □		
			バ 2005年 I	2月31日		
	人民幣	美元	港幣	歐元	日元	英鎊
資產						
現金及存放同業	0.07%	1.81%	2.65%	0.23%	_	0.07%
存放中央銀行	1.63%	0.08%	0.09%	2.28%	_	_
拆放同業	1.56%	4.15%	4.08%	2.29%	0.05%	4.54%
客戶貸款和墊款淨額	5.60%	4.73%	4.91%	2.52%	1.01%	4.58%
證券投資						
一 可供出售證券	2.53%	4.51%	4.27%	3.12%	1.20%	4.73%
─ 持有至到期日債券	2.05%	3.68%	3.44%	2.64%	2.10%	4.95%
— 貸款和應收款	2.17%	4.30%	3.77%	2.30%	_	_
負債						
同業存入	1.19%	1.33%	0.97%	0.32%	_	0.50%
對中央銀行負債	1.45%	1.15%	1.00%	2.36%	_	4.16%
發行存款證及同業拆入	2.52%	3.98%	4.09%	2.37%	0.19%	4.47%
客戶存款	1.60%	1.79%	1.63%	0.73%	_	2.23%
發行債券	4.60%	8.42%	_	_	_	_
借入其他資金	_	3.70%	_	4.13%	2.00%	4.11%

#### 7 流動性風險

本集團流動性風險管理的目標是確保隨時備有充足的資金來源,以滿足償還到期存款和其他負債 的需要,同時滿足客戶貸款的要求及利用新的投資機會。

在制定流動性管理的戰略時,本集團考慮自身籌資能力、業務發展計劃、市場狀況、當地市場上 貨幣的可轉換性,並已依據謹慎性原則制定出流動性管理計劃。該等計劃列明本集團在不同貨幣 品種及不同地域的流動性需求。

本集團在資產方面的流動性管理政策是鼓勵資產組合的多樣化及保持足夠的流動性較強的資產。 本集團在負債方面的流動性管理政策是保持負債水平的穩定性,並且增加核心存款基礎。

本集團根據中國人民銀行的要求限定存貸比不得超過75%。此外,截至2006和2005年12月31日止 本集團境內機構按照中國人民銀行要求繳存9.0%和7.5%的人民幣存款準備金以及4.0%和3.0%的 外幣存款準備金,見註釋五、13。

下表列示了本集團和本行資產負債的到期日結構分析,資產負債按照其自資產負債表日起至合同 規定的到期日止之間的剩餘期限進行分類列示。

## 7 流動性風險(續)

下表中客戶貸款和墊款只有當本金逾期時才被視為逾期。同時,對於分期還款的客戶貸款和墊款,只有實際逾期的部分才被列示在逾期類,其餘尚未到期的部分仍然按剩餘期限列示。

中國銀行集團

				於2006年	12月31日			
				1個月	<b>4</b> 個月			
	逾期	即期償還	<b>1</b> 個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	合計
資產								
現金及存放同業	_	39,812	_	_	_	_	_	39,812
存放中央銀行	_	102,017	277,614	_	_	_	_	379,631
拆放同業	_	_	264,913	106,193	27,909	123	_	399,138
存出發鈔基金	_	36,626	_	_	_	_	_	36,626
貴金屬	_	42,083	_	_	_	_	_	42,083
交易性及其他公允價值變動								
計入損益的金融資產	_	_	9,611	10,043	14,868	41,703	39,603	115,828
衍生金融產品資產	_	6,466	2,516	1,699	8,181	3,321	2,654	24,837
客戶貸款和墊款淨額	48,388	32,925	129,262	251,375	646,647	624,209	604,920	2,337,726
證券投資								
一 可供出售證券	_	_	23,457	47,972	132,998	293,914	316,837	815,178
一 持有至到期日債券	_	_	26,616	57,308	102,015	186,741	88,460	461,140
一 貸款和應收款	_	_	52,744	62,973	85,706	250,169	48,744	500,336
投資聯營企業及合營企業	_	_	_	_	_	147	5,784	5,931
固定資產	_	_	_	_	_	_	86,200	86,200
投資物業	_	_	_	_	_	_	8,221	8,221
遞延所得税資產	_	_	_	_	23	21,321	52	21,396
其他資產	366	8,473	10,994	6,422	16,733	4,131	6,451	53,570
資產總計	48,754	268,402	797,727	543,985	1,035,080	1,425,779	1,207,926	5,327,653



# 三 金融風險管理(續)

# 7 流動性風險(續)

## 中國銀行集團

				於2006年1	 I <b>2</b> 月31日			
				1個月	<b>4</b> 個月			
	逾期	即期償還	<b>1</b> 個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	<b>5</b> 年以上	合計
同業存入	_	178,777	_	_	_	_	_	178,777
對中央銀行負債	_	11,116	4,412	5,078	21,768	_	_	42,374
發行貨幣債務	_	36,823	_	_	_	_	_	36,823
發行存款證及同業拆入	_	2,515	79,096	19,698	25,160	20,439	_	146,908
衍生金融產品及公允價值								
變動計入損益的負債	_	2,977	22,020	16,288	40,967	18,639	12,157	113,048
客戶存款	_	1,854,295	671,453	439,215	847,843	277,401	911	4,091,118
發行債券	_	_	_	_	_	_	60,173	60,173
借入其他資金	_	_	947	743	5,754	22,633	33,321	63,398
應付税款	_	14	26	6	17,792	271	40	18,149
退休福利負債	_	_	82	163	713	3,087	3,399	7,444
遞延所得税負債	_	_	_	_	1,808	1,201	20	3,029
其他負債	_	71,136	15,508	7,197	31,699	11,894	16,022	153,456
負債總計	_	2,157,653	793,544	488,388	993,504	355,565	126,043	4,914,697
流動性淨額	48,754	(1,889,251)	4,183	55,597	41,576	1,070,214	1,081,883	412,956

# 7 流動性風險(續)

中國銀行

				於2006年1	2月31日			
				1個月	<b>4</b> 個月			
	逾期	即期償還	<b>1</b> 個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	合計
資產								
現金及存放同業	_	37,842	_	_	_	_	_	37,842
存放中央銀行	_	77,810	277,071	_	_	_	_	354,881
拆放同業	_	40	214,335	59,378	21,562	7,687	_	303,002
存出發鈔基金	_	1,713	_	_	_	_	_	1,713
貴金屬	_	40,542	_	_	_	_	_	40,542
交易性及其他公允價值變動								
計入損益的金融資產	_	_	2,967	7,254	10,311	33,203	22,846	76,581
衍生金融產品資產	_	77	1,726	1,391	7,863	2,861	2,445	16,363
客戶貸款和墊款淨額	46,546	2,730	118,855	233,901	605,283	481,126	483,424	1,971,865
證券投資								
一 可供出售證券	_	_	21,494	42,162	125,821	250,249	267,013	706,739
一 持有至到期日債券	_	_	21,077	47,967	62,063	98,480	57,811	287,398
一 貸款和應收款	_	_	48,966	48,310	62,417	250,169	48,744	458,606
投資子公司	_	_	_	_	_	376	45,075	45,451
投資聯營企業及合營企業	_	_	_	_	_	10	11	21
固定資產	_	_	_	_	_	_	49,473	49,473
投資物業	_	_	_	_	_	_	620	620
遞延所得税資產	_	_	_	_	_	21,791	52	21,843
其他資產	192	3,625	1,691	5,741	15,591	56	3,376	30,272
資產總計	46,738	164,379	708,182	446,104	910,911	1,146,008	980,890	4,403,212



# 三 金融風險管理(續)

# 7 流動性風險(續)

## 中國銀行

				於2006年1	2月31日			
				1個月	4個月			
	逾期	即期償還	<b>1</b> 個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	合計
負債								
同業存入	_	164,376	_	_	_	_	_	164,376
對中央銀行負債	_	11,091	4,412	5,078	21,768	_	_	42,349
發行貨幣債務	_	1,909	_	_	_	_	_	1,909
發行存款證及同業拆入	_	830	77,969	23,610	25,614	18,573	_	146,596
衍生金融產品及公允價值								
變動計入損益的負債	_	_	16,824	13,619	34,794	14,281	11,566	91,084
客戶存款	_	1,545,119	357,605	355,959	822,620	276,664	598	3,358,565
發行債券	_	_	_	_	_	_	60,173	60,173
借入其他資金	_	_	947	743	4,870	17,862	21,584	46,006
應付税款	_	14	22	6	16,404	271	40	16,757
退休福利負債	_	_	82	163	713	3,087	3,399	7,444
遞延所得税負債	_	_	_	_	8	4	20	32
其他負債	_	58,809	7,114	5,454	30,688	10,309	153	112,527
負債總計	_	1,782,148	464,975	404,632	957,479	341,051	97,533	4,047,818
流動性淨額	46,738	(1,617,769)	243,207	41,472	(46,568)	804,957	883,357	355,394

# 7 流動性風險(續)

## 中國銀行集團

				於2005年	12月31日			
				1個月	4個月			
	逾期	即期償還	1個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	合計
資產								
現金及存放同業	_	41,082	_	_	_	_	_	41,082
存放中央銀行	_	113,872	202,030	1,019	20	_	_	316,941
拆放同業	_	_	220,629	92,650	18,707	113	_	332,099
存出發鈔基金	_	35,586	_	_	_	_	_	35,586
貴金屬	_	26,974	_	_	_	_	_	26,974
交易性及其他公允價值變動								
計入損益的金融資產	_	_	6,301	3,113	15,287	56,028	31,053	111,782
衍生金融產品資產	_	3,890	2,042	753	1,583	5,347	3,193	16,808
客戶貸款和墊款淨額	40,150	28,363	107,549	220,426	795,450	506,258	453,916	2,152,112
證券投資								
一 可供出售證券	_	292	6,926	17,622	128,532	255,548	193,301	602,221
一 持有至到期日債券	_	_	31,360	70,239	160,474	247,593	97,793	607,459
一 貸款和應收款	_	_	29,505	16,996	11,520	260,085	43,745	361,851
投資聯營企業及合營企業	_	_	_	_	_	407	4,654	5,061
固定資產	_	_	_	_	_	_	62,417	62,417
投資物業	_	_	_	_	_	_	8,511	8,511
遞延所得税資產	_	_	_	_	2	20,502	_	20,504
其他資產	302	4,418	7,823	6,743	10,145	3,812	5,397	38,640
資產總計	40,452	254,477	614,165	429,561	1,141,720	1,355,693	903,980	4,740,048



# 三 金融風險管理(續)

# 7 流動性風險(續)

## 中國銀行集團

				→\ 2005年 10	D D 01 D			
				於2005年12	2月31日			
				1個月	4個月			
	逾期	即期償還	1個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	合計
負債								
同業存入	_	134,217	_	_	_	_	_	134,217
對中央銀行負債	_	29,506	529	20	_	_	_	30,055
發行貨幣債務	_	35,731	_	_	_	_	_	35,731
發行存款證及同業拆入	_	640	79,584	47,363	50,464	34,575	_	212,626
衍生金融產品及公允價值								
變動計入損益的負債	_	1,805	9,124	9,301	22,996	38,091	9,857	91,174
客戶存款	_	1,615,637	521,284	441,468	840,668	278,098	2,309	3,699,464
發行債券	_	_	_	_	_	_	60,179	60,179
借入其他資金	_	_	1,046	816	5,361	20,840	24,101	52,164
應付税款	_	13	_	_	23,446	_	_	23,459
退休福利負債	_	_	76	151	661	2,883	3,281	7,052
遞延所得税負債	_	_	_	_	1,782	354	_	2,136
其他負債	_	74,494	14,906	5,585	28,384	12,170	733	136,272
負債總計	_	1,892,043	626,549	504,704	973,762	387,011	100,460	4,484,529
流動性淨額	40,452	(1,637,566)	(12,384)	(75,143)	167,958	968,682	803,520	255,519

# 7 流動性風險(續)

中國銀行

				於2005年	12月31日			
				1個月	4個月			
	逾期	即期償還	1個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	合計
資產								
現金及存放同業	_	38,275	_	_	_	_	_	38,275
存放中央銀行	_	82,936	201,437	_	_	_	_	284,373
拆放同業	_	_	160,496	62,996	14,748	5,414	_	243,654
存出發鈔基金	_	1,641	_	_	_	_	_	1,641
貴金屬	_	25,238	_	_	_	_	_	25,238
交易性及其他公允價值變動								
計入損益的金融資產	_	_	1,229	1,972	12,465	44,796	21,620	82,082
衍生金融產品資產	_	_	798	521	1,587	5,263	3,160	11,329
客戶貸款和墊款淨額	38,671	837	98,739	200,848	760,911	362,141	326,595	1,788,742
證券投資								
一 可供出售證券	_	_	5,132	14,716	126,386	221,832	174,076	542,142
一 持有至到期日債券	_	_	29,117	59,606	126,218	122,175	78,027	415,143
一 貸款和應收款	_	_	24,763	11,368	3,948	260,085	43,746	343,910
投資子公司	_	_	_	_	_	421	44,659	45,080
投資聯營企業及合營企業	_	_	_	_	_	1	44	45
固定資產	_	_	_	_	_	_	48,061	48,061
投資物業	_	_	_	_	_	_	461	461
遞延所得税資產	_	_	_	_	_	20,389	_	20,389
其他資產	291	2,689	1,782	6,485	9,399	558	4,633	25,837
資產總計	38,962	151,616	523,493	358,512	1,055,662	1,043,075	745,082	3,916,402



## 三 金融風險管理(續)

### 流動性風險(續)

### 中國銀行

				於2005年1	2月31日			
				1個月	4個月			
	逾期	即期償還	1個月以內	至3個月	至1年	1年至5年	5年以上	合計
負債								
同業存入	_	124,948	_	_	_	_	_	124,948
對中央銀行負債	_	29,481	529	20	_	_	_	30,030
發行貨幣債務	_	1,786	_	_	_	_	_	1,786
發行存款證及同業拆入	_	535	82,241	49,993	50,320	32,834	_	215,923
衍生金融產品及公允價值								
變動計入損益的負債	_	_	6,937	7,460	20,048	32,766	9,112	76,323
客戶存款	_	1,323,694	301,258	292,438	815,485	274,519	1,793	3,009,187
發行債券	_	_	_	_	_	_	60,179	60,179
借入其他資金	_	_	1,046	816	5,361	20,840	24,101	52,164
應付税款	_	13	_	_	22,427	_	_	22,440
退休福利負債	_	_	76	151	661	2,883	3,281	7,052
遞延所得税負債	_	_	_	_	_	23	_	23
其他負債	_	61,151	6,366	5,238	27,494	11,722	563	112,534
負債總計	_	1,541,608	398,453	356,116	941,796	375,587	99,029	3,712,589
流動性淨額	38,962	(1,389,992)	125,040	2,396	113,866	667,488	646,053	203,813

對資產負債到期日及利率的匹配和有控制的錯配對本集團的業務管理至關重要。由於經營業務往 往期限不定,且類型也不盡相同,因此銀行做到將資產、負債項目期限完全匹配的情況並不普 遍。錯配的情況可能會提高盈利能力,也可能會增加虧損的風險。

資產負債的到期日匹配及以可接受的成本在計息負債到期時重新取得資金的能力,是評估本集團 流動性狀況及其受利率及匯率變動影響程度的重要因素。

本集團提供的擔保和備用信用證下的流動性需求較承諾的金額而言相對較小,因為本集團認為通 常第三方不會根據協議要求本集團代為承擔償付承諾。由於很多信貸承諾並未提供資金即告屆滿 或終止,因此尚未償付的信貸承諾合同總金額未必反映日後的現金需求,也沒有包含在上表所示 的流動性分析中。

#### 8 保險風險

本集團主要在香港經營保險業務,並且主要以港幣為定價單位。任何一份保險合同的風險均為受保事件發生的可能性及所導致的索償金額的不確定性。此等風險屬不規律性質,因此無法預計。本集團通過其承保政策、組合管理技巧及索償程序等管理其保險組合的風險。

對應用概率原理進行定價及計提準備的保險合同組合,本集團主要面對的保險合同風險為實際索 償及利益付款超出保險負債的賬面金額。出現此情況的原因是索償的頻率、利益支付的金額或嚴 重性較所估計的要高。受保事件並無規律,且實際的索償及利益支付的次數和金額每年與根據統 計技巧計算的水平有所不同。

本集團通過承保政策、充足的再保險安排及積極的索償處理手法管理該等風險。承保政策旨在確 保相關承銷風險時在風險及行業的種類及數額方面均多元化。

與長期保險合同的估計未來利益付款及所收取保費的不確定性來自無法預測死亡率整體水平的長期變化。為評估死亡率假設及斷續假設的不確定性,本集團進行死亡率研究及斷續研究,以釐定適當的假設,該等研究反映兩項假設的各自結果在可接受差異的前提是一致的。

#### 9 金融資產和負債的公允價值

公允價值估計是在某一具體時點根據相關市場信息及與金融工具有關的信息而作出的。本集團及 本行沒有以公允價值列示在資產負債表中的各類金融工具公允價值的估計主要基於下列方法和假 設。

現金及存放同業、存放中央銀行、拆放同業、同業存入及對中央銀行負債

因該等金融資產和負債的到期日或重新定價日通常在一年以內,其賬面價值接近於公允價值。

客戶貸款及墊款和分類為貸款及應收款的債券投資

客戶貸款及墊款和分類為貸款及應收款的債券投資按照扣除減值準備後的淨額列示。這些資產估計的公允價值為預計未來收到的現金流按照當前市場利率的貼現值,見註釋四、2。

證券投資 一 持有至到期日債券

持有至到期日債券的公允價值通常以公開市場買入報價或經紀人/交易商的報價為基礎。如果無 法獲得相關的市場信息,則以市場對具有相似特徵(如信用風險,到期日和收益率)的債券產品 報價為依據。



## 三 金融風險管理(續)

### 金融資產和負債的公允價值(續)

客戶存款、發行存款證和同業拆入

包括無息存款在內的沒有固定到期利率的存款,其公允價值為即期支付的金額。

有固定利率的存款及沒有市場報價的同業拆入款項,以剩餘到期期間相近的新發行的債券利率作 為貼現率按現金流貼現模型計算其公允價值。

#### 發行債券和借入其他資金

發行債券和其他借入款項的公允價值按照市場賣出報價計算。若沒有市場報價,則以剩餘到期期 間相近的類似債務的當前市場利率作為貼現率按現金流貼現模型計算其公允價值。

下表列示了在資產負債表中未按公允價值列示的資產負債項目的賬面價值及其公允價值估計:

	於2006年12月31日						
	中國銀	行集團	中國領	銀行			
	賬面價值	公允價值	賬面價值	公允價值			
金融資產							
客戶貸款及墊款淨額	2,337,726	2,337,710	1,971,865	1,971,846			
證券投資							
一 持有至到期日	461,140	459,897	287,398	287,082			
— 貸款和應收款	500,336	500,359	458,606	458,581			
金融負債							
發行存款證及同業拆入	146,908	146,967	146,596	146,655			
客戶存款	4,091,118	4,091,513	3,358,565	3,358,960			
發行債券	60,173	60,931	60,173	60,931			
借入其他資金	63,398	57,441	46,006	40,049			

#### 9 金融資產和負債的公允價值(續)

		於2005年	12月31日	
	中國銀	行集團	中國領	銀行
	賬面價值	公允價值	賬面價值	公允價值
金融資產				
客戶貸款及墊款淨額	2,152,112	2,152,232	1,788,742	1,788,873
證券投資				
── 持有至到期日	607,459	605,287	415,143	414,341
一 貸款和應收款	361,851	361,613	343,910	343,692
金融負債				
發行存款證及同業拆入	212,626	212,689	215,923	215,988
客戶存款	3,699,464	3,700,445	3,009,187	3,010,241
發行債券	60,179	62,071	60,179	62,071
借入其他資金	52,164	42,547	52,164	42,547

#### 10 受託業務

本集團向第三方提供託管、委託貸款及信託與投資管理等服務。這些因受託業務而持有的資產不計入本集團的財務報表中。截至2006年12月31日止,本集團證券及其他金融工具託管賬戶餘額為7,079.53億元(2005年:5,628.23億元);委託貸款餘額為980.46億元(2005年:516.26億元);託管貴金屬餘額為31.50億元(2005年:26.96億元)。

#### 四 在執行會計政策中所做出的重要會計估計和判斷

本集團作出的會計估計和假設通常會影響下一會計年度的資產和負債的賬面價值。本集團根據歷史經驗以及對未來事件的合理預期等因素作出會計估計和判斷,並且會不斷地對其進行後續評估。資產和負債的賬面價值受會計估計和假設影響的主要領域列示如下。要確定下列重要假設或者其他估計的不確定性所帶來的影響是不可行的。未來有可能根據情況變化而做出對這些會計估計的重大調整而改變本集團的實際業績。

#### 1 貸款和墊款的減值損失

除非已知情況顯示在每次評估之間的報告期間已經發生減值損失,本集團只定期對貸款組合的減值損失情況進行評估。對於組合中單筆貸款的現金流尚未發現減少的貸款組合,本集團對該組合是否存在預計未來現金流減少的跡象進行判斷,以確定是否需要計提減值準備。發生減值損失的證據包括有可觀察數據表明該組合中借款人的支付狀況發生了不利的變化(例如,借款人不按規定還款),或出現了可能導致組合內貸款違約的國家或地方經濟狀況的不利變化等。對具有相近似的信用風險特徵和客觀減值證據的貸款組合資產,管理層採用此類似資產的歷史損失經驗作為測算該貸款組合未來現金流的基礎。本集團會定期審閱對未來現金流的金額和時間進行估計所使用的方法和假設,以減少估計貸款減值損失和實際貸款減值損失情況之間的差異。



#### 在執行會計政策中所做出的重要會計估計和判斷(續) 四

#### 金融工具的公允價值 2

本集團對沒有活躍交易市場的金融工具,通過各種估值方法確定其公允價值。本集團使用的估值 方法包括貼現現金流模型分析等。在實際操作允許的限度內,各種估值模型僅使用可觀察到的數 據,但管理層需對諸如自身和交易對手的信用風險、市場波動率和相關性等方面進行估計。這些 相關因素假設的變化會對金融工具的公允價值產生影響。對於中國政府在大額政策性金融安排中 的債務,如在註釋五、18(4)中所述,因為不存在與其規模或期限相當的公平交易的市場價格或 收益率,其公允價值根據該金融工具的票面利率確定。

#### 3 持有至到期日債券

本集團遵循國際會計準則第39號(修訂版)的要求,將有固定或可確定還款金額和固定到期日的 非衍生金融資產歸類為持有至到期日債券。進行此項歸類工作需涉及大量的判斷。在進行判斷的 過程中,本集團會對其持有該類債券至到期日的意願和能力進行評估。除國際會計準則第39號規 定的特定情況外(例如在接近到期日時出售金額不重大的債券),如果本集團未能將這些債券持 有至到期日,則須將全部該類債券重分類至可供出售證券。

#### 退休福利負債 4

如在註釋二、22(2)和註釋五、31中所述,本行已對部分退休員工和內退員工的福利確認為一項 負債。該等福利費用支出及負債的金額應當依靠各種假設條件計算支付。這些假設條件包括貼現 率、養老金保險通賬比率、醫療保險通賬比率和其他因素。實際結果和假設的差異將在發生時立 即確認並計入當年費用。儘管管理層認為這些假設是合理的,實際經驗值及假設條件的變化將影 響本行員工退休福利支出相關的費用和負債餘額。

#### 所得税 5

本集團在多個國家和地區繳納所得稅,其中主要包括中國內地和中國香港。在計提所得稅時本集 團需進行大量的估計工作。在正常的經營活動中,有很多交易其最終的税務處理和計算存在不確 定性。對於可預計的稅務檢查問題,本集團基於是否需要繳納額外稅款的估計確認相應的負債。 特別是在中國內地,部分項目是否能夠在税前列支需要政府主管機關的審批。如果這些税務事項 的最終認定結果同最初入賬的金額存在差異,則該差異將對其最終認定期間的當期所得税和遞延 税產生影響。

### 五 財務報表主要項目註釋

#### 1 分部報告

本集團主要在三大地區開展業務活動:中國內地、港澳地區以及其他海外地區。其他海外地區主要包括紐約、倫敦、新加坡及東京。中銀香港控股及其間接控股公司(統稱為中銀香港集團)佔本集團在海外經營業務的大部分。

本集團按地區分部對收入、經營成果、資產、負債及資本性支出進行分析,地區分部信息反映了 目前本集團的經營管理模式。根據集團內的組織架構及內部財務報告程序,本集團決定按照地區 分部為主要分部列報分部信息。

利息收入及手續費收入、總資產、總負債、信用承諾和資本性支出一般按照分行或子公司所在的國家或地區列報。

#### 2006年12月31日及2006年

			港澳地區				
		中銀	其他		其他		
	中國內地	香港集團⑴	港澳地區	合計	境外地區	抵銷	合計
利息收入	167,024	41,061	4,870	45,931	7,563	(5,184)	215,334
利息支出	(65,575)	(24,668)	(3,158)	(27,826)	(5,750)	5,188	(93,963)
淨利息收入	101,449	16,393	1,712	18,105	1,813	4	121,371
手續費及佣金收入	9,593	4,893	2,311	7,204	911	(569)	17,139
手續費及佣金支出	(964)	(1,306)	(529)	(1,835)	(82)	65	(2,816)
手續費及佣金收支淨額	8,629	3,587	1,782	5,369	829	(504)	14,323
淨交易(損失)/收益	(3,927)	1,835	570	2,405	(22)	_	(1,544)
證券投資淨收益/(損失)	664	(5)	434	429	39	_	1,132
其他營業收入(1)	1,695	7,317	4,044	11,361	85	(45)	13,096
貸款減值(損失)/回撥	(15,546)	1,836	1,147	2,983	221	_	(12,342)
營業費用及其他(1)	(50,357)	(13,431)	(3,520)	(16,951)	(1,483)	60	(68,731)
營業利潤	42,607	17,532	6,169	23,701	1,482	(485)	67,305
聯營企業投資淨收益	_	4	683	687	_	(55)	632
税前利潤	42,607	17,536	6,852	24,388	1,482	(540)	67,937
所得税	(16,138)	(2,902)	(533)	(3,435)	(290)	190	(19,673)
本年利潤	26,469	14,634	6,319	20,953	1,192	(350)	48,264
分部資產	4,220,394	926,023	152,125	1,078,148	214,766	(191,586)	5,321,722
投資聯營企業及合營企業	1	59	5,871	5,930	_	— —	5,931
總資產	4,220,395	926,082	157,996	1,084,078	214,766	(191,586)	5,327,653
分部負債 其他分部信息:	3,921,219	844,984	135,405	980,389	204,675	(191,586)	4,914,697
資本性支出	5,954	740	666	1,406	52	_	7,412
折舊和攤銷	5,193	557	188	745	88	_	6,026
信用承諾	884,607	188,664	14,812	203,476	61,297	(61,558)	1,087,822

<sup>(1)</sup> 中銀香港集團2006年其他營業收入和營業費用及其他中分別包括63.49億元人民幣的保險業務收入和68.20億元人民幣 的保險索償支出。2006年,中銀香港集團收購本集團全資子公司中銀集團保險有限公司持有的中銀集團人壽保險有 限公司51%的股權。中銀集團人壽保險有限公司2005年度的經營業績包含在「其他港澳地區」中。



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

# 1 分部報告(續)

## 2005年12月31日及2005年

			港澳地區				
		中銀	其他		其他		
	中國內地	香港集團	港澳地區	合計	境外地區	抵銷	合計
利息收入	134,177	27,873	3,687	31,560	5,526	(3,315)	167,948
利息支出	(51,094)	(13,675)	(1,651)	(15,326)	(3,835)	3,315	(66,940)
淨利息收入	83,083	14,198	2,036	16,234	1,691	_	101,008
手續費及佣金收入	7,004	4,119	715	4,834	889	(29)	12,698
手續費及佣金支出	(1,797)	(1,110)	(498)	(1,608)	(75)	29	(3,451)
手續費及佣金收支淨額	5,207	3,009	217	3,226	814		9,247
淨交易收益	1,889	1,878	126	2,004	390	_	4,283
證券投資淨(損失)/收益	(875)	(86)	376	290	3	_	(582)
其他營業收入	2,092	2,402	6,434	8,836	222	_	11,150
貸款減值(損失)/回撥	(15,345)	2,635	641	3,276	583	_	(11,486)
營業費用及其他	(46,375)	(5,986)	(5,845)	(11,831)	(1,778)		(59,984)
營業利潤	29,676	18,050	3,985	22,035	1,925	_	53,636
聯營企業投資淨收益	19	2	154	156		_	175
税前利潤	29,695	18,052	4,139	22,191	1,925	_	53,811
所得税	(18,911)	(2,880)	(142)	(3,022)	(320)	_	(22,253)
本年利潤	10,784	15,172	3,997	19,169	1,605	_	31,558
分部資產	3,736,929	848,767	116,045	964,812	186,995	(153,749)	4,734,987
投資聯營企業及合營企業	1	64	4,996	5,060			5,061
總資產	3,736,930	848,831	121,041	969,872	186,995	(153,749)	4,740,048
分部負債	3,586,428	770,166	102,829	872,995	178,855	(153,749)	4,484,529
其他分部信息:	0,000,420	7,0,100	102,020	0,2,000	170,000	(100)1 40)	1,104,020
資本性支出	5,379	592	68	660	67	_	6,106
折舊和攤銷	5,528	543	127	670	116	_	6,314
信用承諾	699,066	168,203	14,131	182,334	52,434	(38,072)	895,762

業務分部作為本集團的第二分部列報。本集團主要通過六大業務分部提供金融服務:公司銀行業務、個人銀行業務、資金業務、投資銀行業務、保險業務及其他業務。在業務分部中列示的分部收入、經營成果、資產和資本性支出包括直接歸屬於各分部的及可以基於合理標準分配到各分部的相關項目。作為資產負債管理的一部分,本集團的資金來源和運用通過資金業務分部在各個業務分部中進行分配。這些資金的內部轉移價格基於管理層對資金平均成本及生息資產、付息負債的增長評估而定,該等內部交易在編製合併報表時業已抵銷。

公司銀行業務 ─ 為公司客戶提供的銀行服務包括活期賬戶、存款、透支、貸款、與貿易相關 的產品及其他信貸服務、託管、外幣業務及衍生產品等。

個人銀行業務 — 為個人客戶提供的銀行服務包括活期賬戶、儲蓄、存款、投資性儲蓄產品、 信用卡及借記卡、消費信貸和抵押貸款及個人資產管理等。

資金業務 ─ 包括外匯交易、根據客戶要求從事利率及外匯衍生工具交易、貨幣市場交易、自營性交易及包括外幣匯兑損益在內的資產負債管理。該業務分部的經營成果包括由於生息資產和付息負債的變化而引起的資金額盈餘或短缺的損益影響及外幣折算損益。

投資銀行業務 — 提供債務和資本承銷及財務顧問、買賣證券、股票經紀、投資研究及資產管理服務,以及私人資本投資服務。

保險業務 一 提供財產險、人壽險及保險代理服務。

其他業務 一 本集團的其他業務包括投資業務和其他自身沒有形成可單獨列報的分部或不能按照合理基準進行分配的業務。



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 1 分部報告(續)

### 2006年12月31日及2006年

	公司	個人		 投資				
	銀行業務	銀行業務	資金業務	銀行業務	保險業務	其他業務	抵銷	合計
利息收入	96,920	88,291	84,521	679	594	536	(56,207)	215,334
利息支出	(41,111)	(51,877)	(54,661)	(543)	(19)	(1,963)	56,211	(93,963)
淨利息收入/(支出)	55,809	36,414	29,860	136	575	(1,427)	4	121,371
手續費及佣金收入	7,039	7,774	930	2,039	3	385	(1,031)	17,139
手續費及佣金支出	(365)	(1,537)	(171)	(396)	(546)	(270)	469	(2,816)
手續費及佣金收支淨額	6,674	6,237	759	1,643	(543)	115	(562)	14,323
淨交易收益/(損失)	4,105	2,264	(8,810)	310	546	40	1	(1,544)
證券投資淨(損失)/收益	_	_	695	_	_	437	_	1,132
其他營業收入*	136	396	32	149	7,968	5,700	(1,285)	13,096
貸款減值(損失)/回撥	(11,542)	(794)	_	(6)	_	_	_	(12,342)
營業費用及其他*	(22,904)	(27,121)	(8,818)	(1,177)	(7,965)	(2,096)	1,350	(68,731)
營業利潤	32,278	17,396	13,718	1,055	581	2,769	(492)	67,305
聯營企業投資淨收益	_			238	2	440	(48)	632
税前利潤	32,278	17,396	13,718	1,293	583	3,209	(540)	67,937
所得税							_	(19,673)
本年利潤							_	48,264
分部資產	1,795,152	687,553	2,725,362	22,755	19,933	108,722	(37,755)	5,321,722
投資聯營企業及合營企業				911	244	4,844	(68)	5,931
總資產	1,795,152	687,553	2,725,362	23,666	20,177	113,566	(37,823)	5,327,653
資本性支出	1,542	2,744	105	24	19	2,978	_	7,412

<sup>\*</sup> 其他營業收入包含保險收入;營業費用及其他包含保險費用和相關成本。

# 五 財務報表主要項目註釋(續)

# 1 分部報告(續)

## 2005年12月31日及2005年

	公司	個人		 投資				
	銀行業務	銀行業務	資金業務	銀行業務	保險業務	其他業務	抵銷	合計
利息收入	83,217	68,471	56,519	478	407	359	(41,503)	167,948
利息支出	(31,913)	(36,169)	(38,466)	(371)		(1,524)	41,503	(66,940)
淨利息收入/(支出)	51,304	32,302	18,053	107	407	(1,165)		101,008
手續費及佣金收入	5,447	5,876	898	573	3	131	(230)	12,698
手續費及佣金支出	(314)	(2,167)	(366)	(205)	(497)	(132)	230	(3,451)
手續費及佣金收支淨額	5,133	3,709	532	368	(494)	(1)	_	9,247
淨交易收益/(損失)	4,278	2,067	(2,024)	262	(309)	9	_	4,283
證券投資淨(損失)/收益	_	_	(880)	_	_	298	_	(582)
其他營業收入*	153	400	9	75	5,395	6,109	(991)	11,150
貸款減值(損失)/回撥	(12,708)	1,147	_	(14)	_	89	_	(11,486)
營業費用及其他*	(21,127)	(25,508)	(7,105)	(524)	(4,665)	(2,046)	991	(59,984)
營業利潤	27,033	14,117	8,585	274	334	3,293	_	53,636
聯營企業投資淨收益	_			42		133	_	175
税前利潤	27,033	14,117	8,585	316	334	3,426	_	53,811
所得税							_	(22,253)
本年利潤							_	31,558
分部資產	1,655,351	599,263	2,397,839	14,418	12,316	74,224	(18,424)	4,734,987
投資聯營企業及合營企業	_	_	_	668		4,393	_	5,061
總資產	1,655,351	599,263	2,397,839	15,086	12,316	78,617	(18,424)	4,740,048
資本性支出	1,296	2,628	86	_	7	2,089	_	6,106

<sup>\*</sup> 其他營業收入包含保險收入;營業費用及其他包含保險費用和相關成本。



## 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 分部報告(續)

自2006年1月1日起,本集團對內部轉移定價政策進行了修訂,以上分部信息表基於新的內部轉移 定價基礎計算。新的內部轉移定價機制以市場存款和貸款利率為基準,參照不同產品及其期限調 整其預定利潤率。在2006年1月1日前,本集團採用資金來源的平均成本和生息資產的平均利率作 為內部轉移定價的基礎,並未考慮不同產品和各自到期日。該方法變化的主要原因是為了更好的 反映各業務分部的經營業績,加強本行對資產和負債的管理能力。

2005年,由於業務分部間定價基礎變化而產生的影響分析如下。由於新基礎導致了資金業務對公 司銀行業務和個人銀行業務的部門間資金拆借的定價利差的增長,資金部門產生的淨利息收入相 應增加。

### 2005年

	公司	個人		投資			
	銀行業務	銀行業務	資金業務	銀行業務	保險業務	其他業務	合計
原報告淨利息收入	52,215	37,008	12,436	107	407	(1,165)	101,008
變動額 一 (減少)/增加	(911)	(4,706)	5,617	_	_	_	_
重述後淨利息收入	51,304	32,302	18,053	107	407	(1,165)	101,008
原報告營業利潤	27,944	18,823	2,968	274	334	3,293	53,636
變動額 一(減少)/增加	(911)	(4,706)	5,617	_	_	_	_
重述後營業利潤	27,033	14,117	8,585	274	334	3,293	53,636
原報告税前利潤總額	27,944	18,823	2,968	316	334	3,426	53,811
變動額 一(減少)/增加	(911)	(4,706)	5,617				
重述後税前利潤總額	27,033	14,117	8,585	316	334	3,426	53,811

## 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 2 淨利息收入

	截至12月31日止		
	2006年	2005年	
————————————————————— 利息收入			
客戶貸款和墊款利息收入	128,934	110,313	
證券投資利息收入	67,195	44,938	
存放同業利息收入	19,205	12,697	
小計	215,334	167,948	
利息支出			
客戶存款利息支出	(79,939)	(55,914)	
同業存入利息支出	(9,393)	(6,512)	
其他借入資金利息支出	(4,631)	(4,514)	
小計	(93,963)	(66,940)	
淨利息收入	121,371	101,008	

截至2006和2005年12月31日止年度的利息收入分別包括已識別減值的客戶貸款釋放的折現利息 6.28億元和5.29億元,見註釋五、17。

## 3 手續費及佣金收支淨額

	截至12月31日止		
	2006年	2005年	
代理業務手續費收入	4,621	2,735	
結算與清算手續費收入	3,848	2,941	
信用承諾手續費及佣金收入	3,064	2,693	
銀行卡手續費收入	2,937	2,340	
託管業務手續費收入	531	483	
其他	2,138	1,506	
手續費及佣金收入	17,139	12,698	
手續費及佣金支出	(2,816)	(3,451)	
手續費及佣金收支淨額	14,323	9,247	



## 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 淨交易(損失)/收益

	截至12月31日止		
	<b>2006</b> 年 2005		
匯兑及匯率產品淨(損失)/收益	(2,290)	2,226	
貴金屬交易淨(損失)/收益	(68)	150	
利率產品交易淨收益	492	1,753	
交易性權益證券交易淨收益	324	130	
其他	(2)	24	
合計	(1,544)	4,283	

本集團匯兑及匯率產品淨(損失)/收益包括與本集團外匯業務相關的匯差收入、外匯衍生金融 產品產生的已實現和未實現收益/損失和外幣貨幣性資產和負債折算產生的差額。

關於外幣貨幣性資產和負債產生的外匯折算差額,本集團當期確認外匯折算損失約人民幣142億 元(2005:人民幣85億元)。這些外匯折算損失是由本集團表內美元外匯敞口的增加和2006年人 民幣對美元的持續升值造成的。本集團通過敍做美元/人民幣貨幣掉期交易的公允價值變動人民 幣22億元(2005:人民幣0.1億元)、與匯金敍做的180億美元外匯期權交易的公允價值變動人民幣 19億元(2005:人民幣32億元)、及其他外匯產品產生的收益人民幣3億元(2005:人民幣6億元)部 分抵銷了上述外匯折算損失(見註釋三、5)。上述美元/人民幣掉期交易的公允價值變動淨值中 包含了本行承擔的掉期籌資成本,本行因持有較高收益率的美元金融資產所獲取的相關利息則反 映在利息收入中。

#### 5 證券投資淨收益/(損失)

	截至12月31日止		
	2006年 2005		
可供出售證券的終止確認	1,178	(606)	
減值(提取)/轉回	(46)	24	
合計	1,132	(582)	

2006年度,證券投資淨收益包括轉讓一家國有企業的權益而產生的收益13.09億元。本集團以前 年度通過債務重組安排擁有該項權益。

# 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 6 其他營業收入

	截至12月31日止		
	2006年	2005年	
一 長期保險合同	6,349	3,807	
— 一般保險合同	1,359	1,430	
處置對子公司和聯營企業投資收益	789	320	
處置固定資產和其他資產收益	717	870	
投資物業公允價值變動	595	1,697	
股利收入	186	194	
其他	3,101	2,832	
合計	13,096	11,150	

## 7 營業費用及其他

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
員工費用(註釋五、8)	30,896	27,106
業務費用	14,603	13,251
折舊和攤銷	6,026	6,314
營業税和其他税費	6,462	5,680
保險索償支出		
一 長期保險合同	6,820	3,497
— 一般保險合同	664	656
經營租賃費用	1,775	1,550
減值(回撥)/損失	(171)	433
處置固定資產及其他資產損失	148	205
訴訟損失準備(註釋五、34)	897	712
其他	611	580
合計	68,731	59,984

截至2006止年度的業務費用中包括支付給普華永道會計師事務所的酬金1.83億元 (2005年: 1.54 億元)。



## 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 員工費用

截至12月31日止		
2006年	2005年	
23,293	18,096	
3,079	2,753	
1,391	3,358	
1,224	1,000	
993	464	
916	1,435	
30,896	27,106	
	2006年 23,293 3,079 1,391 1,224 993 916	

在截至2006年12月31日止年度的養老金設定提存計劃支出中已扣除因員工辭職等原因而沒收的供 款金額約為3,400萬元(2005年:2,700萬元)。

除上交給各地勞動和社會保障部門的社會基本養老保險外,2005年度本集團建立的企業年金計劃 (見註釋二、22)也屬於設定提存計劃。2006年和2005年養老金設定提存計劃支出中包括向企業 年金計劃支付的費用9.55億元和12.38億元。2005年度的費用包括匯金公司支付給年金計劃的5億 元, 見註釋五、35(4)及註釋五、40(3)。

2005年度, 退休福利費用中包括與員工提前退休計劃有關的退休福利支出30.64億元。該員工提 前退休計劃在2005年12月31日已基本結束。

## 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 9 董事、監事及高級管理層薪酬

董事及監事於截至2006年12月31日止年度的薪酬總額為1,119萬元(2005年:968萬元)。

董事及監事的酬金詳情如下:

2006年

(金額單位:人民幣千元)

		 基本	 養老金		
	酬金	工資及津貼	計劃供款	酌情獎金	合計
—————————————————————————————————————	E/I 32	工员及什叫	山里川小水		— H RI
執行董事 肖 鋼 <sup>(4)</sup>	70(3)	640	102	700	4.504
	78 <sup>(3)</sup>	640	103	703	1,524
李禮輝	93(3)	609	97	730	1,529
華慶山	78 <sup>(3)</sup>	530	87	613	1,308
李早航	<b>78</b> <sup>(3)</sup>	525	87	617	1,307
獨立非執行董事					
梁定邦	400	_	_	_	400
William Peter Cooke	606	_	_	_	606
Patrick de Saint-Aignan	400	_	_	_	400
Alberto Togni	146	_	_	_	146
非執行董事					
張景華⑴	_	_	_	_	_
俞二牛⑴	_	_	_	_	_
朱 彥⑴	_	_	_	_	_
張新澤⑴	_	_	_	_	_
洪志華印	_	_	_	_	_
黃海波(1)	_	_	_	_	_
Frederick Anderson Goodwin	_	_	_	_	_
佘林發	_	_	_	_	_
監事					
劉自強(4)	_	566	92	655	1,313
王學強	_	426	68	384	878
劉萬明	_	426	68	380	874
李春雨	_	299	44	135	478
劉 鈍	_	226	30	167	423
	1,879	4,247	676	4,384	11,186



## 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 董事、監事及高級管理層薪酬(續)

### 2005年

(金額單位:人民幣千元)

	金幡	工資及津貼	計劃供款	酌情獎金	合計
執行董事					
肖 鋼	(3)	727	64	500	1,291
李禮輝	_	689	31	460	1,180
華慶山	77(3)	600	61	400	1,138
李早航	77(3)	591	61	400	1,129
獨立非執行董事					
梁定邦	660	_	_	_	660
William Peter Cooke	578	_	_	_	578
Suzanne Labarge	333	_	_	_	333
非執行董事					
張景華⑴	_	_	_	_	_
俞二牛⑴	_	_	_	_	_
朱 彥⑴	_	_	_	_	_
張新澤⑴	_	_	_	_	_
洪志華⑴	_	_	_	_	_
黃海波(1)	_	_	_	_	_
監事					
劉自強	_	664	25	430	1,119
王學強	_	400	17	318	735
劉萬明	_	394	17	318	729
李春雨	_	309	33	93	435
劉 鈍	_	149	32	169	350
	1,725	4,523	341	3,088	9,677

<sup>(1) 2006</sup>年度,上述全職非執行董事向本行提供服務所獲薪酬由匯金支付。

- (3) 除上述披露的酬金外,截至2006年12月31日止,本集團該等執行董事放棄酬金88萬元(2005年:100萬元)。
- (4) 於2006年度與該等董事及監事的服務有關的應付酌情獎金須由本行股東於2007年6月14日召開的年度股東大會審批。

<sup>(2) 2002</sup>年7月,根據上市前認股權計劃(見註釋五、32),本集團授予部分董事購買中銀香港控股股份的認股權。在2006 和2005年度,沒有董事行使該等認股權,且因授予部分董事該等認股權而產生的利益沒有包含在上文所披露的董事

## 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 9 董事、監事及高級管理層薪酬(續)

### 五位最高薪酬人士

五位最高薪酬人士中,沒有已在上表中披露薪酬的董事和監事。

截至2006和2005年12月31日止年度,本集團五位最高薪酬人士的酬金列示如下:

截至12月31日止		
2006年 2005年		
8	20	
132	20	
1	_	
141	40	
	2006年 8 132 1	

#### 該等人士的酬金介於以下範圍:

	人數 截至 <b>12</b> 月31日止		
	2006年	2005年	
6,000,001-6,500,000元	_	1	
6,500,001-7,000,000元	_	1	
7,000,001-7,500,000元	_	1	
9,000,001-9,500,000元	_	1	
11,500,001-12,000,000元	_	1	
19,500,001-20,000,000元	1	_	
23,500,001-24,000,000元	1	_	
25,000,001-25,500,000元	1	_	
28,500,001-29,000,000元	1	_	
44,500,001− 45,000,000元	1	_	

本集團未向董事、監事或五位最高薪酬人士支付任何酬金,作為促使其加入或於加入本集團時授 予的獎勵或失去職位的補償。



## 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 10 所得税

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
當期所得稅		
一 中國內地所得稅	16,477	18,536
一 中國香港利得税	2,717	2,453
一 其他境外地區所得税	570	302
	19,764	21,291
遞延所得税(註釋五、33)	(91)	962
	19,673	22,253

中國內地所得稅是對本行及本行在中國內地的子公司徵收的,在截至2006及2005年12月31日止年 度根據相關中國所得税法規確認的應納税所得,按33%的法定税率計算。另外,本行對境外機構 所得亦須按照中國政府有關部門規定的税率計算和繳納中國內地所得税。

本集團在香港的業務須按當地的税法估計應納税所得,繳納香港利得税。在截至2006及2005年12 月31日止年度的税率均為17.5%。

其他境外地區所得税根據估計的應納税所得按本集團經營所在國家或地區適用的税率計算。

本集團實際所得税支出與按法定税率計算的所得税支出不同,主要調節事項列示如下:

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
· 税前利潤	67,937	53,811
按税前利潤乘以33%計算之當期所得税	22,419	17,758
其他國家和地區採用不同税率所產生的影響	(3,880)	(3,713)
境外機構所得在境內補繳所得税	2,510	1,388
調整以前年度所得税費用(1)	(300)	2,376
免税收入 <sup>(2)</sup>	(2,402)	(1,862)
不可税前抵扣的費用 <sup>(3)</sup>	781	5,264
其他⑷	545	1,042
		<u> </u>
所得税支出	19,673	22,253

<sup>(1) 2005</sup>年調整以前年度所得税費用包括與境內機構2004年回撥以前年度準備有關的所得税費用19.21億元。税務當局認 為因其與股份制改革計劃推行有關,該等撥回為應繳税收入。

### 10 所得税(續)

- (2) 免税收入主要包括中國國債的利息收入。
- (3) 不可税前抵扣的費用主要為超過税法抵扣限額的工資成本等。隨著中國銀行2006年6月在香港證券交易所和上海證券交易所成功上市,本集團成功獲得了財政部和國家稅務總局關於中國銀行2006年境內員工工資費用所得稅稅前扣除 156.69億元的批覆。
- (4) 其他税務調節事項主要包括2005年和2006年出售部分不良貸款,與該等貸款損失準備相關的遞延税資產於當期轉銷。

2007年3月16日,全國人民代表大會通過了《中華人民共和國企業所得税法》。本集團對該法律產生影響的初步評估見註釋五、43(1)。

### 11 每股基本淨收益和稀釋後每股淨收益

截至2006和2005年12月31日止年度,基本和稀釋後每股淨收益按照當年淨利潤除以當期發行在外普通股股數的加權平均數計算。

本集團截至2006和2005年12月31日止年度並無潛在稀釋普通股。

	截至12月31日止		
	2006年	2005年	
歸屬於本行股東的當期淨利潤	42,830	25,921	
當年發行在外的普通股股數的加權平均數(百萬股)	236,055	186,425	
每股基本淨收益和稀釋後每股淨收益(元/股)	0.18	0.14	

### 12 現金及存放同業

### 中國銀行集團

	於 <b>12</b>	月31日
	2006年	2005年
現金	31,110	28,644
存放同業款項	8,702	12,438
合計	39,812	41,082

截至2006和2005年12月31日止,包括在現金及現金等價物中的現金及存放同業金額為388.05億元及400.87億元,見註釋五、39。



## 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 12 現金及存放同業(續)

### 中國銀行

	於 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日 <b>2006</b> 年 2005年		
現金	27,632	25,144	
存放同業款項	10,210	13,131	
合計	37,842	38,275	

### 13 存放中央銀行

## 中國銀行集團

	於 <b>12</b>	月31日
	2006年	2005年
法定存款準備金	277,855	202,030
其他存款	101,776	114,911
合計	379,631	316,941

### 中國銀行

	於12月	31日
	2006年	2005年
法定存款準備金	277,071	201,437
其他存款	77,810	82,936
合計	354,881	284,373

本集團將法定存款準備金存放在中國人民銀行及其他境外經營所在地國家和地區的中央銀行。於 2006年12月31日,境內機構人民幣存款準備金繳存比率為9%(2005年:7.5%),境內機構外幣存 款準備金繳存比率為4%(2005年: 3%)。存放在境外中央銀行的法定存款準備金比例由當地監 管部門確定。

法定存款準備金不能用於本集團日常經營活動。

截至2006和2005年12月31日止,本集團包括在現金及現金等價物中的存放中央銀行金額分別為 1,017.76億元和1,081.49億元(註釋五、39)。

# 14 拆放同業

## 中國銀行集團

	於12月31日		
	2006年	2005年	
	33,567	52,439	
拆放境內非銀行金融機構	21,579	26,302	
拆放境外同業	344,491	253,904	
	399,637	332,645	
拆放同業減值準備	(499)	(546)	
	399,138	332,099	
減值拆放款項 減值拆放款項佔拆放同業總額的百分比	499 0.12%	546 0.16%	

## 中國銀行

	於12月31日		
	2006年	2005年	
拆放境內銀行	29,235	50,480	
拆放境內非銀行金融機構	21,579	26,302	
拆放境外同業	252,687	167,418	
	303,501	244,200	
拆放同業減值準備	(499)	(546)	
	303,002	243,654	
減值拆放款項 減值拆放款項佔拆放同業總額的百分比	499 0.16%	546 0.22%	

截至2006和2005年12月31日止,本集團包括在現金及現金等價物中的拆放同業金額為3,056.18億 元及2,333.01億元,見註釋五、39。



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

# 14 拆放同業(續)

拆放同業減值準備變動情況如下:

## 中國銀行集團及中國銀行

	2006年	2005年
年初餘額	546	1,508
本年計提	_	39
核銷	(47)	(1,001)
年末餘額	499	546

## 15 交易性及其他公允價值變動計入損益的金融資產

## 中國銀行集團

	於 <b>12</b>	月31日
	2006年	2005年
交易性債券		
政府債券	17,802	19,116
公共實體及準政府債券	1,032	2,095
金融機構債券	22,644	30,599
公司債券	4,204	4,179
小計	45,682	55,989
其他公允價值變動計入損益的債券(在初始確認時指定)		
政府債券	20,444	10,704
公共實體及準政府債券	8,559	12,974
金融機構債券	30,225	19,979
公司債券	5,724	7,625
小計	64,952	51,282
交易性權益證券	5,194	4,511
合計	115,828	111,782
按上市地列示如下:		
一 在香港上市	6,087	7,648
一 在香港以外地區上市	76,353	82,895
一 非上市	33,388	21,239
合計	115,828	111,782

截至2006和2005年12月31日止,上述餘額中包括本集團持有的短期國債餘額分別為118.95億元及72.98億元。

## 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 15 交易性及其他公允價值變動計入損益的金融資產(續)

## 中國銀行

	於12	月31日
	2006年	2005年
交易性債券		
政府债券	13,571	16,072
公共實體及準政府債券	_	100
金融機構債券	13,149	14,439
公司債券	1,031	1,149
小計	27,751	31,760
其他公允價值變動計入損益的債券(在初始確認時指定)		
政府債券	20,281	10,704
公共實體及準政府債券	7,877	12,974
金融機構債券	16,913	19,666
公司債券	3,759	6,978
小計	48,830	50,322
合計	76,581	82,082
按上市地列示如下:		
一 在香港上市	2,441	3,004
一 在香港以外地區上市	63,507	71,902
一 非上市	10,633	7,176
合計	76,581	82,082

截至2006和2005年12月31日止,上述餘額中包括本行持有的短期國債餘額分別為82.62億元及 56.21億元。

其他公允價值變動計入損益的債券主要包括本集團通過衍生金融工具設定經濟套期保值機制的非 交易性債券投資。相關衍生工具產生的損益擬大致抵銷此等債券產生的損益。

### 16 衍生金融產品

本集團主要以交易、資產負債管理及代客為目的而敍做下列與匯率和利率相關的衍生金融產品:

遠期外匯合同指本集團已承諾在未來某一時點買賣外匯的交易。外幣和利率期貨是指根據合同按 照匯率或利率的變化以淨額收取或支付的合約,或者在交易所管理的金融市場上按約定價格在未 來的某一日期買進或賣出外幣或利率金融工具的合約。遠期利率合同是經單獨協商而達成的利率 期貨合同,要求在未來某一日基於名義本金,根據合同利率與市場利率的差異與對手方進行計算 及現金交割。

貨幣及利率互換是指交換不同現金流量的承諾。互換的結果是不同貨幣或利率的經濟利益交換(如固定利率與浮動利率交換)或兩者皆有的經濟利益交換組合(如交叉貨幣利率互換)。除某些貨幣互換合同外,該等交易無需交換本金。

外匯及利率期權是指期權的賣方(出售方)為買方(持有方)提供在未來某一特定日期或未來一定時期內按約定的價格買進或賣出一定數量的外幣或某種金融資產的權利(而非義務)的一種合約。考慮到外匯和利率風險,期權的賣方從買方收取一定的期權費。本集團敍做的期權合約是與對手方在場外協商達成協議,或者在交易所進行交易。

本集團持有的衍生金融產品的合同/名義金額及其公允價值列示如下。資產負債表日各種衍生金融工具的合同/名義金額僅提供了一個與表內所確認的公允價值資產或負債的對比基礎,並不代表所涉及的未來現金流量或當前公允價值,因而也不能反映本集團所面臨的信用風險或市場風險。隨著與衍生金融產品合約條款相關的外匯匯率、市場利率及股票或期貨價格的波動,衍生金融產品的估值可能產生對銀行有利(資產)或不利(負債)的影響,這些影響可能在不同期間有較大的波動。



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

# 16 衍生金融產品(續)

	於	於2006年12月31日			005年12月31	日		
	合同/	公允價值		合同/ 公允價值 合同/		合同/	公允	價值
	名義金額	資產	負債	名義金額	資產	負債		
外匯衍生金融產品								
遠期外匯合同和貨幣掉期合同(1)	993,008	11,860	(4,974)	563,397	6,991	(4,813)		
買入貨幣期權(2)	187,446	5,735	_	176,643	3,781	_		
賣出貨幣期權	38,272		(419)	19,369		(374)		
		17,595	(5,393)		10,772	(5,187)		
利率衍生金融產品								
利率互換合同	369,093	4,236	(4,832)	361,332	3,132	(5,246)		
交叉貨幣利率互換合同	34,793	1,532	(2,932)	39,427	1,735	(4,131)		
買入利率期權	41,151	592	_	11,584	148	_		
賣出利率期權	48,939	_	(161)	98,994	_	(215)		
利率期貨	14,675	40	(9)	14,939	28	(34)		
		6,400	(7,934)		5,043	(9,626)		
權益性衍生金融產品	10,572	453	(390)	15,442	14	(7)		
貴金屬衍生金融產品	10,520	389	(606)	21,008	979	(932)		
衍生金融產品資產/(負債)								
合計(註釋五、27)		24,837	(14,323)		16,808	(15,752)		

### 16 衍生金融產品(續)

### 中國銀行

	於2006年12月31日		於2	005年12月31	日	
	合同/	公允價值		合同/	公允	價值
	名義金額	資產	負債	名義金額	資產	負債
外匯衍生金融產品						
遠期外匯合同和貨幣掉期合同(1)	694,961	4,651	(2,097)	286,268	2,515	(2,391)
買入貨幣期權(2)	185,956	5,724	_	173,993	3,759	_
賣出貨幣期權	35,153	_	(403)	17,866	_	(346)
		10,375	(2,500)		6,274	(2,737)
利率衍生金融產品						
利率互换合同	331,111	3,712	(3,930)	328,245	3,050	(4,559)
交叉貨幣利率互換合同	32,313	1,520	(2,895)	37,786	1,785	(4,062)
買入利率期權	40,293	586	_	11,377	148	_
賣出利率期權	48,125	_	(151)	96,950	_	(180)
利率期貨	5,180	1	(1)	9,701	1	(4)
		5,819	(6,977)		4,984	(8,805)
		3,019	(0,377)		4,304	(0,000)
貴金屬衍生金融產品	3,156	169	(166)	2,482	71	(64)
衍生金融產品資產/(負債)						
合計(註釋五、27)		16,363	(9,643)		11,329	(11,606)

- (1) 自2005年起,本行為了資產負債管理目的,與中國人民銀行敍做了貨幣掉期交易。在這些交易中,中國人民銀行即期賣出美元買入人民幣,並在一年或三年後按約定的匯率及互換利率買入美元賣出人民幣,該約定匯率反映了各筆交易初始日美元和人民幣利率的差異。見註釋三、5(i)。
- (2) 本行於2005年1月5日和匯金簽署了一份貨幣期權合同。該貨幣期權合同規定,自2007年1月1日起至12月31日止,本行有權於每月初以8.2769的價格向匯金出售美元,每次交易不超過15億美元,共計180億美元。本行須向匯金支付相關期權費用44.69億元,此期權費於2007年1月1日起至12月31日止分12個月於每月初平均支付。截至2006年12月31日止,包括上述期權費用的公允價值為51.80億元(2005年:32.31億元)。見註釋三、5(i)。

上表列示了本集團截至2006年12月31日及2005年12月31日止未到期衍生金融工具的合同或名義金額及其公允價值。本集團使用這些金融產品(包括外匯及利率衍生產品)的主要目的是為了轉移、 規避或降低本集團和客戶承擔的外匯及利率風險。



## 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 16 衍生金融產品(續)

本集團和本行主要與其他金融機構進行匯率和利率合同的交易。管理層已經對這些交易按交易對 手建立了敞口限額,並對其實際信用風險和信用額度進行常規監控。

信用風險加權金額參照銀監會發布的指引計算,並取決於交易對手方的信用程度及各類合同的到 期期限等因素。

### 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
衍生金融產品		
一 外匯衍生金融產品	4,468	3,744
一 利率衍生金融產品	3,379	3,543
一 其他衍生金融產品	35	45
	7,882	7,332

於12月31日	
2006年	2005年
3,880	3,208
3,228	3,469
7,108	6,677
	2006年 3,880 3,228

## 16 衍生金融產品(續)

重置成本指假設交易對手違約,重置估值為正值的衍生金融合同的公允價值。重置成本在資產負債表日與該等合同的信用風險額接近。

## 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
衍生金融產品		
一 外匯衍生金融產品	17,595	10,772
一 利率衍生金融產品	6,400	5,043
一 其他衍生金融產品	842	993
	24,837	16,808

### 中國銀行

於12月31日	
年 2005年	5年
<b>75</b> 6,27	274
4,98	984
69 7	71
11,329	329
	75 6,2 19 4,9

上述信用風險加權金額及重置成本並未考慮協議互抵結算安排的影響。

## 17 客戶貸款和墊款淨額

	於12月31日		
	2006年	2005年	
公司貸款和墊款	1,849,275	1,712,262	
個人貸款和墊款	582,744	523,003	
	2,432,019	2,235,265	
客戶貸款和墊款減值準備	(94,293)	(83,153)	
客戶貸款和墊款淨額	2,337,726	2,152,112	



## 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 17 客戶貸款和墊款淨額(續)

## 中國銀行

	於12月31日		
	2006年	2005年	
公司貸款和墊款	1,616,052	1,483,933	
個人貸款和墊款	448,775	384,390	
	2,064,827	1,868,323	
客戶貸款和墊款減值準備	(92,962)	(79,581)	
客戶貸款和墊款淨額	1,971,865	1,788,742	

截至2006年12月31日止,本集團和本行貸款和客戶墊款餘額中無在賣出回購合約下抵押的票據 (2005年:119.68億元),見註釋五、38(2)。

	_	已識別的	河減值貸款和墊款	(2)		已識別的
	以組合					減值貸款和
	方式評估	以組合	以個別			墊款佔貸款
	減值準備的	方式評估	方式評估			及墊款總額
	貸款和墊款⑴	減值準備	減值準備	小計	合計	的百分比
2006年12月31日						
客戶貸款及墊款總額	2,328,787	21,502	81,730	103,232	2,432,019	4.2%
減值損失準備	(27,712)	(12,735)	(53,846)	(66,581)	(94,293)	
客戶貸款及墊款淨額	2,301,075	8,767	27,884	36,651	2,337,726	
2005年12月31日						
客戶貸款及墊款總額	2,125,735	26,288	83,242	109,530	2,235,265	4.9%
減值損失準備	(25,406)	(12,009)	(45,738)	(57,747)	(83,153)	
客戶貸款及墊款淨額	2,100,329	14,279	37,504	51,783	2,152,112	

### 17 客戶貸款和墊款淨額(續)

## 中國銀行

		已識別的	的減值貸款和墊款	ζ <sup>(2)</sup>		已識別的
	以組合					減值貸款和
	方式評估	以組合	以個別			墊款佔貸款
	減值準備的	方式評估	方式評估			及墊款總額
	貸款和墊款(1)	減值準備	減值準備	小計	合計	的百分比
2006年12月31日						
客戶貸款及墊款總額	1,963,822	20,342	80,663	101,005	2,064,827	4.9%
減值損失準備	(27,043)	(12,688)	(53,231)	(65,919)	(92,962)	
客戶貸款及墊款淨額	1,936,779	7,654	27,432	35,086	1,971,865	
2005年12月31日						
客戶貸款及墊款總額	1,765,174	24,116	79,033	103,149	1,868,323	5.5%
減值損失準備	(24,813)	(11,644)	(43,124)	(54,768)	(79,581)	
客戶貸款及墊款淨額	1,740,361	12,472	35,909	48,381	1,788,742	

- (1) 以組合方式評估減值準備的貸款和墊款包括尚未識別減值的貸款,例如評級為正常及關注類的貸款。
- (2) 已識別的減值貸款和墊款包括有客觀依據證明存在減值情況的貸款和那些已經被識別或評估為有減值損失的貸款。 這些貸款的減值準備通過個別評估計提(主要為一定金額以上的已經計提減值損失的重大公司貸款和墊款);或以組 合方式評估計提(如單筆金額不重大的同類貸款,包括已經計提減值損失的單筆金額不重大的公司貸款和墊款及減值 的所有個人貸款或墊款)。

### 客戶貸款和墊款減值準備變動列示如下:

	2006年	2005年
年初餘額	83,153	74,769
本年計提	12,342	11,486
核銷	(3,711)	(4,852)
收回以前年度核銷的貸款	3,589	2,954
外幣折算差額	(452)	(675)
本年釋放的減值準備折現利息	(628)	(529)
年末餘額	94,293	83,153



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

# 17 客戶貸款和墊款淨額(續)

	2006年	2005年
年初餘額	79,581	69,109
本年計提	14,440	14,235
核銷	(2,864)	(3,781)
收回以前年度核銷的貸款	1,201	972
海外業務轉移	1,524	_
外幣折算差額	(381)	(558)
本年釋放的減值準備折現利息	(539)	(396)
年末餘額	92,962	79,581

# 18 證券投資

	於12月	31日
	2006年	2005年
可供出售債券(以公允價值列示)		
政府債券	297,129	229,064
公共實體及準政府債券	152,822	106,840
金融債券	230,999	170,038
公司债券	126,358	87,068
	807,308	593,010
權益性證券(以公允價值列示)	7,870	9,211
可供出售證券小計	815,178	602,221
持有至到期日債券(以攤餘成本列示)		
政府債券	146,502	231,156
公共實體及準政府債券	97,025	135,002
金融債券	172,666	203,724
公司債券	44,947	37,577
持有至到期日債券小計	461,140	607,459
分類為貸款及應收款的債券(以攤餘成本列示)		
中國東方資產管理公司債券⑴	160,000	160,000
中國人民銀行專項票據(2)	91,612	91,530
中國人民銀行定向票據(3)	28,702	_
財政部特別國債⑷	42,500	42,500
長期債券 — 金融機構	14,545	1,545
短期票據⑮		
一 公共實體及準政府債券	3,895	6,096
一 金融機構債券	139,659	49,993
一 公司債券	6,623	_
憑證式國債及其他	12,952	10,343
	500,488	362,007
減值準備	(152)	(156)
分類為貸款及應收款的債券小計	500,336	361,851
合計(6)、(7)	1,776,654	1,571,531



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 18 證券投資(續)

	於12月	月31日
	2006年	2005年
分析如下:		
- 01 d. 0- 25 M		
可供出售證券		
<b>债券</b>		
一上市	430,550	344,872
一 非上市	376,758	248,138
	807,308	593,010
權益性證券		
一上市	4,350	1,757
一 非上市	3,520	7,454
	7,870	9,211
	815,178	602,221
		·
持有至到期日債券		
一 上市	228,815	332,841
一 非上市	232,325	274,618
	461,140	607,459
分類為貸款及應收款項的債券		
一非上市	500,336	361,851
合計	1,776,654	1,571,531
香港上市	16,561	14,223
非香港上市	647,154	665,247
非上市	1,112,939	892,061
合計(6)	1,776,654	1,571,531

# 18 證券投資(續)

	於12月	31日
	2006年	2005年
可供出售債券(以公允價值列示)		
政府債券	283,860	219,566
公共實體及準政府債券	145,929	102,200
金融機構債券	195,235	146,373
公司债券	81,002	70,798
	706,026	538,937
權益性證券(以公允價值列示)	713	3,205
可供出售證券小計	706,739	542,142
持有至到期日債券(以攤餘成本列示)		
政府債券	144,292	227,718
公共實體及準政府債券	75,749	103,074
金融機構債券	62,702	74,791
公司債券	4,655	9,560
持有至到期日債券小計	287,398	415,143
分類為貸款及應收款的債券(以攤餘成本列示):		
中國東方資產管理公司債券(1)	160,000	160,000
中國人民銀行專項票據⑵	91,612	91,530
中國人民銀行定向票據 <sup>③</sup>	28,702	_
財政部特別國債⑷	42,500	42,500
長期債券 — 金融機構	14,545	1,545
短期票據		
公共實體及準政府債券	3,895	5,992
金融機構債券	98,006	32,156
公司債券	6,546	_
憑證式國債及其他	12,952	10,343
分類為貸款及應收款的債券小計	458,758	344,066
減值準備	(152)	(156)
	458,606	343,910
合計(6)、(7)	1,452,743	1,301,195



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 18 證券投資(續)

	於 <b>12</b> 月	31日
	2006年	2005年
分析如下:		
可供出售證券		
債券		
一上市	411,933	332,413
一 非上市	294,093	206,524
	706,026	538,937
	7.00/020	
權益性證券		
一上市	81	1
一 非上市	632	3,204
	740	2 205
	713	3,205
	706,739	542,142
持有至到期日債券		
一上市	199,520	296,266
一 非上市	87,878	118,877
	287,398	415,143
分類為貸款及應收款項的債券	450.000	040.040
一 非上市	458,606	343,910
合計	1,452,743	1,301,195
香港上市	3,336	4,110
非香港上市	608,198	624,570
非上市	841,209	672,515
合計	1,452,743	1,301,195
HIII	1,432,743	1,301,135

### 18 證券投資(續)

持有至到期日債券中包含的上市債券市值列示如下:

### 中國銀行集團

	於12月31日				
	2006年		2006年 2005年		年
	賬面值	市值	賬面值	市值	
一 香港上市	4,596	4,563	5,129	5,107	
一 香港以外地區上市	224,219	225,162	327,712	329,128	

#### 中國銀行

		於12月31日			
	2006年 2005年		5年		
	賬面值	市值	賬面值	市值	
一 香港上市	412	412	427	420	
一 香港以外地區上市	199,108	200,295	295,839	297,360	

- (1) 1999年和2000年間,本行向中國東方資產管理公司剝離不良資產。中國東方資產管理公司於2000年7月1日向本行定 向發行面額為1,600.00億元的金融債券作為對價。該債券期限為10年,年利率2.25%。根據《財政部關於中國銀行和中 國建設銀行所持金融資產管理公司債券本息有關問題的通知》(財金[2004]87號),從2005年1月1日起,如中國東方資 產管理公司不能按債券約定的條款足額向本行支付債券利息或按期兑付本金,財政部將給予資金支持,使中國東方 資產管理公司能履行其償債義務。
- (2) 2004年6月30日,中國人民銀行向本行定向發行專項中央銀行票據面值181.00億元,作為置換本行部分政策性資產的 對價。該票據期限3年,年利率1.89%。本行受託處置該等政策性資產。

2004年6月30日,本行向中國信達資產管理公司出售不良貸款,作為對價,本行收到中國人民銀行定向發行的面值為734.30億元的專項中央銀行票據。該票據期限5年,年利率1.89%。

2006年6月22日,中國人民銀行向本行定向發行專項中央銀行票據0.82億元,用於置換部分國務院特批債轉股企業貸款。該票據期限5年,年利率1.89%。

專項中央銀行票據未經中國人民銀行批准,不能流通、轉讓、質押和過戶,不能用作債務的抵押物。中國人民銀行 可選擇提前兑付部分或全部專項票據。

(3) 2006年5月16日和7月13日,中國銀行購買了中國人民銀行對商業銀行定向發行的票據,面值分別為80億元和210億元。 該定向票據期限為1年,年利率2.11%。

上述中央銀行定向票據未經中國人民銀行批准,不可轉讓、質押和過戶。



### 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 18 證券投資(續)

1998年8月18日,財政部向本行定向發行面額為425.00億元的特別國債。該項債券2028年到期,年利率為7.2%。作為 重組安排的一部分,根據《全國人民代表大會常務委員會關於批准〈國務院關於1998年特別國債付息問題的報告〉的 決議》(人大常會字[2004]25號),該特別國債的年利率降低為2.25%(此利率是由中國政府在進行類似大規模政策性交 易時統一制定的),並且自2004年12月1日起開始用現金償付利息。本行終止確認原利率為7.2%的特別國債,同時確 認重組後利率為2.25%的特別國債,該債券的剩餘期限與原特別國債的剩餘期限相同。

與上述特別國債有關的交易參考了中國政府(當時為本行的唯一股東)在進行或指導類似交易時所採用的利率。與此 特別國債的規模或期限相當交易的市場公允價格或收益率並不存在,見註釋四、2。

- 截至2006和2005年12月31日止,本集團包括在現金及現金等價物中的短期票據分別為737.45億元及155.75億元,見註 釋五、39。
- (6) 分類為貸款及應收款的債券餘額中,本集團及本行截至2006年12月31日止持有的短期國債金額分別為2,482.92億元 (2005年: 2,281.54億元)及2,352.33億元(2005年: 2,226.25億元)。
- (7) 截至2006和2005年12月31日止,本集團及本行根據賣出回購協議質押給第三方作為抵押物的債券分別為552.12億元 (2005年:496.58億元)及516.32億元(2005年:451.06億元),見註釋五、38(2)。

#### 證券投資變動如下:

		分類為	
可供	持有至	貸款及	
出售證券	到期日債券	應收款債券	合計
602,221	607,459	361,851	1,571,531
821,368	308,947	505,731	1,636,046
(603,271)	(449,771)	(367,986)	(1,421,028)
4,360	2,918	3,251	10,529
20	_	_	20
(9,520)	(8,413)	(2,515)	(20,448)
_	_	4	4
815,178	461,140	500,336	1,776,654
	出售證券 602,221 821,368 (603,271) 4,360 20 (9,520)	出售證券 到期日債券 602,221 607,459 821,368 308,947 (603,271) (449,771) 4,360 2,918 20 — (9,520) (8,413)	可供 持有至 貸款及 出售證券 到期日債券 應收款債券 602,221 607,459 361,851 821,368 308,947 505,731 (603,271) (449,771) (367,986) 4,360 2,918 3,251 20 — — (9,520) (8,413) (2,515) — — 4

# 18 證券投資(續)

			分類為	
	可供	持有至	貸款及	
	出售證券	到期日債券	應收款債券	合計
2005年1月1日餘額	357,587	457,994	413,941	1,229,522
本年增加	927,624	515,344	133,328	1,576,296
本年出售及贖回	(662,363)	(356,715)	(184,540)	(1,203,618)
折溢價攤銷/增加	(634)	1,412	697	1,475
公允價值變動	796	_	_	796
外幣折算差額	(17,979)	(10,590)	(1,598)	(30,167)
重分類(註釋五、21)	(2,810)	_	_	(2,810)
減值準備	_	14	23	37
2005年12月31日餘額	602,221	607,459	361,851	1,571,531

			分類為	
	可供	持有至	貸款及	
	出售證券	到期日債券	應收款債券	合計
2006年1月1日餘額	542,142	415,143	343,910	1,301,195
本年增加	710,533	248,276	423,338	1,382,147
本年出售及贖回	(539,356)	(375,327)	(308,634)	(1,223,317)
折溢價攤銷/增加	3,975	3,009	2,136	9,120
公允價值變動	(2,238)	_	_	(2,238)
外幣折算差額	(8,317)	(3,703)	(2,148)	(14,168)
減值準備	_	_	4	4
2006年12月31日餘額	706,739	287,398	458,606	1,452,743



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 18 證券投資(續)

	可供	持有至	貸款及	
	出售證券	到期日債券	應收款債券	合計
2005年1月1日餘額	349,453	252,254	383,680	985,387
本年增加	847,842	432,940	93,543	1,374,325
本年出售及贖回	(638,541)	(267,575)	(132,561)	(1,038,677)
折溢價攤銷/增加	(496)	2,061	226	1,791
公允價值變動	835	_	_	835
外幣折算差額	(16,951)	(4,537)	(1,001)	(22,489)
減值準備	_	_	23	23
2005年12月31日餘額	542,142	415,143	343,910	1,301,195

## 19 持有存款證

下列資產負債表項目包含本集團和本行持有的存款證:

	於12.	月31日
	2006年	2005年
交易性及其他公允價值變動計入損益的金融資產	3,813	3,147
證券投資		
一 可供出售證券	8,663	4,540
一 持有至到期日債券	12,681	18,817
一 貸款及應收款	388	460
	25,545	26,964
按上市地分析如下:		
一 香港上市	492	163
一 香港以外地區上市	31	1,008
一 非上市	25,022	25,793
	25,545	26,964
持有上市存款證的市值	523	1,169

## 19 持有存款證(續)

## 中國銀行

	於12月31日	
	2006年	2005年
交易性及其他公允價值變動計入損益的金融資產	927	154
證券投資		
一 可供出售證券	75	239
一 持有至到期日債券	_	405
一 貸款及應收款	388	460
	1,390	1,258
やしされるだねて・		
按上市地分析如下:		
一 香港上市	_	_
一 香港以外地區上市	_	154
一 非上市	1,390	1,104
	1,390	1,258
持有上市存款證的市值	_	154

## 20 投資子公司

## 中國銀行

	於12月31日		
	2006年 2005		
投資(以成本列示)			
一 非上市股份	45,451	45,080	

截至2006年12月31日止,本行的主要子公司情況列示如下。除另有註明外,該等子公司均為非上市公司,所有的投資皆為本行持有的普通股。



## 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 20 投資子公司(續)

	註冊及		註冊資本/		
名稱	經營地點	註冊/成立日期	實收資本	控股比例	主要業務
			(百萬元)	(%)	
直接控股					
中銀香港(集團)有限公司	中國香港	2001年9月12日	港幣 34,806	100	控股公司業務
中銀國際控股有限公司	中國香港	1998年7月10日	港幣3,539	100	投資銀行業務
中銀集團保險有限公司	中國香港	1992年7月23日	港幣1,269	100	保險業務
中銀集團投資有限公司 (中銀投)	中國香港	1993年5月18日	港幣 200	100	實業投資及其他
澳門大豐銀行有限公司	中國澳門	1942年	澳門元1,000	50.31	商業銀行業務
間接持有					
中銀香港(控股)有限公司(1)	中國香港	2001年9月12日	港幣 52,864	65.87	控股公司業務
中國銀行(香港)有限公司(2)	中國香港	1964年10月16日	港幣 43,043	65.87	商業銀行業務
南洋商業銀行有限公司(3)	中國香港	1948年2月2日	港幣600	65.87	商業銀行業務
集友銀行有限公司(2)、(3)	中國香港	1947年4月24日	港幣300	46.43	商業銀行業務
中銀信用卡(國際)有限公司	中國香港	1980年9月9日	港幣 480	65.87	信用卡業務
中銀集團信託人有限公司(3)	中國香港	1997年12月1日	港幣 200	76.31	信託業務
新加坡飛機租賃有限責任 公司( <sup>(4)</sup> ,註釋五、42)	新加坡	1993年11月25日	美元308	100	飛機租賃

- (1) 中銀香港(控股)有限公司(「中銀香港控股」)在香港聯合交易所有限公司上市。
- (2) 本行持有中國銀行(香港)有限公司65.87%的股本權益,而中國銀行(香港)有限公司持有集友銀行有限公司70.49%的 表決權股份。
- (3) 中國銀行(香港)有限公司、南洋商業銀行有限公司、集友銀行有限公司及中銀國際控股有限公司分別持有中銀集團 信託人有限公司54%、6%、6%及34%的股份,而本集團分別擁有該等公司65.87%、65.87%、46.43%及100%的股權。
- (4) 本集團於2006年12月15日購買了新加坡飛機租賃有限責任公司,持有100%的控股權,見註釋五、42。
- 截至2006年12月31日止,上述除新加坡飛機租賃有限責任公司之外的所有主要子公司的財務報表均由普華永道會計 師事務所審核。截至2005年12月31日止,上述除中銀集團投資有限公司之外的所有主要子公司的財務報表均由普華 永道會計師事務所審核。

### 21 聯營及合營企業投資

### 中國銀行集團

	2006年	2005年
年初賬面淨值	5,061	1,227
投資成本增加	924	1,547
由可供出售證券轉入	_	556
權益法核算累積影響⑪(註釋六、36)	_	2,194
處置聯營企業投資	(59)	(510)
應享聯營企業税後利潤	632	175
減值準備(計提)/回撥	(344)	7
收到的股利	(134)	(116)
匯兑損益及其他	(149)	(19)
年末賬面淨值	5,931	5,061

(1) 2005年,本集團與獨立第三方簽署股權買賣協議,以12.55億元購買華能國際電力開發公司(「華能開發」)5%的股權。 該股權購置已包括在當年投資成本增加項目中,因此本集團擁有共計20%的華能開發股權,並對其採用權益法核算。 原有對華能開發15%的股權投資由可供出售證券投資轉為聯營企業投資。證券投資中重分類的金額為28.10億元,包 括原始投資成本5.56億元及可供出售證券公允價值變動儲備中累積公允價值變動轉出22.54億元(見註釋五、37)。改 用權益法核算產生的本集團應享華能開發以前年度累積淨收益21.94億元計入未分配利潤。

	於12月31日		
	2006年	2005年	
投資(以成本列示):			
一 非上市股份	21	45	



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 21 聯營及合營企業投資(續)

本集團的主要聯營及合營企業列示如下:

	註冊/		註冊資本/	
	成立地點	持股比例	實收資本	主要業務
		(%)	(百萬元)	
華能國際電力開發公司	中國	20	美元450	建設並經營電廠及
				有關工程
中銀國際證券有限責任公司	中國	49	人民幣1,500	證券買賣及承銷、
				證券投資諮詢及
				受託投資管理業務
中華保險顧問有限公司	中國香港	33	港幣6	保險經紀
銀聯通寶有限公司	中國香港	19.96	港幣 10	自動櫃員機服務及銀行
				私人訊息轉換網絡
東風標致雪鐵龍汽車金融	中國	50	人民幣500	向車輛經銷商和客戶
有限公司				提供融資、貸款與
				服務

## 22 固定資產

	房屋、建築物				
	及固定資產	機器設備和			
	改良支出	運輸工具	在建工程	飛行設備	合計
2006年12月31日					
固定資產原值	67,660	32,132	6,973	20,572	127,337
累計折舊	(15,317)	(23,891)	_	(34)	(39,242)
減值準備	(1,494)	_	(401)	_	(1,895)
賬面淨值	50,849	8,241	6,572	20,538	86,200
2005年12月31日					
固定資產原值	67,216	29,739	3,861	_	100,816
累計折舊	(15,066)	(21,306)	_	_	(36,372)
減值準備	(1,494)	(2)	(531)	_	(2,027)
賬面淨值	50,656	8,431	3,330	_	62,417

## 22 固定資產(續)

## 中國銀行集團(續)

	房屋、建築物				
	及固定資產	機器設備和			
	改良支出	運輸工具	在建工程	飛行設備	合計
2006年度					
年初賬面淨值	50,656	8,431	3,330	_	62,417
本年增加	1,134	2,793	3,771	211	7,909
併購子公司	_	_	1,692	20,209	21,901
投資物業轉入,淨值					
(註釋五、23)	180	_	_	_	180
重分類調整	1,964	124	(2,207)	119	_
本年處置	(571)	(44)	(10)	_	(625)
(計提)/回撥減值準備	22	_	(4)	_	18
本年折舊	(2,195)	(2,980)	_	(34)	(5,209)
外幣折算差額	(341)	(83)	_	33	(391)
年末賬面淨值	50,849	8,241	6,572	20,538	86,200
2005年度					
年初賬面淨值	53,512	8,798	2,702	_	65,012
本年增加	1,781	2,789	1,701	_	6,271
轉入投資物業,淨值					
(註釋五、23)	(937)	_	_	_	(937)
重分類調整	656	10	(666)	_	_
本年處置	(1,210)	(382)	(405)	_	(1,997)
計提減值準備	(100)	_	(1)	_	(101)
本年折舊	(2,428)	(2,758)	_	_	(5,186)
外幣折算差額	(618)	(26)	(1)		(645)
年末賬面淨值	50,656	8,431	3,330	_	62,417

本集團通過融資租賃取得的飛行設備賬面淨值為6.61億元。

本集團以賬面淨值為192.64億元的飛行設備作為借款的抵押物(註釋五、30)。



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 22 固定資產(續)

	房屋、建築物			
	及固定資產	機器設備和		
	改良支出	運輸工具	在建工程	合計
2006年12月31日				
固定資產原值	52,276	27,076	5,019	84,371
累計折舊	(12,584)	(20,420)	_	(33,004)
減值準備	(1,493)	_	(401)	(1,894)
賬面淨值	38,199	6,656	4,618	49,473
<b>2005</b> 年 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日				
固定資產原值	51,885	24,922	3,842	80,649
累計折舊	(12,656)	(17,922)	_	(30,578)
減值準備	(1,485)	(2)	(523)	(2,010)
賬面淨值	37,744	6,998	3,319	48,061
2006年度				
年初賬面淨值	37,744	6,998	3,319	48,061
本年增加	928	2,220	3,391	6,539
轉入投資物業,淨值	(197)	_	_	(197)
重分類調整	1,964	124	(2,088)	_
本年處置	(402)	(104)	(4)	(510)
回撥減值準備	14	_	_	14
本年折舊	(1,859)	(2,574)	_	(4,433)
外幣折算差額	7	(8)		(1)
年末賬面淨值	38,199	6,656	4,618	49,473
<b>2005</b> 年度				
年初賬面淨值	38,581	7,386	2,666	48,633
本年增加	1,697	2,346	1,700	5,743
重分類調整	657	9	(666)	_
本年處置	(691)	(377)	(381)	(1,449)
計提減值準備	(100)	_	_	(100)
本年折舊	(2,082)	(2,368)	_	(4,450)
外幣折算差額	(318)	2	_	(316)
年末賬面淨值	37,744	6,998	3,319	48,061

### 22 固定資產(續)

根據中國的相關法律規定,本行在成立股份有限公司後需將原國有商業銀行固定資產之權屬更改至股份有限公司名下。截至2006年12月31日止,上述權屬之更名手續尚未全部完成,但固定資產權屬更名手續不會影響本行承繼該等資產的權利。

房屋、建築物及固定資產改良支出的賬面淨值按土地剩餘租賃期分析如下:

### 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
長期租賃(50年以上)	7,330	7,041
中期租賃(10-50年)	4,009	4,031
	11,339	11,072
在香港以外地區持有		
長期租賃(50年以上)	3,766	3,719
中期租賃(10-50年)	35,099	35,338
短期租賃(10年以內)	645	527
	39,510	39,584
	50,849	50,656

	於12月31日	
	2006年	2005年
在香港以外地區持有		
長期租賃(50年以上)	3,092	2,911
中期租賃(10-50年)	34,532	34,384
短期租賃(10年以內)	575	449
	38,199	37,744
-		

## 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 23 投資物業

### 中國銀行集團

	2006年	2005年
年初餘額	8,511	6,288
本年增加	10	45
(轉入)/轉出固定資產,淨值(註釋五、22)	(180)	937
本年處置	(452)	(312)
公允價值變動	595	1,697
外幣折算差額	(263)	(144)
年末餘額	8,221	8,511

### 中國銀行

2006年	2005年
461	467
_	45
197	_
_	(23)
(48)	(12)
10	(16)
620	461
	461 — 197 — (48) 10

本集團對中銀香港控股持有的投資物業按照獨立特許估值公司卓德測計師有限公司根據公開市值 計算而確定的估值計入資產負債表。截至2006和2005年12月31日止該等物業的賬面淨值分別為 75.16億元及78.43億元,這些賬面淨值分別根據2006年10月31日及2005年10月31日進行的估值而 確定。卓德測計師有限公司確認,2006和2005年12月31日的估值與2006和2005年10月31日的估值 比較無重大變動。

# 23 投資物業(續)

投資物業的賬面淨值按剩餘租賃期限分析如下:

## 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
在香港持有		
長期租賃(50年以上)	6,804	7,042
中期租賃(10-50年)	548	794
短期租賃(10年以內)	40	41
	7,392	7,877
在香港以外地區持有		
長期租賃(50年以上)	556	414
中期租賃(10-50年)	202	149
短期租賃(10年以內)	71	71
	829	634
	8,221	8,511

	於 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日		
	2006年 2005		
在香港以外地區持有			
長期租賃(50年以上)	552	390	
中期租賃(10-50年)	_	_	
短期租賃(10年以內)	68	71	
	620	461	



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

# 24 其他資產

## 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
應收利息	24,414	20,483
應收及暫付款項	18,370	10,397
無形資產(1)	4,889	1,383
抵債資產	1,967	2,051
土地使用權(2)	1,108	1,850
其他	2,822	2,476
合計	53,570	38,640

	於12月31日	
	2006年	2005年
應收利息	20,035	16,107
應收及暫付款項	5,605	3,380
無形資產(1)	1,147	1,329
抵債資產	1,736	1,767
土地使用權(2)	1,108	1,850
其他	641	1,404
合計	30,272	25,837

### 24 其他資產(續)

#### (1) 無形資產

### 中國銀行集團

		不可撤銷	電腦軟件	
	商譽	飛行設備訂單	及其他	合計
2006年度				
年初賬面淨值	_	_	1,383	1,383
購併子公司(註釋五、42)	1,875	1,856	_	3,731
本年增加	_	_	329	329
本年攤銷	_	_	(520)	(520)
(轉出)/轉入	_	(47)	6	(41)
外幣折算差額	3	4		7
年末賬面淨值	1,878	1,813	1,198	4,889
2005年度				
年初賬面淨值	_	_	1,647	1,647
本年增加	_	_	260	260
本年攤銷	_	_	(518)	(518)
轉出	_		(6)	(6)
年末賬面淨值	_	_	1,383	1,383

#### 中國銀行

### 電腦軟件及其他無形資產

	2006年	2005年
年初賬面淨值	1,329	1,591
本年增加	329	260
本年攤銷	(520)	(518)
轉入/(轉出)	9	(4)
年末賬面淨值	1,147	1,329

### (2) 土地使用權

土地使用權中包含原國家劃撥土地使用權。根據國土資函[2004]253號《關於中國銀行重組改制土地資產處置的覆函》和國土資函[2005]165號《關於中國銀行股份有限公司補辦土地資產處置手續的覆函》,該等國家劃撥土地使用權4,032宗,按原用途授權本行經營管理。本行取得上述授權經營土地使用權後,可向其直屬企業、控股企業、參股企業以出資(入股)或租賃等方式配置土地。如改變用途或向其他單位、個人轉讓,應報經土地所在地的市、縣國土資源管理部門審批,並須補交土地出讓金。

上述授權經營土地主要用於本行的經營活動。在2006年和2005年內,該類土地用途未發生重大的改變,本行也未發生重大的將該類土地向其他單位或個人轉讓的行為。



## 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 24 其他資產(續)

### (2) 土地使用權(續)

土地使用權的賬面淨值按剩餘租賃期分析如下:

中國銀行集團及中國銀行

	於12月31日	
	2006年 2005年	
在香港以外地區持有		
長期租賃(50年以上)	27	21
中期租賃(10-50年)	1,068	1,823
短期租賃(10年以內)	13	6
	1,108	1,850

## 25 對中央銀行負債

### 中國銀行集團

	於 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日 <b>2006</b> 年 2005年	
國家外匯存款	41,956	28,873
借入中央銀行款項	25	520
對中央銀行其他負債	393	662
	42,374	30,055

	於12月31日	
	2006年	2005年
國家外匯存款	41,956	28,848
借入中央銀行款項	_	520
對中央銀行其他負債	393	662
	42,349	30,030

### 26 存出發鈔基金和發行貨幣債務

存出發鈔基金是指中國銀行(香港)有限公司和中國銀行澳門分行分別作為香港和澳門特別行政區的發鈔行,按照特區政府有關規定,向特區政府存出的發鈔基金,作為發行貨幣債務的擔保。

發行貨幣債務是指中國銀行(香港)有限公司和中國銀行澳門分行分別在香港和澳門特別行政區 發行的在市場上流通的港元鈔票和澳門元鈔票所形成的負債。

## 27 衍生金融產品及公允價值變動計入損益的負債

### 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
行生金融產品負債(註釋五、16)	14,323	15,752
公允價值變動計入損益的負債		
結構性存款	86,474	70,069
外幣債券賣空	8,690	3,740
外匯基金票據賣空	3,561	1,613
	98,725	75,422
	113,048	91,174

	於12月31日	
	2006年	2005年
衍生金融產品負債(註釋五、16)	9,643	11,606
公允價值變動計入損益的負債		
結構性存款	77,498	63,507
外幣債券賣空	3,943	1,210
	81,441	64,717
	91,084	76,323
	91,084	70,323



# 五 財務報表主要項目註釋(續)

# 28 客戶存款

## 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
活期存款		
一 公司客戶	979,653	836,763
一 個人客戶	770,583	667,957
	1,750,236	1,504,720
定期存款		
一 公司客戶	549,118	511,983
一 個人客戶	1,645,914	1,554,369
	2,195,032	2,066,352
存入保證金	145,850	128,392
合計	4,091,118	3,699,464

	於12月31日	
	2006年	2005年
活期存款		
一 公司客戶	883,939	747,059
一 個人客戶	565,893	492,876
	1,449,832	1,239,935
定期存款		
一 公司客戶	434,924	404,500
一 個人客戶	1,334,994	1,242,669
	1,769,918	1,647,169
存入保證金	138,815	122,083
合計	3,358,565	3,009,187

#### 29 發行債券

中國銀行集團和中國銀行

				於12月31日	
	發行日	到期日	利率	2006年	2005年
1994年美元債券	1994年3月10日	2014年3月15日	8.25%	173	179
發行次級債券					
2004年人民幣債券					
第一期	2004年7月7日	2014年7月20日	4.87%	14,070	14,070
第二期	2004年10月22日	2014年11月16日	4.94%	12,000	12,000
2005年人民幣債券					
第一期	2005年2月18日	2015年3月4日	4.83%	15,930	15,930
第二期(固定利率部分)	2005年2月18日	2020年3月4日	5.18%	9,000	9,000
第二期(浮動利率部分)	2005年2月18日	2015年3月4日	浮動利率	9,000	9,000
				60,000	60,000
				60,173	60,179

根據《中國人民銀行關於中國銀行發行次級債券的批覆》(銀複[2004]35號)和《中國銀行業監督管理委員會關於中國銀行發行次級債的批覆》(銀監複[2004]81號),本行發行下列次級債券:

2004年7月7日發行的第一期次級債券屬於十年期固定利率債券,其票面利率為4.87%,每年付息一次。本行有權選擇在2009年7月20日按面值提前贖回全部或部分債券。如本行不行使贖回條款,則本期債券後五年的票面年利率為原有票面利率加2.8%,在債券存續期內固定不變。

2004年10月22日發行的第二期次級債券屬於十年期固定利率債券,其票面利率為4.94%,每年付息一次。債券持有人有權選擇於2005年11月16日或2006年11月16日按本期債券的面值全部或部分轉換為等額浮動利率債券。截止2006年11月16日,沒有投資者選擇行使該轉換權利。此外,本行有權選擇在2009年11月16日按本期債券的面值提前贖回全部或部分債券。如本行不行使贖回條款,則本期債券後五年的票面年利率為原有票面利率加3%,在債券存續期內固定不變。

2005年2月18日發行的第一期次級債券屬於十年期固定利率債券,其票面利率為4.83%,每年付息一次。本行有權選擇在2010年3月4日按面值贖回全部或部分債券。如本行不行使贖回條款,則本期債券後五年的票面年利率為原有票面利率加3%,在債券存續期內固定不變。

2005年2月18日發行的第二期次級債券包括固定利率部分和浮動利率部分。



### 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 29 發行債券(續)

2005年2月18日發行的第二期固定利率次級債券屬15年期固定利率債券,其票面利率為5.18%,每 年付息一次。本行有權選擇在2015年3月4日按面值贖回全部或部分債券。如本行不行使贖回條 款,則本期債券第三個五年期的票面利率為原有票面利率加3%,在債券存續期內固定不變。

2005年2月18日發行的第二期浮動利率次級債券屬十年期債券,其浮動利率以7天回購加權利率的 指數加權平均值為基礎計算,每半年付息一次。本行有權選擇在2010年3月4日按面值贖回全部或 部分債券。如本行不行使贖回條款,則本期債券後五年的浮動利率為原有浮動利率加1%。

上述人民幣次級債券的索償權排在本行的其他負債之後,先於本行的股權資本。在計算資本充足 率時,該等次級債券根據銀監會有關規定可計入附屬資本。

### 30 借入其他資金

#### 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
借入專項資金(1)		
借入買方信貸	13,955	17,147
借入外國政府貸款	17,577	18,414
借入混合貸款及其他	14,474	16,603
	46,006	52,164
長期借款及其他借款(2)	17,392	_
	63,398	52,164

#### 中國銀行

	於 <b>12月31日</b> <b>2006</b> 年 2005年	
借入專項資金(1)		
借入買方信貸	13,955	17,147
借入外國政府貸款	17,577	18,414
借入混合貸款及其他	14,474	16,603
	46,006	52,164

#### 30 借入其他資金(續)

(1) 借入專項資金是指本行以買方信貸、外國政府貸款、混合貸款等方式,向外國政府或國外同業借入的多幣種長期款項。借入專項資金通常有特定商業用途,借款償付責任由本行承擔。

截至2006年12月31日止,借入專項資金的剩餘期限區間為1個月以內到36年,生息借入專項資金的浮動利率及固定利率範圍為0.2%至9.2%,與從該類機構獲取相似開發貸款的利率一致。

(2) 本集團全資子公司新加坡飛機租賃有限責任公司借入長期借款及其他資金用於從事飛行設備經營租賃業務。

長期借款及其他借款的剩餘期限區間為5個月以內到12年,浮動利率及固定利率範圍為5.55%至7.56%。截至2006年12月31日止,162億元的長期借款及其他借款以本集團擁有的飛機作為抵押物,見註釋五、22。

#### 31 退休福利負債

本集團對部分退休及內部退養離職員工的退休福利義務,以未支付的福利負債的現值確認並列示在資產負債表內。截至2006年12月31日由精算得出的2003年12月31日前退休員工及內部退養離職員工的補充福利負債分別為74.44億元(2005年:70.52億元)。截至2006和2005年12月31日的退休福利負債分別由翰威特諮詢公司及本集團子公司中銀集團人壽保險有限公司以預期累計福利單位法精算確認。

在利潤表內確認的退休福利費用金額列示如下:

#### 中國銀行集團及中國銀行

	2006年	2005年
利息費用	236	274
精算損失	1,155	3,084
合計(註釋五、8)	1,391	3,358

在資產負債表內確認的淨負債變動情況列示如下:

#### 中國銀行集團及中國銀行

2006年	2005年
7,052	4,274
1,391	3,358
(999)	(580)
7,444	7,052
	7,052 1,391 (999)



#### 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 31 退休福利負債(續)

所使用的主要假設列示如下:

	截至12月31日止	
	2006年 2005	
	3.60%	4.60%
養老金通脹比率	2.00%	2.00%
醫療保險通脹比率	7.12%	7.12%

### 32 股票期權計劃

#### (1) 股票增值權計劃

為了激勵和獎勵本行管理層及其他關鍵員工,本行設立了一項股票增值權計劃,並於2005 年11月獲得本行董事會及股東批准。

本行股票增值權計劃的合格參與者包括董事、監事、管理層和其他董事會指定的員工。合 格參與者將會獲得股票增值權,於授出之日第三周年起每年最多可行使其中的25%。股票 增值權將於授出之日起七年內有效。合格參與者將有機會獲得本行H股於授出之日前十天的 平均收市價和於行使日期前十二個月的平均收市價(將根據本行權益變動作適當調整)的差 額(如有)。該計劃以股份為基礎,僅提供現金結算。因此,本行不會根據股票增值權計劃 發行任何股份。

截至2006年12月31日和2005年12月31日止,本行沒有根據上述股票增值權計劃發行任何股 票增值權。

#### (2) 認股權計劃及股份儲蓄計劃

2002年7月10日,本集團子公司中銀香港控股的股東批准採納認股權計劃及股份儲蓄計劃兩 項股票期權計劃。

在2002年7月10日至2006年12月31日止期間中銀香港控股未根據上述兩項計劃授予任何認股 權。

#### 32 股票期權計劃(續)

### (3) 中銀香港(控股)有限公司的上市前認股權計劃

根據上市前認股權計劃,中銀香港(控股)有限公司的直接控股公司中銀香港(BVI)有限公司(「中國香港(BVI)」)於2002年7月5日向本集團若干董事、高級管理人員和員工授予認股權。被授予者可據此向中銀香港(BVI)購入共計31,132,600股中銀香港(控股)有限公司發行在外的股份,行使價為每股港幣8.50元。上述認股權有效行使期為10年,在自2002年7月25日起的4年內按比例授予。此外中銀香港(BVI)不再根據上市前認股權計劃授予任何認股權。本集團沒有以現金回購或結算上述認股權的法定義務或推定義務。本集團採用國際財務報告準則第2號的過渡規定。根據該規定,有關該股權新的確認和計量方法不適用於所有在2002年11月7日及以前授出的期權。

尚未行使的認股權計劃變動列示如下:

	中銀香港			
	(控股)董事			
	及關鍵	本集團		
	管理人員	其他員工	其他(i)	認股權合計
2006年1月1日	6,142,500	10,619,250	1,446,000	18,207,750
分類變動	239,000	(239,000)	_	_
減:年內行使的認股權	_	(4,278,700)	_	(4,278,700)
減:年內作廢的認股權	_	(43,500)	_	(43,500)
2006年12月31日	6,381,500	6,058,050	1,446,000	13,885,550
2005年1月1日	6,142,500	12,849,300	1,446,000	20,437,800
減:年內行使的認股權	_	(2,121,550)	_	(2,121,550)
減:年內作廢的認股權	_	(108,500)	_	(108,500)
2005年12月31日	6,142,500	10,619,250	1,446,000	18,207,750

<sup>(</sup>i) 代表中銀香港(控股)有限公司前董事及員工持有的認股權。

對於2006年及2005年度期間行使的認股權,行權時中銀香港(控股)有限公司的加權平均股價分別為港幣16.50元(折合人民幣16.91元)及15.01元(折合人民幣15.61元)。



### 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 33 遞延所得税

遞延所得税資產及負債只有在企業具有將當期所得税資產與所得税負債進行互抵的法定行使權, 而且遞延所得税屬同一税務徵收管轄區時才可以互抵。本集團和本行經互抵後的遞延所得稅資產 及負債列示如下:

### 中國銀行集團

	於 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日 <b>2006</b> 年 2005年	
遞延所得税資產	21,396	20,504
遞延所得税負債	(3,029)	(2,136)
	18,367	18,368

#### 中國銀行

	於12月31日	
	2006年	2005年
遞延所得税資產	21,843	20,389
遞延所得税負債	(32)	(23)
	21,811	20,366

遞延所得税的變動情況列示如下:

### 中國銀行集團

	2006年	2005年
年初餘額	18,368	19,215
計入當期利潤表(註釋五、10)	91	(962)
可供出售證券	622	94
併購子公司(註釋五、42)	(786)	_
外幣折算差額	72	21
年末餘額	18,367	18,368

## 33 遞延所得税(續)

### 中國銀行

	2006年	2005年
年初餘額	20,366	21,518
計入當期利潤表	807	(636)
可供出售證券	632	(498)
外幣折算差額	6	(18)
年末餘額	21,811	20,366

遞延所得税資產及負債的組成項目列示如下:

### 中國銀行集團

	於12月	於12月31日	
	2006年	2005年	
資產減值準備	20,205	17,744	
交易性及公允價值變動計入損益類債券、			
可供出售證券和衍生金融產品的估值	3,482	3,204	
法定資產評估增值	2,539	2,640	
養老金及其他福利費	821	578	
其他暫時性差異	699	311	
	27,746	24,477	
遞延所得税負債 交易性及公允價值變動計入損益類債券、			
可供出售證券和衍生金融產品的估值	(5,124)	(3,643)	
固定資產折舊	(1,688)	(442)	
投資物業以公允價值計量	(1,928)	(1,978)	
其他暫時性差異	(639)	(46)	
	(9,379)	(6,109)	
	18,367	18,368	



### 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 33 遞延所得税(續)

### 中國銀行

	於12月	∃31日
	2006年	2005年
遞延所得税資產		
資產減值準備	20,103	17,596
交易性及公允價值變動計入損益類債券、		
可供出售證券和衍生金融產品的估值	3,458	3,159
法定資產評估增值	2,539	2,640
養老金及其他福利費	821	578
其他暫時性差異	91	131
	27,012	24,104
遞延所得税負債 交易性及公允價值變動計入損益類債券、		
可供出售證券和衍生金融產品的估值	(5,124)	(3,643)
固定資產折舊	(69)	(63)
其他暫時性差異	(8)	(32)
	(5,201)	(3,738)
	21,811	20,366

計入當期利潤表的遞延所得稅影響由下列暫時性差異組成:

#### 中國銀行集團

	截至12月31日止		
	2006年	2005年	
資產減值準備	2,461	1,466	
交易性及公允價值變動計入損益類債券、			
可供出售證券和衍生金融產品的估值	(1,825)	(2,229)	
養老金及其他福利費	243	183	
法定資產評估增值	(101)	(140)	
投資物業以公允價值計量	(18)	(172)	
其他暫時性差異	(669)	(70)	
	91	(962)	

2007年3月16日,全國人民代表大會通過了《中華人民共和國企業所得税法》。本集團對該法律產 生影響的初步評估見註釋五、43(1)。

## 34 其他負債

### 中國銀行集團

	於12月31日		
	2006年 2009		
應付待結算及清算款項	65,510	52,957	
應付利息	33,834	27,024	
應付工資及福利費	9,052	6,031	
應付財政部款項(註釋五、40(1))	8,680	17,362	
訴訟損失準備(1)	1,985	1,516	
其他(2)	34,395	31,382	
合計	153,456	136,272	

### 中國銀行

	於12月31日		
	2006年 2009		
應付待結算及清算款項	50,877	48,829	
應付利息	31,747	25,291	
應付工資及福利費	7,652	5,389	
應付財政部款項(註釋五、40(1))	8,680	17,362	
訴訟損失準備印	1,783	1,516	
其他	11,788	14,147	
合計	112,527	112,534	



### 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 34 其他負債(續)

#### (1) 訴訟損失準備的變動列示如下:

#### 中國銀行集團

	2006年	2005年
年初餘額	1,516	1,310
本年計提(註釋五、7)	897	712
本年動用	(428)	(506)
年末餘額(註釋五、38(1))	1,985	1,516

#### 中國銀行

	2006年	2005年
年初餘額	1,516	1,310
本年計提(註釋五、7)	692	712
本年動用	(425)	(506)
年末餘額(註釋五、38(1))	1,783	1,516

(2) 截至2006年12月31日及2005年12月31日止其他負債中包含的與保險合同相關的負債分析如下:

	於12月31日		
	2006年	2005年	
長期保險合同	14,625	8,383	
一般保險合同	2,200	2,079	
保險總負債,淨值	16,825	10,462	

### 35 股本及資本公積

### 中國銀行集團

購買庫藏股 <sup>③</sup> 其他	(50)	_	4	(216)	(216) 4
(扣除發行成本)(1)	44,412	44,412	72,567	(246)	116,979
發行普通股					
2005年12月31日/ 2006年1月1日	209,427	209,427	(5,954)	_	203,473
其他		_	14		14
股東貢獻(4)	_	_	500	_	500
發行普通股 (扣除發行成本) <sup>(1)</sup>	23,037	23,037	3,964	_	27,001
2005年1月1日	186,390	186,390	(10,432)	_	175,958
	(百萬)				
	股份數量	1元的普通股	資本公積	庫藏股	總計
	普通股	股本面值為 每股人民幣			

### 中國銀行

		股本面值為			
	普通股	每股人民幣			
	股份數量	1元的普通股	資本公積	庫 藏 股	總計
	(百萬)				
2005年1月1日	186,390	186,390	(10,511)	_	175,879
發行普通股					
(扣除發行成本)(1)	23,037	23,037	3,964	_	27,001
股東貢獻(4)	_	_	500	_	500
其他	_	_	(7)	_	(7)
2005年12月31日/					
2006年1月1日	209,427	209,427	(6,054)	_	203,373
發行普通股					
(扣除發行成本)(1)	44,412	44,412	72,219	_	116,631
購買庫藏股	_	_	_	_	_
其他	_	_	1	_	1
_					
2006年12月31日	253,839	253,839	66,166		320,005
	1				



#### 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 35 股本及資本公積(續)

於2006年12月31日,本行股本流通性質列示如下:

	股份數
境內上市(A股) <sup>(2)</sup>	177,818,910,740
海外上市(H股) <sup>(2)</sup>	76,020,251,269
合計	253,839,162,009

2005年12月,本行向戰略投資者發行了23,037,009,860股面值為1元人民幣的普通股,總對價是270.57億元。

本行於2006年3月13日向全國社會保障基金理事會定向溢價發行8,514,415,652股面值為每股人民幣1元的普通股。全 國社會保障基金理事會以人民幣現金出資100億元,投入資本包括股本溢價人民幣14.81億元。

2006年6月,本行向香港和境外投資者溢價發行(全球發售)29,403,878,000股面值為每股人民幣1元的境外上市外資股 (H股),投入資本包括股本溢價人民幣581.28億元(扣除股票發行成本人民幣24.35億元)。在全球發售的過程中,除匯 金以外的投資者持有的46,616,373,269股股票被轉換為H股。除匯金和全國社會保障基金理事會外的戰略投資者在投 資入股本行時分別同本行及匯金簽署了投資者權利協議,其中包括淨資產保護、價格保護以及回售期權。按照該等 協議,匯金同意履行這些權利與義務的要求。在全球發售完成之後,除了將於2008年到期的淨資產保護條款外,價 格保護條款與回售期權已經終止。本行對匯金履行這些潛在的權利與義務並不承擔任何責任。

本行於2006年6月29日首次向境內投資者溢價發行6,493,506,000股面值為每股人民幣1元的普通股(A股),投入資本包 括股本溢價人民幣129.58億元(扣除股票發行成本人民幣5.49億元)。在A股首次發行完成之後,匯金在首次發行A股 前持有的171,325,404,740股股票被轉換為A股。

- (2) 所有A股及H股在重大方面均享有同等地位,附有相同權力及利益。
- 本集團海外子公司持有本行發行的H股作為衍生及套期產品之一部分。此股份作為庫藏股視為股東權益的減項。因 (3) 庫藏股的出售或贖回產生的收益和損失將增加或抵減股東權益。截至2006年12月31日止,庫藏股總數約為5,000萬股 (2005年:無)。
- 根據本行2005年第七次臨時股東大會會議決議,匯金同意從分配的2004年股利中提取5億元作為本行年金計劃的啟動 資金。此筆資金作為匯金的投入資本計入資本公積,向年金計劃投入的啟動資金在2005年利潤表中計入營業費用及 其他,見註釋五、8。

## 36 盈餘公積、一般準備、法定儲備金及未分配利潤

### 中國銀行集團

		一般準備及		
	盈餘公積	法定儲備金	未分配利潤	總計
2006年1月1日餘額	5,987	5,109	10,188	21,284
淨利潤	_	_	42,830	42,830
提取盈餘公積⑴	4,393	_	(4,393)	_
提取一般準備及法定儲備金(2)	_	8,828	(8,828)	_
股利分配 <sup>(3)</sup>	_	_	(1,375)	(1,375)
出售子公司股權	_	(3)	3	_
2006年12月31日餘額	10,380	13,934	38,425	62,739

		一般準備及		
	盈餘公積	法定儲備金	未分配利潤	總計
2005年1月1日餘額	3,140	419	16,547	20,106
淨利潤	_	_	25,921	25,921
提取盈餘公積⑴	2,847	_	(2,847)	_
提取一般準備及法定儲備金(2)	_	4,690	(4,690)	_
聯營企業權益法核算累計影響	_	_	2,194	2,194
股利分配(3)	_	_	(26,937)	(26,937)
2005年12月31日餘額	5,987	5,109	10,188	21,284

### 中國銀行

		一般準備及		
	盈餘公積	法定儲備金	未分配利潤	總計
2006年1月1日餘額	5,465	2,618	(8,709)	(626)
淨利潤	_	_	37,493	37,493
提取盈餘公積⑴	4,249	_	(4,249)	_
提取一般準備及法定儲備金(2)	_	8,775	(8,775)	_
股利分配(3)	_	_	(1,375)	(1,375)
2006年12月31日餘額	9,714	11,393	14,385	35,492



#### 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 36 盈餘公積、一般準備、法定儲備金及未分配利潤(續)

		一般準備及		
	盈餘公積	法定儲備金	未分配利潤	總計
	2,766	417	2,943	6,126
淨利潤	_	_	20,185	20,185
提取盈餘公積⑪	2,699	_	(2,699)	_
提取一般準備及法定儲備金(2)	_	2,201	(2,201)	_
股利分配 <sup>(3)</sup>	_	_	(26,937)	(26,937)
2005年12月31日餘額	5,465	2,618	(8,709)	(626)

#### 盈餘公積 (1)

根據國家的相關法律規定,本行須按中國會計準則下的淨利潤提取10%作為法定盈餘公積。當本行法定盈餘公積累 計額為本行股本的50%以上時,可以不再提取法定盈餘公積。經股東大會批准,本行提取的法定盈餘公積可用於彌 補本行的虧損或者轉增本行股本。運用法定盈餘公積轉增股本後,所留存的法定盈餘公積不得少於股本的25%。

此外,部分境外機構根據當地銀行監管的要求從稅後利潤中提取法定盈餘公積。

根據2007年3月22日董事會決議,本行按照2006年度根據中國會計準則下淨利潤的10%提取法定盈餘公積,計為42.49 億元(2005年:27.49億元)。

#### (2) 一般準備及法定儲備金

本行根據財政部《金融企業呆賬準備提取管理辦法》(財金[2005]49號),在提取資產減值準備的基礎上,設立一般準 備用以彌補銀行尚未識別的與風險資產相關的潛在可能損失。該一般準備作為利潤分配處理,是所有者權益的組成 部分,原則上應不低於風險資產期末餘額的1%。本行採取一般準備逐步到位的方案,計劃自2005年起在三年內提足 該辦法要求的一般準備。

根據2007年3月22日董事會決議,本行根據2006年全年利潤提取87.64億元的一般準備(2005:人民幣21.84億元)。一 般準備約佔風險資產期末餘額的0.4%。

法定儲備金主要是指本行子公司中銀香港(集團)有限公司提取的用作防範銀行一般風險(包括未來損失或其他不可 預期風險)的準備。截至2006年12月31日和2005年12月31日,中銀香港(集團)有限公司提取的法定儲備金餘額分別 為人民幣25.33億元和24.75億元。

#### (3) 股利分配

根據2005年9月7日召開的第二次臨時股東大會審議批准的2004年度利潤分配方案,本行派發現金股利每股普通股人 民幣 0.076元, 共計 142億元。

根據2005年12月31日召開的第七次臨時股東大會決議通過的2005年上半年利潤分配方案,本行向2005年12月29日當 日的權益持有人派發現金股利每股普通股人民幣0.068元,共計127.37億元。

2006年4月30日,按照年度股東大會後續會議批准,就2005年度利潤本行向2005年12月31日當日的權益持有人派發現 金股利每股普通股人民幣0.0066元,共計13.75億元。

本行董事會建議在2007年6月14日召開的年度股東大會審議批准2006年度每股股息人民幣0.04元,總計101.54億元。 本財務報表並未反映該應付股利,而是將其作為股利分配在2007年度的股東權益變動中反映。

#### 37 可供出售證券公允價值變動儲備

#### 中國銀行集團

	2006年	2005年
年初餘額	1,899	2,730
公允價值重估變動	(1)	813
將出售證券的淨(收入)/損失轉入利潤表	(508)	525
將投資華能開發轉為聯營企業(註釋五、21)	_	(2,254)
遞延所得税影響(註釋五、33)	619	85
年末餘額	2,009	1,899
\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	2,003	1,000

#### 中國銀行

2006年	2005年
280	(815)
(2,237)	835
287	758
632	(498)
(1,038)	280
	280 (2,237) 287 632

#### 38 或有事項及承諾

### (1) 法律訴訟

截至2006年12月31日止,本集團在正常業務經營中存在若干法律訴訟事項。截至2006年12月31日和2005年12月31日止,根據法庭判決或者法律顧問的意見確認的訴訟損失準備餘額為19.85億元和15.16億元。經與專業法律顧問諮詢後,本集團管理層認為該等法律訴訟的最終裁決結果不會對本集團的財務狀況或經營成果產生重大影響。根據本集團內部及外部法律顧問的意見計提的訴訟損失準備已在其他負債中列示,見註釋五、34。



### 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 38 或有事項及承諾(續)

#### (2) 質押資產

下表列示了本集團部分資產被用作同業間賣出回購和賣空業務的質押物的情況。截至2006 和2005年12月31日止,本集團和本行該等回購和賣空業務的合同金額分別為548.06億元和 621.08億元以及512.45億元和593.40億元。所有該等協議均在協議生效起12個月內到期。

#### 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
貴金屬	_	2,617
票據(註釋五、17)	_	11,968
債券投資(註釋五、18(7))	55,212	49,658
合計	55,212	64,243

#### 中國銀行

	於12月31日	
	2006年	2005年
貴金屬		2,617
票據(註釋五、17)	_	11,968
債券投資 (註釋五、18(7))	51,632	45,106
合計	51,632	59,691

本集團在相關買入返售和證券出租業務中,接受的現金或證券等抵押物可以出售或再次向 外抵押。截至2006和2005年12月31日止,本集團和本行接受的該等抵押物公允價值分別為 776.57億元和697.89億元。本集團和本行已售出、但有義務到期返還的該等抵押物在2006和 2005年底的公允價值分別為37.28億元以及11.30億元。

### 38 或有事項及承諾(續)

### (3) 資本性承諾

### 中國銀行集團

	於 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日	
	2006年	2005年
已批准及簽訂合同	38,741	1,893
已批准但未簽訂合同	1,536	2,687
	40,277	4,580

### 中國銀行

	於12月31日	
	2006年	2005年
已批准及簽訂合同	3,210	1,731
已批准但未簽訂合同	1,531	2,671
	4,741	4,402

### (4) 經營租賃

根據已簽訂的不可撤銷的經營租賃合同,本集團及本行未來應支付的最低租金總額列示如下:

#### 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
一年以內	1,604	1,371
一年至二年	1,281	1,085
二年至三年	969	807
三年以上	2,832	2,546
	6,686	5,809



### 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 38 或有事項及承諾(續)

#### (4) 經營租賃(續)

#### 中國銀行

	於 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日	
	2006年	2005年
一年以內	1,286	1,157
一年至二年	1,069	949
二年至三年	863	756
三年以上	2,808	2,532
	6,026	5,394

#### (5) 憑證式國債兑付承諾

本行受財政部委託作為其代理人承銷部分憑證式國債。憑證式國債持有人可以要求提前兑 付持有的憑證式國債,而本行亦有義務履行兑付責任。本行的憑證式國債提前兑付金額為 本行承銷及賣出的憑證式國債本金及根據提前兑付協議決定的應付利息。

截至2006和2005年12月31日止本行具有提前兑付義務的憑證式國債的本金餘額分別為845.00 億元和809.65億元。上述憑證式國債的原始期限為一至五年不等。鑒於目前由中國人民銀行 設定的存款基礎利率低於憑證式國債的收益率,本行管理層認為在該等憑證式國債到期日 前,本行所需兑付的憑證式國債金額並不重大。

財政部對提前兑付的憑證式國債不會即時兑付,但會在憑證式國債到期時兑付本金和利息。

### 38 或有事項及承諾(續)

### (6) 信用承諾

### 中國銀行集團

	於 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日	
	2006年	2005年
信用承諾(1)		
— 原始到期日在一年以內	212,179	182,965
— 原始到期日為一年或一年以上	258,392	201,745
承兑	217,093	195,234
開出保函	290,205	212,987
開出信用證	109,083	101,195
其他	870	1,636
合計	1,087,822	895,762

### 中國銀行

	於12月31日	
	2006年	2005年
信用承諾⑪		
— 原始到期日在一年以內	98,392	72,359
— 原始到期日為一年或一年以上	211,520	169,322
承兑	212,163	191,034
開出保函	286,050	202,994
開出信用證	93,613	86,824
其他	490	1,431
合計	902,228	723,964

<sup>(</sup>i) 信用承諾是本集團向公司客戶提供的信用額度,該信用額度可以通過貸款、墊款、開立信用證、承兑匯票或 保函等形式實現。



### 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 38 或有事項及承諾(續)

#### (7) 信用承諾的信用風險加權金額

#### 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
信用承諾	413,678	329,697

信用風險加權金額是根據中國銀監會發布的指引計算的,取決於交易對手的信用能力和合 同到期期限。或有負債及信用承諾採用的風險權重由0%至100%不等。

上述信用風險加權金額並未考慮雙邊淨額結算安排的影響。

### 39 現金及現金等價物

在現金流量表中,現金及現金等價物包括以下項目(原始到期日均在3個月以內):

### 中國銀行集團

	於12月31日	
	2006年	2005年
現金及存放同業(註釋五、12)	38,805	40,087
存放中央銀行(註釋五、13)	101,776	108,149
拆放同業(註釋五、14)	305,618	233,301
短期票據(註釋五、18(5))	73,745	15,575
合計	519,944	397,112

#### 40 關聯交易

如果一方有能力控制另一方或對另一方的財務和經營決策產生重大影響,或本集團與另一方或多 方同受一方控制,均被視為存在關聯關係。個人或企業均可能成為關聯方。國務院通過匯金對本 集團實施控制。

#### (1) 與財政部達成的財務重組安排

截至2006年12月31日,本集團應付財政部餘額為86.80億元 (2005年12月31日: 173.62億元),該負債產生的原因是由於2003年12月31日本行經評估的淨資產值超過財務重組日的註冊資本。上述財務重組是由2003至2004年期間在政府指導下進行一系列交易完成的,其中包括出售不良貸款和政策性資產以及中國政府通過匯金向本行注資,將本行改制成為股份制商業銀行等。該項負債包含在其他負債中,不計付利息,將在2008年12月31日前分4期按年進行清償(註釋五、34)。

#### (2) 與財政部及中國人民銀行的交易

本集團於日常業務過程中與財政部及中國人民銀行進行銀行業務交易。該等交易包括購買和贖回財政部及中國人民銀行發行的債券、上繳法定存款準備金、非限定性存款及接受中國人民銀行存款、通過本集團的分支機構網絡承銷及分銷財政部發行的憑證式國債,並根據售出的憑證式國債賺取佣金收入。本行對存放中國人民銀行的法定存款準備金、其他存款和對中國人民銀行發行的債券投資(註釋五、13和註釋五、18),與中國人民銀行進行的外匯即期及掉期交易(註釋三、5和註釋五、16)以及應付中國人民銀行(註釋五、25)已進行了詳細披露。其他交易及餘額的詳情列示如下。

#### (i) 國債及中國人民銀行債券

本集團購買並且贖回財政部及中國人民銀行發行的債券。截至2006及2005年12月31日 止年度,該等交易的金額和利率範圍以及截至相關年末的餘額列示如下:

截至12月31日止	
2006年	2005年
574,169	642,574
570,554	384,559
1.22% — 9.00%	0.41% — 9.00%
2006年	2005年
533,625	271,120
539,828	533,625
	2006年 574,169 570,554 1.22% — 9.00% 2006年 533,625



#### 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 40 關聯交易(續)

#### (2) 與財政部及中國人民銀行的交易(續)

#### (ii) 就承銷及分銷憑證式國債與財政部進行的交易

本集團通過其分支機構網絡承銷及分銷財政部發行的憑證式國債,並根據售出憑證式 國債金額賺取佣金收入,見註釋五、38(5)。

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
本年分銷憑證式國債	25,350	26,000
本年手續費及佣金收入	269	252
	2006年	2005年
年初餘額	10,185	8,717
年末餘額	12,800	10,185

#### (3) 與匯金的交易

2003年12月30日,匯金通過向本行注資持有本行100%股權。截至2006年12月31日止,本行 全球發售及A股上市完成後,匯金擁有本行67.49%的股權。

本行於2005年1月5日和匯金簽署了一份外幣期權合同以減少資產負債表內外匯敞口淨額(見 註釋五、16(2))。截至2006年12月31日及2005年12月31日止,該外幣期權合同的名義本金為 180億美元。

根據2006年4月30日股東年會續後會議的決議,本行於2006年5月15日向匯金就2005年的利 潤派發股利,金額為13.75億元。

根據本行2005年第七次臨時股東大會會議決議,匯金同意從分配的2004年股利中提取5億元 作為本行年金計劃的啟動資金,有關年金計劃詳見註釋二、22。該等付款已作為投入資本 確認為資本公積,向年金計劃投入的啟動資金已計入在2005年度利潤表營業費用及其他中 列示,見註釋五、8。

#### 40 關聯交易(續)

#### (3) 與匯金的交易(續)

存款

	2006年	2005年
年初餘額	38,869	_
當年吸收的存款	288,128	42,972
當年歸還的存款	(304,937)	(4,103)
年末餘額	22,060	38,869

#### (4) 與匯金控制的其他公司的交易

匯金亦對中國部分銀行和非銀行機構擁有控股股權。本集團於日常業務過程中與該等由匯金控制的其他公司進行銀行業務交易。該等交易包括交易性資產和證券投資買賣及貨幣市場往來。

2006和2005年度的該等交易金額和利率範圍以及相應期間年末與該等公司的餘額列示如下:

### (i) 交易性資產及證券投資

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
本年購買	1,207	1,499
本年贖回/出售	1,804	1,218
利率範圍(註釋五、40(7))	3.15% — 6.54%	0.26% - 5.90%
	2006年	2005年
年初餘額	2,400	2,183
年末餘額	1,762	2,400



## 五 財務報表主要項目註釋(續)

### 40 關聯交易(續)

### (4) 與匯金控制的其他公司的交易(續)

## (ii) 存放同業

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
利率範圍(註釋五、40(7))	0.00% - 5.40%	0.00% - 3.74%
	2006年	2005年
年初餘額	88	94
年末餘額	121	88
	*	

### (iii) 拆放同業

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
利率範圍(註釋五、40(7))	2.40% — 6.05%	0.37% — 5.50%
	2006年	2005年
年初餘額	2,318	3,537
年未餘額	1,662	2,318

### (iv) 同業存入

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
利率範圍(註釋五、40(7))	0.00% — 3.00%	0.00% - 2.50%
	2006年	2005年
年初餘額	2,076	1,895
年末餘額	1,971	2,076

#### 40 關聯交易(續)

#### (4) 與匯金控制的其他公司的交易(續)

#### (v) 同業拆入

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
利率範圍(註釋五、40(7))	0.99% — 4.25%	0.09% — 4.50%
	2006年	2005年
年初餘額	243	_
年末餘額	106	243

#### (5) 與其他國有控制實體的交易

本行是國務院通過匯金控制的國有商業銀行,而中國政府亦通過其政府機關、代理機構及附屬機構直接或間接控制大量其他實體。本集團與其他國有控制實體之間有廣泛的商業交易。本集團2006和2005年與該等國有控制實體之間的交易,均屬於正常業務交易,其中包括但不限於以下事項:

- 一 貸款、提供信貸和擔保及吸收存款;
- 一 銀行間拆借;
- 一 買賣、承銷及贖回其他國有控制實體發行的債券;
- 一 提供外匯、匯款、投資相關服務;
- 一 委託貸款及提供其他託管服務;及
- 一 購買電力、電信和郵政服務等。

### 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 40 關聯交易(續)

#### (5) 與其他國有控制實體的交易(續)

#### (i) 存放同業

截至12月31日止	
2006年	2005年
0.00% — 11.00%	0.00% — 4.67%
2006年	2005年
3,547	2,085
3,499	3,547
	2006年 0.00%-11.00% 2006年 3,547

2006和2005年度沒有確認任何存放同業減值損失準備。

### (ii) 拆放同業

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
利率範圍(註釋五、40 (7))	0.07% — 7.40%	0.00% - 6.09%
	2006年	2005年
年初餘額	68,794	55,747
年末餘額	42,963	68,794
年末減值損失準備	(499)	(546)

2006和2005年度確認的拆放同業減值損失金額不重大。

#### 40 關聯交易(續)

#### (5) 與其他國有控制實體的交易(續)

#### (iii) 客戶貸款及墊款

截至2006和2005年12月31日止,公司貸款分別佔客戶貸款及墊款總額的76%和77%。 其餘部分主要為個人貸款,不屬於單筆重大貸款。截至2006和2005年12月31日止,本 集團3,000戶最大金額的公司貸款(餘額均超過1億元)分別為10,603.26億元和10,036.38 億元,佔公司貸款總額為57.3%和58.6%。考慮到該等大額貸款在本集團公司貸款餘額 中佔較大比重,本集團管理層認為披露下列與該等大額借款人進行的關聯交易,可以 説明本集團與其他國有控制實體貸款業務的潛在影響。

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
利率範圍(註釋五、40 (7))	0.20% — 18.24%	0.72% — 16.99%
個別評估的貸款及墊款減值損失	5,169	4,741
	2006年	2005年
年初餘額⑴	471,500	547,416
年末餘額	576,653	638,460
個別評估的貸款減值損失年末準備金餘額	(11,988)	(14,308)

(1) 2006和2005年披露金額是根據各年12月31日客戶貸款及墊款的餘額確定的。

註釋三、7所載的到期日分析概述了貸款組合的平均周轉率,為評估關聯方貸款的平均周轉率提供了基準。



### 五 財務報表主要項目註釋(續)

## 40 關聯交易(續)

### (5) 與其他國有控制實體的交易(續)

### (iv) 交易性資產及投資證券

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
本年購買	276,278	192,532
本年贖回/出售	245,303	95,920
利率範圍(註釋五、40(7))	0.48% — 8.25%	0.39% - 9.20%
	2006年	2005年
年初餘額	319,039	222,084
年末餘額	349,173	319,039
年末減值損失準備金餘額	(152)	(156)

### (v) 同業存入

	截	截至12月31日止	
	20	06年	2005年
利率範圍(註釋五、40 (7))	0.00% — 4.	82%	0.00% - 3.75%
	20	06年	2005年
年初餘額	87	,033	54,802
年末餘額	124	,466	87,033

### (vi) 同業拆入

截至12月31日止	
2006年	2005年
0.01% — 7.60%	0.00% - 7.08%
2006年	2005年
152,409	84,813
104,486	152,409
	2006年 0.01%-7.60% 2006年 152,409

#### 40 關聯交易(續)

#### (5) 與其他國有控制實體的交易(續)

### (vii) 客戶存款

截至2006和2005年12月31日止,個人客戶存款餘額佔客戶存款總額分別約為59%和60%,不屬於單筆重大存款。截至2006年12月31日和2005年12月31日止,本集團的公司存款佔客戶存款總額分別為41%和40%。本集團4,000戶最高金額的公司客戶存款分別為7,935.19億元和7,284.75億元,佔公司客戶存款餘額的47%和50%。考慮到該等存款在本集團公司客戶存款餘額中佔較大比重,本集團管理層認為披露該等大額存款中的關聯交易,可以説明其他國家控制實體在本集團存款的潛在影響。此外,管理層相信該披露提供足夠數據,達到披露關聯方對本集團存款業務的潛在影響的目標。

	截至12.	截至12月31日止	
	2006年	2005年	
利率範圍(註釋五、40(7))(i))	0.00% - 8.40%	0.00% - 6.40%	
	2006年	2005年	
年初餘額⑴	343,169	299,827	
年末餘額	464,088	463,980	

<sup>(1) 2006</sup>和2005年披露金額是根據各年12月31日客戶存款的餘額確定的。



### 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 40 關聯交易(續)

#### (6) 與聯營企業及合營企業的交易

本集團在正常業務中按商業條款與聯營企業及合營企業進行銀行業務交易。該等交易包括 貸款、存款及其他銀行業務。截至2006和2005年12月31日止與聯營企業及合營企業的餘額 及相關減值損失準備和各相關期間的交易金額列示如下。相關的利息收入及支出並不重大。

#### (i) *貸款*

	2006年	2005年
年初餘額	7,240	1,246
本年發放的貸款	381	8,128
本年償還的貸款	(6,616)	(989)
本年核銷的貸款及其他變動	(191)	(1,145)
年末餘額	814	7,240
貸款減值損失準備	(18)	(119)

### (ii) 客戶存款

	2006年	2005年
年初餘額	856	1,227
本年吸收的存款	6,498	3,879
本年償還的存款及其他變動	(4,065)	(4,250)
年末餘額	3,289	856
	<u> </u>	

### (iii) 交易性資產及投資證券

	2006年	2005年
本年購買	_	1,307
本年贖回/出售	188	1,123
利率區間(註釋五、40 (7))	2.70 – 2.92%	1.61 – 2.92%
	2006年	2005年
年初餘額	188	_
年末餘額	_	188

#### 40 關聯交易(續)

#### (7) 利率

註釋五、40(2)至(6)披露的利率在不同產品組合及交易之間各不相同,主要是由於到期日、交易對手的信用風險和幣種等因素的影響。尤其是考慮到國內市場條件,金額重大或期限較長的交易在市場上的定價區間是不同的。

#### (8) 與關鍵管理人員的交易

關鍵管理人員是指有權直接或間接規劃、指導及控制本集團業務的人士,其中包括董事及高級管理人員。

本集團於日常業務中與關鍵管理人員進行正常的銀行業務交易。於2006和2005年度,本集團與關鍵管理人員的交易及餘額單筆均不重大。

關鍵管理人員於2006和2005年度相關期間的薪酬列示如下:

	截至12月31日止	
	2006年	2005年
短期僱員福利	32	30
退休福利	1	1
合計	33	31

上述2006和2005年度關鍵管理人員的薪酬包括由匯金向部分董事支付的薪酬共計390萬元和334萬元。

### 41 與子公司的餘額

本行資產負債表項目中包含與子公司的餘額列示如下:

	於12月31日	
	2006年	2005年
	3,234	5,154
拆放同業	36,673	27,128
同業存入	(4,111)	(6,787)
同業拆入	(11,647)	(13,441)

### 五 財務報表主要項目註釋(續)

#### 42 併購子公司

2006年12月15日,本行子公司中銀投以9.78億美元(人民幣76.27億元)收購了新加坡飛機租賃有限 責任公司100%的股權。

被收購的新加坡飛機租賃有限責任公司,從2006年12月15日至2006年12月31日之間的主營業務收 入對本集團經營業績影響不重大。

2006年12月15日, 併購的資產和負債的公允價值和獲得的商譽如下:

		被併購公司
	公允價值	的賬面數額
現金及現金等價物	2,254	2,254
固定資產	21,901	21,693
無形資產	1,856	_
其他資產	428	428
遞延税項負債	(777)	(260)
其他負債	(19,910)	(19,910)
併購獲得的淨資產	5,752	4,205
商譽(註釋五、24)	1,875	
支付現金總計	7,627	
減:併購子公司的現金及現金等價物	(2,254)	
併購現金淨流出	5,373	

併購產生的商譽反映了所收購業務的較高利潤回報及因收購帶來的集團協同效應。所收購的飛機 租賃公司的資產、負債的公允價值以貼現現金流模型為估值基礎。

本集團並未對本次併購計提準備金。

#### 43 資產負債表日後事項

- (1) 2007年3月16日,全國人民代表大會通過了《中華人民共和國企業所得稅法》。該項法律將於 2008年生效,國內企業所得稅率將從33%降到25%。預計自2008年起,本集團將受益於此項 政策,稅率降低將直接減少本集團的實際稅率。按照國際會計準則第12號的規定,遞延所 得稅項目於資產負債表日須按已頒布的稅率予以反映。經全國人民代表大會通過的稅率調 整將影響本集團境內機構遞延所得稅淨資產的賬面價值。基於截至2006年12月31日止的遞延所得稅淨資產餘額,本集團已初步評估該項變化的影響,估計減少遞延稅資產約44億元。
- (2) 自資產負債表日至財務報告日止,本行已執行三筆與匯金進行的外匯期權交易,名義金額 45億美元。本行還通過敍做名義金額為68億美元的外匯即期交易,降低外匯敞口淨額。見 註釋三、5(i)。

與此同時,本行敍做了一系列交叉貨幣利率互換協議,其名義金額為113億美元。見註釋三、 5(i)。



# 未經審計補充財務信息

(除特別註明外,金額單位為百萬元人民幣)

### 流動性比率

	於12月31日	
	2006年	2005年
人民幣流動資產與人民幣流動負債比率	37.65%	48.92%
外幣流動資產與外幣流動負債比率	64.14%	87.36%

上述流動性比率乃按中國人民銀行及中國銀行業監督管理委員會(「銀監會」)頒布的公式及依照中國企 業會計準則編製的截至2006年及2005年12月31日的本集團財務信息計算。

2006年末集團流動性比例按照銀監會要求(銀監發[2006] 75號)的非現場指標定義口徑計算,與2005 年末相比在「流動性負債」項下增加了「其他一個月內到期的負債」項目,造成指標值下降。

### 2 資本充足率

	於12月31日		
	2006年	2005年	
核心資本充足率	11.44%	8.08%	
資本充足率	13.59%	10.42%	

上述資本充足率是按照銀監會頒布的相關規定,及依照中國企業會計準則編製的截至2006年及2005年 12月31日的本集團財務信息計算。

### 3 資本充足率相關組成部分

對註釋2所述的截至2006年及2005年12月31日止的資本充足率計算所使用的相關組成部分分析如下。 下列數據摘自本集團按中國企業會計準則編製的會計報表。

	於12月3	於12月31日	
	2006年	2005年	
資本基礎組成部分			
核心資本:			
股本	253,623	209,427	
儲備	126,916	25,795	
少數股東股益	29,560	28,778	
核心資本總額	410,099	264,000	
附屬資本:			
一般準備金	28,315	25,677	
已發行長期次級債券	60,000	60,000	
其他	(2,439)	(1,380)	
附屬資本總額	85,876	84,297	
扣減前資本基礎總計	495,975	348,297	
扣減:			
商譽	(1,875)	_	
對未合併報表金融機構的投資	(4,371)	(2,877)	
投資物業	(5,141)	(5,697)	
對非金融機構的投資	(13,226)	(13,486)	
扣減後資本基礎總計	471,362	326,237	
扣減後核心資本基礎印	396,855	252,970	
加權風險資產及市場風險資本調整	3,469,017	3,131,002	

<sup>(1)</sup> 根據有關規定,計算核心資本基礎時需扣除全部商譽和50%的總投資。



### 4 貨幣集中情況(人民幣除外)

	等值百萬元人民幣			
	美元	港元	其他	合計
截至2006年12月31日止				
即期資產	1,293,462	673,839	323,070	2,290,371
即期負債	(698,037)	(692,564)	(281,209)	(1,671,810)
遠期購入	354,019	132,513	144,966	631,498
遠期出售	(694,752)	(47,811)	(182,891)	(925,454)
淨期權敞口*	(133,930)	(1,446)	(1,456)	(136,832)
淨多頭	120,762	64,531	2,480	187,773
淨結構敞口	23,300	23,173	4,072	50,545
截至2005年12月31日止				
即期資產	1,098,680	635,734	300,855	2,035,269
即期負債	(669,188)	(628,115)	(277,674)	(1,574,977)
遠期購入	276,202	141,283	160,668	578,153
遠期出售	(367,380)	(65,733)	(172,536)	(605,649)
淨期權敞口*	(141,639)	(1,637)	(1,834)	(145,110)
淨多頭	196,675	81,532	9,479	287,686
淨結構敞口	320	21,373	3,745	25,438

上表中的即期資產、即期負債和淨多頭中,包括與集團海外子公司和海外分行相關的貨幣性敞口。這 些敞口不包括在上表的淨結構敞口中。

# 4 貨幣集中情況(人民幣除外)(續)

如果將這些敞口從即期資產、即期負債和淨多頭中扣除,並包括在淨結構敞口中,則相關淨敞口如下 表所示。所有由下表中淨結構敞口折算產生的折算差額均被確認為「外幣報表折算差額」,作為股東權 益的一部分單獨披露,因此並不影響集團的損益。

	等值百萬元人民幣			
	美元	港元	其他	合計
截至2006年12月31日止				
淨多頭	142,546	(9,691)	(8,317)	124,538
淨結構敞口	1,516	97,395	14,869	113,780
截至 <b>2005</b> 年 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日止 淨多頭	197,107	9,868	(74)	206,901
淨結構敞口	(112)	93,037	13,298	106,223

<sup>\*</sup> 淨期權敞口根據香港金融管理局的銀行申報表要求內所列的得爾塔值方法計算。

# 5 跨境申索

本集團主要在中國內地經營,故向中國內地以外的第三方提出的所有申索均列作跨境申索。

跨境申索包括存放中央銀行、拆放銀行及其他金融機構、已發行銀行紙幣的政府負債證明書、交易性 及其他公允價值變動計入損益的金融資產、客戶貸款及證券投資。

跨境申索已按不同國家或地區予以披露。經考慮風險轉移後,一個國家或地區構成跨境申索總額10%或以上時即予呈列。跨境申索風險轉移僅於索償的擔保人所處國家與被索方不同,或索償向某銀行的海外分行提出但其總部處於另一個國家時成立。

	銀行和其他			
	金融機構	公共部門	其他	合計
截至2006年12月31日止				
亞太區(不包括中國內地)				
一 香港	22,622	22,438	351,754	396,814
— 其他亞太地區	122,713	60,160	58,340	241,213
	145,335	82,598	410,094	638,027
南北美洲	270,758	239,871	168,179	678,808
歐洲	357,164	74,259	62,525	493,948
中東和非洲	1,936	314	3,137	5,387
	775,193	397,042	643,935	1,816,170



(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

# 5 跨境申索(續)

	銀行和其他			
	金融機構	公共部門	其他	合計
截至2005年12月31日止				
亞太區(不包括中國內地)				
一 香港	26,914	28,355	346,806	402,075
— 其他亞太地區	113,010	49,388	52,757	215,155
	139,924	77,743	399,563	617,230
南北美洲	99,082	247,242	157,515	503,839
歐洲	327,745	14,108	58,315	400,168
中東和非洲	1,463	977	3,494	5,934
	568,214	340,070	618,887	1,527,171

# 逾期資產 — 貸款及墊款

在下列表中,若客戶貸款、拆放同業款項之本金或利息存在逾期情況,則其全部餘額均視為逾期。

# (i) 逾期客戶貸款和墊款總額

	於12月31日	
	2006年	2005年
— 三至六個月以內	8,957	14,012
— 六至十二個月以內	15,203	21,778
一 十二個月以上	50,058	40,231
	74,218	76,021
百分比:		
— 三至六個月以內	0.37%	0.63%
— 六至十二個月以內	0.63%	0.97%
一 十二個月以上	2.06%	1.80%
	3.06%	3.40%

# 6 逾期資產 — 貸款及墊款(續)

# (ii) 逾期拆放同業款項總額

	於 <b>12</b> 月 <b>31</b> 日		
	2006年	2005年	
— 三至六個月以內	_	_	
— 六至十二個月以內	_	_	
— 十二個月以上	499	546	
	499	546	
百分比:			
— 三至六個月以內	_	_	
— 六至十二個月以內	_	_	
— 十二個月以上	0.12%	0.16%	
	0.12%	0.16%	

# (iii) 按地區劃分的逾期客戶貸款和墊款

	於12月31日	
	2006年	2005年
中國內地	114,003	118,032
香港及澳門	4,360	8,260
其他海外地區	191	179
減:三個月以下的逾期客戶貸款和墊款總額	118,554 (44,336)	126,471 (50,450)
	74,218	76,021



# 補充信息 — 按照中國會計準則編製的會計報表

(除特別註明外,金額單位為百萬元人民幣)

# 2006年度合併利潤表

	2006年	2005年
利息收入	214,670	167,345
利息支出	(93,963)	(66,940)
淨利息收入	120,707	100,405
手續費及佣金收支淨額	14,323	9,247
淨交易(損失)/收入	(3,779)	4,482
投資收益/(損失)	3,831	(248)
其他業務收支淨額	2,546	2,142
	137,628	116,028
業務及管理費	(53,614)	(45,604)
營業税金及附加	(6,462)	(5,680)
營業利潤	77,552	64,744
營業外收支淨額	1,044	1,381
扣除資產減值損失前利潤總額	78,596	66,125
資產減值損失	(11,587)	(10,985)
税前利潤	67,009	55,140
所得税	(19,857)	(22,543)
税後利潤	47,152	32,597
少數股東應享本年利潤	(5,260)	(5,105)
淨利潤	41,892	27,492
可供分配給本行股東的每股淨收益(以元/股表示)		
一 每股基本淨收益	0.18	0.15
一 稀釋後每股淨收益	0.18	0.15

# 2 2006年12月31日合併資產負債表

	於12月3	1目
資產	2006年	2005年
現金	31,110	28,644
貴金屬	42,873	30,314
存放中央銀行	379,631	316,941
存出發鈔基金	36,626	35,586
交易性及其他公允價值變動計入損益的債券	110,634	107,271
衍生金融產品資產	24,837	16,808
存放及拆放同業	407,840	344,537
債券投資	1,768,784	1,562,320
貸款	2,431,806	2,235,046
減:貸款損失準備	(94,293)	(83,153)
應收利息	24,306	20,408
股權投資	18,280	15,393
固定資產	91,808	72,978
在建工程	6,585	3,342
遞延税款借項	17,605	17,561
其他資產	26,841	18,810
資產總計	5,325,273	4,742,806
負債		
プログログログログ	42,374	30,055
發行貨幣債務	36,823	35,731
衍生金融產品及公允價值變動計入損益的負債	113,048	91,174
同業存入及拆入	321,381	345,233
客戶存款	4,095,422	3,703,777
應付利息	33,834	27,024
借入其他資金	63,398	52,164
發行債券	60,173	60,179
遞延税款貸項	1,104	184
其他負債	139,902	134,665
負債合計	4,907,459	4,480,186
少數股東權益	29,560	28,778
股東權益		
股本	253,839	209,427
資本公積	76,549	3,978
盈餘公積	10,380	5,987
一般準備及法定儲備金	13,934	5,109
未分配利潤	39,884	12,585
可供出售債券公允價值變動儲備	(2,439)	(1,380)
外幣報表折算差額	(3,677)	(1,864)
庫藏 股	(216)	
股東權益合計	388,254	233,842
負債和股東權益總計	5,325,273	4,742,806



(除特別註明外,金額單位均為百萬元人民幣)

# 中國會計準則與國際財務報告準則財務報表差異調節表

	淨資產		淨利潤	
	於12月31日		截至12月31日止	
	2006年	2005年	2006年	2005年
按中國會計準則呈報	388,254	233,842	41,892	27,492
會計準則差異調整:				
一 冲回資產評估增值及其相關的折舊費用⑴	(7,693)	(7,999)	306	427
— 投資物業以公允價值計量 <sup>(2)</sup>	3,318	2,816	502	1,695
一 權益性投資分類為可供出售證券				
並以公允價值計量(3)	2,742	1,775	_	_
— 計提內退員工內退期間的工資及福利義務 <sup>⑷</sup>	(5,316)	(5,097)	(219)	(2,627)
— 對非交易性貴金屬按成本法計量 <sup>⑸</sup>	(791)	(637)	(154)	(329)
— 年金計劃5億元啟動資金 <sup>⑹</sup>	_	_	_	(500)
— 遞延所得税影響 <sup>⑺</sup>	1,866	992	184	290
一 以上事項對少數股東權益的影響及其他	537	727	319	(527)
小計	(5,337)	(7,423)	938	(1,571)
按國際財務報告準則呈報	382,917	226,419	42,830	25,921

#### (1) 冲回資產評估增值及其相關的折舊費用

在中國會計準則下,本集團將股份公司設立過程中的資產評估增值104.32億元作為資本公積計入2003年12月31日的財務報 表,增值的資產主要為固定資產。重估的固定資產成本在預計使用年限內攤銷。根據國際會計準則第16號 — 不動產、廠 場和設備的規定,一旦會計主體選用了成本法核算固定資產即不得再對固定資產按評估價值計量。因此,在中國會計準則 下確認的資產評估增值及其相關的折舊費用應在國際財務報告準則財務報表予以冲回。

#### (2) 投資物業以公允價值計量

在中國會計準則下,投資物業作為固定資產按成本扣減累計折舊和減值準備後的金額列報。根據國際會計準則第40號一投 資性房產的規定,本集團對投資物業在資產負債表日按照公允價值計量。

#### 權益性投資分類為可供出售證券並以公允價值計量 (3)

在中國會計準則下,不存在控制、共同控制、重大影響的長期股權投資按成本扣減減值準備後的餘額列報。根據國際會計 準則第39號一金融工具:確認和計量的規定,這些股權投資被分類到可供出售證券;分類為可供出售證券的股權投資在資 產負債表日按公允價值計量。

#### 內退員工內退期間的工資及福利義務

根據財政部要求,本集團對早於法定退休年齡退休的員工(「內退員工」)在其內退期間的福利支出(即在內退日開始到其達 到法定退休年齡間的福利支出)在中國會計準則下按照收付實現制進行核算。根據《國際會計準則第19號—僱員福利》的 相關要求,本集團對內退員工的福利支出於資產負債表日根據未來支付義務的現值並調整精算利得或損失及過去服務成本 後列示。

#### 對非交易性貴金屬按成本法計量

根據中國銀行業會計實務,本行在中國會計準則財務報表中對所有的貴金屬在初始確認時按照成本入賬,並於資產負債表 日按市場價格計量。根據國際會計準則第2號一存貨的規定,對於本集團非交易性貴金屬以成本法計量。

# 3 中國會計準則與國際財務報告準則財務報表差異調節表(續)

(6) 將匯金支付的年金計劃啟動資金確認為費用

中國銀行已經建立了年金計劃作為國內在職員工的補充退休福利。匯金作為母公司在2005年為年金計劃支付了5億元啟動資金。國際財務報告準則要求將其確認為本公司的營業費用,匯金出資部分作為股東貢獻列入資本公積。

(7) 遞延所得税影響

本集團在國際會計準則下對合併財務報表中的資產和負債的計稅價值和賬面價值之間的暫時性差異採用資產負債表負債法 計提遞延稅項。在中國會計準則下對所得稅費用的會計處理採用納稅影響會計法。遞延稅項按照債務法根據時間性差異計 算。

2006年的主要差異是國際會計準則下記入權益的可供出售證券公允價值估值的變動所帶來的遞延所得稅影響。

# 備查文件目錄

- 一、 載有本行董事長、行長簽字的財務報表原件
- 二、載有會計師事務所簽字的審計報告原件
- 三、 報告期內本行在香港報紙公開披露過的所有文件正本及公告原件
- 四、《中國銀行股份有限公司章程》

# 股東參考資料

# 2007年度財務日誌

公佈2006年度全年業績 2007年3月23日

2006年年報 於2007年4月下旬郵寄送交H股股東

2006年年度股東大會 將於2007年6月14日召開

2007年中期業績 公佈日期不遲於2007年8月31日

# 年度股東大會

本行2006年年度股東大會訂於2007年6月14日(星期四)下午3:00時正,於中國北京海淀區西直門外高粱橋斜街18號中苑賓館召開。

# 股息

董事會建議派發末期股息每股0.04元人民幣,須待股東於2006年年度股東大會上批准。

# 股份資料

# 上市

本行普通股分別於2006年6月1日及2006年7月5日在香港聯交所及上海證券交易所上市。

# 普通股

已發行股份: 253,839,162,009股

# 市值

截至2006年最後一個交易日(2006年12月29日),本行市值為12,917億元人民幣(折合12,856億元港幣)。

# 股份價格

H股 2006年 12月 29日 收市價: 4.27港元 A股 2006年 12月 29日 收市價: 5.43元人民幣

H股 年度最高成交價:4.28港元 年度最低成交價:2.95港元 A股 年度最高成交價:5.43元人民幣 年度最低成交價:3.08元人民幣

# 股份代號

股票簡稱: 中國銀行

**H**股:

香港聯合交易所有限公司 3988 路透社 3988.HK 彭博 3988 HK

**A**股:

上海證券交易所601988路透社601988.SS彭博601988 CH



# 股東查詢

股東如對所持股份有任何查詢,例如股份轉讓、轉名、更改地址、報失股票等事項,請致函如下地址:

#### H股:

香港中央證券登記有限公司 香港灣仔皇后大道東183號 合和中心18樓1806-1807室 電話: (852) 2862 8555

傳真: (852) 2865 0990/(852) 2529 6087 電郵: hkinfo@computershare.com.hk

#### A股:

中國證券登記結算有限公司上海分公司

上海市浦東新區陸家嘴東路166號

中國保險大廈3樓

電話: (86) 021-3887 4800

# 信用評級(長期)

惠譽國際評級: A-穆迪投資服務: A2 日本評級及投資信息公司: Α 標準普爾: BBB+ 大公國際資信評估有限公司: AAA

# 指數成分股

恒生指數(由2006年12月4日起生效)

恒生中國H股金融行業指數(於2006年11月27日成立)

恒生中國企業指數

恒生綜合指數(HSCI)系列

恒生流通指數(HSFI)系列

摩根士丹利資本國際 (MSCI) 中國指數系列

上海證券交易所指數系列

新華富時中國25指數

新華富時香港指數

富時指數系列

# 投資者查詢

H股投資者如有查詢請聯絡:

中國銀行股份有限公司投資者關係團隊(香港)

香港花園道1號中銀大廈52樓

電話: (852) 2826 6469

傳真: (852) 2865 0990/(852) 2529 6087 電郵: bocir@bank-of-china.com

# A股投資者如有查詢請聯絡:

中國銀行股份有限公司投資者關係團隊(北京)

中國北京復興門內大街1號中銀大廈9樓

電話: (86) 010-6659 4626 傳真: (86) 010-6659 4579

電郵: bocir@bank-of-china.com

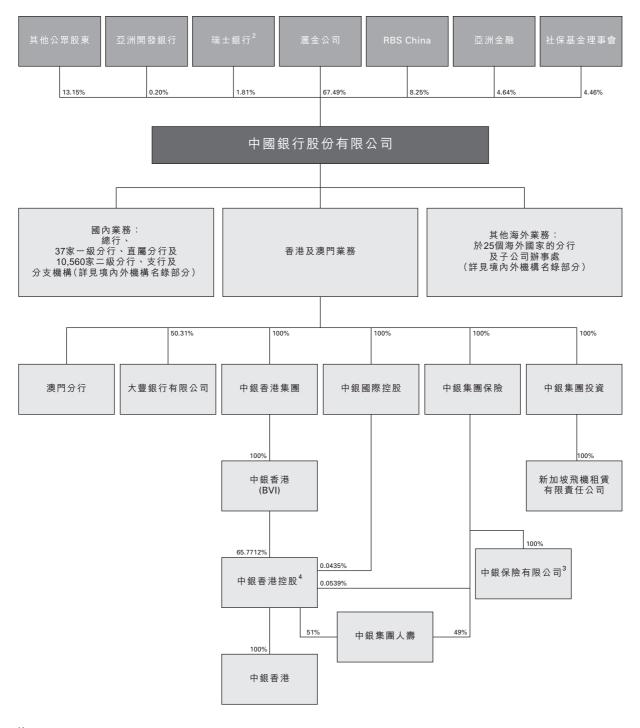
#### 其他資料

閣下可致函本行H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司(地址:香港灣仔皇后大道東183號合和中 心 18樓 1806 - 1807室) 索取按照國際財務報告準則編製的年度報告,或本行營業場所索取按照中國會計準 則編製的年度報告。 閣下亦可在下列網址 www.boc.cn、www.sse.com.cn、www.hkex.com.hk 閱覽本 年度報告英文及中文版本。

倘 閣下對如何索取本年度報告或如何在本行網址上閱覽該文件有任何疑問,請致電本行熱線(852) 2862 8633及(86) 010-6659 6688。

# 組織架構

# 截至2006年12月31日止,本集團組織架構圖1如下:



# 註:

- 1 參照根據香港《證券及期貨條例》第336條而備存的登記冊所載錄的權益而編製。
- 2 瑞士銀行同時持有1,084,612,402股份的淡倉,佔本行已發行股份的0.43%。
- 3 在中國註冊成立。
- 4 在香港聯交所上市。



# 境內外機構名錄

# 中國內地辦理國際業務主要分支機構名錄

### 總行

中國北京復興門內大街1號 SWIFT: BKCH CN BJ 電傳: 22254 BCHO CN 電話: (86) 010-66596688 傳真: (86) 010-66593777 郵政編碼: 100818 網址: www.boc.cn

#### 安徽省

#### 安徽省分行

中國安徽省合肥市長江中路313號 SWIFT: BKCH CN BJ 780 電話: (86) 0551-2926114 傳真: (86) 0551-2926993 郵政編碼: 230061

中國安徽省蕪湖市九華山路258號 SWIFT: BKCH CN BJ 79A 電傳: 91120 WHBOC CN 電話: (86) 0553-3830735 傳真: (86) 0553-3823492 郵政編碼: 241000

#### 馬鞍山分行

中國安徽省馬鞍山市花雨路1號

國際金融大廈

電話: (86) 0555-2345674 傳真: (86) 0555-2345674 郵政編碼: 243011

#### 北京市

#### 北京市分行

中國北京市朝陽區雅寶路8號 SWIFT: BKCH CN BJ 110 電話: (86) 010-65199988 傳真: (86) 010-65199572 010-65199586 郵政編碼:100020

# 中銀國際控股有限公司

#### 北京代表處

中國北京市西城區金融大街28號 盈泰中心2號樓15層 電話: (86) 010-66229000

郵政編碼: 100032 網址: www.bocigroup.com 電子郵件: bj@bocigroup.com

傳真: (86) 010-66578950

#### 中銀集團人壽保險有限公司 北京代表處

中國北京市復興門內大街1號 中國銀行大廈8樓 電話: (86) 010-66533316 傳真: (86) 010-66080048 郵政編碼: 100818 電子郵件: Bjxianghong@263.net

# 中銀保險有限公司

中國北京市西城區復興門內大街1號

中國銀行大廈12樓 電話: (86) 010-66596288 傳真: (86) 010-66596301 郵政編碼: 100818 公司網址: www.bocins.com

#### 重慶市

#### 重慶市分行

中國重慶市渝中區中山一路218號 SWIFT: BKCH CN BJ 59A 電話: (86) 023-63889471 023-63889461 傳真: (86) 023-63889585 郵政編碼: 400013

#### 福建省

### 福建省分行

中國福建省福州市五四路136號福建中銀大廈

SWIFT: BKCH CN BJ 720 雷 售: 92109 BOCF J CN 電話: (86) 0591-87848741 0591-87849504 傳真: (86) 0591-87804522

郵政編碼: 350003

#### 廈門市分行

中國福建省廈門市湖濱北路40號中銀大廈

SWIFT: BKCH CN BJ 73A 電傳: 923012 XMBOC CN 電話: (86) 0592-5066415 傳真: (86) 0592-5066443 郵政編碼:361012

#### 福州市市中支行

中國福建省福州市鼓樓區古田路27號 SWIFT: BKCH CN BJ 73E 電話: (86) 0591-83321310

0591-83318034 傳真: (86) 0591-83321700 郵政編碼: 350005

#### 福清支行

中國福建省福清市清昌大道勝田廣場

SWIFT: BKCH CN BJ 73L 雷 傅: 924006 BOCFO CN 電話: (86) 0591-85169031 0591-85239999 傳真: (86) 0591-85226149 郵政編碼: 350300

#### 莆田分行

中國福建省莆田市城廂區文獻路933號

SWIFT: BKCH CN BJ 73C 電傳: 925003 CBKPT CN 電話: (86) 0594-2698904 0594-2695974 傳真: (86) 0594-2690761 郵政編碼: 351100

#### 泉州分行

中國福建省泉州市豐澤街

中銀大廈

SWIFT: BKCH CN BJ 73B 電話: (86) 0595-22152162 傳直: (86) 0595-22110636 郵政編碼: 362000

#### 漳州分行

中國福建省漳州市薌城區元

光南路2號

SWIFT: BKCH CN BJ 73D 電話: (86) 0596-2972809 傳直: (86) 0596-2972867 郵政編碼: 363000

### 甘肅省

### 甘肅省分行

中國甘肅省蘭州市天水南路525號 SWIFT: BKCH CN BJ 660 電話: (86) 0931-8410884 傳真: (86) 0931-8410884 郵政編碼:730000

# 廣東省分行

中國廣東省廣州市東風西路197號 SWIFT: BKCH CN BJ 400 電傳: 441042 GZBOC CN 電話: (86) 020-83338080 傳真: (86) 020-83344066 郵政編碼:510180

#### 廣州珠江支行

中國廣東省廣州市珠江新城臨江大道3號發展中心

大廈

電話: (86) 020-83340998 傳真: (86) 020-37851023 郵政編碼:510623

#### 珠海分行

中國廣東省珠海市拱北粵海東路1148號

SWIFT: BKCH CN BJ 45P 電傳: 456228 ZUBOC CN 電話: (86) 0756-8883333 傳真: (86) 0756-8883366 郵政編碼:519020

#### 汕頭分行

中國廣東省汕頭市金砂路98號 SWIFT: BKCH CN BJ 41A 電話: (86) 0754-8262955 傳真: (86) 0754-8262843 郵政編碼: 515041

#### 潮州分行

中國廣東省潮州市潮楓路潮州大道交叉口

中銀大廈

SWIFT: BKCH CN BJ 41P 電傳: 450020 CZBOC CN 電話: (86) 0768-2863008 傳真: (86) 0768-2863022 郵政編碼: 521011

#### 東莞分行

中國廣東省東莞市莞太路72號 電話: (86) 0769-22819888 傳真: (86) 0769-22818181 郵政編碼: 523072

#### 佛山分行

中國廣東省佛山市禪城區人民西路2號

SWIFT: BKCH CN BJ 44A 電傳: 425011 FSBOC CN 電話: (86) 0757-82683367 傳真: (86) 0757-82221638 郵政編碼: 528000

#### 廣州開發區分行

中國廣東省廣州市經濟技術開發區青年路2號 SWIFT: BKCH CN BJ 42G

電傳: 440802 GDZXG CN 電話: (86) 020-82215911 傳真: (86) 020-82212766 郵政編碼: 510730

# 惠州分行

中國廣東省惠州市麥地路22號 SWIFT: BKCH CN BJ 47A 電話: (86) 0752-2289988 傳真: (86) 0752-2289525 郵政編碼: 516001

# 江門分行

中國廣東省江門市港口路22號 SWIFT: BKCH CN BJ 44K 電話: (86) 0750-3163160 傳真: (86) 0750-3163166 郵政編碼: 529051

# 茂名分行

中國廣東省茂名市油城五路13號 SWIFT: BKCH CN BJ 42P 電話: (86) 0668-2889134 傳真: (86) 0668-2285300 郵政編碼: 525000

#### 梅州分行

中國廣東省梅州市梅江一路53號 SWIFT: BKCH CN BJ 47K 電話: (86) 0753-2189333 傳真: (86) 0753-2189359 郵政編碼: 514021

#### 韶關分行

中國廣東省韶關市解放路160號中銀大廈

SWIFT: BKCH CN BJ 46P 電話: (86) 0751-8186948 傳真: (86) 0751-8883976 郵政編碼: 512000

#### 陽江分行

中國廣東省陽江市東風一路29號 SWIFT: BKCH CN BJ 42W 電話: (86) 0662-3216110 傳真: (86) 0662-3227743 郵政編碼: 529500

#### 湛江分行

中國廣東省湛江市人民大道中50號

SWIFT: BKCH CN BJ 43P 電話: (86) 0759-3189813 傳真: (86) 0759-3189888 郵政編碼: 524022

#### 肇慶分行

中國廣東省肇慶市端州六路3號 SWIFT: BKCH CN BJ 43A 電話: (86) 0758-2813336 傳真: (86) 0758-2834311 郵政編碼: 526020

#### 中山分行

中國廣東省中山市中山三路 18號 SWIFT: BKCH CN BJ 44T 電話: (86) 0760-8336688 傳真: (86) 0760-8337788 郵政編碼: 528400

# 鶴山支行

中國廣東省鶴山市沙坪鎮新城路228號

SWIFT: BKCH CN BJ 44N 電話: (86) 0750-8993388 傳真: (86) 0750-8988411 郵政編碼: 529700

# 開平支行

中國廣東省開平市中銀路1號 SWIFT: BKCH CN BJ 44P 電話: (86) 0750-2322222 傳真: (86) 0750-2311111 郵政編碼: 529300

# 南海支行

中國廣東省佛山市南海區桂城南海大道中31號

SWIFT: BKCH CN BJ 44E 電話: (86) 0757-86285268 傳真: (86) 0757-86285265 郵政編碼: 528200

#### 三水支行

中國廣東省佛山市三水區西南文峰中路4號

SWIFT: BKCH CN BJ 44C 電話: (86) 0757-87735286 傳真: (86) 0757-87732139 郵政編碼: 528100

#### 順德支行

中國廣東省佛山市順德區大良鳳山西路2號

SWIFT: BKCH CN BJ 44B 電話: (86) 0757-22389881 傳真: (86) 0757-22389880 郵政編碼: 528300

#### 台山支行

中國廣東省台山市台城鎮橋湖路46號

SWIFT: BKCH CN BJ 44M 電話: (86) 0750-5551601 傳真: (86) 0750-5526820 郵政編碼: 529200

#### 新會支行

中國廣東省新會市會城鎮朱紫路7號

SWIFT: BKCH CN BJ 44L 電話: (86) 0750-6622073 傳真: (86) 0750-6666021 郵政編碼: 529100

#### 廣西壯族自治區

#### 廣西壯族自治區分行

中國廣西南寧市古城路39號 SWIFT: BKCH CN BJ 480 電傳: 48122 BOCGX CN 電話: (86) 0771-2879607 傅真: (86) 0771-2811267 郵政編碼: 530022

#### 北海分行

中國廣西北海市北海大道國際金融大廈 SWIFT: BKCH CN BJ 49B 電話: (86) 0779-3061133-206\207 傳真: (86) 0779-3034431 郵政編碼: 536000

# 防城港分行

中國廣西防城港市富裕路38號 SWIFT: BKCH CN BJ 49H 電話: (86) 0770-2802318 傳真: (86) 0770-2831115 郵政編碼: 538001

# 桂林分行

中國廣西桂林市中山中路2號 SWIFT: BKCH CN BJ 49C 電話: (86) 0773-2581918 傳真: (86) 0773-2582020 郵政編碼: 541002

#### 柳州分行

中國廣西柳州市屏山大道178號 SWIFT: BKCH CN BJ 49D 電話: (86) 0772-3881862 傳真: (86) 0772-3881999 郵政編碼: 545005

#### 梧州分行

中國廣西梧州市新興一路1號 SWIFT: BKCH CN BJ 49A 電傳: 48680 WZBOC CN 電話: (86) 0774-2812531 傳真: (86) 0774-3829800 郵政編碼: 543002

#### 玉林分行

中國廣西玉林市一環東路248號 SWIFT: BKCH CN BJ 49G 電話: (86) 0775-2650928 傅真: (86) 0775-2825524 郵政編碼: 537000



#### 貴州省

#### 貴州省分行

中國貴州省貴陽市都司路30號 SWIFT: BKCH CN BJ 240 電話: (86) 0851-5815261 傳真: (86) 0851-5825746 郵政編碼:550002

# 海南省

#### 海南省分行

中國海南省海口市大同路33號 SWIFT: BKCH CN BJ 740 雷 售: 490172 HABOC CN 電話: (86) 0898-66778001 傳真: (86) 0898-66562040 郵政編碼: 570102

#### 三百分行

中國海南省三亞市解放四路035號 SWIFT: BKCH CN BJ 75A 電話: (86) 0898-88676001 傳真: (86) 0898-88676003 郵政編碼:572000

### 河北省

#### 河北省分行

中國河北省石家莊市新華路80號 SWIFT: BKCH CN BJ 220 電話: (86) 0311-87866681 傳真: (86) 0311-87866692 郵政編碼: 050000

# 秦皇島分行

中國河北省泰皇島市迎賓路157號 SWIFT: BKCH CN BJ 23A 電話: (86) 0335-3619050 傳真: (86) 0335-3068179 郵政編碼: 066001

# 唐山分行

中國河北省唐山市新華西道67號 SWIFT: BKCH CN BJ 23H 電話: (86) 0315-2221569 傳直: (86) 0315-2221569 郵政編碼: 063004

# 黑龍江省

# 黑龍江省分行

中國黑龍江省哈爾濱市紅軍街19號 SWIFT: BKCH CN BJ 860 電傳: 87009 BCHB CN 電話: (86) 0451-53626785 傳真: (86) 0451-53624147 郵政編碼: 150001

#### 兆麟支行

中國黑龍江省哈爾濱市道里區兆麟街37號 SWIFT: BKCH CN BJ 87A

電話: (86) 0451-84648124 傳真: (86) 0451-84610769 郵政編碼: 150010

#### 大慶分行

中國黑龍江省大慶市薩爾圖 東風新村晚報大街6號 SWIFT: BKCH CN BJ 87D 電話: (86) 0459-6385681 傳真: (86) 0459-6385679 郵政編碼: 163311

#### 黑河分行

中國黑龍江省黑河市興林街149號 SWIFT: BKCH CN BJ 87F 雷話: (86) 0456-8277693 傳真: (86) 0456-8222093 郵政編碼: 164300

#### 佳木斯分行

中國黑龍江省佳木斯市中山街105號

SWIFT: BKCH CN BJ 87B 電話: (86) 0454-8628208 傳直: (86) 0454-8628208 郵政編碼: 154002

#### 牡丹汀分行

中國黑龍江省牡丹江市太平路9號 SWIFT: BKCH CN BJ 87E 電話: (86) 0453-6678036 0453-6678035 傳真: (86) 0453-6678032 郵政編碼: 157000

#### 齊齊哈爾分行

中國黑龍江省齊齊哈爾市龍沙區卜奎南大街6號 SWIFT: BKCH CN BJ 87C

電話: (86) 0452-2408041 傳真: (86) 0452-2408041 郵政編碼: 161000

#### 河南省

#### 河南省分行

中國河南省鄭州市花園路40號 SWIFT: BKCH CN BJ 530 電話: (86) 0371-65779966 傳真: (86) 0371-65779878 郵政編碼: 450008

#### 湖北省

#### 湖北省分行

中國湖北省武漢市黃石路65號 SWIFT: BKCH CN BJ 600 電話: (86) 027-82813723 027-82811707 傳真: (86) 027-82838479

# 漢口支行

郵政編碼: 430013

中國湖北省武漢市中山大道593號 SWIFT: BKCH CN BJ 61A 電話: (86) 027-82834891 傳真: (86) 027-82815221 郵政編碼: 430021

#### 湖南省

#### 湖南省分行

中國湖南省長沙市芙蓉中路一段593號

SWIFT: BKCH CN BJ 970 電話: (86) 0731-2580703 傳真: (86) 0731-2580707 郵政編碼: 410011

#### 湘潭分行

中國湖南省湘潭市建設北路249號 SWIFT: BKCH CN BJ 98D 電話: (86) 0732-8222758 傳直: (86) 0732-8227476 郵政編碼: 411100

#### 株洲分行

中國湖南省株洲市天台路23號 SWIFT: BKCH CN BJ 98C 電話: (86) 0733-8817047 傳真: (86) 0733-8817003 郵政编碼: 412007

#### 內蒙古自治區

#### 內蒙古自治區分行

中國內蒙古呼和浩特市新城區新華大街12號

SWIFT: BKCH CN BJ 880 電話: (86) 0471-4690024 傳真: (86) 0471-4690039 郵政編碼:010010

#### 包頭分行

中國內蒙古包頭市青山區鋼鐵大街28號

SWIFT: BKCH CN BJ 89A 電話: (86) 0472-6965000 傳真: (86) 0472-6965000 郵政編碼: 014030

#### 鄂爾多斯市分行

中國內蒙古鄂爾多斯市東勝區伊金霍洛西街29號

電話: (86) 0477-8369680 傳真: (86) 0477-8369980 郵政編碼:017000

### 呼倫貝爾市分行

中國內蒙古呼倫貝爾市阿里河路16號

電話: (86) 0470-8291688 傳真: (86) 0470-8291688 郵政編碼: 021008

#### 滿洲里分行

中國內蒙古滿洲里市三道街28號 電話: (86) 0470-6237306 傳真: (86) 0470-6237306 郵政編碼: 021400

#### 江蘇省

# 江蘇省分行

中國江蘇省南京市中山南路148號 SWIFT: BKCH CN BJ 940 電傳: 34116 BOCJS CN 電話: (86) 025-84207888 傳真: (86) 025-84208843 郵政編碼: 210005

#### 常州分行

中國江蘇省常州市和平南路 150號 SWIFT: BKCH CN BJ 95E 電話: (86) 0519-8122988 傳真: (86) 0519-8119666 郵政編碼: 213003

#### 連雲港分行

中國江蘇省連雲港市新浦區海連中路1號

SWIFT: BKCH CN BJ 95A 電話: (86) 0518-5319920 0518-5319921 傅真: (86) 0518-5319869 0518-5411983 郵政編碼: 222002

#### 南通分行

中國江蘇省南通市青年西路 19號 SWIFT: BKCH CN BJ 95G 電話: (86) 0513-83516888 傳真: (86) 0513-83518921 郵政編碼: 226006

#### 蘇州分行

中國江蘇省蘇州市幹將西路 188號 SWIFT: BKCH CN BJ 95B 電話: (86) 0512-65112719 傳真: (86) 0512-65114906 郵政編碼: 215002

#### 無錫分行

中國江蘇省無錫市中山路 258號 SWIFT: BKCH CN BJ 95C 電話: (86) 0510-82705888 傳真: (86) 0510-82751687 0510-82705888-1000

郵政編碼: 214002

#### 揚州分行

中國江蘇省揚州市文昌中路541號 SWIFT: BKCH CN BJ 95H 電話: (86) 0514-7361078 傳真: (86) 0514-7361010 郵政編碼: 225002

# 鎮江分行

中國江蘇省鎮江市中山東路235號 SWIFT: BKCH CN BJ 95D 電話: (86) 0511-5020712 傳真: (86) 0511-5027934 郵政編碼: 212001

# 張家港支行

中國江蘇省張家港市人民中路111號

SWIFT: BKCH CN BJ 95L 電話: (86) 0512-58685888 傳真: (86) 0512-58684349 郵政編碼: 215600

### 江西省

#### 江西省分行

中國江西省南昌市站前西路1號 SWIFT: BKCH CN BJ 550 電傅: 95013 BOCNC CN 電話: (86) 0791-6471503 傅真: (86) 0791-6471505 郵政編碼: 330002

#### 景德鎮分行

中國江西省景德鎮市瓷都大道1053號

SWIFT: BKCH CN BJ 56A 電話: (86) 0798-8570628 傳真: (86) 0798-8570625 郵政編碼: 333000

#### 吉林省

#### 吉林省分行

中國吉林省長春市西安大路699號 SWIFT: BKCH CN BJ 840 電傳: 83006 CCBOC CN 電話: (86) 0431-8409055 傅真: (86) 0431-8409054 郵政編碼: 130061

#### 長春市西安大路支行

中國吉林省長春市同志街91號 SWIFT: BKCH CN BJ 85A 電話: (86) 0431-8948671 傳真: (86) 0431-8948667 郵政編碼: 130061

#### 吉林市分行

中國吉林省吉林市深圳街1號 SWIFT: BKCH CN BJ 85B 電話: (86) 0432-4670216 傳真: (86) 0432-4670299 郵政編碼: 132011

# 延邊分行

中國吉林省延邊市人民路107號電話: (86) 0433-2536454 傳真: (86) 0433-2516877 郵政編碼: 133000

### 遼寧省

# 遼寧省分行

中國遼寧省大連市中山區中山廣場9號

SWIFT: BKCH CN BJ 810 電話: (86) 0411-82586666 傳真: (86) 0411-82586366 郵政編碼: 116001

# 大連市中山廣場支行

中國遼寧省大連市中山區解放街5號

SWIFT: BKCH CN BJ 82N 電話: (86) 0411-82641655 傳真: (86) 0411-82519786 郵政編碼: 116001

# 瀋陽分行

中國遼寧省瀋陽市沈河區市府大路253號

SWIFT: BKCH CN BJ 82A 電話: (86) 024-22810556 傳真: (86) 024-22810536 郵政編碼: 110013

#### 鞍山分行

中國遼寧省鞍山市鐵東區南中華路298號

SWIFT: BKCH CN BJ 82D 電話: (86) 0412-5933011 傳真: (86) 0412-5933013 郵政編碼: 114000

#### 大連開發區分行

中國遼寧省大連市經濟技術開發區 金馬路158號中銀大廈

SWIFT: BKCH CN BJ 82H 電話: (86) 0411-87612223 傳真: (86) 0411-87648411 郵政編碼: 116600

#### 錦州分行

中國遼寧省錦州市淩河區解放路5段25甲

電話: (86) 0416-3185513 傳真: (86) 0416-3185869 郵政編碼: 121000

#### 營口分行

中國遼寧省營口市站前區渤海大街西8號

電話:(86) 0417-2805159 傳真:(86) 0417-2833680 郵政編碼:115000

#### 寧夏回族自治區

#### 寧夏回族自治區分行

中國寧夏銀川市解放西街170號 SWIFT: BKCH CN BJ 260 電話: (86) 0951-5044671 傳真: (86) 0951-5044671 郵政編碼: 750001

#### 青海省

#### 青海省分行

中國青海省西寧市東關大街218號 SWIFT: BKCH CN BJ 280 電話: (86) 0971-8180186 傳真: (86) 0971-8180192 郵政編碼: 810000

#### 陝西省

#### 陝西省分行

中國陝西省西安市東大街菊花園38號

SWIFT: BKCH CN BJ 620 電話: (86) 029-87261726 傳真: (86) 029-87261933 郵政編碼: 710001

#### 山東省

#### 山東省分行

中國山東省青島市香港中路59號 SWIFT: BKCH CN BJ 500 電話: (86) 0532-81858201 傳真: (86) 0532-81858185 郵政編碼: 266071

#### 濟南分行

中國山東省濟南市灤源大街22號 SWIFT: BKCH CN BJ 51B 電話: (86) 0531-86995076 0531-86995004 傅直: (86) 0531-86995223

傳真:(86) 0531-86995223 郵政編碼:250063



#### 日照分行

中國山東省日照市黃海一路18號 SWIFT: BKCH CN BJ 51F 電話: (86) 0633-8329526 傳真: (86) 0633-8331264 郵政編碼: 276826

#### 威海分行

中國山東省威海市青島北路9號 SWIFT: BKCH CN BJ 51D 電話: (86) 0631-5326988 傅直: (86) 0631-5317207 郵政編碼: 264200

#### 煙台分行

中國山東省煙台市解放路166號 SWIFT: BKCH CN BJ 51A 電話: (86) 0535-6238888 傳真: (86) 0535-6238888-6738 郵政編碼: 264001

#### 上海市

#### 上海市分行

中國上海市浦東新區銀城中路200號

SWIFT: BKCH CN BJ 300 電傳: 33062 BOCSH CN 電話: (86) 021-38824588 傳真: (86) 021-64729384 郵政編碼: 200121

# 中銀國際證券有限責任公司

中國上海市浦東銀城中路200號

中銀大廈39-40樓 電話: (86) 021-68604866 傳真: (86) 021-58883554 郵政編碼: 200121 網 址: www.bocichina.com

電子郵件:China@bocigroup.com

#### 中銀國際基金管理有限公司

中國上海市浦東銀城中路200號

中銀大廈45樓

雷話: (86) 021-38834999 傳真: (86) 021-68872488 郵政編碼: 200121 網 址: www.bociim.com

#### 山西省

#### 山西省分行

中國山西省太原市迎澤大街288號 SWIFT: BKCH CN BJ 680 電話: (86) 0351-8266282 傅直: (86) 0351-4040364 郵政編碼:030001

#### 朔州分行

中國山西省朔州市開發南路19號 電話: (86) 0349-2022180 傳真: (86) 0349-2020861 郵政編碼:036000

#### 四川省

#### 四川省分行

中國四川省成都市人民中路二段35號

SWIFT: BKCH CN BJ 570 電傳: 60306 BOCCD CN 電話: (86) 028-86403267 028-86741950 傳真: (86) 028-86403346 郵政編碼:610015

#### 成都蜀都大道支行

中國四川省成都市暑襪北三街18號

電話: (86) 028-86668221 86671909 86662260 傳真: (86) 028-86676787 028-86720847

郵政編碼:610016

#### 深圳市

#### 深圳市分行

中國廣東省深圳市羅湖區建設路2022號

國際金融大廈 SWIFT: BKCH CN BJ 45A

電傳: 420309 BOCSZ CN 420243 BOCSZ CN 電話: (86) 0755-22338888 傳真: (86) 0755-82259209 郵政編碼:518005

#### 蛇口支行

中國廣東省深圳市蛇口太子路18號海景廣場

SWIFT: BKCH CN BJ 45B 電話: (86) 0755-26811848 0755-26811823 傳真: (86) 0755-26811829 郵政編碼:518067

#### 中銀保險有限公司深圳分公司

中國廣東省深圳市羅湖區建設路2022號

國際金融大廈31樓 電話: (86) 0755-25155678 傳直: (86) 0755-25179843 網 址: www.boc-ins.com 郵政編碼:518005

#### 天津市

#### 天津市分行

中國天津市和平區解放北路80號 SWIFT: BKCH CN BJ 200 電話: (86) 022-27102335 022-27102329

傳真: (86) 022-23312809 022-27102349

郵政編碼:300040

#### 濱海分行

中國天津經濟技術開發區第三大街51號濱海金融

街西區5號樓AB1-11、C1-2座 SWIFT: BKCH CN BJ 21A 電話: (86) 022-66283917 傳真: (86) 022-66283918 郵政編碼: 300457

#### 西藏自治區

#### 西藏自治區分行

中國西藏自治區拉薩市林廟西路28號

SWIFT: BKCH CN BJ 900 電話: (86) 0891-6835078 傳真: (86) 0891-6835078 郵政編碼: 850000

#### 新疆維吾爾自治區

#### 新疆維吾爾自治區分行

中國新疆烏魯木齊市東風路2號中銀大廈

SWIFT: BKCH CN BJ 760 電話: (86) 0991-2336007 傳真: (86) 0991-2828619 郵政編碼:830002

#### 雲南省

#### 雲南省分行

中國雲南省昆明市北京路515號 SWIFT: BKCH CN BJ 640 電傳: 64034 KMBNK CN 電話: (86) 0871-3192910 傳直: (86) 0871-3188976 郵政編碼:650051

#### 浙江省

#### 浙江省分行

中國浙江省杭州市鳳起路321號 SWIFT: BKCH CN BJ 910 電傳: 35019 BOCHZ CN 電話: (86) 0571-85011888 傳真: (86) 0571-87074837 郵政編碼: 310003

#### 寧波市分行

中國浙江省寧波市藥行街139號 SWIFT: BKCH CN BJ 92A 電傳: 37039 NBBOC CN 電話: (86) 0574-87196666 傳真: (86) 0574-87198889 郵政編碼: 315000

#### 紹興分行

中國浙江省紹興市人民中路201號 SWIFT: BKCH CN BJ 92D 電傳: 37429 BOCSX CN 電話: (86) 0575-5111333 傳真: (86) 0575-5134405 郵政編碼: 312000

# 温州分行

中國浙江省溫州市人民西路西湖錦園

SWIFT: BKCH CN BJ 92B 雷傳: 37110 WZBOC CN 電話: (86) 0577-88265566 傳真: (86) 0577-88267887 郵政編碼: 325000

#### 舟山分行

中國浙江省舟山市定海解放東路33號

SWIFT: BKCH CN BJ 92E 電話: (86) 0580-2068120 傳真: (86) 0580-2068008 郵政編碼: 316000

# 港澳地區主要機構名錄

#### 中銀香港(控股)有限公司

香港花園道1號中銀大廈52樓電話:(852) 28462700 傳真:(852) 28105830 網址:www.bochk.com

#### 中國銀行(香港)有限公司

香港花園道1號 SWIFT: BKCH HK HH 電傳: 73772 BKCHI HX 電話: (852) 28266888 傳真: (852) 28105963 網址: www.bochk.com

#### 南洋商業銀行有限公司

香港中環德輔道中151號 電話: (852) 28520888 傳真: (852) 28153333 網址: www.ncb.com.hk

電子郵件: Nanyang@ncb.com.hk

# 集友銀行有限公司

香港中環德輔道中78號 電話: (852) 28430111 傳真: (852) 28104207 網址: www.chiyubank.com 電子郵件: Chiyu@chiyubank.com

# 中銀信用卡(國際)有限公司

香港干諾道西68號中銀信用卡中心20樓

電話: (852) 28538888 傳真: (852) 25415415 網址: www.boci.com.hk

# 中銀國際控股有限公司

香港花園道1號中銀大廈26樓 電話: (852) 22308888 傳真: (852) 21479065 網址: www.bocigroup.com 電子郵件: Info@bocigroup.com

### 中銀國際亞洲有限公司

香港花園道1號中銀大廈26樓 電話: (852) 22308888 傳真: (852) 25226797

電子郵件:Info@bocigroup.com

### 中銀國際證券有限公司

香港花園道1號中銀大廈20樓 電話: (852) 28676333 傳真: (852) 25247327

電子郵件:Securities@bocigroup.com 香港皇后大道中181號新紀元廣場18樓

電話: (852) 27189888 傳真: (852) 27189966

電子郵件:Securities@bocigroup.com

#### 中銀國際研究有限公司

香港花園道1號中銀大廈20樓電話: (852) 28676333 傳真: (852) 21479513 细址: www.w.bociresearch.co

網 址:www.bociresearch.com 電子郵件:Info@bocigroup.com

#### 中銀國際融資有限公司

香港花園道1號中銀大廈26樓電話: (852) 22308888 傳真: (852) 21479065

電子郵件:Info@bocigroup.com

#### 中銀國際期貨有限公司

香港英皇道1111號太古城中心一座16樓1601-7室

電話: (852) 28676600 傳真: (852) 21970290

電子郵箱: Futures@bocigroup.com

#### 中銀國際英國保誠資產管理有限公司

香港花園道1號中銀大廈27樓 電話:(852) 22808000 傳真:(852) 21510968 網址:www.boci-pru.com.hk 電子郵箱:Info@boci-pru.com.hk

# 中銀國際英國保誠信託有限公司

香港花園道1號中銀大廈27樓 電話: (852) 22808000 傳真: (852) 225166757 網 址: www.boci-pru.com.hk 電子郵箱: Info@boci-pru.com.hk

#### 中銀集團保險有限公司

香港中環德輔道中71號永安集團大廈9樓

電話: (852) 28670888 傳真: (852) 25221705

網 址:www.bocgroup.com/bocg-ins/ 電子郵箱:Info\_ins@bocgroup.com

# 中銀集團人壽保險有限公司

香港中環德輔道中134-136號 中銀保險大廈13-21樓 電話: (852) 28629898 傳直: (852) 28660938

網 址:www.bocgroup.com/bocg-life 電子郵箱:Boc\_life@bocgroup.com

# 中銀集團投資有限公司

香港花園道1號中銀大廈23樓電話:(852) 22007500 傳真:(852) 28772629 網址:www.bocgi.com

電子郵箱:Bocginv\_bgi@bocgroup.com

# 中國銀行澳門分行

澳門蘇亞利斯博士大馬路中銀大廈

SWIFT: BKCHMOMX 電傳: 88231 BKCHI OM 電話: (853) 28781828 傳真: (853) 28781833 網址: www.bocmacau.com



# 國外主要分支機構名錄

#### 亞太地區(港澳地區除外)

#### **ASIA-PACIFIC AREA**

新加坡分行

#### SINGAPORE BRANCH

4 BATTERY ROAD, BANK OF CHINA BUILDING,

SINGAPORE 049908 SWIFT: BKCHSGSG 電話: (65) 65352411 傳真: (65) 65343401

電子郵件: Service\_SG@bank-of-china.com

#### 大坡支行

#### **SOUTH SUB-BRANCH**

20 MAXWELL ROAD #01-01, MAXWELL HOUSE, SINGAPORE 069113 電話: (65) 62233466 傳真: (65) 62236601

#### 小坡支行

# **NORTH SUB-BRANCH**

133 MIDDLE ROAD, BOC PLAZA.

SINGAPORE 188974 電話: (65) 68328108 傳真: (65) 63339281

#### 加東支行

# KATONG SUB-BRANCH

188 - 192 EAST COAST ROAD,

SINGAPORE 428898 電話: (65) 64402440 傳真: (65) 63440737

#### 中區支行

#### **CENTRAL SUB-BRANCH**

60 CECIL STREET, KPB BUILDING,

SINGAPORE 049709 電話: (65) 62239622 傳真: (65) 62218820

#### 唐城支行

# **CHINATOWN SUB-BRANCH**

60 EU TONG SEN STREET #01-01, FURAMA HOTEL, SINGAPORE 059804

電話: (65) 65337453 傳真: (65) 65345571

傳真: (65) 65343996

#### 中銀國際(新加坡)有限公司 BOC INTERNATIONAL (SINGAPORE) PTE. LTD.

4 BATTERY ROAD #04-00, BANK OF CHINA

**BUILDING, SINGAPORE 049908** 電話: (65) 64128899

電子郵件: Singapore@bocigroup.com

#### 馬來西亞中國銀行

#### BANK OF CHINA (MALAYSIA) BERHAD

GROUND, MEZZANINE, & 1st FLOOR, PLAZA OSK. 25 JALAN AMPANG. 50450 KUALA LUMPUR, MALAYSIA

SWIFT: BKCHMYKI 電話: (603) 21626633 傳真: (603) 21615150

電子郵件: Service\_MY@bank-of-china.com

#### 悉尼分行

#### SYDNEY BRANCH

39 - 41 YORK STREET, SYDNEY NSW 2000, AUSTRALIA

SWIFT: BKCHAU2S 電話: (612) 82355888 傳真: (612) 92621794

電子郵件: Service\_AU@bank-of-china.com

#### 中國銀行(澳大利亞)有限公司

#### **BANK OF CHINA (AUSTRALIA) LIMITED**

39-41 YORK STREET, SYDNEY NSW 2000, AUSTRALIA SWIFT: BKCHAU2A

電話: (612) 82355888 傳真: (612) 92621794

電子郵件: Service\_AU@bank-of-china.com

# 中國城分行

### **HAYMARKET BRANCH**

681 GEORGE STREET. HAYMARKET NSW 2000, AUSTRALIA

電話: (612) 92123877 傳真: (612) 92123962

#### **恶爾本分行**

# **MELBOURNE BRANCH**

270 OUEEN STREET.

MELBOURNE VIC 3000, AUSTRALIA

電話: (613) 96023655 傳真: (613) 96023383

# 巴拉瑪打辦事處

# **PARRAMATTA OFFICE**

SHOP 2104 LEVEL 2 WESTFIELD SHOPPING TOWN. PARRAMATTA NSW 2150, AUSTRALIA

電話: (612) 98938833 傳真: (612) 96872919

# 東京分行

# **TOKYO BRANCH**

BOC BLDG. 3-4-1 AKASAKA, MINATO-KU,

TOKYO, 107-0052 JAPAN SWIFT: BKCHJPJT 電話: (813) 35058818 傳真: (813) 35058433

電子郵件: Service\_JP@bank-of-china.com

#### 大阪分行

#### **OSAKA BRANCH**

BOC BLDG. 1-1-35 KITAHORIE, NISHI-KU, OSAKA, 550-0014 JAPAN

SWIFT: BKCHJPJTOSA 電話: (816) 65393666 傳真: (816) 65381177

#### 橫濱分行

#### YOKOHAMA BRANCH

1/F., FINCL BLDG. 89-1 YAMASHITA-CHO, NAKA-KU, YOKOHAMA, 231-0023 JAPAN

SWIFT: BKCHJPJTYHA 電話: (8145) 6632288 傳真: (8145) 6638688

#### 大手町辦事處

# **OTEMACHI OFFICE**

1/F., SHIN-OTEMACHI BLDG., 2-2-1 OTEMACHI, CHIYODA-KU, 100-0004 JAPAN

電話: (813) 32770288 傳真: (813) 32770289

# 哈薩克中國銀行

# JSC AB (BANK OF CHINA KAZAKHSTAN)

201, STR. GOGOL, 050026, ALMATY, REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

SWIFT: BKCHKZKA 電話: (7327) 2585510 傳真: (7327) 2585514/2501896

電子郵件: Service KZ@bank-of-china.com

#### 亞聯分行

#### YALIAN BRANCH

9, NORTH RING ROAD, 050060, ALMATY, REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

電話: (7327) 2452373 傳真: (7327) 2452373

# 首爾分行

### SEOUL BRANCH

1/2F., YOUNG POONG BLDG., 33 SEOLIN-DONG, CHONGRO-GU SEOUL 110-752, KOREA

SWIFT: BKCHKRSEXXX 電話: (822) 3996268/3996272

傳真: (822) 3996265/3995938 電子郵件: Service\_KR@bank-of-china.com

#### 安山分行

#### ANSAN BRANCH

1/F., DONG YANG BLDG., 801-11. WONGOK-DONG, DANWON-GU, ANSAN, KYONGGI-DO 425-846, KOREA

SWIFT: BKCHKRSEANS 電話: (8231) 4934638/4954518 傳真: (8231) 4956407

#### 大邱分行

#### **DAEGU BRANCH**

1/F., ASIA CEMENT BUILDING., 220-14, NAEDANG DONG DAEGU, 703-802 KOREA

SWIFT: BKCHKRSEDAE 電話: (8253) 5232020/5238859 傳真: (8253) 5238861

#### 曼谷分行

#### **BANGKOK BRANCH**

179/4 BANGKOK CITY TOWER, SOUTH SATHORN RD.,

TUNGMAHAMEK, SATHORN DISTRICT,

BANGKOK 10120, THAILAND SWIFT: BKCHTHBK 電傳: 81091 BOCBKK TH 電話: (662) 2861010 傳真: (662) 2861020

電子郵件: Service\_TH@bank-of-china.com

#### 胡志明市分行

#### HO CHI MINH CITY BRANCH

19/F., SUN WAH TOWER, 115 NGUYEN HUE BLVD., DISTRICT 1, HO CHI MINH CITY, VIFTNAM

SWIFT: BKCHVNVX 電話: (848) 8219949 傳真: (848) 8219948

電子郵件: Service\_VN@bank-of-china.com

# 馬尼拉分行

#### MANILA BRANCH

G/F. & 36/F. PHILAMLIFE TOWER, 8767 PASEO DE ROXAS, MAKATI CITY, MANILA PHILIPPINES

SWIFT: BKCHPHMM 電話: (632) 8850111 傳真: (632) 8850532

電子郵件:Service\_PH@bank-of-china.com

#### 雅加達分行

#### **JAKARTA BRANCH**

WISMA TAMARA SUITE 101&201 JALAN JEND. SUDIRMAN KAV. 24 JAKARTA 12920, INDONESIA

SWIFT: BKCHIDJA 電話: (6221) 5205502 傳真: (6221) 5201113

電子郵件: Service\_ID@bank-of-china.com

### 巴林代表處

#### **BAHRAIN REPRESENTATIVE OFFICE**

OFFICE 152, AL JASRAH TOWER, DIPLOMATIC AREA BUILDING 95, ROAD 1702, BLOCK 317, P.O. BOX 10059 MANAMA, KINGDOM OF BAHRAIN

電話: (973) 17531119 傳真: (973) 17531009

電子郵件:Service\_BH@bank-of-china.com

# 歐洲地區

#### **EUROPE**

#### 倫敦分行

#### LONDON BRANCH

90 CANNON STREET, LONDON EC4N 6HA, U.K.

SWIFT: BKCHGB2L 電傳: 8812913 BKCHI G 電話: (4420) 72828888 傳真: (4420) 76263892

電子郵件: Service\_UK@bank-of-china.com

#### 西區分行

#### **WEST END BRANCH**

107 SHAFTESBURY AVE., LONDON W1D 5DA,

U.K.

電話: (4420) 74375975 傳真: (4420) 77341704

#### 曼徹斯特分行

#### MANCHESTER BRANCH

67 - 69 MOSLEY STREET, MANCHESTER M2 3JB, U.K. 電話: (4416) 12368302 傳真: (4416) 12280285

#### 格拉斯哥分行

#### **GLASGOW BRANCH**

450 SAUCHIEHALL STREET, GLASGOW G2 3JD, U.K. 電話:(4414) 13323354 傳真:(4414) 13326728

#### 伯明翰分行

#### **BIRMINGHAM BRANCH**

33 HORSE FAIR, BIRMINGHAM B1 1DD, U.K.

電話: (4412) 16227002 傳真: (4412) 16227082

#### 中銀國際(英國)有限公司

# BANK OF CHINA INTERNATIONAL (UK) LIMITED

90 CANNON STREET, LONDON EC4N 6HA, U.K.

電話:(4420) 70228888 傳真:(4420) 70228877 電子郵件:Uk@bocigroup.com

# 盧森堡分行

# LUXEMBOURG BRANCH

37/39 BOULEVARD PRINCE HENRI L-1724, LUXEMBOURG P.O. BOX 114 L-2011,

LUXEMBOURG SWIFT: BKCHLULL 電傳: 3546 CHUNG LU 電話: (352) 221791/4667911 傳真: (352) 221795

網 址:www.bank-of-china.com/lu/ 電子郵件:Service\_LU@bank-of-china.com

#### 中國銀行(盧森堡)有限公司

#### BANK OF CHINA (LUXEMBOURG) S.A.

37/39 BOULEVARD PRINCE HENRI L-1724, LUXEMBOURG P.O. BOX 721 L-2017, LUXEMBOURG

電話: (352) 228777/4667911 傳真: (352) 228776

網 址:www.bank-of-china.com/lu/ 電子郵件:Service\_LU@bank-of-china.com

#### 巴黎分行 PARIS BRANCH

23-25 AVENUE DE LA GRANDE ARMEE, 75116

PARIS, FRANCE SWIFT: BKCHFRPP 電傳: 281 090 BDCSP 電話: (331) 49701370 傳真: (331) 49701372

電子郵件: Service\_FR@bank-of-china.com

#### 十三區分行

#### AGENCE ITALIE

11 PLACE D'ITALIE 75013 PARIS, FRANCE SWIFT: BKCHFRPP013

SWIFT: BKCHFRPP013 電話: (331) 45828710 傳真: (331) 45857449

#### 法蘭克福分行

#### FRANKFURT BRANCH

BOCKENHEIMER LANDSTR. 39

D-60325 FRANKFURT AM MAIN, GERMANY

SWIFT: BKCHDEFF 電話: (4969) 1700900 傳真: (4969) 17009050 網址: www.bocffm.com

電子郵件:Service\_DE@bank-of-china.com

# 漢堡分行

#### HAMBURG BRANCH

RATHAUSMARKT 5, D-20095 HAMBURG,

GERMANY

SWIFT: BKCHDEFFHMB 電話: (4940) 3410668-0 傳真: (4940) 3410668-88

#### 米蘭分行

# MILAN BRANCH

VIA SANTA MARGHERITA, NO.14/16 20121 MILANO, ITALY

SWIFT: BKCHITMM 電傳: 326011 電話: (3902) 864731 傳真: (3902) 89013411

電子郵件: Service\_IT@bank-of-china.com

# 俄羅斯中國銀行

# BANK OF CHINA (ELUOSI)

6/F., MOSBUSINESS CENTER, NO. 72, PROSPECT MIRA, 129110 MOSCOW, RUSSIA

SWIFT: BKCHRUMM 電傳: 413973 BOCR RU 電話: (7495) 7950451 傳真: (7495) 7950454 網址: www.boc.ru

電子郵件: Service\_RU@bank-of-china.com

#### 匈牙利中國銀行

#### BANK OF CHINA (HUNGARY) CLOSE LTD.

BANK CENTER, 7 SZABADSAG TER, 1054 BUDAPEST, HUNGARY

SWIFT: BKCHHUHB 電話: (361) 3543240 傳真: (361) 3029009

電子郵件: Service\_HU@bank-of-china.com

#### 美洲地區 **AMERICA**

#### 紐約分行

#### **NEW YORK BRANCH**

410 MADISON AVENUE NEW YORK,

NY 10017, U.S.A. SWIFT: BKCHUS33 電傳: 661723BKCHI 電話: (1212) 9353101 傳真: (1212) 5931831 網 址: www.bocusa.com

電子郵件: Service US@bank-of-china.com

#### 紐約華埠分行

#### **NEW YORK CHINATOWN BRANCH**

42 EAST BROADWAY, NEW YORK,

NY 10002, U.S.A. SWIFT: BKCHUS33CTX 電傳: 661723BKCHI 電話: (1212) 9252355 傳真: (1212) 4316157

# 洛杉磯分行

#### LOS ANGELES BRANCH

444 SOUTH FLOWER STREET. 39th FLOOR, LOS ANGELES, CA 90071, U.S.A.

SWIFT: BKCHUS33LAX 電傳: 188127BOCLA UT 電話: (1213) 6888700 傳真: (1213) 6880198

#### 中銀國際(美國)有限公司 **BOC International (USA) Inc.**

Room 202, 1270 Avenue of the Americas

New York NY 10020, USA 電話: (212) 2590888 傳真: (212) 2590889

電子郵件: bociusa@bocigroup.com

#### 開曼分行

#### **GRAND CAYMAN BRANCH**

GRAND PAVILION COMMERCIAL CENTER 802 WEST BAY ROAD

**CAYMAN ISLANDS** SWIFT: BKCHKYKY 電話: (1345) 9452000 傳真: (1345) 9452200

GRAND CAYMAN KY1-1204

P.O. BOX 30995

電子郵件: Service KY@bank-of-china.com

#### 巴拿馬分行

#### PANAMA BRANCH

P.O. BOX 0823-01030, CALLE MANUEL M.ICAZA NO. 14, PANAMA, REPUBLIC OF PANAMA

SWIFT: BKCHPAPA 電話: (507) 2635522 傳真: (507) 2239960

電子郵件: Service\_PA@bank-of-china.com

#### 加拿大中國銀行

#### **BANK OF CHINA (CANADA)**

THE EXCHANGE TOWER. 130 KING STREET WEST, SUITE 2730, P.O. BOX 356, TORONTO, ONTARIO, CANADA M5X 1E1 SWIFT: BKCHCATT 電傳: 06217598 BOCC TOR 電話: (1416) 3622991 傳真: (1416) 3623047

電子郵件: Service\_CA@bank-of-china.com

#### 多倫多中區分行

#### TORONTO DOWNTOWN BRANCH

396 DUNDAS STREET WEST, TORONTO,

ONTARIO, CANADA M5T 1G7 SWIFT: BKCHCATTCTX 電話: (1416) 9718806 傳真: (1416) 9716551

#### 多倫多十喜保分行

# TORONTO SCARBOROUGH BRANCH

UNIT 33, 3300 MIDLAND AVE., SCARBORO VILLAGE MALL

SCARBOROUGH, ONTARIO, CANADA M1V 4A1

電話: (1416) 2977921 傳真: (1416) 2976187

#### 溫哥華分行

#### **VANCOUVER BRANCH**

1025 DUNSMUIR STREET, P.O. BOX 49277, FOUR BENTALL CENTRE, VANCOUVER,

B.C., CANADA V7X 1L3 SWIFT: BKCHCATTVAN 電傳: 06959308 BOCC VCR 電話: (1604) 6831088 傳真: (1604) 6839228

#### 聖保羅代表處

### **SAO PAULO REPRESENTATIVE OFFICE**

AVENIDA PAULISTA, 1337-21 ANDAR, CJ.212, 01311-200 SAO PAULO, S.P. BRASIL

電話: (5511) 35499958/35499978 傳真: (5511) 35499966

電子郵件: Service\_BR@bank-of-china.com

# 非洲地區 **AFRICA**

#### 贊比亞中國銀行

# **BANK OF CHINA (ZAMBIA) LIMITED**

AMANDRA HOUSE, BEN BELLA ROAD,

LUSAKA,

ZAMBIA P.O. BOX 34550 SWIFT: BKCHZMLU 電話: (2601) 235349/222549 傳真: (2601) 235350

電子郵件: Service\_ZM@bank-of-china.com

#### 約翰內斯堡分行

#### JOHANNESBURG BRANCH

4/F., SOUTH TOWER, NELSON MANDELA

SOUARE.

SANDOWN, SANDTON, SOUTH AFRICA P.O. BOX 782616 SANDTON, 2146 RSA

SWIFT: BKCHZAJJ 電話: (2711) 5209600 傳直: (2711) 7832336

電子郵件: Service\_ZA@bank-of-china.com

305

# 釋義

#### 在本年報中,除非文義另有所指,下列詞語具有如下涵義:

亞洲金融 亞洲金融控股私人有限公司,為淡馬錫控股(私人)有限公司的全資子公司

年度股東大會 指 本行將於2007年6月14日(星期四)下午3:00時正在中國北京海淀區西直門外高梁橋斜街

18號中苑賓館舉行的年度股東大會

本行於2006年9月27日經中國銀監會核准的《中國銀行股份有限公司章程》 章程/公司章程 指

基點 指 萬分之一

中銀集團保險 中銀集團保險有限公司 指

中銀投 指 中銀集團投資有限公司

中銀集團人壽 指 中銀集團人壽保險有限公司

中國銀行(香港)有限公司,一家根據香港法律註冊成立的持牌銀行,並為中銀香港控 中銀香港 指

股的全資子公司

中銀香港(BVI) 指 BOC Hong Kong (BVI) Limited

中銀香港集團 指 中銀香港(集團)有限公司

中銀香港(控股)有限公司,一家根據香港法律註冊成立的公司,並於香港聯交所上市 中銀香港控股 指

中銀國際控股 指 中銀國際控股有限公司

中銀國際證券 指 中銀國際證券有限責任公司

中銀國際控股集團 指 中銀國際控股、其子公司及聯營公司

中銀國際英國保誠資產管理有限公司 中銀國際保誠 指

銀監會 指 中國銀行業監督管理委員會

東方資產 指 中國東方資產管理公司

中國證監會 指 中國證券監督管理委員會

華東地區 指 上海、江蘇、浙江、安徽、福建、江西及山東分行

《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》 香港上市規則 指

香港聯交所 香港聯合交易所有限公司 指

匯金公司 中央匯金投資有限公司 指

減值貸款 指 根據國際銀行業會計實務慣例,如果有客觀減值證據證明貸款的預計未來現金流量會

减少且减少金額可以預計,該貸款被認定為減值貸款

付息負債 包括客戶存款、應付銀行及其他金融機構款項、其他借入資金

生息資產 包括客戶貸款、證券投資、應收銀行及其他金融機構的款項 指

南洋商業銀行 指 南洋商業銀行有限公司

中南地區 河南、湖北、湖南、廣東、深圳、廣西及海南分行 指

社保基金理事會 指 全國社會保障基金理事會

《貸款風險分類指導原則》生效後按照貸款質量五級分類對貸款進行分類時的「次級」、 不良貸款 指

「可疑」和「損失」類貸款。本年度報告中,除特別指出,不良貸款均採用五級分類口徑

東北地區 指 黑龍江、吉林及遼寧分行

華北地區 指 北京、天津、河北、山西、內蒙古分行及總行本部

本行/公司/ 指 中國銀行股份有限公司或其前身及(除文義另有所指外)中國銀行

中國銀行/中行/ 股份有限公司的所有子公司

集團/本集團

商業銀行法 指 中華人民共和國商業銀行法

公司法 中華人民共和國公司法 指

**RBS** China 指 RBS China Investments S.à.r.l.

RBS 集團 蘇格蘭皇家銀行集團有限公司 指

元 指 人民幣元

SALE 新加坡飛機租賃有限公司 指

證券及期貨條例 香港特別行政區法例《證券及期貨條例》 指

上海銀行間同業拆放利率/ 指 Shanghai Inter-Bank Offer Rate

SHIBOR

上交所 指 上海證券交易所

瑞士銀行 指 **UBS AG** 

西部地區 重慶、四川、貴州、雲南、陝西、甘肅、寧夏、青海、西藏及新疆分行 指

設計及印製:RR Donnelley Roman Financial Limited

用紙:9 Lives 55 Silk 紙,油墨含植物油。此種紙張在中國製造,成分包括:55%用前及用後廢料;45%原纖維。紙漿不含氯。

FSC 標誌表示產品所含的木料來自管理良好的森林;該等森林根據 Forest Stewardship Council 的規例獲得認可。







北京2008年奥运会银行合作伙伴 OFFICIAL BANKING PARTNER OF THE BELING 2008 OLYMPIC GAMES

中國銀行股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

中國北京復興門內大街1號

電話: (86) 010-66596688 傳真: (86)010-66593777 http://www.boc.cn

